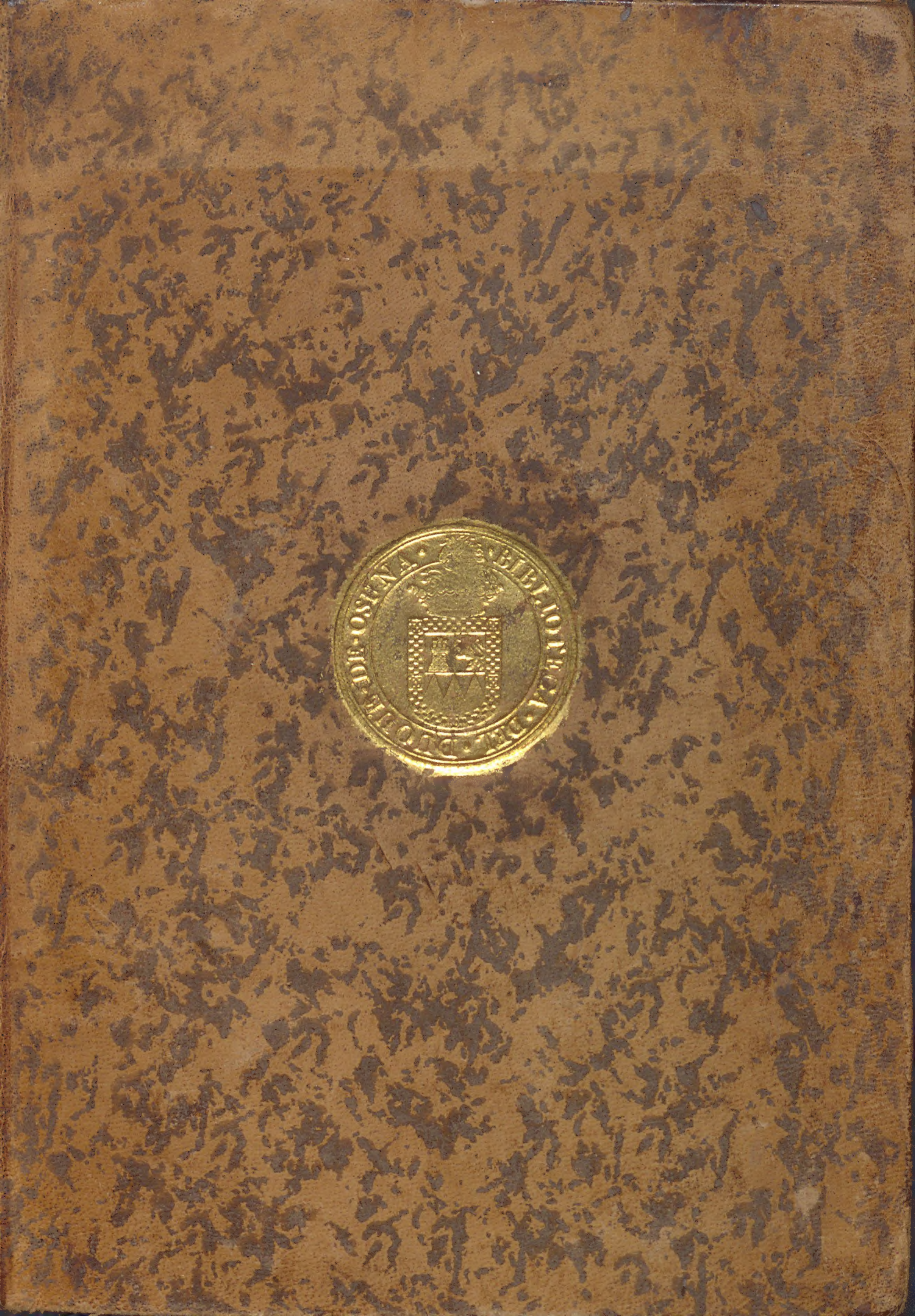
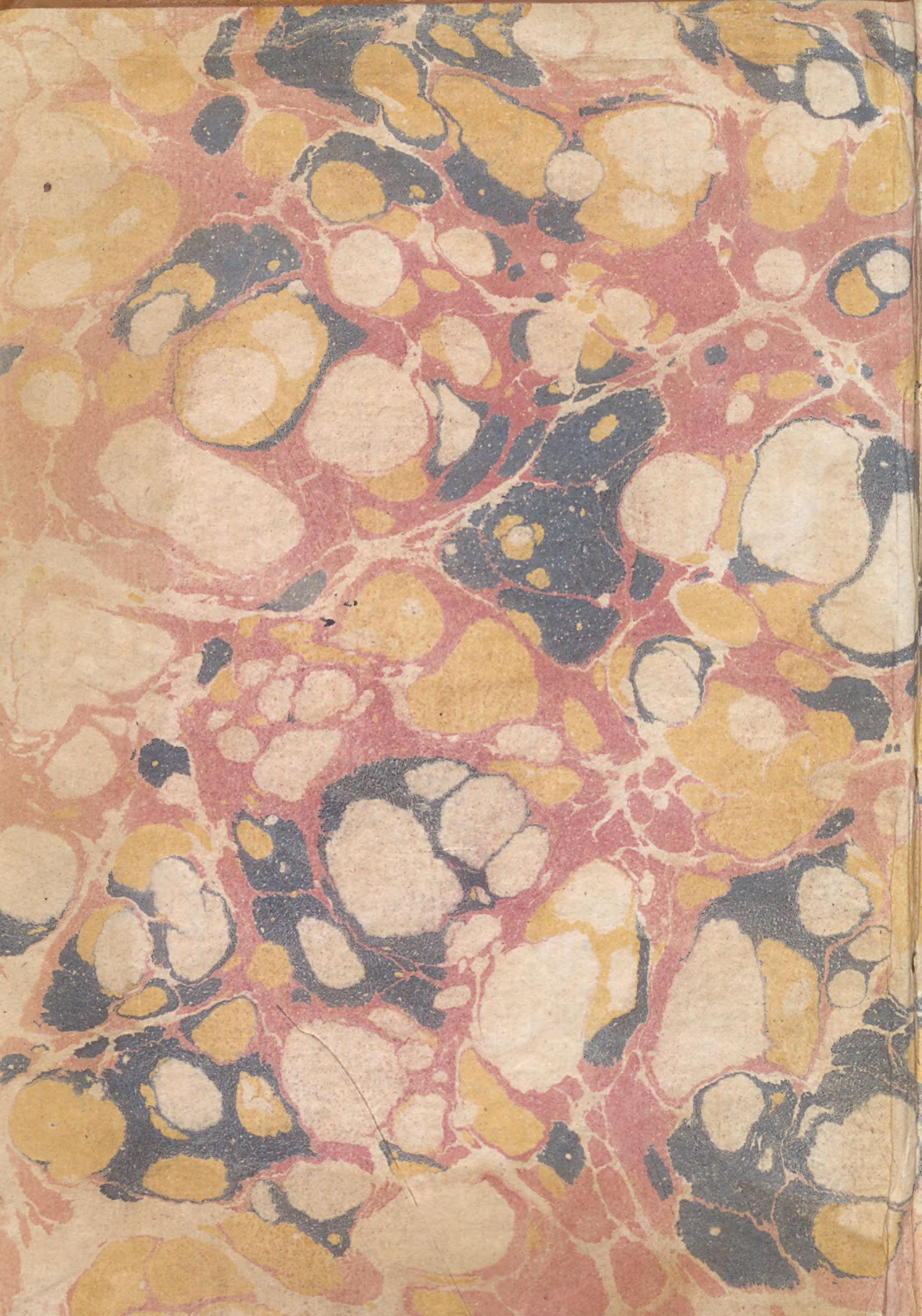
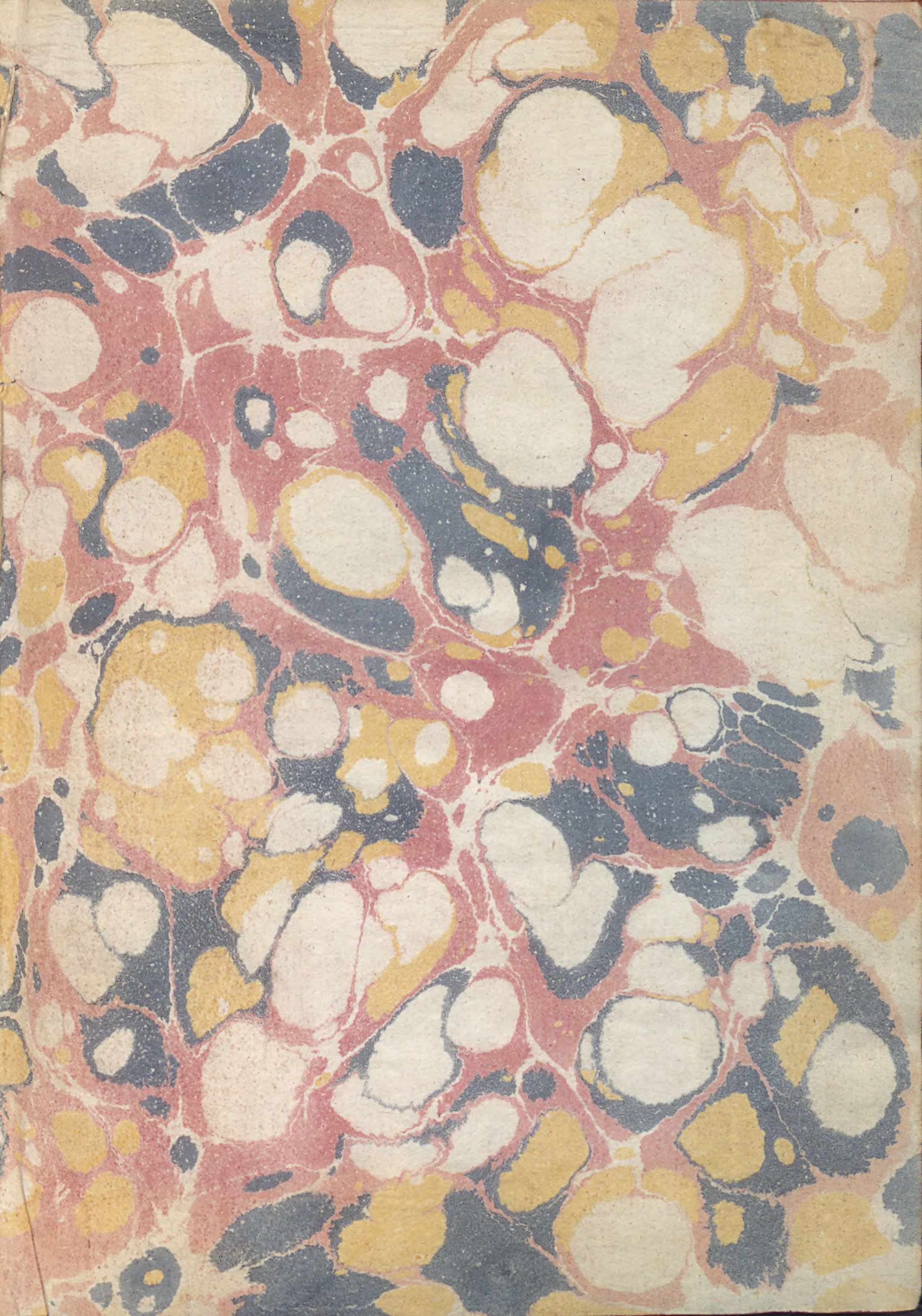

BIBLIOTECA · DEL · DUQUE · DE · OSUNA ·





ELIO ANTONIO DE NEBRIXA GRAMATICO Y
HISTORIADOR REAL·

Repetit de mensuris

INTRODUCCIONES LATINAS,

CONTRAPUESTO EL ROMANCE AL LATIN,

PARA QUE CON FACILIDAD

PUEDAN APRENDER TODOS,

Y PRINCIPALMENTE

LAS RELIGIOSAS, Y OTRAS MUGERES

DEDICADAS Á DIOS,

QUE PARA ESTE FIN MANDÓ HACER S. A.

LA REYNA CATOLICA DOÑA ISABEL

AL MAESTRO

ANTONIO DE NEBRIJA.

MADRID 1773.

EN LA IMPRENTA DE D. JOACHIN DE IBARRA.
PUBLICALAS A SU COSTA BARTHOLOME ULLOA:
SE HALLARAN EN SUS LIBRERIAS CALLE DE LA CONCEPCION GERONYMA, Y DE CADIZ, JUNTO AL POPULO.



ADVERTENCIA
AL LECTOR.

ENtre las muchas obras manuscritas, que suelen pasar por mi casa, vino la presente; y siendo tan conocido y famoso el Autor, la hice reconocer por personas doctas en la latinidad. Fueron de sentir que la obra era admirable, digna de imprimirse, y que sería muy util á la enseñanza pública, así por ser una Gramática Castellana Latina completa, como por estár perfectamente ordenada, y hecha por un Varon tan docto y sabio en la lengua latina: y para que no es-

tuviese mas tiempo sepultada en el olvido, determiné darla á la prensa.

Bartholome Ulloa.

A LA MUY ALTA,

Y MUY ESCLARECIDA PRINCESA

DOÑA ISABEL,

LA TERCERA DE ESTE NOMBRE,

REYNA, Y SEÑORA NATURAL DE ESPAÑA, y las Islas de nuestro Mar.

Comienzan las Introducciones Latinas del Maestro Antonio de Nebrissa contrapuesto el Romance al Latin, por mandado de su Alteza.

SI los otros súbditos, y vasallos de V. R. M. que han dado obra al estudio de las Letras, así miráran por el bien público, y ornamento de nuestra España, como yo, que soy el menor de ellos; no menos sobraria nuestra Nacion á todas las otras en el conocimiento de las artes buenas, y honestas, que las sobra agora en todos los bienes que los hombres poseen por beneficio de la naturaleza, y fortuna. Dexo el sitio, y fortaleza natural de nuestra España, la qual, como dice Lucio Floro, nunca los Romanos pudieran sojuzgar, si los moradores de ella conocieran sus fuerzas: y como de la parte del Mediodia la defiende el Mar Mediterraneo, que los antiguos llamaron nuestro; de la parte del Occidente, y Septentrion el Oceano Atlantico, y Cantabrico: De parte de Oriente, donde ella es mas estrecha, los Montes Pyreneos, que la apartan de las Galias Aquitánica, y Narbonense. Dexo la templanza, y frescura del ayre, el qual dice Trogo Pompeyo que es muy singular, no solamente porque, como diximos, está quasi por todas partes cercada de Mar; mas por estár vuelta, y trastornada contra los vientos, que los Griegos llaman Zéfiros, porque nos dan la vida: los Latinos dicen Favonios, porque nos alhagan, y recrean. No quiero decir agora como toda está preñada de mineros de Oro, de Plata, de Hierro, y de todos los otros metales,

la

la invencion de los quales no menos que las otras buenas artes está hoy entre nosotros perdida. Porque allende lo que los Poetas fingen que Miño en Galicia, Tejo en Lusitania, Guadalquivir en el Andalucía llevan á la Mar arenas de oro; escribe Plinio en la Natural Historia, que el Oro de España se prefiere á todos los otros géneros de este metal. El qual Autor eso mesmo dice: que sus Platerias rentaban cada dia á Hanibal una infinidad de dinero, quando la poseían los Cartaginenses. Lo qual concuerda con lo que de aquellos tiempos está escrito en el primero Libro de los Machabeos: que oyó Judas Machabeo, como entre otras muchas hazañas, que los Romanos hicieron, havian reducido á su poder los mineros de Oro, y Plata que estaban en España, y que por esta causa se movió á hacer con ellos amistad, y compañia. Callo la copia, y generosidad de Caballos, y Mulas, Bueyes, y Bacas, Ovejas, y Cabras, celebrada por todos los Autores, hasta fingir los Poetas, que Geriones Rey de España fue Pastor; de cuyo despojo Hércules vencedor no llevó otra cosa sino ganados en la pompa, y aparato de su triunfo. Dexo en suma tanta abundancia de Pan, Vino, Miel, Aceyte, Fruta, Caza, Pescado, y todas las otras cosas que son para necesidad, ó arreo de la vida humana. Dexo, como dice Justino, que lo esterile de ella es fructuoso, dándonos vidro, y esparto. Dexo, porque no me detenga en cada cosa, que de ninguna parte del Mundo tantas cosas se cargan para otra, ni menos se trahen de fuera, y aun esas no muy necesarias; vengo á lo que es proprio del hombre. Ninguna otra Nacion, como dice Trogo Pompeyo, es tan sufrida de hambre, calor, frio, trabajo, tan constante, y fiel en las alabanzas públicas, y amistades privadas, como parece en los Saguntinos, y aquel Siervo que en venganza de su Señor mató al Principe, y Capitan de los Cartaginenses. Tan codiciosa de la honra, y saber, y osar morir por ella. Pues qué diré del ingenio, y memoria de los hombres de nuestra Nacion? cerca de qualquer género de doctrina en que quisieron trabajar. Da testimonio, y señal de esto que dentro de un siglo en que las letras latinas mas florecieron, dió nuestra España, ó los primeros, ó á lo menos los segundos. En el verso heroico por consentimiento de todos á Lucano: el segundo, y no muy lexos de él á Silio Italico. En la Tragedia á Séneca, no solamente el primero, mas el que de todos los Trágicos Latinos mereció durar hasta nuestros tiempos. En los Epígramas á Valerio Marcial, el prime-

mero, salva paz de los que mucho aman á Valerio Catullo. En la Oratoria, si ninguno pudo igualar en la fertilidad, y copia de Marco Tullio, tenemos sin ninguna contencion á Marco Fabio Quintiliano en la segunda orden, y á Séneca Gallio el tercero. Pues ya en su género quién pudo ser mas diligente que Columela en el Agricultura, que Pomponio en la Cosmographia, que Trogo en la Historia? Mas á qué fin havemos trahido tantas cosas en alabanza de nuestra España, para demostrar lo que en el comienzo diximos, que para el colmo de nuestra felicidad, y cumplimiento de todos los bienes, ninguna otra cosa nos falta, sino el conocimiento de la lengua en que está no solamente fundada nuestra Religion, y República Christiana, mas aun el Derecho Civil, y Canónico, por el qual los hombres viven igualmente en esta gran compañia que llamamos Ciudad. La Medicina por la qual se contiene nuestra salud, y vida. El conocimiento de todas las artes, que dicen de humanidad, porque son proprias del hombre en quanto hombre. Y como este sea el primer principio, y entrada para todas ellas, todo lo que cerca de él se yerra, aunque parece que es poco negocio, despues nos lleva á gran labyrintho de confusion; porque, como dice Aristóteles, poco error en el principio, se hace grande en el fin. Y en otro lugar: que el pecado en las puertas no es tolerable. De esta ignorancia viene que los que hoy emplean sus trabajos en el estudio de la sacra Escritura, como no pueden entender los Libros de aquellos Santos Varones, que fundaron nuestra Religion, digo Orígenes, Eusebio, Hylario, Basilio, y de los Latinos Tertuliano, Lactancio, Cypriano, Ambrosio, Agustino, Hierónymo, pásanse á leer otros Autores, que escribieron en aquella lengua que ellos deprendieron. De aquí viene que los Juristas apenas entienden la imagen, y sombra de su Código, y Digestos. De aquí que los Médicos no leen dos lumbres de la Medicina, Plinio Segundo, y Cornelio Celso. De aquí que todos los Libros, en que están escriptas las artes dignas de todo hombre libre, yacen en tinieblas sepultados. Y porque en breve tengo de publicar una Obra de Vocablos en latin, y romance, en que provoco, y desafio á todos los nuestros, que tienen hábito, y profesion de letras, no digo mas en esta parte, sino que desde agora les denuncio guerra á fuego y sangre, porque entretanto se aperciban de razones, y argumentos contra mí. Vengo agora, muy esclarecida Reyna, y Señora, á lo que V. Alteza

por sus letras me mandó para algun remedio de tanta falta, que aquellas Introducciones de la Lengua Latina, que Yo havia publicado, y se leían ya por todos nuestros Reynos, las volviese en lengua Castellana, contrapuesto al Latin el Romance. Quiero agora confesar mi herror, que luego en el comienzo no me pareció materia, en que Yo pudiese ganar mucha honra, por ser nuestra lengua tan pobre de palabras, que por ventura no podria representar todo lo que contiene el artificio del latin. Mas despues que comencé á poner en hilo el mandamiento de V. Alteza, contentóme tanto aquel Discurso, que ya me pesaba haver publicado por dos veces una mesma Obra en diverso estilo, y no haver acertado desde el comienzo en esta forma de enseñar: mayormente los hombres de nuestra lengua, que aunque por aquellas puedan mucho aprovechar los que tuvieren buenos preceptores; esta igualmente se ofrece á los que saben, y á los que quieren saber: á los que enseñan, y deprenden: á los que han olvidado lo que en algun tiempo supieron; y á los que de nuevo quieren deprender; y á todos estos no con mucha conversacion de Maestros. De donde á lo menos se seguirá aquel conocido provecho que de parte de Vuestra Real Magestad me dixo el muy R. P. y Señor el Obispo de Avila, que no por otra causa me mandaba hacer esta Obra en Latin, y Romance, sino porque las mugeres, Religiosas, y Vírgenes dedicadas á Dios sin participacion de Varones pudiesen conocer algo de la Lengua Latina. O! bienaventuranza de nuestros tiempos, en que quiere nuestra Princesa, y Señora, no solamente reducir á nuestros siglos las costumbres, y santidad antigua; mas aun las letras en que florecieron aquellas santas hembras Paula, Marcella, Jullia, Blesilla, y otras muchas á quien los Santos Doctores de aquellos tiempos enderezaban sus obras.

Y porque sepa el Lector en qué lugar está cada cosa de las que querrá buscar, puse luego en frente lo que se contiene por orden en cada uno de los cinco Libros, en que se parten nuestras Introducciones.

IN-

INTRODUCTIONES LATINÆ.

INTRODUCCIONES LATINAS.

LIBER PRIMUS.	*LIBRO PRIMERO.*
Prima Declinatio Nominis.	*Primera Declinacion del Nombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nominativus hæc Terra.	En Nominativo la Tierra.
Genitivus Terræ.	En Genitivo de la Tierra.
Dativus Terræ.	En Dativo á la Tierra.
Accusativus Terram.	En Acusativo la Tierra.
Vocativus ò Terra.	En Vocativo ó Tierra.
Ablativus à Terra.	En Ablativo de la Tierra.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Terræ.	En Nomin. las Tierras.
Genit. Terrarum.	En Genit. de las Tierras.
Dativ. Terris.	En Dat. á las Tierras.
Accusat. Terras.	En Acusat. las Tierras.
Vocativ. ò Terræ.	En Vocat. ó Tierras.
Ablat. à Terris.	En Ablat. de las Tierras.

Secunda Declinatio Nominis.	*Segunda Declinacion del Nombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hic Dominus.	En Nomin. el Señor.
Genit. Domini.	En Genit. del Señor.
Dat. Domino.	En Dat. al Señor.
Accusat. Dominum.	En Acusat. el Señor.
Vocat. ò Domine.	En Vocat. ó Señor.
Ablat. à Domino.	En Ablat. del Señor.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Domini.	En Nomin. los Señores.
Genit. Dominorum.	En Genit. de los Señores.
Dativ. Dominis.	En Dat. á los Señores.
Accusat. Dominos.	En Acusat. los Señores.
Vocat. ò Domini.	En Vocat. ó Señores.
Ablat. à Dominis.	En Ablat. de los Señores.

Singulare.	*Singular.*
Nomin. hoc Templum.	En Nomin. el Templo.
Genit. Templi.	En Genit. del Templo.
Dat. Templo.	En Dat. al Templo.
Accusat. Templum.	En Acusat. el Templo.
Vocat. ò Templum.	En Vocat. ó Templo.
Ablat. à Templo.	En Ablat. del Templo.
Plurale.	*Plural.*
Nominat. Templa.	En Nomin. los Templos.
Genit. Templorum.	En Genit. de los Templos.
Dat. Templis.	En Dat. á los Templos.
Accusat. Templa.	En Acusat. los Templos.
Vocat. ò Templa.	En Vocat. ó Templos.
Ablat. à Templis.	En Ablat. de los Templos.
Tertia Declinatio Nominis.	*Tercera Declinacion del Nombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hic Sermo.	En Nomin. la Palabra.
Genit. Sermonis.	En Genit. de la Palabra.
Dat. Sermoni.	En Dat. á la Palabra.
Accusat. Sermonem.	En Acusat. la Palabra.
Vocat. ò Sermo.	En Vocat. ó Palabra.
Ablat. à Sermone.	En Ablat. de la Palabra.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Sermones.	En Nomin. las Palabras.
Genit. Sermonum.	En Genit. de las Palabras.
Dat. Sermonibus.	En Dat. á las Palabras.
Accusat. Sermones.	En Acusat. las Palabras.
Vocat. ò Sermones.	En Vocat. ó Palabras.
Ablat. à Sermonibus.	En Ablat. de las Palabras.
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hoc Tempus.	En Nomin. el Tiempo.
Genit. Temporis.	En Genit. del Tiempo.
Dat. Tempori.	En Dat. al Tiempo.
Accusat. Tempus.	En Acusat. el Tiempo.
Vocat. ò Tempus.	En Vocat. ó Tiempo.
Ablat. à Tempore.	En Ablat. del Tiempo.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Tempora.	En Nomin. los Tiempos.
Genit. Temporum.	En Genit. de los Tiempos.
Dat. Temporibus.	En Dat. á los Tiempos.
Accusat. Tempora.	En Acusat. los Tiempos.

Vo-

Vocat. ò Tempora.	En Vocat. ó Tiempos.
Ablat. à Temporibus.	En Ablat. de los Tiempos.
Quarta Declinatio Nominis.	*Quarta Declinacion del Nombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hic Sensus.	En Nomin. el Sentido.
Genit. Sensûs.	En Genit. del Sentido.
Dat. Sensui.	En Dat. al Sentido.
Accusat. Sensum.	En Acusat. el Sentido.
Vocat. ò Sensus.	En Vocat. ó Sentido.
Ablat. à Sensu.	En Ablat. del Sentido.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Sensus.	En Nomin. los Sentidos.
Genit. Sensuum.	En Genit. de los Sentidos.
Dat. Sensibus.	En Dat. á los Sentidos.
Accusat. Sensus.	En Acusat. los Sentidos.
Vocat. ò Sensus.	En Vocat. ó Sentidos.
Ablat. à Sensibus.	En Ablat. de los Sentidos.
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hoc Veru.	En Nomin. el Asadero.
Genit. Veru.	En Genit. del Asadero.
Dat. Veru.	En Dat. al Asadero.
Accusat. Veru.	En Acusat. el Asadero.
Vocat. ò Veru.	En Vocat. ó Asadero.
Ablat. à Veru.	En Ablat. del Asadero.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Verua.	En Nominat. los Asaderos.
Genit. Veruum.	En Genit. de los Asaderos.
Dat. Verubus.	En Dat. á los Asaderos.
Accusat. Verua.	En Acusat. los Asaderos.
Vocat. ò Verua.	En Vocat. ó Asaderos.
Ablat. à Verubus.	En Ablat. de los Asaderos.
Quinta Declinatio Nominis.	*Quinta Declinacion del Nombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hæc Res.	En Nominat. la Cosa.
Genit. Rei.	En Genit. de la Cosa.
Dat. Rei.	En Dat. á la Cosa.
Accusat. Rem.	En Acusat. la Cosa.
Vocat. ò Res.	En Vocat. ó Cosa.
Ablat. à Rè.	En Ablat. de la Cosa.

Plurale.	*Plural.*
Nominat. Res.	En Nomin. las Cosas.
Genit. Rerum.	En Genit. de las Cosas.
Dat. Rebus.	En Dat. á las Cosas.
Accusat. Res.	En Acusat. las Cosas.
Vocat. ò Res.	En Vocat. ó Cosas.
Ablat. à Rebus.	En Ablat. de las Cosas.
Nomina adjectiva primæ & secundæ.	*Nombres adjetivos de la primera, y segunda.*
Singulare.	*Singular.*
Nom. Bonus, Bona, Bonum.	En Nomin. cosa Buena.
Genit. Boni, Bonæ, Boni.	En Genit. de cosa Buena.
Dat. Bono, Bonæ, Bono.	En Dat. á cosa Buena.
Accus. Bonum, Bonam, Bonum.	En Acusat. cosa Buena.
Vocat. ò Bone, Bona, Bonum.	En Vocat. ó cosa Buena.
Ablat. à Bono, Bona, Bono.	En Ablat. de cosa Buena.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Boni, Bonæ, Bona.	En Nomin. cosas Buenas.
Gen. Bonorum, arum, orum.	En Genit. de cosas Buenas.
Dat. Bonis.	En Dat. á cosas Buenas.
Accus. Bonos, Bonas, Bona.	En Acusat. cosas Buenas.
Vocat. ò Boni, Bonæ, Bona.	En Vocat. ó cosas Buenas.
Ablat. à Bonis.	En Ablat. de cosas Buenas.
Adjectiva tertiæ.	*Adjetivos de la tercera.*
Singulare.	*Singular.*
Nom. hic, hæc, hoc Prudens.	En Nomin. cosa Prudente.
Genit. Prudentis.	En Genit. de cosa Prudente.
Dat. Prudenti.	En Dat. á cosa Prudente.
Acc. Prudentem, & Prudens.	En Acusat. cosa Prudente.
Vocat. ò Prudens.	En Vocat. ó cosa Prudente.
Ablat. à Prudente, vel Prudenti.	En Ablat. de cosa Prudente.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Prudentes, & tia.	En Nom. cosas Prudentes.
Genit. Prudentium.	En Gen. de cosas Prudentes.
Dat. Prudentibus.	En Dat. á cosas Prudentes.
Accusat. Prudentes, & tia.	En Acusat. cosas Prudentes.
Vocat. ò Prudentes, & tia.	En Vocat. ó cosas Prudentes.
Ablat. à Prudentibus.	En Ablat. de cosas Prudentes.

Singulare.	*Singular.*
Nom. hic, & hæc Brevis, & hoc Breve.	En Nominativo cosa Breve.
Genit. Brevis.	En Genit. de cosa Breve.
Dat. Brevi.	En Dat. á cosa Breve.
Accus. Brevem, & Breve.	En Acusat. cosa Breve.
Vocat. ò Brevis, & Breve.	En Vocat. ó cosa Breve.
Ablat. à Brevi.	En Ablat. de cosa Breve.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Breves, & Brevia.	En Nomin. cosas Breves.
Genit. Brevium.	En Genit. de cosas Breves.
Dat. Brevibus.	En Dat. á cosas Breves.
Accus. Breves, & Brevia.	En Acusat. cosas Breves.
Vocat. ò Breves, & Brevia.	En Vocat. ó cosas Breves.
Ablat. à Brevibus.	En Ablat. de cosas Breves.

Nomina irregularia.	*Nombres irregulares.*
Plurale.	*Plural.*
Nom. Duo, Duæ, Duo.	Nom. Dos.
Gen. Duorum, Duarum, Duor.	Genit. de Dos.
Dat. Duobus, Duabus, Duobus.	Dat. á Dos.
Acc. Duos, Duas, Duo.	Acusat. Dos.
Vocat. ò Duo, Duæ, Duo.	Vocat. ó Dos.
Ablat. à Duobus.	Ablat. de Dos.
Eodem modo Ambo, ambæ, ambo.	*Y asi Ambos, y Ambas.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. hæc Domus.	En Nomin. la Casa.
Genit. Domi, vel Domûs.	En Genit. de la Casa.
Dat. Domui.	En Dat. á la Casa.
Accus. Domum.	En Acusat. la Casa.
Vocat. ò Domus.	En Vocat. ó Casa.
Ablat. à Domo.	En Ablat. de la Casa.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Domus.	En Nomin. las Casas.
Gen. Domuum, vel Domorum.	En Genit. de las Casas.
Dat. Domibus.	En Dat. á las Casas.
Accus. Domos.	En Acusat. las Casas.
Vocat. ò Domus.	En Vocat. ó Casas.
Ablat. à Domibus.	En Ablat. de las Casas.

Pri-

Prima Declinatio Pronominis.	*La primera Declinacion del Pronombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nomin. Ego.	En Nominat. Yo.
Genit. Mei.	En Genit. de Mí.
Dat. Mihi , vel Mi.	En Dat. á Mí.
Accus. Me.	En Acusat. á Mí.
Ablat. à Me.	En Ablat. de Mí.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Nos.	En Nominat. Nos.
Genit. Nostrum, vel Nostri.	En Genit. de Nos.
Dat. Nobis.	En Dat. á Nos.
Accusat. Nos.	En Acusat. á Nos.
Ablat. à Nobis.	En Ablativo de Nos.
Singulare.	*Singular.*
Nomin. Tu.	En Nomin. Tú.
Genit. Tui.	En Genit. de Tí.
Dat. Tibi.	En Dat. á Tí.
Accusat. Te.	En Acusat. á Tí.
Vocat. ò Tu.	En Vocat. ó Tú.
Ablat. à Te.	En Ablat. de Tí.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Vos.	En Nomin. Vos.
Gen. Vestrum, vel Vestri.	En Genit. de Vos.
Dat. Vobis.	En Dat. á Vos.
Accusat. Vos.	En Acusat. á Vos.
Vocat. ò Vos.	En Vocat. ó Vos.
Ablat. à Vobis.	En Ablat. de Vos.
Singulare.	*Singular.*
Genit. Sui.	En Genit. de Sí.
Dat. Sibi.	En Dat. á Sí.
Accus. Se.	En Acusat. á Sí.
Ablat. à Se.	En Ablat. de Sí.
Plurale.	*Plural.*
Gen. Sui.	En Genit. de Sí.
Dat. Sibi.	En Dat. á Sí.
Accus. Se.	En Acusat. á Sí.
Ablat. à Se.	En Ablat. de Sí.

Se-

Secunda Declinatio Pronominis.	*Segunda Declinacion del Pronombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nom. Hic, Hæc, Hoc.	En Nom. Este, y Esta.
Gen. Hujus.	En Gen. de Este, y Esta.
Dat. Huic.	En Dat. á Este, y á esta.
Accus. Hunc, Hanc, Hoc.	En Acusat. á Este, y Esta.
Abl. ab Hoc, ab Hac, ab Hoc.	En Ablat. de Este, y Esta.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Hi, Hæ, Hæc.	En Nom. Estos, y Estas.
Gen. Horum, Harum, Horum.	En Gen. de Estos, y Estas.
Dat. His.	En Dat. á Estos, y Estas.
Accus. Hos, Has, Hæc.	En Acus. á Estos, y Estas.
Ablat. ab His.	En Ablat. de Estos, y Estas.
Singulare.	*Singular.*
Nom. Iste, Ista, Istud.	En Nomin. Ese, y Esa.
Gen. Istius.	En Genit. de Ese, y Esa.
Dat. Isti.	En Dat. á Ese, y á Esa.
Accus. Istum, Istam, Istud.	En Acus. á Ese, y á Esa.
Ablat. ab Isto, Ista, Isto.	En Ablat. de Ese, y Esa.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Isti, Istæ, Ista.	En Nom. Esos, y Esas.
Gen. Istorum, arum, orum.	En Genit. de Esos, y Esas.
Dat. Istis.	En Dat. á Esos, y á Esas.
Accus. Istos, Istas, Ista.	En Acus. á Esos, y á Esas.
Ablat. ab Istis.	En Ablat. de Esos, y Esas.
Singulare.	*Singular.*
Nom. Ille, Illa, Illud.	En Nom. Aquel, y Aquella.
Gen. Illius.	En Ge. de Aquel, y de Aquella.
Dat. Illi.	En Dat. á Aquel, y á Aquella.
Accus. Illum, Illam, Illud.	En Ac. á Aquel, y á Aquella.
Ablat. ab Illo, ab Illa, ab Illo.	En Ab. de Aquel, y de Aquella.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Illi, Illæ, Illa.	En Nom. Aquellos, y Aquellas.
Gen. Illorum, Illarum, Illorum.	En Gen. de Aquellos, y de Aquellas.
Dat. Illis.	En Dat. á Aquellos, y á Aquellas.
Accus. Illos, Illas, Illa.	En Acus. á Aquellos, y á Aquellas.
Ablat. ab Illis.	En Ablat. de Aquellos, y Aquellas.

Sin-

Singulare.	*Singular.*
Nom. Ipse , Ipsa , Ipsum.	En Nom. El , y ella mismos.
Genit. Ipsius.	En Gen. de El , y de ella mismos.
Dat. Ipsi.	En Dat. á El , y á ella mismos.
Accusat. Ipsum , Ipsam , Ipsum.	En Acus. á El , y á ella mismos.
Ablat. ab Ipso , ab Ipsa , ab Ipso.	En Ablat. de El , y de ella mismos.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Ipsi , Ipsæ , Ipsa.	En Nom. Ellos, y ellas mismos.
Gen. Ipsorum , Ipsarum , Ipsorum	En Gen. de Ellos, y ellas mismos.
Dat. Ipsis.	En Dat. á Ellos, y á ellas mismos.
Accus. Ipsos , Ipsas , Ipsa.	En Acus. á Ellos , y á ellas mismos.
Ablat. ab Ipsis.	En Ablat. de Ellos , y de ellas mismos.
Singulare.	*Singular.*
Nom. Is , Ea , Id.	En Nom. El , y Ella.
Gen. Ejus.	En Gen. de El , y de Ella.
Dat. Ei.	En Dat. á El , y á Ella.
Accus. Eum , Eam , Id.	En Acus. á El , y á Ella.
Ablat. ab Eo , ab Ea , ab Eo.	En Ablat. de El , y de Ella.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Ii , vel Eei , Eæ , Ea.	En Nom. Ellos , y Ellas.
Gen. Eorum , arum , rum.	En Gen. de Ellos, y de Ellas.
Dat. Eis , vel Iis.	En Dat. á Ellos , y á Ellas.
Accus. Eos , Eas , Ea.	En Acus. á Ellos , y á Ellas.
Ablat. ab Eis , vel Iis.	En Abl. de Ellos , y de Ellas.
Tertia Declinatio Pronominis.	*Tercera Declinacion del Pronombre.*
Nom. Meus , Mea , Meum.	En Nom. Mio , y Mia.
Vocat. ò Mi , Mea , Meum.	En Vocat. ó Mio , y ó Mia.
Nom. Tuus , Tua , Tuum.	En Nom. Tuyo , y Tuya.
Vocat. caret.	Vocativo no tiene.
Nom. Suus , Sua , Suum.	En Nom. Suyo , y Suya.
Vocat. Caret.	Vocat. no tiene.

Nom.

Nom. Noster, tra, trum.	En Nom. Nuestro, y Nuestra.
Vocat. ò Noster, tra, trum.	En Voc. ó Nuestro, ó Nuestra.
Nom. Vester, tra, trum.	En Nom. Vuestro, y Vuestra.
Vocat. caret.	En Vocat. carece.
Quarta Declinatio Pronominis.	*Quarta Declinacion del Pronombre.*
Nom. hic, hæc, hoc Nostras,	En Nom. de nuestra parte.
Vocat. ò Nostras.	Vocat. ó de nuestra parte.
Nom. Hìc, hæc, hoc Vestras,	En Nomin. de vuestra parte.
Vocat. Caret.	Voc. no tiene.
Nomina quæ declinantur per secundam Declinationem Pronominis.	*Los Nombres que se declinan por la segunda Declinacion del Pronombre.*
Singulare.	*Singular.*
Nom. Quis, vel Qui, Quæ, Quod, vel Quid.	En Nom. Quién (preguntando), el Quál, y Qué cosa.
Gen. Cujus.	En Genit. de Quién.
Dat. Cui.	En Dat. á Quién.
Accus. Quem, Quam, Quod, vel Quid.	En Acusat. el Quál, y la Quál.
Ablat. à Quo, Qua, Quo, vel Qui.	En Abl. del Quál, y de la Quál.
Plurale.	*Plural.*
Nom. Qui, Quæ, Quæ.	En Nom. los Quales, y las quales.
Gen. Quorum, Quarum, Quorum.	En Genit. de los Quales, y de las quales.
Dat. Queis, vel Quibus.	En Dat. á los Quales, y á las quales.
Accusativ. Quos, Quas, Quæ.	En Acus. los Quales, y las quales.
Ablat. à Queis, vel Quibus.	En Ablat. de los Quales, y de las quales
Aliquis, Aliqua, Aliquod, vel Aliquid.	Alguno, ó Alguna.
Siquis, Siqua, Siquod, vel Siquid.	Si Alguno, ó Alguna.
Ecquis, Ecqua, Ecquod, vel Ecquid.	Por ventura Alguno, ó Alguna.
Nequis, Nequa, Nequod, vel Nequid.	Ni Alguno, ni Alguna.

Numquis, Numqua, Numquod, vel Numquid.	Por ventura Alguno, ó Alguna.
Quilibet, Quælibet, Quodlibet, vel Quidlibet.	Cada Uno, y cada Una.
Quivis, Quævis, Quodvis, vel Quidvis.	Cada Uno, y cada Una.
Quicumque, Quæcumque, Quodcumque, vel Quidcumque.	Alguno, ó Alguna.
Quidam, Quædam, Quoddam, vel Quiddam.	Alguno, ó Alguna.
Quisquam, Quæquam, Quodquam, vel Quidquam.	Alguno, ó Alguna.
Quisque, Quæque, Quodque, vel Quidque.	Qualquiera.
Quisquis, Quæquæ, Quodquod, vel Quidquid.	Qualquiera.
Quis putas, Quæ putas, Quod putas, vel Quid putas?	Quién piensas?
Quispiam, Quæpiam, Quodpiam, vel Quidpiam.	Alguno, ó Alguna.
Quisnam, Quænam, Quodnam, vel Quidnam.	Quién (preguntando).
Unusquisque, Unaquæque, Unumquodque, vel Unumquidque.	Cada Uno, y cada Una, y cada Cosa.
Unus, una, num, Unius, Uni.	Uno, y Una.
Ullus, Ulla, Ullum, Ullius.	Alguno, y Alguna.
Nullus, Nulla, Nullum.	Ninguno, y Ninguna.
Solus, Sola, Solum.	Solo, y Sola.
Totus, Tota, Totum.	Todo, y Toda.
Alius, Alia, Aliud.	Otro, y Otra.
Uter, Utra, Utrum.	Quál de los dos.
Alter, Altera, Alterum.	Uno de dos.
Alteruter, tra, trum.	Uno de dos.
Neuter, Neutra, Neutrum.	Ninguno de dos.

Prima Declinatio Græca.	*La primera Declinac. Griega.*
Nom. Calliope.	En Nom. Caliope.
Gen. Calliopes.	En Genit. de Caliope.
Dat. Calliope.	En Dat. á Caliope.
Accus. Calliopen.	En Acusat. á Caliope.
Vocat. ò Calliope.	En Vocat. ó Caliope.

Abla-

Ablat. à Calliope.	En Ablat. de Caliope.
Nomin. hic Æneas.	En Nomin. Eneas.
Gen. Æneæ.	En Genit. de Eneas.
Dat. Æneæ.	En Dat. á Eneas.
Accus. Ænean.	En Acusat. á Eneas.
Vocat. ò Ænea.	En Vocat. ó Eneas.
Ablat. ab Ænea.	En Ablat. de Eneas.
Nomin. hic Anchises.	En Nominat. Anchises.
Gen. Anchisæ.	En Genit. de Anchises.
Dat. Anchisæ.	En Dat. á Anchises.
Accusat. Anchisen.	En Acusat. á Anchises.
Vocat. ò Anchises.	En Vocat. ó Anchises.
Ablat. ab Anchise.	En Ablat. de Anchises.
Secunda Declinatio Græca.	*Segunda Declinacion Griega.*
Nom. hæc Sappho.	En Nom. Sappho.
Gen. Sapphus.	En Genit. de Sappho.
Dat. Sappho.	En Dat. á Sappho.
Accus. Sappho.	En Acusat. á Sappho.
Vocat. ò Sappho.	En Vocat. ó Sappho.
Ablat. à Sappho.	En Ablat. de Sappho.
Nom. hic Logos.	En Nomin. la Palabra.
Gen. Logi.	En Genit. de la Palabra.
Dat. Logo.	En Dat. á la Palabra.
Accus. Logon.	En Acusat. la Palabra.
Vocat. ò Loge.	En Vocat. ó la Palabra.
Ablat. à Logo.	En Ablat. de la Palabra.
Nomin. hic Tereus.	En Nom. Tereo.
Gen. Terî, vel Terei, vel Tereos.	En Genit. de Tereo.
Dativ. Terei, vel Tereo.	En Dat. á Tereo.
Accusat. Tereum, vel Terea.	En Acusat. á Tereo.
Vocat. ò Tereu.	En Vocat. ó Tereo.
Ablat. à Tereo.	En Ablat. de Tereo.
Tertia Declinatio Græca. Singulare.	*La tercera Declinac. Griega. Singular.*
Nom. Emblema.	En Nomin. el Esmalte.
Gen. Emblematos.	En Genit. del Esmalte.
Dat. Emblemati.	En Dat. al Esmalte.

Accusat. Emblema.	En Acusat. el Esmalte.
Vocat. ò Emblema.	En Vocat. ó el Esmalte.
Ablat. ab Emblemate.	En Ablat. del Esmalte.
Plurale.	*Plural.*
Nomin. Emblemata.	En Nom. los Esmaltes.
Gen. Emblematon.	En Genit. de los Esmaltes.
Dat. Emblematis.	En Dat. á los Esmaltes.
Accus. Emblemata.	En Acusat. los Esmaltes.
Vocat. ò Emblemata.	En Vocat. ó Esmaltes.
Ablat. ab Emblematis.	En Ablat. de los Esmaltes.

Nom. hæc Pallas.	En Nomin. Pallas.
Gen. Pallados.	En Genit. de Pallas.
Dat. Palladi.	En Dat. á Pallas.
Accus. Pallada.	En Acusat. á Pallas.
Vocat. ò Pallas.	En Vocat. ó Pallas.
Ablat. à Pallade.	En Ablat. de Pallas.

Nom. hic Paris.	En Nominat. Paris.
Gen. Paridos.	En Genit. de Paris.
Dat. Paridi.	En Dat. á Paris.
Accus. Parin.	En Acusat. á Paris.
Vocat. ò Pari.	En Vocat. ó Paris.
Ablat. à Paride.	En Ablat. de Paris.

Nom. hæc Genesis.	En Nomin. la Generacion.
Gen. Geneseos.	En Genit. de la Generacion.
Dat. Genesi.	En Dat. á la Generacion.
Accus. Genesin.	En Acus. la Generacion.
Vocat. ò Genesis.	En Vocat. ó la Generacion.
Ablat. à Genesi.	En Ablat. de la Generacion.

Prima Declinatio barbara. — *La primera Declin. barbara.*

Nom. hic Abraham.	En Nom. Abraham.
Gen. Abrahæ.	En Genit. de Abraham.
Dat. Abrahæ.	En Dat. á Abraham.
Accus. Abraham.	En Acusat. á Abraham.
Vocat. ò Abraham.	En Vocat. ó Abraham.
Ablat. ab Abraham.	En Ablat. de Abraham.

Nom. hic Matusalem.	En Nomin. Matusalem.
Gen. Matusalæ.	En Genit. de Matusalem.

Dat. Matusalæ.	En Dat. á Matusalem.
Accus. Matusalem.	En Acusat. á Matusalem.
Vocat. ò Matusalem.	En Vocat. ó Matusalem.
Ablat. à Matusalem.	En Ablat. de Matusalem.
Nom. Pascha.	En Nom. la Pascua.
Gen. Paschæ.	En Gen. de la Pascua.
Dat. Paschæ.	En Dat. á la Pascua.
Accus. Pascha.	En Acusat. la Pascua.
Vocat. ò Pascha.	En Vocat. ó Pascua.
Ablat. à Pascha.	En Ablat. de la Pascua.
Secunda Declinatio barbara.	*La segunda Declin. barbara.*
Nom. hic Jesus.	En Nom. Jesus.
Genit. Jesu.	En Genit. de Jesus.
Dat. Jesu.	En Dat. á Jesus.
Accus. Jesum.	En Acusat. á Jesus.
Vocat. ò Jesu.	En Vocat. ó Jesus.
Ablat. ab Jesu.	En Ablat. de Jesus.
Tertia Declinatio barbara.	*La tercera Declinacion barbara.*
Nom. hic Moyses.	En Nomin. Moysen.
Gen. Moysis.	En Genit. de Moysen.
Dat. Moysi.	En Dat. á Moysen.
Accus. Moysem.	En Acusat. á Moysen.
Vocat. ò Moyses.	En Vocat. ó Moysen.
Ablat. à Moyse.	En Ablat. de Moysen.

※*※*※*※*※*※*※*※*※

Prima Conjugatio. — *La Primera Conjugacion.*

Amo, amas, amavi, amare, amandi, amando, amandum, amatum, amatu, amans, amaturus, amor, amaris, amatus, amandus.

Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amo.	Yo amo.

Amas.

Amas.	Tú amas.
Amat.	Aquel ama.
Amamus.	Nos amamos.
Amatis.	Vos amais.
Amant.	Aquellos aman.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Amabam.	Yo amaba.
Amabas.	Tú amabas.
Amabat.	Aquel amaba.
Amabamus.	Nos amabamos.
Amabatis.	Vos amabades.
Amabant.	Aquellos amaban.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Amavi.	Yo amé, y ove amado.
Amavisti.	Tú amaste, y has amado.
Amavit.	Aquel amó, há, y ovo amado.
Amavimus.	Nos amamos, avemos, y ovimos amado.
Amavistis.	Vos amastes, aveis, y ovistes amado.
Amaverunt, vel amavere.	Aquellos amaron, hán, y ovieron amado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Amaveram.	Yo havia amado.
Amaveras.	Tú havias amado.
Amaverat.	Aquel havia amado.
Amaveramus.	Nos haviamos amado.
Amaveratis.	Vos haviades amado.
Amaverant.	Aquellos havian amado.
Futuro.	*Enel tiempo venidero.*
Amabo.	Yo amaré.
Amabis.	Tú amarás.
Amabit.	Aquel amará.
Amabimus.	Nos amarémos.
Amabitis.	Vos amaréis.
Amabunt.	Aquellos amarán.

Im-

Imperativo modo.	Por manera de amar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Ama.	Ama tú luego.
Amet.	Ame aquel luego.
Amemus.	Amemos nos luego.
Amate.	Amad vos luego.
Ament.	Amen aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amato tu.	Ama tú despues.
Amato ille.	Ame aquel despues.
Amemus.	Amemos nos despues.
Amatote.	Amad vos despues.
Amanto.	Amen aquellos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam amarem.	O si yo amase.
Amares.	Tú amases.
Amaret.	Aquel amase.
Amaremus.	Nos amasemos.
Amaretis.	Vos amasedes.
Amarent.	Aquellos amasen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam amavissem.	O si yo amara, oviera, y oviese amado.
Amavisses.	Tú amaras, ovieras, y ovieses amado.
Amavisset.	Aquel amara, oviera, y oviese amado.
Amavissemus.	Nos amaramos, ovieramos, y oviesemos amado.
Amavissetis.	Vos amarades, ovierades, y oviesedes amado.
Amavissent.	Aquellos amaran, ovieran, y oviesen amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam amem.	O si yo ame.
Ames.	O si tú ames.
Amet.	Aquel ame.
Amemus.	Nos amemos.

Ame-

Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Amaturus.	El que ha de amar.
Verbo impersonali.	*En el verbo impersonal.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amatur.	Todos aman.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Amabatur.	Todos amaban.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Amatum est, vel fuit.	Todos amaron, han, y ovieron amado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Amatum erat, vel fuerat.	Todos avian amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amabitur.	Todos amarán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Ametur.	Todos amen luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amator.	Todos amen despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam amaretur.	O si todos amasen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam amatum esset, vel fuisset.	O si todos amáran, ovieran, y oviesen amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam ametur.	O si todos amen.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum ametur.	Como todos amen.

Præ-

Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum amaretur.	Como todos amarian, y amasen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum amatum sit, vel fuerit.	Como todos ayan amado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum amatum esset, vel fuisset.	Como todos amáran, ovieran, y oviesen amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum amatum erit, vel fuerit.	Como todos amaren, ovieren, y avrán amado.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amari.	Todos amar.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Amatum esse, vel fuisse.	Todos aver amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amatum iri.	Que todos hán de, ó esperan amar.
IN PASSIVA.	*EN LA PASIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amor.	Yo soy amado.
Amaris, vel amare.	Tu eres amado.
Amatur.	Aquel es amado.
Amamur.	Nos somos amados.
Amamini.	Vos sois amados.
Amantur.	Aquellos son amados.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Amabar.	Yo era amado.
Amabaris, vel amabare.	Tu eras amado.
Amabatur.	Aquel era amado.

Amabamur.	Nos eramos amados.
Amabamini.	Vos erades amados.
Amabantur.	Aquellos eran amados.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Amatus sum, vel fui.	Yo fui, he, y ove sido amado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Amatus eram, vel fueram.	Yo avia sido amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amabor.	Yo seré amado.
Amaberis, vel amabere.	Tu serás amado.
Amabitur.	Aquel será amado.
Amabimur.	Nos seremos amados.
Amabimini.	Vos sereis amados.
Amabuntur.	Aquellos serán amados.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amare.	Sé tu amado luego.
Ametur.	Sea aquel amado luego.
Amemur.	Seamos nos amados luego.
Amamini.	Sed vos amados luego.
Amentur.	Sean aquellos amados luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amator tu.	Sé tu amado despues.
Amator ille.	Sea aquel amado despues.
Amemur.	Seamos nos amados despues.
Amaminor.	Sed vos amados despues.
Amantor.	Sean aquellos amados despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam amarer.	O si yo fuese amado.
Amareris, vel amarere.	Tu fueses amado.
Amaretur.	Aquel fuese amado.
Amaremur.	Nos fuesemos amados.
Amaremini.	Vos fuesedes amados.

Ama-

Amarentur.	Aquellos fuesen amados.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam amatus essem, vel fuissem.	O si yo fuera, oviera, y oviese sido amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam amer.	O si yo sea amado.
Ameris, vel amere.	Tu seas amado.
Ametur.	Aquel sea amado.
Amemur.	Nos seamos amados.
Amemini.	Vos seais amados.
Amentur.	Aquellos sean amados.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum amer.	Como yo sea amado.
Ameris, vel amere.	Tu seas amado.
Ametur.	Aquel sea amado.
Amemur.	Nos seamos amados.
Amemini.	Vos seais amados.
Amentur.	Aquellos sean amados.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum amarer.	Como yo sería, y fuese amado.
Amareris, vel amarere.	Tu serías, y fueses amado.
Amaretur.	Aquel sería, y fuese amado.
Amaremur.	Nos seríamos, y fuesemos amados.
Amaremini.	Vos seriades, y fuesedes amados.
Amarentur.	Aquellos serian, y fuesen amados.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum amatus, amata, amatum sim, vel fuerim.	Como yo aya sido amado.

Præ-

Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum amatus essem, vel fuissem.	Como yo fuera, oviera, y oviese sido amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum amatus ero, vel fuero.	Como yo fuere, oviere, y avré sido amado.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Amari.	Ser amado.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Amatum esse, vel fuisse.	Aver sido amado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Amatum iri.	Que espera, ó ha de ser amado.
Participia vocis passivæ.	*Los Participios de la voz pasiva.*
Præteriti.	*Del tiempo pasado.*
Amatus, ta, tum.	Amado.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Amandus, a, um.	Que ha de ser amado.

Secunda Conjugatio. *La segunda Conjugacion.*

Doceo, doces, docui, docere, docendi, docendo, docendum, doctum, doctu, docens, docturus, doceor, doceris, doctus, docendus.

IN ACTIVA.	*EN LA ACTIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doceo.	Yo enseño.
Doces.	Tu enseñas.
Docet.	Aquel enseña.
Docemus.	Nos enseñamos.
Docetis.	Vos enseñais.

Do-

Docent.	Aquellos enseñan.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Docebam.	Yo enseñaba.
Docebas.	Tu enseñabas.
Docebat.	Aquel enseñaba.
Docebamus.	Nos enseñábamos.
Docebatis.	Vos enseñábades.
Docebant.	Aquellos enseñaban.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Docui.	Yo enseñé, hé, y ove enseñado.
Docuisti.	Tu enseñaste, has, y ovisste enseñado.
Docuit.	Aquel enseñó, ha, y ovo enseñado.
Docuimus.	Nos enseñamos, avemos, y ovimos enseñado.
Docuistis.	Vos enseñastes, aveis, y ovistes enseñado.
Docuerunt, vel docuere.	Aquellos enseñaron, han, y ovieron enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Docueram.	Yo avia enseñado.
Docueras.	Tu avias enseñado.
Docuerat.	Aquel avia enseñado.
Docueramus.	Nos aviamos enseñado.
Docueratis.	Vos aviades enseñado.
Docuerant.	Aquellos avian enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Docebo.	Yo enseñaré.
Docebis.	Tu enseñarás.
Docebit.	Aquel enseñará.
Docebimus.	Nos enseñarémos.
Docebitis.	Vos enseñareis.
Docebunt.	Aquellos enseñarán.

Im-

Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doce.	Enseña tu luego.
Doceat.	Enseñe aquel luego.
Doceamus.	Enseñemos nos luego.
Docete.	Enseñad vos luego.
Doceant.	Enseñen aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Doceto tu.	Enseña tu despues.
Doceto ille.	Enseñe aquel despues.
Doceamus.	Enseñemos nos despues.
Docetote.	Enseñad vos despues.
Docento.	Enseñen aquellos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam docerem.	O si yo enseñase.
Doceres.	Tu enseñases.
Doceret.	Aquel enseñase.
Doceremus.	Nos enseñasemos.
Doceretis.	Vos enseñasedes.
Docerent.	Aquellos enseñasen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam docuissem.	O si yo enseñára, oviera, y oviese enseñado.
Docuisses.	Tu enseñáras, ovieras, y ovieses enseñado.
Docuisset.	Aquel enseñára, oviera, y oviese enseñado.
Docuissemus.	Nos enseñáramos, ovieramos, y oviesemos enseñado.
Docuissetis.	Vos enseñárades, oviérades, y oviésedes enseñado.
Docuissent.	Aquellos enseñáran, ovieran, y oviesen enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam doceam.	O si yo enseñe.
Doceas.	Tu enseñes.
Doceat.	Aquel enseñe.

Do-

Doceamus.	Nos enseñemos.
Doceatis.	Vos enseñeis.
Doceant.	Aquellos enseñen.
Subjunctivo modo. Tempore præsenti.	Por manera de ayuntar. *En el tiempo presente.*
Cum doceam.	Como yo enseñe.
Doceas.	Tu enseñes.
Doceat.	Aquel enseñe.
Doceamus.	Nos enseñemos.
Doceatis.	Vos enseñeis.
Doceant.	Aquellos enseñen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum docerem.	Como yo enseñaria, y enseñase.
Doceres.	Tu enseñarias, y enseñases.
Doceret.	Aquel enseñaria, y enseñase.
Doceremus.	Nos enseñariamos, y enseñasemos.
Doceretis.	Vos enseñariades, y enseñasedes.
Docerent.	Aquellos enseñarian, y enseñasen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum docuerim.	Como yo aya enseñado.
Docueris.	Tu ayas enseñado.
Docuerit.	Aquel aya enseñado.
Docuerimus.	Nos ayamos enseñado.
Docueritis.	Vos ayais enseñado.
Docuerint.	Aquellos ayan enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum docuissem.	Como yo enseñára, oviera, y oviese enseñado.
Docuisses.	Tu enseñáras, ovieras, y ovieses enseñado.

Docuisset.	Aquel enseñára, oviera, y oviese enseñado.
Docuissemus.	Nos enseñáramos, ovieramos, y oviesemos enseñado.
Docuissetis.	Vos enseñárades, oviérades, y oviésedes enseñado.
Docuissent.	Aquellos enseñáran, ovieran, y oviesen enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum docuero.	Como yo enseñáre, oviere, y avré enseñado.
Docueris.	Tu enseñáres, ovieres, y avrás enseñado.
Docuerit.	Aquel enseñáre, oviere, y avrá enseñado.
Docuerimus.	Nos enseñáremos, ovieremos, y avrémos enseñado.
Docueritis.	Vos enseñáredes, ovieredes, y avréis enseñado.
Docuerint.	Aquellos enseñáren, ovieren, y avrán enseñado.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Docere.	Enseñar.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Docuisse.	Aver enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Doctum ire, vel docturum esse.	Que ha de, ó espera enseñar.
Gerundia substantiva.	*Los Gerundios substantivos.*
Docendi.	De enseñar.
Docendo.	En enseñando, y siendo enseñado.
Docendum.	A enseñar, y ser enseñado.
Supina verba sunt	*Los Supinos verbos son*
Doctum.	A enseñar.
doctu.	De ser enseñado.

Par-

Participia vocis activæ.	*Los Participios de la voz activa.*
Præsentis.	*Del tiempo presente.*
Docens.	El que enseña.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Docturus.	El que ha de enseñar.
Verbo impersonali.	*En el verbo impersonal.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Docetur.	Todos enseñan.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado y no acabado.*
Docebatur.	Todos enseñaban.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Doctum est, vel fuit.	Todos enseñaron, han, y ovieron enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Doctum erat, vel fuerat.	Todos avian enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Docebitur.	Todos enseñarán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doceatur.	Todos enseñen luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Docetor.	Todos enseñen despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam doceretur.	O si todos enseñasen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam doctum esset, vel fuisset.	O si todos enseñaran, ovieran, y oviesen enseñado.

Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam doceatur.	O si todos enseñen.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum doceatur.	Como todos enseñen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum doceretur.	Como todos enseñarian, y enseñasen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum doctum sit, vel fuerit.	Como todos ayan enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum doctum esset, vel fuisset.	Como todos enseñáran, ovieran, y oviesen enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum doctum erit, vel fuerit.	Como todos enseñáren, ovieren, y avrán enseñado.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doceri.	Todos enseñar.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Doctum esse, vel fuisse.	Todos aver enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Doctum iri.	Que todos han de, ó esperan enseñar.
IN PASSIVA.	*EN LA PASIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doceor.	Yo soy enseñado.

Do-

Doceris, vel docere.	Tu eres enseñado.
Docetur.	Aquel es enseñado.
Docemur.	Nos somos enseñados.
Docemini.	Vos sois enseñados.
Docentur.	Aquellos son enseñados.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Docebar.	Yo era enseñado.
Docebaris, vel docebare.	Tu eras enseñado.
Docebatur.	Aquel era enseñado.
Docebamur.	Nos eramos enseñados.
Docebamini.	Vos erades enseñados.
Docebantur.	Aquellos eran enseñados.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Doctus sum, vel fui.	Yo fui, he, y ove sido enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Doctus eram, vel fueram.	Yo avia sido enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Docebor.	Yo seré enseñado.
Doceberis, vel docebere.	Tu serás enseñado.
Docebitur.	Aquel será enseñado.
Docebimur.	Nos serémos enseñados.
Docebimini.	Vos seréis enseñados.
Docebuntur.	Aquellos serán enseñados.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Docere.	Se tu enseñado luego.
Doceatur.	Sea aquel enseñado luego.
Doceamur.	Seamos nos enseñados luego.
Docemini.	Sed vos enseñados luego.
Doceantur.	Sean aquellos enseñados luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Docetor tu.	Se tu enseñado despues.

Do-

Docetor ille.	Sea aquel enseñado despues.
Doceamur.	Seamos nos enseñados despues.
Doceminor.	Sed vos enseñados despues.
Docentor.	Sean aquellos enseñados despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam docerer.	O si yo fuese enseñado.
Docereris, vel docerere.	Tu fueses enseñado.
Doceretur.	Aquel fuese enseñado.
Doceremur.	Nos fuesemos enseñados.
Doceremini.	Vos fuesedes enseñados.
Docerentur.	Aquellos fuesen enseñados.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam doctus essem, vel fuissem.	O si yo fuera, oviera, y oviese sido enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam docear.	O si yo sea enseñado.
Docearis, vel doceare.	Tu seas enseñado.
Doceatur.	Aquel sea enseñado.
Doceamur.	Nos seamos enseñados.
Doceamini.	Vos seais enseñados.
Doceantur.	Aquellos sean enseñados.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente*
Cum docear.	Como yo sea enseñado.
Docearis, vel doceare.	Tu seas enseñado.
Doceatur.	Aquel sea enseñado.
Doceamur.	Nos seamos enseñados.
Doceamini.	Vos seais enseñados.
Doceantur.	Aquellos sean enseñados.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum docerer.	Como yo sería, y fuese enseñado.
Docereris, vel docerere.	Tu serías, y fueses enseñado.

Do-

Doceretur.	Aquel sería, y fuese enseñado.
Doceremur.	Nos seríamos, y fuesemos enseñados.
Doceremini.	Vos seríades, y fuésedes enseñados.
Docerentur.	Aquellos serían, y fuesen enseñados.
Præterito perfecto.	*Fn el tiempo pasado, y acabado.*
Cum doctus sim, vel fuerim.	Como yo aya sido enseñado.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum doctus essem, vel fuissem.	Como yo fuera, oviera, y oviese sido enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum doctus ero, vel fuero.	Como yo fuere, oviere, y avré sido enseñado.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Doceri.	Ser enseñado.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Doctum esse, vel fuisse.	Aver sido enseñado.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Doctum iri.	Que espera, ó ha de ser enseñado.
Participia vocis passivæ.	*Los participios de la voz pasiva.*
Præteriti.	*Del tiempo pasado.*
Doctus, ta, tum.	Enseñado.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Docendus, da, dum.	Que ha de ser enseñado.

Ter-

Tertia Conjugatio.	*Tercera Conjugacion.*

Lego, legis, legi, legere, legendi, legendo, legendum, lectum, lectu, legens, lecturus, legor, legeris, lectus, legendus.

IN ACTIVA.	*EN LA ACTIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Lego.	Yo leo.
Legis.	Tu lees.
Legit.	Aquel lee.
Legimus.	Nos leemos.
Legitis.	Vos leeis
Legunt.	Aquellos leen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Legebam.	Yo leia.
Legebas.	Tu leias.
Legebat.	Aquel leia.
Legebamus.	Nos leiamos.
Legebatis.	Vos leíades.
Legebant.	Aquellos leian.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Legi.	Yo leí, he, y ove leido.
Legisti.	Tu leiste, has, y oviste leído.
Legit.	Aquel leyó, ha, y ovo leido.
Legimus.	Nos leímos, avemos, y ovimos leído.
Legistis.	Vos leístes, aveis, y ovistes leido.
Legerunt, vel legere.	Aquellos leyeron, han, y ovieron leido.

Præ-

Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Legeram.	Yo avia leido.
Legeras.	Tu avias leido.
Legerat.	Aquel avia leido
Legeramus.	Nos avíamos leido.
Legeratis.	Vos avíades leido.
Legerant.	Aquellos avian leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legam.	Yo leeré.
Leges.	Tu leerás.
Leget.	Aquel leerá.
Legemus.	Nos leerémos.
Legetis.	Vos leeréis
Legent.	Aquellos leerán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Lege.	Lee tu luego.
Legat.	Lea aquel luego.
Legamus.	Leamos nos luego.
Legite.	Leéd vos luego.
Legant.	Lean aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legito tu.	Lee tu despues.
Legito ille.	Lea aquel despues.
Legamus.	Leamos nos despues.
Legitote.	Leed vos despues.
Legunto.	Lean aquellos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam legerem.	O si yo leyese.
Legeres.	Tu leyeses.
Legeret.	Aquel leyese.
Legeremus.	Nos leyésemos.
Legeretis.	Vos leyésedes.
Legerent.	Aquellos leyesen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam legissem.	O si yo leyera, oviera, y oviese leido.

Legisses.	Tu leyeras, ovieras, y ovieses leido.
Legisset.	Aquel leyera, oviera, y oviese leido.
Legissemus.	Nos leyéramos, oviéramos, y oviésemos leido.
Legissetis.	Vos leyérades, oviérades, y oviésedes leido.
Legissent.	Aquellos leyeran, ovieran, y oviesen leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam legam.	O si yo lea.
Legas.	Tu leas.
Legat.	Aquel lea.
Legamus.	Nos leamos.
Legatis.	Vos leais.
Legant.	Aquellos lean.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum legam.	Como yo lea.
Legas.	Tu leas.
Legat.	Aquel lea.
Legamus.	Nos leamos.
Legatis.	Vos leais.
Legant.	Aquellos lean.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum legerem.	Como yo leeria, y leyese.
Legeres.	Tu leerias, y leyeses.
Legeret.	Aquel leeria, y leyese.
Legeremus.	Nos leeríamos, y leyésemos.
Legeretis.	Vos leeríades, y leyésedes.
Legerent.	Aquellos leerian, y leyesen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum legerim.	Como yo aya leido.
Legeris.	Tu ayas leido.
Legerit.	Aquel aya leido.
Legerimus.	Nos ayamos leido.

Le-

Legeritis.	Vos ayais leido.
Legerint.	Aquellos ayan leido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum legissem.	Como yo leyera, oviera, y oviese leido.
Legisses.	Tu leyeras, ovieras, y ovieses leido.
Legisset.	Aquel leyera, oviera, y oviese leido.
Legissemus.	Nos leyéramos, oviéramos, y oviésemos leido.
Legissetis.	Vos leyérades, oviérades, y oviésedes leido.
Legissent.	Aquellos leyeran, ovieran, y oviesen leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum legero.	Como yo leyere, oviere, y avré leido.
Legeris.	Tu leyeres, ovieres, y avrás leido.
Legerit.	Aquel leyere, oviere, y avrá leido.
Legerimus.	Nos leyéremos, oviéremos, y avrémos leido.
Legeritis.	Vos leyéredes, oviéredes, y avréis leido.
Legerint.	Aquellos leyeren, ovieren, y avrán leido.
Infinitivo modo	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legere.	Leer.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Legisse.	Aver leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Lectum ire, vel lecturum esse.	Que ha de, ó espera leer.
Gerundia substantiva.	*Los Gerundios substantivos.*
Legendi.	De leer.

Legendo.	En leyendo, y siendo leido.
Legendum.	A leer, y ser leido.
Supina verba sunt	*Los supinos verbos son*
Lectum.	A leer.
Lectu.	De ser leido.
Participia vocis activæ.	*Los Participios de la voz activa.*
Præsentis.	*Del tiempo presente.*
Legens.	El que lee.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Lecturus.	El que ha de leer.
In Verbo impersonali.	*En el Verbo impersonal.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legitur.	Todos leen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Legebatur.	Todos leian.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Lectum est, vel fuit.	Todos leyeron, han, y ovieron leido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Lectum erat, vel fuerat.	Todos avian leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legetur.	Todos leerán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legatur.	Todos lean luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legitor.	Todos lean despues.

Op-

Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam legeretur.	O si todos leyesen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam lectum esset, vel fuisset.	O si todos leyeran, ovieran, y oviesen leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam legatur.	O si todos lean.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum legatur.	Como todos lean.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum legeretur.	Como todos leerian, y leyesen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum lectum sit, vel fuerit.	Como todos ayan leido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum lectum esset, vel fuisset.	Como todos leyeran, ovieran, y oviesen leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum lectum erit, vel fuerit.	Como todos leyeren, ovieren, y avrán leido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legi.	Todos leer.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Lectum esse, vel fuisse.	Todos aver leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Lectum iri.	Que todos han de, ó esperan leer.

IN PASSIVA.	*EN LA PASIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legor.	Yo soy leido.
Legeris, vel legere.	Tu eres leido.
Legitur.	Aquel es leido.
Legimur.	Nos somos leidos.
Legimini.	Vos sois leidos.
Leguntur.	Aquellos son leidos.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Legebar.	Yo era leido.
Legebaris, vel legebare.	Tu eras leido.
Legebatur.	Aquel era leido.
Legebamur.	Nos éramos leidos.
Legebamini.	Vos érades leidos.
Legebantur.	Aquellos eran leidos.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Lectus sum, vel fui.	Yo fui, he, y ove sido leido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Lectus eram, vel fueram.	Yo avia sido leido
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legar.	Yo seré leido.
Legeris, vel legere.	Tu serás leido.
Legetur.	Aquel será leido.
Legemur.	Nos serémos leidos.
Legemini.	Vos seréis leidos.
Legentur.	Aquellos serán leidos.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legere.	Sé tu leido luego.
Legatur.	Sea aquel leido luego.
Legamur.	Seamos nos leidos luego.
Legimini.	Sed vos leidos luego.
Legantur.	Sean aquellos leidos luego.

Fu-

Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Legitor tu.	Sé tu leido despues.
Legitor ille.	Sea aquel leido despues.
Legamur.	Seamos nos leidos despues.
Legiminor.	Sed vos leidos despues.
Leguntor.	Sean aquellos leidos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam legerer.	O si yo fuese leido.
Legereris, vel legerere.	Tu fueses leido
Legeretur.	Aquel fuese leido.
Legeremur.	Nos fuésemos leidos.
Legeremini.	Vos fuésedes leidos.
Legerentur.	Aquellos fuesen leidos.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam lectus essem, vel fuissem.	O si yo fuera, oviera, y oviese sido leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam legar.	O si yo sea leido.
Legaris, vel legare.	Tu seas leido.
Legatur.	Aquel sea leido.
Legamur.	Nos seamos leidos.
Legamini.	Vos seais leidos.
Legantur.	Aquellos sean leidos.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum legar.	Como yo sea leido.
Legaris, vel legare.	Tu seas leido.
Legatur.	Aquel sea leido.
Legamur.	Nos seamos leidos.
Legamini.	Vos seais leidos.
Legantur.	Aquellos sean leidos.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum legerer.	Como yo seria, y fuese leido.
Legereris, vel legerere.	Tu serias, y fueses leido.
Legeretur.	Aquel seria, y fuese leido.

Le-

Legeremur.	Nos seriamos, y fuésemos leidos.
Legeremini.	Vos seríades, y fuésedes leidos.
Legerentur.	Aquellos serian, y fuesen leidos.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum lectus sim, vel fuerim.	Como yo haya sido leido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum lectus essem, vel fuissem.	Como yo fuera, oviera, y oviese sido leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum lectus ero, vel fuero.	Como yo fuere, oviere, y avré sido leido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Legi.	Ser leido.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Lectum esse, vel fuisse.	Aver sido leido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Lectum iri.	Que espera, ó ha de ser leido.
Participia vocis passivæ.	*Los Participios de la voz pasiva.*
Præteriti.	*Del tiempo pasado.*
Lectus, ta tum.	Leido.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Legendus, da, dum.	Que ha de ser leido.

Quar-

Quarta Conjugatio. *La quarta Conjugacion.*

Audio , audis , audivi , audire , audiendi , audiendo , audiendum , auditum , auditu , audiens , auditurus , audior, audiris , auditus , audiendus.

IN ACTIVA. *EN LA ACTIVA.*

Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audio.	Yo oyo (ú oygo).
Audis.	Tú oyes.
Audit.	Aquel oye.
Audimus.	Nos oimos.
Auditis.	Vos ois.
Audiunt.	Aquellos oyen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado , y no acabado.*
Audiebam.	Yo oía.
Audiebas.	Tu oías.
Audiebat.	Aquel oía.
Audiebamus.	Nos oíamos.
Audiebatis.	Vos oíades.
Audiebant.	Aquellos oían.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado , y acabado.*
Audivi.	Yo oí , he , y ove oído.
Audivisti.	Tu oíste , has , y oviste oído.
Audivit.	Aquel oyó , há , y ovo oido.
Audivimus.	Nos oímos, avemos, y ovimos oído.
Audivistis.	Vos oístes , aveis , y ovistes, oído.
Audiverunt , vel audivere.	Aquellos oyeron, han, y ovieron oído.

Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Audiveram.	Yo avia oído.
Audiveras.	Tu avias oído.
Audiverat.	Aquel avia oído.
Audiveramus.	Nos avíamos oído.
Audiveratis.	Vos aviades oído.
Audiverant.	Aquellos avian oído.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Audiam.	Yo oiré.
Audies.	Tu oirás.
Audiet.	Aquel oirá.
Audiemus.	Nos oirémos.
Audietis.	Vos oireis.
Audient.	Aquellos oirán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audi tu.	Oye tu luego.
Audiat ille.	Oyga aquel luego.
Audiamus.	Oygamos nos luego.
Audite.	Oid vos luego.
Audiant.	Oygan aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Audito tu.	Oye tu despues.
Audito ille.	Oyga aquel despues.
Audiamus.	Oygamos nos despues.
Auditote.	Oid vos despues.
Audiunto.	Oygan aquellos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam audirem.	O si yo oyese.
Audires.	Tu oyeses.
Audiret.	Aquel oyese.
Audiremus.	Nos oyésemos.
Audiretis.	Vos oyésedes.
Audirent.	Aquellos oyesen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam audivissem.	O si yo oyera, oviera, y oviese oído.

Au-

Audivisses.	Tu oyeras, ovieras, y ovieses oído.
Audivisset.	Aquel oyera, oviera, y oviese oido.
Audivissemus.	Nos oyéramos, oviéramos, y oviésemos oído.
Audivissetis.	Vos oyérades, oviérades, y oviésedes oído.
Audivissent.	Aquellos oyeran, ovieran, y oviesen oído.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam audiam.	O si yo oya. (ú oyga).
Audias.	Tu oyas. (ú oygas).
Audiat.	Aquel oya. (ú oyga).
Audiamus.	Nos oyamos. (ú oygamos).
Audiatis.	Vos oyais. (ú oygais).
Audiant.	Aquellos oyan. (ú oygan).
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum audiam.	Como yo oya. (ú oyga).
Audias.	Tu oyas. (ú oygas).
Audiat.	Aquel oya (ú oyga).
Audiamus.	Nos oyamos (ú oygamos).
Audiatis.	Vos oyais (ú oygais).
Audiant.	Aquellos oyan (ú oygan).
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum audirem.	Como yo oiria, y oyese.
Audires.	Tu oirias, y oyeses.
Audiret.	Aquel oiria, y oyese.
Audiremus.	Nos oiríamos, y oyésemos.
Audiretis.	Vos oiríades, y oyésedes.
Audirent.	Aquellos oirian, y oyesen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum audiverim.	Como yo aya oído.
Audiveris.	Tu ayas oido.
Audiverit.	Aquel aya oido.
Audiverimus.	Nos ayamos oído.

Audiveritis.	Vos ayais oido.
Audiverint.	Aquellos ayan oido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum audivissem.	Como yo oyera, oviera, y oviese oido.
Audivisses.	Tu oyeras, ovieras, y ovieses oido.
Audivisset.	Aquel oyera, oviera, y oviese oido.
Audivissemus.	Nos oyéramos, oviéramos, y oviésemos oido.
Audivissetis.	Vos oyérades, oviérades, y oviésedes oido.
Audivissent.	Aquellos oyeran, ovieran, y oviesen oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum audivero.	Como yo oyere, oviere, y avré oido.
Audiveris.	Tú oyeres, ovieres, y avrás oido.
Audiverit.	Aquel oyere, oviere, y avrá oido.
Audiverimus.	Nos oyéremos, oviéremos, y avrémos oido,
Audiveritis.	Vos oyéredes, oviéredes, y avréis oido.
Audiverint.	Aquellos oyéren, ovieren, y avrán oido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audire.	Oir.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Audivisse.	Aver oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Auditum ire, vel auditurum esse.	Que ha de, ó espera oir.
Gerundia substantiva.	*Los Gerundios substantivos.*
Audiendi.	De oir.

Au-

Audiendo.	En oyendo, y siendo oido.
Audiendum.	A oir, y ser oido.
Supina verba.	*Los Supinos verbos*
Auditum.	A oir
Auditu.	De ser oido.
Participia vocis activæ.	*Los participios de la voz activa.*
Præsentis.	*Del tiempo presente.*
Audiens.	El que oye.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Auditurus.	El que ha de oir.
Verbo impersonali.	*En el verbo impersonal.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Auditur.	Todos oyen.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Audiebatur.	Todos oían.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Auditum est, vel fuit.	Todos oyeron, han, y ovieron oido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Auditum erat, vel fuerat.	Todos avian oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Audietur.	Todos oirán.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audiatur.	Todos oygan luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Auditor.	Todos oygan despues.

Op-

Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam audiretur.	O si todos oyesen.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam auditum esset, vel fuisset.	O si todos oyeran, ovieran, y oviesen oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam audiatur.	O si todos oyan. (ú oygan.)
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum audiatur.	Como todos oyan. (ú oygan.)
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum audiretur.	Como todos oirían, y oyesen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum auditum sit, vel fuerit.	Como todos ayan oido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum auditum esset, vel fuisset.	Como todos oyéran, oviéran, y oviésen oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum auditum erit, vel fuerit.	Como todos oyeren, ovieren, y avrán oido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audiri.	Todos oír.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Auditum esse, vel fuisse.	Todos aver oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Auditum iri.	Que todos han de, ó esperan oir.

IN PASSIVA.	*EN LA PASIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audior.	Yo soy oido.
Audiris, vel audire.	Tu eres oido.
Auditur.	Aquel es oido.
Audimur.	Nos somos oidos.
Audimini.	Vos soys oidos.
Audiuntur.	Aquellos son oidos.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Audiebar.	Yo era oido.
Audiebaris, vel audiebare.	Tu eras oido.
Audiebatur.	Aquel era oido.
Audiebamur.	Nos éramos oidos.
Audiebamini.	Vos érades oidos.
Audiebantur.	Aquellos eran oidos.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Auditus sum, vel fui.	Yo fui, he, y ove sido oido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Auditus eram, vel fueram.	Yo avia sido oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Audiar.	Yo seré oido.
Audieris, vel audiere	Tu serás oido.
Audietur.	Aquel será oido.
Audiemur.	Nos serémos oidos.
Audiemini.	Vos seréis oidos.
Audientur.	Aquellos serán oidos.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audire tu.	Se tu oido luego.
Audiatur ille.	Sea aquel oido luego.
Audiamur.	Seamos nos oidos luego.
Audimini.	Sed vos oidos luego.

Au-

Audiantur.	Sean aquellos oidos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Auditor tu.	Sé tu oido despues.
Auditor ille.	Sea aquel oido despues.
Audiamur.	Seamos nos oidos despues.
Audiminor.	Sed vos oidos despues.
Audiuntor.	Sean aquellos oidos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam audirer.	O si yo fuese oido.
Audireris, vel audirere.	Tu fueses oido.
Audiretur.	Aquel fuese oido.
Audiremur.	Nos fuésemos oidos.
Audiremini.	Vos fuésedes oidos.
Audirentur.	Aquellos fuesen oidos.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Utinam auditus essem, vel fuissem.	O si yo fuera, oviera, y oviese sido oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam audiar.	O si yo sea oido.
Audiaris, vel audiare.	Tu seas oido.
Audiatur.	Aquel sea oido.
Audiamur.	Nos seamos oidos.
Audiamini.	Vos seais oidos.
Audiantur.	Aquellos sean oidos
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum audiar.	Como yo sea oido.
Audiaris, vel audiare.	Tu seas oido.
Audiatur.	Aquel sea oido.
Audiamur.	Nos seamos oidos.
Audiamini.	Vos seais oidos.
Audiantur.	Aquellos sean oidos.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum audirer.	Como yo sería, y fuese oido.
Audireris, vel audirere.	Tu serías, y fueses oido.

Au-

Audiretur.	Aquel sería, y fuese oido.
Audiremur.	Nos seríamos, y fuésemos oidos.
Audiremini.	Vos seríades, y fuésedes oidos.
Audirentur.	Aquellos serían, y fuesen oidos.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum auditus sim, vel fuerim.	Como yo aya sido oido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Cum auditus essem, vel fuissem.	Como yo fuera, oviera, y oviese sido oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum auditus ero, vel fuero.	Como yo fuere, oviere, y avré sido oido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Audiri.	Ser oido.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Auditum esse, vel fuisse.	Aver sido oido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Auditum iri.	Que espera, ó ha de ser oido.
Participia vocis passivæ.	*Los participios de la voz pasiva.*
Præteriti.	*Del tiempo pasado.*
Auditus.	Oido.
Futuri.	*Del tiempo venidero.*
Audiendus.	Que ha de ser oido.

De verbis irregularibus.	*De los verbos irregulares.*

Sum, es, fui, esse, ens.

Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Sum.	Yo soy.
Es.	Tu eres.
Est.	Aquel es.
Sumus.	Nos somos.
Estis.	Vos sois.
Sunt.	Aquellos son.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Eram.	Yo era.
Eras.	Tu eras.
Erat.	Aquel era.
Eramus.	Nos éramos.
Eratis.	Vos érades.
Erant.	Aquellos eran.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Fui.	Yo fui, he, y ove sido.
Fuisti.	Tu fuiste, has, y oviste sido.
Fuit.	Aquel fue, ha, y ovo sido.
Fuimus.	Nos fuimos, avemos, y ovimos sido.
Fuistis.	Vos fuistes, aveis, y ovistes sido.
Fuerunt, vel fuere.	Aquellos fueron, han, y ovieron sido.
Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado, y mas que acabado.*
Fueram.	Yo avia sido.
Fueras.	Tu avias sido.
Fuerat.	Aquel avia sido.

Fue-

Fueramus.	Nos aviamos sido.
Fueratis.	Vos avíades sido.
Fuerant.	Aquellos avian sido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Ero.	Yo seré.
Eris.	Tu serás.
Erit.	Aquel será
Erimus.	Nos serémos.
Eritis.	Vos seréis.
Erunt.	Aquellos serán.
Imperativo modo. Tempore præsenti.	Por manera de mandar. *En el tiempo presente.*
Es.	Sé tu luego.
Sit.	Sea aquel luego.
Simus.	Seamos nos luego.
Este.	Sed vos luego.
Sint.	Sean aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero*
Esto tu.	Sé tu despues.
Esto ille.	Sea aquel despues.
Simus.	Seamos nos despues.
Estote.	Sed vos despues.
Sunto.	Sean aquellos despues.
Optativo modo. Tempore præsenti.	Por manera de desear. *En el tiempo presente.*
Utinam essem.	O si yo fuese.
Esses.	Tu fueses.
Esset.	Aquel fuese.
Essemus.	Nos fuésemos.
Essetis.	Vos fuésedes.
Essent.	Aquellos fuesen.
Præterito.	*En el tiempo pasade.*
Utinam fuissem.	O si yo fuera, oviera, y oviese sido.
Fuisses.	Tn fueras, ovieras, y ovieses sido.
Fuisset.	Aquel fuera, oviera, y oviese sido.

Fuissemus.	Nos fuéramos, oviéramos, y oviésemos sido.
Fuissetis.	Vos fuérades, oviérades, y oviésedes sido.
Fuissent.	Aquellos fueran, ovieran, y oviesen sido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam sim.	O si yo sea.
Sis.	Tu seas.
Sit.	Aquel sea.
Simus.	Nos seamos.
Sitis.	Vos seais.
Sint,	Aquellos sean.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum sim.	Como yo sea.
Sis.	Tu seas.
Sit.	Aquel sea.
Simus.	Nos seamos.
Sitis.	Vos seais.
Sint.	Aquellos sean.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum essem.	Como yo sería, y fuese.
Esses.	Tu serías, y fueses.
Esset.	Aquel sería, y fuese.
Essemus.	Nos seríamos, y fuésemos.
Essetis.	Vos seríades, y fuésedes.
Essent.	Aquellos serían, y fuesen.
Præterito perfecto.	*En el tiempo pasado, y acabado.*
Cum fuerim.	Como yo aya sido.
Fueris.	Tu ayas sido.
Fuerit.	Aquel aya sido.
Fuerimus.	Nos ayamos sido.
Fueritis.	Vos ayais sido.
Fuerint.	Aquellos ayan sido.

Præ-

Præterito plusquam perfecto.	*En el tiempo pasado y mas que acabado.*
Cum fuissem.	Como yo fuera, oviera, y oviese sido.
Fuisses.	Tu fueras, ovieras, y ovieses sido.
Fuisset.	Aquel fuera, oviera, y oviese sido.
Fuissemus.	Nos fuéramos, oviéramos, y oviésemos sido.
Fuissetis.	Vos fuérades, oviérades, y oviésedes sido.
Fuissent.	Aquellos fueran, ovieran, y oviesen sido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Cum fuero.	Como yo fuere, oviere, y avré sido.
Fueris.	Tu fueres, ovieres, y avrás sido.
Fuerit.	Aquel fuere, oviere, y avrá sido.
Fuerimus.	Nos fuéremos, oviéremos, y avrémos sido.
Fueritis.	Vos fuéredes, oviéredes, y avreis sido.
Fuerint.	Aquellos fueren, ovieren, y avrán sido.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Esse.	Ser.
Præterito.	*En el tiempo pasado.*
Fuisse.	Aver sido.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Fore.	Que espera, ó ha de ser.
Participium futuri.	*El participio de tiempo venidero.*
Futurus, a, um.	El que ha de ser.

Fero, fers, tuli, ferre, ferendi, ferendo, ferendum, latum, latu, ferens, laturus, feror, ferris, latus, ferendus.

IN ACTIVA.	*EN LA ACTIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Fero.	Yo llevo.
Fers.	Tu llevas.
Fert.	Aquel lleva.
Ferimus.	Nos llevamos.
Fertis.	Vos llevais.
Ferunt.	Aquellos llevan.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Fer tu.	Lleva tu luego.
Ferat ille.	Lleve aquel luego.
Feramus.	Llevemos nos luego.
Ferte.	Llevad vos luego.
Ferant.	Lleven aquellos luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Ferto tu.	Lleva tu despues.
Ferto ille.	Lleve aquel despues.
Feramus nos.	Llevemos nos despues.
Fertote vos.	Llevad vos despues.
Ferunto illi.	Lleven aquellos despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam ferrem.	O si yo llevase.
Ferres.	Tu llevases.
Ferret.	Aquel llevase.
Ferremus.	Nos llevásemos.
Ferretis.	Vos llevásedes.
Ferrent.	Aquellos llevasen.

Sub-

Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum ferrem.	Como yo llevaria, y llevase.
Ferres.	Tu llevarías, y llevases.
Ferret.	Aquel llevaría, y llevase.
Ferremus.	Nos llevaríamos, y llevásemos.
Ferretis.	Vos llevaríades, y llevásedes.
Ferrent.	Aquellos llevarian, y llevasen.
Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Ferre.	Llevar.
IN PASSIVA.	*EN LA PASSIVA.*
Indicativo modo.	Por manera de demostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Feror.	Yo soy llevado.
Ferris, vel ferre.	Tu eres llevado.
Fertur.	Aquel es llevado.
Ferimur.	Nos somos llevados.
Ferimini.	Vos sois llevados.
Feruntur.	Aquellos son llevados.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Ferre tu.	Sé tu llevado luego.
Feratur ille.	Sea aquel llevado luego.
Feramur.	Seamos nos llevados luego.
Ferimini.	Sed vos llevados luego.
Ferantur.	Sean aquellos llevados luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Fertor tu.	Sé tu llevado despues.
Fertor ille.	Sea aquel llevado despues.
Feramur.	Seamos nos llevados despues.
Feriminor.	Sed vos llevados despues.
Feruntor.	Sean aquellos llevados despues.

Op-

Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam ferrer.	O si yo fuese llevado.
Ferreris, vel ferrere.	Tu fueses llevado.
Ferretur.	Aquel fuese llevado.
Ferremur.	Nos fuésemos llevados.
Ferremini.	Vos fuésedes llevados.
Ferrentur.	Aquellos fuesen llevados.

Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum ferrer.	Como yo sería, y fuese llevado.
Ferreris, vel ferrere.	Tu serías, y fueses llevado.
Ferretur.	Aquel sería, y fuese llevado.
Ferremur.	Nos seríamos, y fuésemos llevados.
Ferremini.	Vos seríades, y fuésedes llevados.
Ferrentur.	Aquellos serían, y fuesen llevados.

Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Ferri.	Ser llevado.
Alia tempora declinantur per proportionem tertiæ conjugationis.	Los otros tiempos se conjugan por la formacion de la tercera conjugacion.



Volo, vis, volui, velle, volendi, volendo, volendum, volitum, volitu, volens, voliturus.

Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Volo.	Yo quiero.
Vis.	Tu quieres.
Vult.	Aquel quiere.
Volumus.	Nos queremos.

Vul-

Vultis.	Vos quereis.
Volunt.	Aquellos quieren.
Imperativo modo caret.	*Carece de la manera de mandar.*
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam vellem.	O si yo quisiese.
Velles.	Tu quisieses.
Vellet.	Aquel quisiese.
Vellemus.	Nos quisiésemos.
Velletis.	Vos quisiésedes.
Vellent.	Aquellos quisiesen.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Utinam velim.	O si yo quiera.
Velis.	Tu quieras.
Velit.	Aquel quiera.
Velimus.	Nos queramos.
Velitis.	Vos querais.
Velint.	Aquellos quieran.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Cum velim.	Como yo quiera.
Velis.	Tu quieras.
Velit.	Aquel quiera.
Velimus.	Nos queramos.
Velitis.	Vos querais.
Velint.	Aquellos quieran.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum vellem.	Como yo querria, y quisiese.
Velles.	Tu querrias, y quisieses.
Vellet.	Aquel querria, y quisiese.
Vellemus.	Nos querríamos, y quisiésemos.
Velletis.	Vos querríades, y quisiésedes.
Vellent.	Aquellos querrian, y quisiesen.

Infinitivo modo.	Por manera infinita.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Velle.	Querer.
Alia tempora declinantur per proportionem tertiæ conjugationis.	Los otros tiempos se conjugan por la formacion de la tercera conjugacion.



Indicativo modo.	Por manera de mostrar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Es.	Tu comes.
Est.	Aquel come.
Imperativo modo.	Por manera de mandar.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Es.	Come tu luego.
Futuro.	*En el tiempo venidero.*
Esto tu.	Come tu despues.
Esto ille.	Coma aquel despues.
Optativo modo.	Por manera de desear.
Tempore præsenti.	*En el tiempo presente.*
Utinam essem.	O si yo comiese.
Esses.	Tu comieses.
Esset.	Aquel comiese.
Essemus.	Nos comiésemos.
Essetis.	Vos comiésedes.
Essent.	Aquellos comiesen.
Subjunctivo modo.	Por manera de ayuntar.
Præterito imperfecto.	*En el tiempo pasado, y no acabado.*
Cum essem.	Como yo comería, y comiese.
Esses.	Tu comerías, y comieses.
Esset.	Aquel comería, y comiese.
Essemus.	Nos comeríamos, y comiésemos.
Essetis.	Vos comeríades, y comiésedes.
Essent.	Aquellos comerian, y comiesen.

In-

Infinitivo modo.
Tempore præsenti.
Esse.

Por manera infinita.
En el tiempo presente.
Comer.

IN PASSIVA.

EN LA PASSIVA.

Indicativo modo.
Tempore præsenti.
Estur.

Por manera de demostrar.
En el tiempo presente.
Aquel es comido.

Alia tempora supplentur ab Edo, edis, *verbo tertiæ conjugationis.*

Los otros tiempos se suplen con *edo, edis*, verbo de la tercera conjugacion.

P Artes Orationis octo sunt: Nomen, Pronomen, Verbum, Participium, Præpositio, Adverbium, Interjectio, Conjunctio.

Quatuor ex his declinantur: Nomen, Pronomen, Verbum, Participium.

Quatuor non declinantur: Præpositio, Adverbium, Interjectio, Conjunctio.

Nomen est quod declinatur per casus, & non significat cum tempore, ut Deus.

Pronomen est quod ponitur loco Nominis proprii, ut Ego.

Verbum est quod declinatur per modos, & tempora, ut Amo.

Participium est quod declinatur per casus cum tempore, & derivatur semper à verbo, ut Amans *ab* Amo.

Præpositio est, quæ præponitur nomini per appositionem, ut Eo ad Templum.

Adverbium est quod additum verbo, ejus significationem auget, vel minuit, aut mutat, ut Non.

Interjectio est quæ aliquem affectum mentis significat, ut Heu, Ha.

Conjunctio est quæ diversas partes orationis conjungit, ut Pompejus, & Cæsar, amat, & docet.

Genera Nominum, Pronominum, & Participiorum

LAS partes de la Oracion son ocho: Nombre, Pronombre, Verbo, Participio, Preposicion, Adverbio, Intejecion, y Conjuncion.

Quatro de estas se declinan: Nombre, Pronombre, Verbo, Participio.

Quatro no se declinan: Preposicion, Adverbio, Interjecion, y Conjuncion.

Nombre es el que se declina por casos, y no significa tiempo, como *Dios*.

Pronombres es el que se pone en lugar de nombre, como *Yo*.

Verbo es el que se declina por modos, y tiempos sin caso, como *Amo*.

Participio es el que se declina por casos con tiempo, y se deriva de verbo, como *Amante* de *Amo*.

Preposicion es la que se pone antes del nombre por aposicion, como *Voy al Templo*.

Adverbio es el que añadido al verbo, acrecienta su significacion, ó la mengua, ó la muda, como *No*.

Interjecion es la que significa algun afecto del anima, como *Ay*, *Ah*.

Conjuncion es la que ayunta diversas partes de la oracion, como *Pompeyo*, y *Cesar*, *ama*, y *enseña*.

Los Generos de los Nombres, Pronombres, y Participios quin-

quinque sunt : Masculinum, quod declinatur cum Hic. *Fœmininum , quod declinatur cum* Hæc. *Neutrum, quod declinatur cum* Hoc. *Commune duorum , quod dedeclinatur cum* Hic , Hæc. *Commune trium, quod declinatur cum* Hic , Hæc , Hoc.

son cinco : Masculino , que se declina con *Hic*. Femenino , que se declina con *Hæc*. Neutro , que se declina con *Hoc*. Comun de dos, que se declina con *Hic*, y *Hæc*. Comun de tres, que se declina con *Hic*, *Hæc* , y *Hoc*.

Numeri Nominum , Pronominum , Verborum , & Participiorum sunt : Singularis, qui de uno loquitur : pluralis, qui de pluribus loquitur.

Los numeros de los Nombres, Pronombres , Verbos , y Participios son dos : Singular , que habla de uno : plural , que habla de muchos.

Casus Nominum , Pronominum , & Participiorum septem sunt : Nominativus, Genit. *Dat. Accusat. Vocat. Ablat. Effectivus.*

Los casos de los Nombres, Pronombres , y Participios, son siete : Nomin. Genit. Dat. Acusat. Vocat. Ablat. efectivo.

Declinationes Nominum quinque sunt. Prima , quæ mittit Genitivum in æ. *Secunda , quæ mittit Genitivum in* i. *Tertia, quæ mittit Genitivum in* is. *Quarta, quæ mittit Genitivum in* us. *Quinta , quæ mittit Genit. in* ei.

Las declinaciones de los Nombres son cinco : la primera que echa el Genitivo en *æ*. La segunda que echa el Genit. en *i*. La tercera que echa el Genit. en *is*. La quarta que echa el Genit. en *us*. La quinta que echa el Genit. en *ei*.

Voces Verborum tres sunt: activa , passiva , & impersonalis.

Las voces de los Verbos son tres : activa , impersonal, y pasiva.

Conjugationes Verborum quatuor sunt. Prima quæ habet a *productam ante* re *in Infinitivo. Secunda quæ habet* e *productam ante* re *in Infinitivo. Tertia quæ habet* e *correptam ante* re *in Infinitivo. Quarta quæ habet* i *productam ante* re *in Infinitivo.*

Las Conjugaciones de los Verson quatro: la primera que tiene *a* luenga ante *re* en el Infinitivo : la segunda que tiene *e* luenga ante *re* en el Infinitivo : la tercera que tiene *e* breve ante *re* en el Infinitivo : la quarta que tiene *i* luenga ante *re* en el Infinitivo.

Modi Verborum quinque sunt: Indicativus , Imperativus,

Los modos de los Verbos son cinco : Indicativo , Impe-

Op-

Optativus, Subjunctivus, Infinitivus. | rativo, Optativo, Subjuntivo, Infinitivo.

Tempora Verborum quinque sunt: Præsens, Præteritum imperfectum, Præteritum perfectum, Præteritum plusquamperfectum, Futurum. | Los tiempos de los Verbos son cinco: Presente, Preterito imperfecto, Preterito perfecto, Preterito plusquamperfecto, Futuro.

Personæ Nominum, Pronominum, & Verborum, tres sunt: prima, ut Ego amo. *Secunda, ut* Tu amas. *Tertia, ut* Virgilius amat. | Las personas de los nombres, y pronombres son tres: la primera, así como *Yo amo*: la segunda, como *Tu amas*: la tercera, como *Virgilio ama*.

Omnis Nominativus est tertiæ personæ, præterquam ego, quod est primæ, & tu, quod est secundæ, & omnes Vocativi qui sunt secundæ personæ. | Todo Nominativo es de la tercera persona, sacando *Yo*, que es de la primera, y *Tu*, que es de la segunda, y todos los Vocativos, que son de la segunda persona.

Nomen substantivum est quod declinatur per unum articulum, vel per duos tantum, ut hic Domus, hic, hæc Homo. *Adjectivum est quod declinatur per tres articulos, vel per tres diversas terminationes, ut* hic, hæc, hoc fœlix, bonus, na, num. | Nombre substantivo es el que se declina por un artículo, ó por dos solamente, así como *por el Señor*, *por el Hombre*, y *la Muger*. Adjetivo es el que se declina por tres artículos, ó por tres diversas terminaciones, como por *cosa bienaventurada*, por *cosa buena*.

Relativum est, quod refert aliquod antecedens. Antecedens est quod refertur ab aliquo relativo. | Relativo es el que representa algun antecedente. Antecedente es el que es representado de algun relativo.

Adjectivum, & Substantivum in tribus conveniunt: in genere, numero, & casu, ut Vir bonus. | El Adjetivo, y el Substantivo en tres cosas convienen: en género, número, y caso, como el *Varon bueno*.

Relativum, & antecedens in tribus conveniunt: in genere, numero, & persona, ut Ego amo, qui doceo. | El Relativo, y antecedente en tres cosas convienen: en género, número, y persona, como *Yo amo el que enseño*.

Nominativus , & Verbum in duobus conveniunt : in numero , & in persona , ut Ego amo , tu doces.	El Nombre, y el Verbo en dos cosas convienen : en número, y en persona, como *Yo amo , Tu enseñas.*
Omne Verbum activum , vel actionem significans , exigit ante se Nominativum pro persona agenti ; & accusativum , vel alium casum pro persona patienti , ut Ego amo te.	Todo Verbo activo, ó que significa accion , demanda ante sí Nominativo por la persona que hace ; y Acusativo , ú otro caso por aquella persona que padece , como *Yo te amo.*
Omne Verbum passivum , vel passionem significans , exigit Nominativum pro persona patienti , & Ablativum cum præpositione a, *vel* ab *pro persona agenti.*	Todo Verbo pasivo , ó que significa pasion , demanda Nominativo por la persona que padece ; y Ablat. con preposicion *à*, ó , *ab* por la persona que hace.
Gerundia , Supina , & Participia exigunt post se casum , cum quo construitur Verbum à quo descendunt.	Los Gerundios , Supinos , y Participios demandan despues de si el caso con que se ordena el Verbo del que descienden.
Præpositiones Accusativo deservientes ponuntur infra in Libro III.	Las Preposiciones que sirven al Acusat. se ponen en el Libro III.
Præpositiones Accusativo , & Ablativo deservientes ponuntur ibidem.	Las Preposiciones que sirven al Acus. y Ablat. se ponen en el mismo Libro.
Præpositiones quæ tantùm in compositione reperiuntur, sunt an , con , dis , re , se.	Las Preposiciones que sirven tan solamente en la composicion son : *an , con , dis, re , se.*
Nominativus semper regitur à Verbo expresso , vel subintellecto in ratione suppositi.	El Nomin. siempre se rige de Verbo expreso , ó que se entiende en razon de supuesto.
Genitivus semper prope regitur à nomine ex vi possessionis : nonnumquam ex natura nominis , vel verbi.	El Genitivo quasi siempre se rige del nombre de fuerza de posesion , á veces de la natura del nombre , ó verbo.
Dativus plerumque regitur à verbo ex vi adquisitionis:	El Dat. las mas veces se rige del verbo de fuerza de ali-

non-

nonnumquam à nomine ex speciali significatione.

gamiento, á veces del nombre, por especial significacion.

Accusativus plerumque regitur à verbo ex vi transitionis, vel mediante præpositione: nonnumquam etiam à nomine adjectivo, verbo, vel participio ex vi Synecdoches.

El Acusat. las mas veces se rige del verbo por fuerza de transicion, ó de preposicion: á veces tambien de nombre adjetivo, verbo, ó participio por fuerza de la figura Sinecdoches.

Vocativus semper regitur à verbo secundæ personæ imperativi modi in ratione suppositi.

El Vocat. siempre se rige de verbo de la segunda persona del modo imperativo en razon de supuesto.

Ablativus plerumque regitur à verbo mediante præpositione: nonnumquam ex speciali verbi significatione.

El Ablat. las mas veces se rige de verbo, mediante la preposicion, á veces de la especial significacion del verbo.

Effectivus plerumque regitur à verbo ex vi instrumenti quo aliquid fit; aliquando ex vi comparationis: aliquando ponitur absolutè.

El efectivo muchas veces se rige del verbo por fuerza del instrumento con que algo se hace: á veces por fuerza de comparacion: á veces se pone suelto.

De Genere Nominum.

De los Generos de los nombres.

Propria nomina Virorum, & quasi Virorum sunt generis masculini, ut
Cæsar, Cæsaris.
Michael, elis.
Mars, tis.

Los nombres propios de Varones, ó quasi Varones son del género masculino, como
Por Cesar Emperador.
Por Michael Angel.
Por el Dios de las Batallas.

Propria nomina fœminarum, aut quasi Fœminarum sunt generis fœminini, ut
Cleopatra, træ.
Venus, Veneris.

Los nombres propios de hembras, ó quasi hembras son del género femenino, como
Por una Reyna de Egypto.
Por la Dîosa de los Amores.

Nomina quæ ratione significa-

Los Nombres que por razon ti-

ti ad mares pertinent, sunt generis masculini, ut	del significado pertenecen á machos, son del género masculino, como
Patriarcha, chæ.	Por el Patriarca.
Consul, lis.	Por el Consul Romano.
Nomina quæ ratione significati ad fœminas pertinent, sunt generis fœminini, ut	Los nombres que por razon del significado pertenecen á hembras, son del género femenino, como
Lena, næ.	Por el Alcahueta.
Virgo, nis.	Por la Virgen.
Nomina quæ ratione significati ad mares, & fœminas pertinent, communia sunt duorum generum, ut	Los nombres que por razon del significado pertenecen á machos, y hembras, son comunes de dos géneros, como
Homo, inis.	Por hombre, ó muger.
Pauper, ris.	Por pobre hombre, ó muger.
Nomina quæ ratione significati ad mares, & fœminas pertinent, atque etiam neutris jungi possunt, communia sunt trium generum, ut	Los nombres que por razon del significado pertenecen á machos, y hembras, y tambien se pueden juntar con neutros, son comunes de tres géneros, como
Prudens, tis.	Por Cosa prudente.
Fœlix, cis.	Por Cosa dichosa.
Nomina mensium generis sunt masculini, ut	Los nombres de los meses son del género masculino, como
Quintilis, lis.	Por el mes de Julio.
September, bris.	Por el mes de Setiembre.
Nomina fluviorum generis sunt masculini, ut	Los nombres de los rios son del género masculino, como
Anas, Anæ.	Por Guadiana.
Bætis, Bætis.	Por Guadalquivir.
Nomina arborum generis sunt fœminini, ut	Los nombres de los árboles son del género femenino, como
Prunus, pruni.	Por el Ciruelo.
Cerasus, cerasi.	Por el Cerezo.
Masculina vero sunt	Masculinos son
Rubus, bi.	Por la Zarza.
Dumus, mi.	Por el Espino.
Oleaster, tri.	Por el Acebuche.

Neutra vero sunt	Neutros son
Siler, ris.	Por la Vimbrera.
Suber, ris.	Por el Alcornoque.
Robur, oris.	Por el Roble.
Laburnum, ni.	Por el Berne.
Nomina Urbium, Insularum, Navium, Fabularum, generis sunt fœminini, ut	Los nombres de Ciudades, Islas, Naves, Fábulas, son del género femenino, como
Hispalis, lis.	Por Sevilla.
Toletum, ti.	Por Toledo.
Ebusus, si.	Por Ibiza, isla.
Gades, dium.	Por Calez, isla.
Centaurus, ri.	Por una Nave.
Chimæra, ræ.	Por una Nave.
Eunuchus, chi.	Por una Comedia.
Agamemnon, nis.	Por una Tragedia.
Dictio quæ loco nominis accipitur, cum non sit nomen, generis est neutri, ut	La diccion que en lugar del nombre se toma, como no sea nombre, es del género neutro, como
Amare, re.	Por el Amar.
Decenter, ter.	Por Hermosamente.
Nomina litterarum græcè, & latinè generis sunt neutri, ut	Los nombres de las letras en griego, y en latin son del género neutro, como
Alpha, a.	Por A. letra.
Beta, be.	Por B. letra.

Regulæ Terminationum.	*Reglas de la Terminacion.*
Nomina in a *terminata fœminina sunt, ut*	Los nombres acabados en *a* son femeninos, como
Musa, æ.	Por la Musa.
Terra, æ.	Por la Tierra.
Masculina sunt	Masculinos son
Scytha, æ.	Por hombre Tártaro.
Nauta, æ.	Por el Marinero.
Lanista, æ.	Por Esgrimidor.
Sophista, æ.	Por falso Filósofo.
Scurra, æ.	Por el Truan.

Li-

Lixa, æ.	Por el que lleva mantenimiento al Real.
Popa, æ.	Por el Victimario.
Scriba, æ.	Por el Escribano.
Poeta, æ.	Por el Poeta.
Nomina tertiæ Declinationis omnia sunt græca generis neutri, ut	Los nombres de la tercera Declinacion todos son griegos del género neutro, como
Emblema, atis.	Por Esmalte.
Peripetasma, atis.	Por el Cielo de la cama.
Nomina derivata, & composita communia sunt duorum generum, ut	Los nombres derivados, y compuestos son comunes de dos géneros, como
Conviva, vivæ.	Por Convidado, ó Convidada.
Agricola, æ.	Por Labrador, ó Labradora.
In e *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *e* son neutros, como
Monile, lis.	Por el Collar de oro.
Mantile, is.	Por el Pañizuelo de mesa.
Fœminina sunt nomina græca, ut	Femeninos son los nombres griegos, como
Libye, byes.	Por Africa.
Synecdoche, ches.	Por una Figura.
In i *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *i* son neutros, como
Gummi indeclinabile.	Por Goma.
In o *terminata masculina sunt, ut*	Los acabados en *o* son masculinos.
Gurgulio, onis.	Por el Garguero.
Sermo, onis.	Por la Palabra.
Fœminina sunt	Femeninos son
Caro, nis.	Por la Carne.
Cœnatio, nis.	Por la Sala.
Portio, nis.	Por la Parte.
Et terminata in io *rem incorpoream significantia, ut*	Y los acabados en *io*, que significan cosa sin cuerpo, como
Religio, onis.	Por la Religion.
Talio, onis.	Por la Pena del tanto.
Masculina sunt	Masculinos son
Prædo, nis.	Por el Robador.
Ordo, inis.	Por el Orden.

Pedo, onis.	Por hombre de grandes pies.
Comedo, onis.	Por el grande Comedor.
Spado, onis.	Por el Capado.
Cardo, inis.	Por el Quicial.
Cerdo, onis.	Por el Oficial.
Udo, udonis.	Por el Peal.
Harpago, onis.	Por el Garfio.
Mango, onis.	Por el que vende Siervos.
Ligo, onis.	Por el Azada.
Term nata in do, *vel* go *fœminina sunt, ut*	Los acabados en *do*, ó en *go* son femeninos, como
Fuligo, inis.	Por el Hollin.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Homo, inis.	Por Hombre, ó Muger.
Nemo, inis.	Por Ninguno, ó Ninguna.
Latro, onis.	Por Ladron, ó Ladrona.
Communia trium generum sunt	Comunes de tres géneros son
Præsto indeclinabile.	Por Cosa presente.
Pseudo indeclinabile.	Por Cosa falsa.
In u *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *u* son neutros, como
Veru indeclinabile.	Por el Asadero.
Gelu indeclinabile.	Por el Hielo.
In c *duo sunt neutra.*	En *c* dos son neutros.
Lac, tis.	Por la Leche.
Allec, cis.	Por Salsa de Aleches.
In d *neutra sunt, ut*	En *d* neutros son, como
Aliud.	Por Otra cosa.
Aliquid.	Por Alguna cosa.
In al *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *al* son neutros, como
Vectigal, alis.	Por la Renta.
Animal, alis.	Por el Animal.
Masculinum est unum.	Masculino es uno.
Sal, lis.	Por la Sal.
In el *terminata duo sunt neutra, ut*	Los acabados en *el* dos son neutros, como
Mel, lis.	Por la Miel.
Fel, lis.	Por la Hiel.
In il *terminata neutra sunt duo.*	Los acabados en *il* neutros son dos.
Nil indeclinabile.	Por Ninguna cosa.

Ni-

Nihil indeclinabile.	Por Ninguna cosa.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Vigil, lis.	Por Velador, ó Veladora.
Pugil, lis.	Por el que se exercita en armas.
In ol *unum est masculinum.*	En *ol* uno es masculino.
Sol, lis.	Por el Sol.
In ul *unum est masculinum.*	En *ul* uno es masculino.
Consul, lis.	Por el Consul Romano.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Præsul, lis.	Por el Prelado, ó Prelada.
Exul, lis.	Por el Desterrado, ó Desterrada.
In am *unum est commune trium genera.*	En *am* uno es comun de tres géneros.
Nequam indeclinabile.	Por Cosa mala, ó luxuriosa.
In um *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *um* neutros son
Templum, pli.	Por el Templo.
Regnum, ni.	Por el Reyno.
In an *græca sunt masculina, ut*	En *an* griegos son masculinos, como
Acarnan, nis.	Por hombre de Epiro.
Pæan, anis.	Por loor de Apolo.
In en *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *en* son neutros, como
Flumen, inis.	Por el Rio.
Fulmen, inis.	Por el Rayo.
Masculina sunt	Masculinos son
Lichen, nis.	Por el Empeyne.
Ren, nis.	Por el Riñon.
Splen, nis.	Por el Bazo.
Lien, nis.	Por el Bazo.
Attagen, nis.	Por el Francolin.
Pecten, inis	Por el Peyne.
Flamen, inis.	Por el Sacerdote.
Hymen, nis.	Por la Red en que nace el niño.
Et nomina composita à cano, ut	Y los nombres compuestos de cantar, como
Tibicen, inis.	Por el que canta con Flauta.
Tubicen, inis.	Por el que canta con Trompeta.

In

In in *Græca sunt masculina, ut*	Los acabados en *in* griegos son masculinos, como
Delphin, inis.	Por el Delfin.
In on *græca sunt masculina, ut*	En *on* griegos son masculinos.
Canon, nis.	Por la Regla.
Platanon, onis.	Por el lugar do están Plátanos.
Fœminina sunt duo.	Femeninos son dos.
Sindon, onis.	Por Vestidura de púrpura.
Icon, onis.	Por la Imagen.
Neutra verò sunt nomina indeclinabilia, aut secundæ Declinationis, ut	Neutros son los nombres que no se declinan, ó de la segunda Declinacion, como
Diapason indeclinabile.	Por una Consonancia música.
Diatessaron indeclinabile.	Por una Consonancia música.
Barbiton, i.	Por un Instrumento músico.
Ilion, Ilii.	Por la Ciudad de Troya.
Pelion, Pelii.	Por un Monte de Thesalia.
In ar *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *ar* son neutros, como
Pulvinar, aris.	Por el Estrado.
Columbar, aris.	Por el Palomar.
In er *terminata masculina sunt*	Los acabados en *er* son masculinos.
Puer, pueri.	Por el Niño.
Anser, eris.	Por el Ansar.
Fœmininum	Femenino es
Linter, tris.	Por el Barco.
Neutra	Neutros.
Iter, itineris.	Por el Camino.
Ruder, ris.	Por la Basura.
Lasser, lasseris.	Por una especie aromática.
Piper, piperis.	Por la Pimienta.
Papaver, papaveris.	Por la Dormidera.
Ver, veris.	Por el Verano.
Siser, siseris.	Por la Chirivia.
Uber, uberis.	Por la Ubre, ó fertilidad.
Neutra vero sunt	Son neutros.
Cicer, ciceris.	Por el Garbanzo.
Cadaver, cadaveris.	Por el Cuerpo muerto.
Zingiber, ris.	Por el Gengibre.

Tu-

Tuber, ris.	Por la Turma de tierra.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Pauper, eris.	Por el Pobre.
Puber, ris.	Por el que puede ya engendrar.
Degener, eris.	Por el que no parece á sus padres.
Uber, eris.	Por cosa fertil.
In ir *finita masculina sunt.*	Los acabados en *ir* son masculinos.
Vir, viri.	Por el Varon.
Martyr, ris.	Por el Testigo.
Neutra vero sunt	Neutros son
Gadir, ris.	Por la Ciudad de Calez.
Hir indeclinabile.	Por la Palma de la mano.
In or *terminata masculina sunt, ut*	Los acabados en *or* son masculinos, como
Amor, oris.	Por el Amor.
Color, oris.	Por el Color.
Fœmininum est	Femenino es
Arbor, oris.	Por el Arbol.
Neutra vero sunt	Neutros son
Æquor, ris.	Por la Mar.
Marmor, oris.	Por el Marmol.
Ador indeclinabile.	Por el Trigo.
Cor, cordis.	Por el Corazon.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Memor, oris.	Por el que se recuerda.
Autor, oris.	Por el que hace algo.
Et nomina comparativa, ut	Y los nombres comparativos, como
Melior, oris.	Por Mejor.
Pejor, oris.	Por Peór.
Et nomina composita à corpore.	Y los nombres compuestos de cuerpo.
Tricorpor, oris.	Por cosa de tres cuerpos.
Et composita à colore, ut	Y los compuestos de color, como
Bicolor, ris.	Por cosa de dos colores.
Et composita à decore.	Y los compuestos de honra.
Indecor, oris.	Por cosa sin honra.
In ur *terminata neutra sunt, ut*	Los acabados en *ur* son neutros, como

Ful-

Fulgur, uris.	Por el Relámpago.
Murmur, ris.	Por el Ruido.
Masculina vero sunt	Masculinos son
Turtur, ris.	Por la Tortolilla.
Vultur, ris.	Por el Buitre.
Astur, ris.	Por hombre de Asturias.
Anxur, ris.	Por una Ciudad de Italia.
Satur, turi.	Por Harto.
In as *terminata fœminina sunt.*	Los acabados en *as* son femeninos.
Bonitas, atis.	Por la Bondad.
Humanitas, atis.	Por la Humanidad.
Masculina sunt, ut	Masculinos son como
As, assis.	Por Libra, ó Heredad entera.
Vas, vadis.	Por el Fiador de la persona.
Mas, maris.	Por el Macho.
Neutra vero sunt	Neutros son
Vas, vasis.	Por el Vaso.
Fas indeclinabile.	Por la cosa lícita.
Nefas indeclinabile.	Por la cosa ilícita.
Communia trium generum sunt nomina gentilia, ut	Comunes de tres géneros son los nombres de gentes, como
Arpinas, atis	Por hombre, ó muger de Arpino.
Tolosas, atis.	Por hombre, ó muger de Tolosa.
Græca partim sunt masculina, ut	Los griegos en parte son masculinos, como
Adamas, antis.	Por el Diamante.
Gigas, antis.	Por el Gigante.
Partim sunt fœminina, ut	En parte son femeninos, como
Monas, adis.	Por Unidad.
Decas, adis.	Por Decena.
In es *terminata fœminina sunt, ut*	Los acabados en *es* son femeninos, como
Vulpes, pis.	Por la Raposa.
Scabies, ei.	Por la Sarna.
Masculina sunt.	Masculinos son
Limes, itis.	Por la Linde.
Pes, dis.	Por el Pie.
Fomes, itis.	Por el Astillla.

Fra-

Trames , itis.	Por la Senda.
Palmes , itis.	Por el Sarmiento en la vid.
Termes , itis.	Por el Cogollo.
Gurges , itis.	Por el Piélago.
Merges , itis.	Por el Manojo.
Poples , itis.	Por la Garganta del pie.
Aries , etis.	Por el Carnero.
Paries , etis.	Por la Pared.
Stipes , itis.	Por el Tronco.
Cespes , itis.	Por el Cesped.
Satelles , itis.	Por el que armado acompaña á otro.
Verres , is.	Por el Berraco.
Planetes , tæ.	Por el Planeta.
Cometes , æ.	Por la Cometa.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Miles , itis.	Por hombre , ó muger de armas.
Comes , itis.	Por el que acompaña á otro.
Superstes , itis.	Por el que vive sobre otro.
Antistes , itis.	Por el Prelado , ó Prelada.
Cocles , itis.	Por el Tuerto , ó Tuerta.
Dives , itis.	Por el Rico , ó Rica.
Hospes , itis.	Por Huesped , ó Huéspeda.
Sospes , itis.	Por Salvo , ó Salva.
Pedes , itis.	Por hombre, ó muger á pie.
Eques , itis.	Por hombre , ó muger á caballo.
Interpres , etis.	Por hombre , ó muger faraute.
Indiges , etis.	Por Canonizado.
Hebes , etis.	Por Boto , ó Bota.
Heres , edis.	Por Heredero, ó Heredera.
Teres , etis.	Por Redondo , ó Redonda.
Perpes , etis.	Por cosa Continua.
Locuples , etis.	Por Rico , ó Rica.
Præpes , etis.	Por cosa que vuela.
Magnes , etis.	Por la Piedra imán.
Inquies , etis.	Por cosa sin reposo.
Vates , tis.	Por el que adivina.
Et composita à pes , pedis.	Y los compuestos del pie.
Bipes , edis.	Por cosa de dos pies.
Tripes , edis.	Por cosa de tres pies.

K *Et*

Et composita à sedeo, sedes, ut	Y los compuestos de asentar, como
Obses, idis.	Por el Rehen.
Præses, idis.	Por Alcayde, ó Capitan de Guarnicion.
Græca nomina masculina sunt, ut	Los nombres griegos son masculinos.
Lebes, etis.	Por el Calderon.
Tapes, etis.	Por el Tapete.
In is *terminata fœminina sunt.*	Los acabados en *is* son femeninos.
Vallis, is.	Por el Valle.
Chelys, yos.	Por la Vihuela.
Masculina sunt	Son Masculinos.
Corbis, is.	Por el Cesto.
Ædilis, lis.	Por el Fiel, ó Alarife.
Fascis, is.	Por el Haz.
Piscis, is.	Por el Pez.
Axis, is.	Por el Exe.
Collis, is.	Por el Cerro del Monte.
Vermis, mis.	Por el Gusano.
Callis, lis.	Por el Camino estrecho.
Follis, lis.	Por el Fuelle, ó Bola.
Ensis, sis.	Por la Espada.
Mensis, sis.	Por el Mes.
Vectis, tis.	Por la Barra de hierro.
Postis, tis.	Por la Puerta.
Glis, ris.	Por el Liron.
Fustis, tis.	Por la Vara.
Anguis, guis.	Por la Culebra.
Caulis, lis.	Por el Tallo.
Lapis, idis.	Por la Piedra.
Unguis, guis.	Por la Uña.
Torquis, quis.	Por el Collar.
Orbis, bis.	Por la Redondez.
Sanguis, inis.	Por la Sangre.
Cucumis, eris.	Por el Cohombro.
Vomis, eris.	Por la Reja.
Pulvis, eris.	Por el Polvo.
Et habentia n *ante* is, *ut*	Y los que tienen *n* ante *is*, como
Cinis, eris.	Por la Ceniza.
Ignis, nis.	Por el Fuego.

Et

Et composita nomina ab asse, ut	Y los nombres compuestos de Libra, como
Tressis, sis.	Por tres Ases.
Centussis, sis.	Por cien Ases.
Communia duorum generum sunt nomina adjectiva, ut	Comunes de dos géneros son los nombres adjetivos, como
Nobilis, lis.	Por cosa Noble.
Insignis, nis.	Por cosa señalada.
Tricuspis, idis.	Por cosa de tres puntas.
Samnis, nitis.	Por hombre, ó muger de Samnio.
Dis, tis.	Por Rico, ó Rica.
Juvenis, nis.	Por Mancebo, ó Manceba.
Civis, vis.	Por Ciudadano, ó Ciudadana.
Testis, tis.	Por Testigo.
Canis, nis.	Por el Perro.
Hostis, tis.	Por el Enemigo público.
In os *terminata masculina sunt.*	Los acabados en *os* son masculinos.
Monoceros, otis.	Por el Unicornio.
Flos, oris.	Por la Flor.
Fœminina sunt.	Femeninos son.
Dos, tis.	Por la Dote.
Cos, tis.	Por la Piedra.
Neutra sunt.	Neutros son.
Os, oris.	Por la Boca.
Os, ossis.	Por el Hueso.
Argos, i.	Por una Ciudad de Grecia.
Chaos, i.	Por la Confusion.
Melos, i.	Por la Consonancia.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son.
Bos, vis.	Por Buey, ó Baca.
Custos, odis.	Por Guardador, ó Guardadora.
Sacerdos, otis.	Por Sacerdote, ó Sacerdotisa.
Compos, otis.	Por el que puede.
Impos, tis.	Por el que no puede.
In us *terminata secundæ, & quartæ declinationis, masculina sunt, ut*	Los acabados en *us* de la segunda, y quarta Declinacion son masculinos, como
Dominus, ni.	Por el Señor.

Sensus , us.	Por el Sentido.
Fœminina sunt.	Femeninos son.
Alvus , vi.	Por el Vientre.
Humus , mi.	Por la Tierra.
Vannus , ni.	Por el Crivo.
Ficus , ci , vel ficus.	Por el Higo , ó Higuera.
Domus , mi , vel mus.	Por la Casa.
Colus , li , vel lus.	Por la Rueca.
Porticus , us.	Por el Portal.
Tribus , us.	Por el Linage.
Acus , us.	Por el Aguja.
Manus , us.	Por la Mano.
Et nomina græca mutantia os *in* us , *ut Abydos , di.*	Y los nombres griegos , que mudan *os* en *us* , como
Abydus , di.	Por una Ciudad de Grecia.
Neutra sunt.	Neutros son.
Vulgus , gi.	Por el Pueblo.
Pelagus , gi.	Por el Piélago.
Virus , ri.	Por la Ponzoña.
Pus indeclinabile.	Por la Putrefaccion.
In us *tertiæ Declinationis neutra sunt , ut*	En *us* de la tercera Declinacion son neutros , como
Corpus , oris.	Por el Cuerpo.
Tempus , oris.	Por el Tiempo.
Masculina sunt.	Masculinos son.
Lepus , oris.	Por la Liebre.
Mus , ris.	Por el Raton.
Fœminina sunt.	Femeninos son.
Virtus , tis.	Por la Virtud.
Juventus , tis.	Por la Mocedad.
Servitus , tis.	Por la Servidumbre.
Senectus , tis.	Por la Vejez.
Salus , tis.	Por la Salud.
Palus , dis.	Por la Laguna.
Incus , dis.	Por el Ayunque.
Pecus , dis.	Por la Oveja.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son
Sus , suis.	Por Puerco , ó Puerca.
Grus , gruis.	Por la Grulla.
Ligus , ris.	Por hombre , ó muger de Génova.
Communia trium generum sunt	Comunes de tres géneros son.
Vetus , eris.	Por cosa vieja.

In

Intercus , tis.	Por cosa entre Cuero , y Carne.
In æs *diphthongon unum est masculinum.*	En *æs* diptongo uno es masculino.
Præs , ædis.	Por el abonado.
Neutrum unum.	Neutro uno.
Æs , ris.	Por el Cobre.
In aus *duo sunt fœminina.*	En *aus* dos son femeninos.
Laus , dis.	Por el Alabanza.
Fraus , dis.	Por el engaño.
In s *terminata habentia consonantem ante* s *fœminina sunt , ut*	Los acabados en *s*, que tienen consonante ante *s* , son femeninos , como
Gens , tis.	Por la Gente.
Mors , tis.	Por la Muerte.
Masculina vero sunt.	Masculinos son.
Fons , tis.	Por la Fuente.
Mons , tis.	Por el Monte.
Pons , tis.	Por la Puente.
Seps , pis.	Por la Serpiente.
Dens , tis.	Por el Diente.
Chalybs , bis.	Por el Yerro.
Arabs , bis.	Por hombre de Arabia.
Et nomina polysyllaba habentia p *ante* s , *ut hydrops, pis. Et partes assis , ut*	Y los nombres polysilabos que tienen *p* ante *s* , como hydrops , pis. Y las partes de la libra , como
Dextans , tis.	Por diez Onzas.
Dodrans , tis.	Por nueve Onzas.
Communia duorum generum sunt	Comunes de dos géneros son.
Cælebs , ibis.	Por Soltero , ó Soltera.
Princeps, ipis.	Por Principal.
Infans , tis.	Por Niño , ó Niña.
Bifrons , tis.	Por cosa de dos Frentes.
Parens , tis.	Por Padre , ó Madre.
In t *unum est neutrum.*	En *t* uno es neutro.
Caput , itis.	Por la Cabeza.
Et duo composita à capite.	Y dos compuestos de cabeza.
Occiput , itis.	Por el Colodrillo.
Sinciput , itis.	Por un pedazo de la cabeza.
In x *terminata , si sunt monosyllaba , fœminina sunt.*	Los acabados en *x* , si son de una sylaba , son femeninos.
Pax , cis.	Por Paz.

Fæx, cis.	Por Hez.
Masculina sunt	Masculinos son
Rex, gis.	Por el Rey.
Grex, gis.	Por la Grey.
Calx, cis.	Por el Calcañar.
Commune duorum generum est	Comun de dos géneros es
Dux, cis.	Por Guiador, ó Guiadora.
In ax *terminata, si sunt polysyllaba, duo tantum sunt masculina.*	Los acabados en *ax*, si son de muchas sylabas, son masculinos.
Thorax, cis.	Por las Corazas.
Limax, cis.	Por el Caracol.
In ex *terminata masculina sunt.*	Los acabados en *ex* son masculinos.
Judex, icis.	Por el Juez.
Pollex, icis.	Por el Pulgar.
Fœminina sunt	Femeninos son
Vibex, icis.	Por el Golpe.
Carex, icis.	Por el Carrizo.
Imbrex, icis.	Por la Teja.
Supellex, &tilis.	Por el Alhaja.
In ix *terminata fœminina sunt, ut*	Los acabados en *ix* son femeninos, como
Perdix, cis.	Por la Perdiz.
Coturnix, cis.	Por la Codorniz.
Masculina sunt	Masculinos son
Fornix, cis.	Por el Arco, ó Bóbeda.
Cilix, cis.	Por el hombre de Cilicia.
Phœnix, cis.	Por hombre de Fenicia.
Bombyx, cis.	Por el Gusano de la seda.
Natrix, cis.	Por una Serpiente.
Calix, cis.	Por el Vaso.
Varix, cis.	Por la Vena anudada de la pierna.
Oryx, gis.	Por un Animal.
Japyx, gis.	Por un Viento.
In ox *duo sunt fœminina.*	En *ox* dos son femeninos.
Celox, cis.	Por una Nave.
Solox, cis.	Por Lana grosera.
In nx *unum est fœmininum.*	En *nx* uno es femenino.
Phalanx, gis.	Por el Esquadron de á pie.
Commune duorum generum unum	Comun de dos géneros es uno.
Conjux, gis.	Por Marido, ó Muger.

De

De Genere dubio.	*Del Genero dudoso.*
Nomina dubii, sive incerti generis, quæ Auctores protulerunt inter masculinum, & fœmininum, hæc ferè sunt.	Los nombres de dudoso, ò incierto género, que los Autores pronunciaron entre masculino, y femenino, son casi estos.
Cortex, icis.	Por la Corteza.
Silex, icis.	Por la Piedra.
Scrobs, obis.	Por el Hoyo.
Lynx, cis.	Por el Lince.
Panthera, pantheræ.	Por la Onza, animal.
Cupido, inis.	Por la Codicia.
Talpa, æ.	Por el Topo.
Dama, æ.	Por la Gama.
Finis, is.	Por el Fin.
Clunis, is.	Por el Anca, ó Nalga.
Dies, ei.	Por el Dia.
Pumex, icbis.	Por la Piedra esponja.
Obex, icis.	Por el Estorbo.
Serpens, tis.	Por la Serpiente.
Margo, inis.	Por la Margen.
Bubo, nis.	Por el Buho.
Sardonyx, icbis.	Por una Piedra preciosa.
Ales, itis.	Por el Ave.
Nomina ex diversis terminationibus, generis masculini mittentia fœmininum per a.	Los nombres, que de diversas terminaciones del género masculino echan el femenino en *a*.
Draco, Dracæna.	Por el Dragon, ó Dragona.
Leo, Leæna, vel Lea.	Por Leon, ó Leona.
Caupo, Caupona.	Por el Tabernero, ó Tabernera.
Lacon, Lacæna.	Por hombre, ó muger de Lacedemonia.
Tibicen, Tibicina.	Por el que tañe con Flauta.
Tubicen, Tubicina.	Por el que tañe con Añafil.
Cornicen, Cornicena.	Por el Trompeta.
Arabs, Arabissa.	Por hombre, ó muger de Arabia.

Libs,

Libs, Libyssa.	Por hombre, ó muger de Libia.
Æthiops, Æthiopissa.	Por hombre, ó muger de Etiopia.
Cres, Cressa.	Por hombre, ó muger de Creta.
Thrax, Threissa.	Por hombre, ó muger de Tracia.
Cilix, Cilissa.	Por hombre, ó muger de Cilicia.
Phœnix, Phœnisa.	Por hombre, ó muger de Fenicia.
Poeta, Poetrix, vel Poetissa.	Por hombre, ó muger Poeta.
Flamen, Flamina.	Por Sacerdote, ó Sacerdotisa.

Regulæ communes declinationis.	*Reglas comunes de la Declinacion.*
Nomina composita sequuntur regulam simplicium, & è contrario simplicia regulam compositorum præter pauca.	Los nombres compuestos siguen la regla de sus simples, y por el contrario los simples la regla de los compuestos, sacando pocos.
Sanguis, sanguinis.	Por la Sangre.
Exanguis, exanguis.	Por cosa muerta.
Pes, pedis.	Por el Pie.
Apes, pis.	Por el Abeja.
Vulpes, pis.	Por la Raposa.
Pubes, bis.	Por el que comienza á barbar.
Impubis, eris, vel bis.	Por el que aún no embarbece.
Quies, quietis.	Por la Holganza.
Requies, etis, vel ei.	Por la Holganza.
Nomina neutra habent Accusativum, & Vocativum similem Nominativo in singulari, & in plurali semper termi-	Los nombres neutros tienen el Acusativo, y Vocativo semejante al Nominativo en el singular, y en plural,

&

natur in a.

Vocativus singularis & pluralis similis est suo Nominativo, idque frequentissime.

Ablativus pluralis similis est Dativo ejusdem pluralis.

Genitivus pluralis omnium declinationum, præter quam quintæ recipit abscissionem aliquando.

siempre acaba en *a.*

El Vocativo del singular, y plural es semejante á su Nominativo, y esto las mas veces.

El Ablativo del plural es semejante al Dativo del mismo plural.

El Genitivo plural de todas las declinaciones, sacando los de la quinta, recibe alguna vez cortadura.



De prima declinatione.

De la primera Declinacion.

Prima declinatio terminationes habet in Nominativo tres: a, as, es, *ut*
Æneas, æ.
Anchises, æ.
Fortuna, æ.
Genitivus in æ *diphthongon terminatur, ut*
Æneas, Æneæ.
Anchises, Anchisæ.
Fortuna, Fortunæ.
Aliquando terminatur in ai, *ut*
Aula, Aulai.
Terra, terrai.
Aliquando terminatur in as. *ut*
Familia, familias.
Terra, terras.
Octo nomina trium generum mittunt Genitivum in ius, *ut*
Unus, a, unum, unius.
Ullus, a, ullum, ullius.
Nullus, a, nullum, nullius.
Solus, a, solum, solius.

La primera declinacion tiene en Nominativo tres terminaciones *a, as, es,* como
Por un Troyano.
Por un Troyano.
Por la Fortuna.
El Genitivo en *æ* diptongo se acaba, como
Por un Troyano.
Por un Troyano.
Por la Fortuna.
Algunas veces se acaba en *ai*, como
Por el Palacio.
Por la Tierra.
Algunas veces se acaba en *as*, como
Por la Familia.
Por la Tierra.
Ocho nombres de tres generos envian el Genit. en *ius*, como
Por Uno.
Por Alguno.
Por Ninguno.
Por Solo.

Totus, a, totum, totius.	Por Todo entero.
Alius, a, aliud, alius.	Por Uno de muchos.
Alter, a, alterum, alterius.	Por uno de dos.
Uter, a, utrum, utrius.	Por qual de dos.
Dativus in æ *diphthongon terminatur, ut*	El Dativo en *æ* diptongo se acaba, asi como
Terra, æ.	Por la Tierra.
Quæ fecerunt genitivum in ius, *faciunt Dativum ablata* us, *ut*	Los que hicieron el Genitivo en *ius*, hacen el Dativo, quitando *us*, como
Unus, uni.	Por Uno.
Accusativus in am, *terminatur, ut*	El Acusat. se acaba en *am*, como
Terra, ò terram.	Por la Tierra.
Vocativus in a *terminatur, ut*	El Vocat. se acaba en *a*, como
Terra, ò Terra.	Por la Tierra.
Ablativus in a *terminatur, ut*	El Ablat. se acaba en *a*, como
Terra, à Terra.	Por la Tierra.
Nominativus, & Vocativus pluralis in æ *diphthongon terminatur, ut*	El Nomin. y Vocativ. de plural se acaba en *æ* diptongo, como
Terræ, ò Terræ.	Por las Tierras.
Genitivus in arum *terminatur, ut*	El Genit. se acaba en *arum*, como
Terræ, Terrarum.	Por las tierras.
Dativus in is, *terminatur, ut*	El Dat. se acaba en *is*, como
Terræ, Terris.	Por las Tierras.
Pauca tamen exeunt in abus, *hæc ferè.*	Mas pocos salen en *abus*. Estos quasi.
Filiæ, Filiabus.	Por la Hija.
Gnatæ, Gnatabus.	Por la Hija.
Libertæ, Libertabus.	Por la muger libre de sierva.
Deæ, Deabus.	Por la Diosa.
Equæ, Equabus.	Por la Yegua.
Mulæ, Mulabus.	Por la Mula.
Duæ, Duabus.	Por Dos.
Ambæ, Ambabus.	Por Ambas.
Accusativus in as *terminatur, ut*	El Acusat. se acaba en *as*, como
Terræ, Terras.	Por las Tierras.

De secunda declinatione.	*De la segunda Declinacion.*
Secunda declinatio terminationes habet in nominativo sex: er , ir , ur , um , us , eus, *ut*	La segunda declinacion tiene en Nominat. seis terminaciones *er* , *ir* , *ur* , *um* , *us*, *eus* , como
Puer , Pueri.	Por el Niño.
Vir , Viri.	Por el Varon.
Satur , i.	Por el Harto.
Templum , i.	Por el Templo.
Dominus , i.	Por el Señor.
Pentheus , i.	Por un Rey Thebano.
Genitivus semper terminatur in i , *æquisyllabusque est, ut*	El Genit. siempre se acaba en *i* , y es de iguales sylabas, como
Scamnum , i.	Por Escaño.
Deus , Dei.	Por Dios.
Pauca tamen crescunt una syllaba , ut	Pocos empero crecen una sylaba , como
Gibber, eri.	Por Corcobado.
Lacer , eri.	Por Despedazado.
Socer , eri.	Por Suegro.
Asper , eri.	Por Aspero.
Adulter , eri.	Por Adúltero.
Liber , eri.	Por hombre Libre.
Liber , eri.	Por el Dios del Vino.
Iber , eri.	Por hombre de España.
Presbyter , eri.	Por el Anciano.
Liger, eri.	Por un Varon.
Miser , eri.	Por Mezquino.
Gener , eri.	Por Yerno.
Prosper , eri.	Por el que há prosperidad.
Dexter , eri.	Por Diestro.
Puer , eri.	Por Niño.
Tener , eri.	Por Tierno.
Et composita à gero , & fero, ut	Y los compuestos de traer, como
Armiger , eri.	Por Page de Lanza.
Signifer , eri.	Por Alferez.
In eus *diphthongon terminata mittunt Genitivum in* i , *vel* ei , *ut*	Los acabados en *eus* diptongo envian el Genit. en *i* , ó *ei* , como
Pentheus , thi , vel Penthei.	Por un Rey de Thebas.

Tereus , Teri , vel Terei.	Por un Rey de Tracia.
Dativus in o *terminatur, cui similis est Ablativus, ut*	El Dativo en *o* se acaba , el qual es semejante al Ablat. como
Magister, Magistro, à Magistro.	Por el Maestro.
Puer , Puero , à Puero.	Por el Niño.
Accusativus in um *terminatur , ut*	El Acusat. se acaba en *um*, v. g.
Puer , Puerum.	Por el Niño.
Vir , Virum.	Por el Varon.
Vocativus à nominibus terminatis in us , *formatur* us, *mutata in* e , *ut*	El Vocat. de los nombres acabados en *us* , se forma mudando la *us* en *e* , como
Dominus , ò Domine.	Por el Señor.
Servus , ò Serve.	Por el Siervo.
Nomina propria terminata in ius. *formant Vocativum ablata* us , *ut*	Los nombres propios acabados en *ius* forman el Vocat. quitando *us*.
Larius , ò Lari.	Por un Lago de Italia.
Antonius , ò Antoni.	Por un Varon.
Deus quoque facit, ò Deus.	Por Dios.
Nominativus , & Vocativus pluralis in i *terminantur ut,*	El Nominat. y Vocat. de plural se acaban en *i* , como
Domini , ò Domini.	Por los Señores.
Servi , ò Servi.	Por los Siervos.
Neutra vero formant , i *genitivi singularis mutata in* a , *ut*	Los neutros forman , la *i* del Genit. singular mudada en *a* , v. g.
Templi , Templa.	Por el Templo.
Peculii , peculia.	Por el Pegujal.
Genitivus in orum *terminatur, ut*	El Genit. se acaba en *orum*, como
Domini , Dominorum.	Por los Señores.
Servi , Servorum.	Por los Siervos.
Dativus in is , *terminatur , ut*	El Dat. se acaba en *is*, como
Domini , Dominis.	Los Señores.
Servi , Servis.	Los Siervos.
Accusativus in os *terminatur, ut*	El Acusat. se acaba en *os*, como
Domini , Dominos	Por los Señores.
Servi , Servos.	Por los Siervos.

De tertia Declinatione.

Tertia Declinatio terminationes Nominativi habet complures, quæ omnes mittunt genitivum in is, *sed differenter*

In a *terminata mittunt genitivum in* atis, *ut*
Peripetasma, atis.
Toreuma, atis.

In e *terminata mittunt genitivum* e *mutata in* is, *ut*
Monile, Monilis.
Mantile, Mantilis.

In o *terminata exeunt in* onis.
Mulio, Mulionis.
Mango, Mangonis.

In inis *vero mittunt hæc.*
Turbo, inis.
Cardo, inis.
Ordo, inis.
Homo, inis.
Nemo, inis.
Apollo, inis.

Et terminata in do, *vel* go, *generis fœminini, ut*
Albedo, inis.
Virgo, inis.
Anio, vel Anien facit enis.
Caro, carnis.
In c *duo sunt tantum.*
Lac, tis.
Alec, Alecis.
In d *unum est.*
Bogud, Bogudis.

In l *terminata assumunt in genitivo* is, *ut*
Animal, alis.
Vectigal, alis.

Duo nomina recipiunt lis.
Mel, Mellis.
Fel, Fellis.

De la tercera Declinacion.

La tercera Declinacion tiene muchas terminaciones del Nominat. y todas envian el Genit. en *is*, pero en diversas maneras.

Los acabados en *a* envian el Genit. en *atis*, como
Por el Cielo de la cama.
Por el vaso precioso.

Los acabados en *e* envian el Genit. mudando *e*, en *is*, como
Por el collar de oro.
Por el pañizuelo de mesa.

Los acabados en *o* salen en *onis*.
Por el Acemilero.
Por el que vende siervos.

En *inis* envian estos
Por el Torbellino.
Por el Quicial de la Puerta.
Por la Orden.
Por hombre, ó muger.
Por ninguno, ó ninguna.
Por el Dios Apolo.

Y los acabados en *do*, ó en *go* del genero femenino, como
Por la blancura.
Por la Virgen.
Por un Rio de Italia.
Por la Carne.
En *c* dos solamente.
Por la Leche.
Por la salsa de Aleches.
En *d* uno es.
Por un Rey de Africa.

Los acabados en *l* toman en el Genitivo *is*, como
Por el Animal.
Por la Renta.

Dos nombres toman *lis*.
Por la miel.
Por la hiel.

In

In n *terminata assumunt in Genitivo* is , *ut*	Los acabados en *n* toman en el Genitivo *is* , como
Titan , anis.	Por uno de los Gigantes.
Delphin , inis.	Por el Delfin.
In inis *exeunt*	En *inis* , salen estos
Unguen , inis.	Por la Uña.
Pecten , inis.	Por el Peyne.
Gluten , inis.	Por el Engrudo.
Et nomina finita in men , *vel* cen.	Y los nombres acabados en *men* , ò en *cen.*
Nomen , inis.	Por el nombre.
Tubicen, inis.	Por el que tañe con añafil.
In on *terminata nonnunquam mittunt genitivum in* ontis, *ut*	Los acabados en *on* algunas veces envian el Genitivo en *ontis* , como
Demophoon, ontis.	Por un Principe de Athenas.
Laocoon , ontis.	Por un Sacerdote de Troya.
In r *terminata assumunt* is, *ut*	Los acabados en *r* toman *is.*
Torcular , aris.	Por el Torno.
Columbar , aris.	Por el Palomar.
Unum nomen assumit ris.	Un nombre toma *ris.*
Far , Farris.	Por el farro , ò formento.
In bris *vero exeunt*	En *bris* salen estos
Celeber , Celebris.	Por famoso.
Saluber , Salubris.	Por saludable.
Imber , Imbris.	Por la lluvia.
September , bris.	Por Septiembre.
October , bris.	Por Octubre.
November, bris.	Por Noviembre.
December , bris.	Por Diciembre.
Mulciber , bris.	Por el Dios Vulcano.
In cris *exeunt*	En *cris* salen estos
Acer , acris.	Por cosa agria.
Alacer, acris.	Por cosa alegre.
Volucer , cris.	Por cosa ligera
In tris *exeunt*	En *tris* salen estos
Pater , tris.	Por el Padre.
Mater , tris.	Por la Madre.
Frater , tris.	Por el Hermano.
Uter , tris.	Por el Odre.
Accipiter , tris.	Por el Gavilan.
Linter , tris.	Por la Barca.
Jupiter , tris , vel Jovis.	Por el Dios Jupiter.

Ven-

Venter , tris.	Por el Vientre.
Et terminata in ster *, ut*	Y los acabados en *ster*, como
Campester , tris.	Por cosa del Campo.
Equester , tris.	Por hombre de Caballo.
In dis *exit unum.*	En *dis* sale uno.
Cor , Cordis.	Por el corazon.
In oris *exeunt ex terminatis in* ur.	En *oris* , salen de los acabados en *ur*.
Femur , oris.	Por el Muslo.
Ebur , oris.	Por el Marfil.
Jecur , oris.	Por el higado.
Robur , oris.	Por el Robre , ó fuerza.
In as *terminata exeunt in* atis, *ut*	Los acabados en *as* salen en *atis* , como
Pietas , Pietatis.	Por la Religion.
Castitas , atis.	Por la Castidad.
Excipiuntur pauca.	Sacanse estos pocos.
Vas , Vadis.	Por el Fiador de la haz.
Vas , Vasis.	Por el Vaso.
Mas , Maris.	Por el Macho.
As , Assis.	Por la Libra.
Græca nomina mittunt Genitivum quandoque in adis, *quandoque in* antis.	Los nombres griegos envian el Genit. en *adis* , á veces en *antis*.
Pallas , adis.	Por la Diosa Palas.
Decas , adis.	Por la Decena.
Pallas , antis.	Por el hijo de Evandro.
Thoas , antis.	Por un Rey de Lemno.
In es *terminata masculina, aut communia duorum generum , mittunt Genitivum in* itis *, ut*	Los acabados en *es* , masculinos , ó comunes de dos generos , envian el Genitivo en *itis* , como
Limes , itis.	Por la Linde.
Miles , itis.	Por hombre , ó muger de Armas.
In etis *vero exeunt*	En *etis* salen
Paries , etis.	Por la Pared.
Aries , etis.	Por el Carnero.
Perpes , etis.	Por cosa continua.
Præpes , etis.	Por cosa que vuela.
Interpres , etis.	Por el Faraute.
Indiges , etis.	Por el Canonizado.
Hebes , etis.	Por cosa bota.

Te-

Teres , etis.	Por cosa redonda.
Inquies , etis.	Por cosa sin holganza.
Locuples , etis.	Por cosa rica.
Magnes, etis.	Por cosa de Magnesia.
In edis *exeunt.*	En *edis* salen.
Heres , edis.	Por el heredero, ó heredera.
Pes , pedis.	Por el Pie.
In dis *exeunt.*	En *dis* salen.
Obses , idis.	Por el rehen.
Præses , idis.	Por el Capitan de Guarnicion.
Deses , idis.	Por Perezoso , ó Perezosa.
Reses , idis.	Por aquello mismo.
Duo nomina mutant es *in* is.	Dos nombres mudan *es* en *is*,
Verres , ris.	Por el Verraco.
Vates , tis.	Por el Profeta , ó Poeta.
Græca nomina quandoque mittunt Genitivum , mutando es *in* is , *aliquando in* etis , *aliquando in* is , *& in* etis.	Los nombres griegos á veces envian el Genitivo , mudando *es* en *is* , á veces en *etis* , como
Orestes , is.	Por un Griego.
Lebes , etis.	Por el Calderon.
Dares, ris , vel etis.	Por un Troyano.
In es *fœminina mittunt Genitivum* es *mutata in* is, *ut*	Los femeninos en *es* envian el Genitivo mudando *es* en *is* , como
Proles , is.	Por la Generacion.
Moles , lis.	Por la Grandeza.
In etis *vero exeunt.*	En *etis* salen.
Teges , etis.	Por la Choza.
Seges , etis.	Por la Mies.
Abies , etis.	Por la Haya.
Quies , etis.	Por la holganza.
In edis *exit unum.*	En *edis* sale uno.
Merces , edis.	Por el Galardon.
In eris *quoque exit unum.*	En *etis* sale uno.
Ceres , eris.	Por la Diosa de las Mieses.
In is , *terminata habent Genitivum similem Nominativo, ut*	Los acabados en *is* , tienen el Genitivo semejante al Nominativo , como
Ignis , Ignis.	Por el Fuego.
Vallis , Vallis.	Por el Valle.
In idis , *vero exeunt duo.*	En *idis* salen dos.

Cas-

Cassis, idis.	Por el Capacete.
Lapis, idis.	Por la Piedra.
In inis, *exit unum.*	En *inis* sale uno.
Sanguis, Sanguinis.	Por la Sangre.
In issis, *exit unum.*	En *issis*, sale uno.
Semis, Semissis.	Por Media libra.
In eris, *exeunt.*	En *eris*, salen.
Cinis, eris.	Por la Ceniza.
Pulvis, eris.	Por el Polvo.
Vomis, eris.	Por la Rexa.
Cucumis, eris.	Por el Cohombro.
Impubis, eris.	Por el que aún no embarbece
In iris, *exit unum.*	En *iris*, sale uno.
Glis, Gliris.	Por el Liron.
In itis, *exeunt.*	En *itis*, salen.
Lis, Litis.	Por la Lid.
Dis, ditis.	Por Rico.
Samnis, itis.	Por hombre, ò muger de Samnio.
Quiris, itis.	Por el Romano.
Græca partim exeunt in idis, *ut*	Los Griegos en parte salen en *idis*, como
Eupolis, idis.	Por un Poeta Griego.
Aspis, idis.	Por una Serpiente.
Partim habent similem Genitivum suo Nominativo.	En parte tienen el Genitivo semejante al Nominativo.
Eclipsis, Eclipsis.	Por el Eclipse.
Tibris, Tibris.	Por un Rio de Roma.
In entis, *exit unum.*	En *entis*, sale uno.
Simois, Simoentis.	Por un Rio de Troya.
In os, *terminata mittunt Genitivum in* otis, *ut*	Los acabados en *os* envian el Genitivo en *otis*, como
Phileros, otis.	Por un nombre de Varon.
Monoceros, otis.	Por el Unicornio.
In oris, *verò exeunt.*	En *oris*, salen.
Ros, Roris.	Por el Rocio.
Flos, Floris.	Por la Flor.
Mos, Moris.	Por la Costumbre.
Lepos, oris.	Por la gracia en hablar.
Os, oris.	Por la boca.
In ossis *exit unum.*	En *ossis*, sale uno.
Os, ossis.	Por el Hueso.
In odis, *unum.*	En *odis* uno.

Custos , odis.	Por la Guarda.
In ovis , *unum.*	En *ovis* , uno.
Bos , Bovis.	Por el Buey , ò Baca.
In ois, *pauca Græca.*	En *ois* , pocos Griegos.
Tros , Trois.	Por el Troyano.
Heros , Herois.	Por el Medio-Dios.
Minos , Minois.	Por un Rey de Creta.
In us *terminata , exeunt in* oris.	Los acabados en *us*, salen en *oris*.
Corpus , oris.	Por el Cuerpo.
Pectus , oris.	Por el Pecho.
In eris , *vero exeunt*	En *eris* , salen
Ulcus , eris.	Por el Divieso.
Acus , eris.	Por las Granzas.
Viscus , eris.	Por las Entrañas.
Fœdus , eris.	Por la Confederacion.
Pondus , eris.	Por el Peso.
Sidus , eris.	Por la Constelacion.
Vellus, eris.	Por el Vellocino.
Olus , eris.	Por la Hortaliza.
Scelus , Sceleris.	Por el gran Pecado.
Funus , eris.	Por la Muerte.
Genus , eris.	Por el Linage.
Vulnus , eris.	Por la Llaga.
Munus , eris.	Por el presente.
Onus , eris.	Por la Carga.
Latus , eris.	Por el lado.
Vetus , eris.	Por cosa Vieja.
Opus , eris.	Por la Obra.
In udis *verò exeunt.*	Mas en *udis* salen.
Incus , Incudis.	Por la Ayunque de Herrero.
Palus , udis.	Por la Laguna.
Pecus , udis.	Por el Ganado.
Tellus , Telluris.	Por la Diosa de la Tierra.
Venus , Veneris.	Par la Diosa de los Amores.
Nomina fœminina plurium syllabarum exeunt in utis , *Salus , Salutis. Monosyllaba verò omnia exeunt in* uris, *ut Mus , Muris.*	Los nombres femeninos de muchas sylabas salen en *utis* , por la Salud. Mas todos los de una sylaba salen en *uris* , como por el Raton.
Excipiuntur hæc pauca	Sacanse estos pocos
Grus, Gruis.	Por la Grulla.

Sus

Sus , Suis.	Por el Puerco , ò Puerca.
Intercus facit Intercutis.	Por la Hydropesia hace *intercutis.*
Nomina Græca exeunt in untis, *ut*	Los nombres Griegos hacen en *untis* , como
Amathus , Amathuntis.	Por una Ciudad de Chipre.
Nomina composita à pus , *quod est* pes , *mittunt Genitivum in* odis , *ut*	Los nombres compuestos de *pus* por el pie , envian el Genit. en *odis* , como
Tripus , Tripodis.	Por la Mesa de tres pies.
Nomina terminata in æs *diphthongon duo tantum sunt.*	Los nombres acabados en *æs* diptongo son dos solamente.
Præs , Prædis.	Por el Abonado en hacienda.
Æs , Æris.	Por el Cobre.
Nomina terminata in aus *Diphthongon duo sunt tantum hæc.*	Los nombres acabados en *aus* Diptongo dos son solamente.
Laus , Laudis.	Por el Alabanza.
Fraus , Fraudis.	Por el Engaño.
Nomina finita in bs , ps , phs, *mittunt Genitivum interposita* i , *ut*	Los nombres acabados en *bs*, *ps*, *phs*, echan el Genit. entreponiendo *i* , como
Arabs , Arabis.	Por Hombre de Arabia.
Inops , Inopis.	Por cosa menguada.
Gryps , *Gryphis.*	Por el Grifo.
Si verò habeant e *ante* bs , *aut* ps, *& sint plurium Syllabarum , mutant illud* e *in* i *in Genitivo , ut*	Mas si tienen *e* ante *bs* , ó *ps*, y son de muchas sylabas, mudan aquella *e* en *i* en Genitivo , como
Cœlebs , Cœlibis.	Por el no casado , ó casada.
Municeps , Municipis.	Por el de alguna Villa.
Auceps tamen facit Aucupis.	Por el Cazador de Aves.
Hyems , facit hyemis.	Por el Hibierno.
Puls , Pultis.	Por las Puches.
Nomina terminata in ns , rs, *mittunt Genitivum interposita* ti , *ut*	Los nombres acabados en *ns*, *rs* , echan el Genitivo interpuesta *ti* , como
Gens , *Gentis.*	Por la Gente.
Pars , Partis.	Por la Parte.
In dis *vero exeunt hæc*	En *dis* salen estos
Lens , Lendis.	Por la Liendre.
Frons , Frondis.	Por la Hoja del Arbol.

Glans , Glandis.	Por la Bellota.
Et composita à corde *, ut*	Y los compuestos del corazon, como
Concors , Concordis.	Por cosa concorde.
Composita ab uncia *mittunt in* uncis *, ut*	Los compuestos de la *onza* salen en *uncis* , como
Quincunx , Quincuncis.	Por cosa de cinco onzas.
In t *unum tantum exit.*	En *t* uno solo sale.
Caput , itis.	Por la Cabeza.
Composita vero in cipitis, *ut*	Mas sus compuestos en *cipitis*, como
Biceps , Bicipitis.	Por cosa de dos cabezas.
Supellex , Supellectilis facit.	Por el alhaja de casa.
Iter facit Itineris.	Por el Camino.
Nomina terminata in x*, mittunt Genitivum ablata* x *, & addita* cis *, ut*	Los nombres acabados en *x* salen en el Genit. quitando la *x*, y añadiendo *cis*, como
Pax , Pacis.	Por la Paz.
Si tamen sunt polysyllaba , & habent e *ante* x, *mutant illud* e *in* i *in Genitivo , ut*	Mas si son de muchas sylabas, y tienen *e* ante *x*, mudan aquella *e* en *i* en el Genitivo , como
Pulex, icis.	Por la Pulga.
In gis *verò exeunt hæc pauca.*	En *gis* salen estos pocos.
Lex , gis.	Por la Ley.
Rex , gis.	Por el Rey.
Grex , Gregis.	Por la Manada.
Remex , igis	Por el Remador.
Sphinx , gis.	Por Animal no conocido.
Phalanx , gis.	Por el esquadron de Peones.
Styx , Stygis.	Por una Laguna en el Infierno.
Oryx , gis.	Por un Animal en Africa.
Conjux , gis.	Por Marido , ó Muger.
In actis *verò exeunt duo.*	En *actis* empero salen dos.
Hipponax , Hipponactis.	Por un Poeta Griego.
Astyanax , Astyanactis.	Por un hijo de Hector.
Dativus fit à Genitivo ablata s, *ut*	El Dativo se forma del Genitivo , quitando la *s* , como
Pater , Patris, Patri.	Por el Padre.
Accusativus fit in em *, ut.*	El Acusativo se forma la *is* del Genitivo en *em* , como
Patris , Patrem.	Por Padre.

In

In im *verò exeunt.*	En *im* salen.
Magudaris, Magudarim.	Por una Hierba no conocida.
Tussis, Tussim.	Por la Tos.
Vis, Vim.	Por la Fuerza.
Buris, Burim.	Por la cama del Arado.
Pelvis, Pelvim.	Por el Vacin para lavar los pies.
In em, & *in* im *simul exeunt.*	En *em*, y en *im* juntamente salen.
Restis, restem, vel restim.	Por la Soga, ó Ristra.
Turris, Turrem, vel Turrim.	Por la Torre.
Securis, Securem, vel Securim.	Por la Segur.
Puppis, Puppem, vel Puppim.	Por la Popa de la Nave.
Febris, Febrem, vel Febrim.	Por la Fiebre, ó Calentura.
In im *exeunt nomina Græca habentia* Genitivum, *similem Nominativo, ut*	En *im* salen los nombres Griegos que tienen el Genit. semejante al Nominativo.
Eclipsis, Eclipsis, Eclipsim.	Por el Eclipse.
Aliquando tamen exeunt in n, *ut Ovidius Charybdin, ab eo quod est Charybdis.*	Algunas veces salen en *n*, como Ovidio por un peligro de la mar cerca de Sicilia.
Ablativus exit in e, *vel in* i, *vel in* e & *in* i *simul.*	El Ablativo sale en *e*, ó en *i*, ó en *e*, y en *i* juntamente.
Nomina terminata in e, *vel in* al, *vel in* ar, *si sunt neutra, mittunt Ablativum in* i, *ut*	Los nombres acabados en *e*, ó en *al*, ó en *ar*, si son neutros, envian el Ablativo en *i*, como
Mare, Mari.	Por el Mar.
Animal, Animali.	Por el Animal.
Pulvinar, Pulvinari.	Por el Estrado.
In e *vero exeunt hæc pauca.*	En *e* salen estos pocos.
Far, Farre.	Por la Escaña.
Præneste, Præneste.	Por una Ciudad de Italia.
Jubar, Jubare.	Por la Claridad.
Nectar, Nectare.	Por el Beber de los Dioses.
Soracte, Soracte.	Por un Monte de Italia.
Gausape, Gausape.	Por Vestidura vellosa.
Nomina mensium mittunt	Los nombres de meses envian

Ablativum in i, *ut*	el Ablativo en *i*, como
Aprilis, Aprili.	Por Abril.
Nomina gentilia terminata in as *mittunt Ablat. in* i, *ut*	Los nombres de las Gentes acabados en *as* envian el Ablat. en *i*.
Arpinas, Arpinati.	Por Hombre de Arpino.
Nomina quæ fecerunt Accusativum in im, *mittunt Ablat. in* i, *ut*	Los nombres que hicieron el Acusativo en *im*, hacen el Ablat. en *i*.
Tussim, Tussi.	Por la Tos.
Nomina quæ fecerunt Accusativum in em, *vel in* im, *mittunt Ablat. in* e, *vel in* i.	Los nombres que hicieron el Acusativo en *em*, ó en *im*, hacen el Ablativo en *e*, ó en *i*.
Turrem, vel Turrim, Turre, vel Turri.	Por la Torre.
In e *quoque, & in* i, *exeunt ista*	En *e*, y en *i* salen estos
Civis, Cive, vel Civi.	Por el Ciudadano.
Avis, Ave, vel Avi.	Por el Ave.
Navis, Nave, vel Navi.	Por la Nave.
Clavis, Clave, vel Clavi.	Por la Llave.
Anguis, Angue, vel Angui.	Por la Culebra.
Unguis, Ungue, vel Ungui.	Por la Uña.
Amnis, Amne, vel Amni.	Por el Rio.
Vectis, Vecte, vel Vecti.	Por la Barra de hierro.
Postis, Poste, vel Posti.	Por el Poste.
Neptis, Nepte, vel Nepti.	Por la Nieta.
Ignis, Igne, vel Igni.	Por el Fuego.
Strigilis, gile, vel Strigili.	Por la Estregadera.
Classis, Classe, vel Classi.	Por la Flota.
Pugil, Pugile, vel Pugili.	Por el Luchador.
Vigil, Vigile, vel Vigili.	Por el Velador.
Supellex, Supellectile, vel Supellectili.	Por el Alhaja.
Imber, Imbre, vel Imbri.	Por la Lluvia.
Et nomina verbalia terminata in trix, *ut*	Y los nombres verbales acabados en *trix*, como
Victrex, Victrice, vel Victrici.	Por la Vencedora.
Et nomina adjectiva trium generum, ut	Y los nombres adjetivos de tres generos, como
Fœlix, Fœlice, vel Fœlici.	Por Bienaventurado.

Ad-

Adjectiva verò quorum genus neutrum exit in e, *mittunt Ablativum in* i *tantum, ut*	Mas los adjetivos cuyo genenero sale en *e*, envian el Ablativo en *i* tan solamente, como
Nobilis, Nobile, Nobili.	Por cosa Noble.
Plus, Pluris facit Pluri.	Por Mas.
In e *faciunt tamen hæc quinque.*	Y en *e* hacen estos cinco.
Degener, Degenere.	Por el que no acude á su linage.
Pauper, Paupere.	Por el Pobre.
Uber, Ubere.	Por cosa Fertil.
Sospes, Sospite.	Por cosa salva de peligro.
Hospes, Hospite.	Por Huesped, ó Huespeda.
Alia nomina mittunt Ablativum in e, *ut*	Los otros nombres envian Ablativo en *e*, como
Pater, Patre.	Por Padre.
Nominativus, & Accusativus numeri Pluralis terminantur in es, *ut*	El Nominativo, y Acusativo del numero Plural se acaban en *es*, como
Pater, Patres.	Por Padre.
Nomina vero crescentia in Gen. plur. super Genitivum singularem, mittunt plerumque Accusativum in is, *ut*	Mas los nombres que crecen en el Genitivo plural sobre el Genitivo singular, hacen muchas veces el Acusativo en *is*, como
Brevis, Brevium, Brevis.	Por cosa Breve.
Nomina quæ fecerunt Ablativum singularem in i, *mittunt Nominativum, & Accusativum pluralem neutrum in* ia, *ut*	Los nombres que hicieron el Ablativo singular en *i*, hacen el Nominativo, y Acusativo plur. neutro en *ia*, como
Fœlix, Fœlice, vel Fœlici, Fœlicia.	Por cosa Bienaventurada.
Comparativa vero exeunt in a *tantum, ut*	Los nombres comparativos salen solo en *a*, como
Breviore, vel Breviori, Breviora.	Por cosa mas pequeña.
Plus quoque Pluri, facit Plura.	Por Mas.
Aplustre, Aplustri, Aplustra.	Por los Ornamentos de la Nave.
Genitivus pluralis à nominibus quæ fecerunt Ablat. singula-	El Genit. plural de los que hicieron el Ablativo singular

rem



rem in i, *exit in* ium, *ut*	en *i*, sale en *ium*, como
Animal, animali, animalium.	Por el Animal.
In um *verò exeunt quæ sequuntur.*	Mas en *um* salen estos que se siguen.
Vigil, Vigili, Vigilum.	Por el Velador.
Supplex, Supplici, Supplicum.	Por cosa Humilde.
Opifex, Opifici, Opificum.	Por Oficial de algun Arte.
Vetus, Veteri, Veterum.	Por cosa Vieja.
Artifex, Artifici, Artificum.	Por Oficial de algun Arte.
Memor, Memori, Memorum.	Por el que se recuerda.
Consors, Consorti, Consortum.	Por el de la misma suerte.
Inops, Inopi, Inopum.	Por cosa menguada.
Et nomina comparativa, ut	Y los nombres comparativos, como
Brevior, Breviori, Breviorum.	Por cosa mas pequeña.
Præter Plus, Pluri, Plurium.	Sacando por mas.
Et nomina composita de Capio, is, *ut*	Y los compuestos de *tomar*, como
Particeps, Participi, Participum.	Por Particionero.
Genitivus pluralis à nominibus, quæ fecerunt Ablativum in e, *in* um *terminatur, ut*	El Genitivo plural de los nombres, que hicieron el Ablativo en *e*, se acaba en *um*, como
Tempus, Tempore, Temporum.	Por el tiempo.
In ium *verò exeunt quæ sequuntur.*	En *ium* salen los siguientes.
As, Asse, assium.	Por la Libra, ó Heredad.
Mas, Mare, Marium.	Por el Macho en su genero.
Vas, Vade, Vadium.	Por el Fiador de la persona.
Caro, Carne, Carnium.	Por la Carne.
Cor, Corde, Cordium.	Por el Corazon.
Os, Osse, Ossium.	Por el Hueso.
Nix, Nive, Nivium.	Por la Nieve.
Nox, Nocte, Noctium.	Por la Noche.
Samnis, Samnite, Samnitium.	Por Hombre de Samnio.

Lis

Lis, Lite, Litium. Por el Pleyto.
Glis, Glire, Glirium. Por el Liron.
Quiris, Quirite, Quiritium. Por el Romano.
Et nomina terminata in es *non crescentia in Genitivo, ut* Y los que acaban en *es*, y no crecen en el Genitivo, como
Vulpes, Vulpe, Vulpium Por la Raposa.
Et nomina monosyllaba terminata in bs, & ps, *ut* Y los nombres de una sylaba acabados en *bs*, y *ps*, como
Plebs, Plebe, Plebium. Por el Pueblo.
Seps, Sepe, Sepium. Por el Seto.
Et terminata in ls, *aut* ns, *aut* rs, *aut* lx, nx, *aut* rx, *ut* Y los acabados en *ls*, ó *ns*, ó *rs*, ó *lx*, ó *nx*, ó *rx*, como
Puls, Pulte, Pultium. Por las Puches.
Gens, Gente, Gentium. Por la Gente.
Ars, Arte, Artium. Por el Arte.
Falx, Falce, Falcium. Por la Hoz.
Lanx, Lance, Lancium. Por el Plato.
Arx, Arce, Arcium. Por el Muro, ó Fortaleza.
Excipiuntur hæc pauca. Sacanse estos pocos.
Panis, Pane, Panum. Por el Pan.
Canis, Cane, Canum. Por el Can.
Juvenis, Juvene, Juvenum. Por el Mancebo.
Conjux, Conjuge, Conjugum. Por Marido, y Muger.
Bos, Bove, Boum. Por el Buey, ó Baca.
Dativus terminatur in ibus. El Dativo se acaba en *ibus*.
Pater, Patris, Patribus. Por Padre.
Bos facit tamen Bobus. Por el Buey, ó Baca.
Et quæ sunt Græca in a *terminata, mittunt Dativum in* atis, *ut* Y los que son Griegos acabados en *a*, hacen el Dativo en *atis*, como
Emblema, atis. Por el Esmalte.

De quarta nominis declinatione. — *De la quarta declinacion del nombre.*

Quarta declinatio terminationes habet Nominativi duas, us & u, *ut Sensus, Gelu; sed in* u *non declinatur in numero singulari.*

La quarta declinacion tiene dos terminaciones del Nominativo *us*, y *u*, v. gr. por el Sentido, por el Yelo; mas en *u* no se declina en número singular.

Genitivus in us *terminatur, ut*	El Genitivo se acaba en *us*, como
Sensus, us.	Por el Sentido.
Dativus in ui, *l.* u *terminatur, ut*	El Dativo en *ui*, se acaba, ó en *u*.
Sensus, sensui, l. sensu.	Por el Sentido.
Accusativus in um *terminatur:*	El Acusativo se acaba en *um*.
Sensus, sensum.	Por el Sentido.
Ablativus in u *terminatur: ut*	El Ablat. se acaba en *u*, como
Sensus, sensu.	Por el Sentido.
Nominat. & Accusat. pluralis in us *terminantur, ut*	El Nomin. y Acus. de plural se acaban en *us*, como
Sensus, sensus, sensus.	Por el Sentido.
Genitiv. in uum *terminatur:*	El Genit. se acaba en *uum*.
Sensus, sensuum.	Por el Sentido.
Dativus in ibus *terminatur, ut*	El Dativo se acaba en *ibus*.
Sensus, sensibus.	Por el Sentido.
In ubus *exeunt hæc pauca.*	En *ubus* salen estos pocos.
Ficus, Ficubus.	Por el Higo, ó Higuera.
Tribus, Tribubus.	Por la Generacion.
Arcus, Arcubus.	Por el Arco.
Acus, Acubus.	Por el Aguja.
Partus, Partubus.	Por el Parto.
Portus, Portubus.	Por el Puerto.
Lacus, Lacubus.	Por el Lago.
Quercus, Quercubus.	Por el Roble.
Specus, Specubus.	Por la Cueva.
Artus, Artubus.	Por el Miembro.
Veru, Verubus.	Por el Asador.
Quæstus, Quæstubus.	Por la Ganancia.



De quinta nominis declinatione.	*De la quinta declinacion del nombre.*
Quinta declinatio nominis terminationem habet Nominativi unam, es, *ut*	La quinta Declinacion tiene una terminacion del Nominativo, *es*, como
Dies, Diei.	Por el Dia.
Genitivus, & Dativus in ei, *terminatur, ut*	El Genitivo, y Dativo en *ei*, se acaba como
Dies, Diei, Diei.	Por el Dia.

Ac-

Accusativus in em *terminatur, ut*	El Acusativo se acaba en *em*, como
Dies, Diem.	Por el Dia.
Ablativus in e *terminatur, ut*	El Ablativo se acaba en *e*, como
Dies, Die.	Por el Dia.
Nominativus, & Accusativus pluralis exeunt in es, *ut*	El Nominativo, y Acusat. de plural salen en *es*, como
Dies, Dies, Dies.	Por el Dia.
Genitivus mittitur in erum, *ut*	El Genitivo se acaba en *erum*, como
Dies, Dierum.	Por el Dia.
Dativus exit in ebus : *ut*	El Dativo en *ebus*, como
Dies, Diebus.	Por el Dia.

De nominibus anomalis.	*De los nombres irregulares.*
Sunt quædam nomina, quæ dicuntur anomala, quia mutant genus, aut declinationem, aut carent altero numero, aut deficiunt certis casibus.	Ay algunos nombres que se llaman irregulares, porque ó mudan el género, ó la declinacion, ó carecen de un número, ó faltan en ciertos casos.
Masculina in neutra, ut	Los masculinos en neutros.
Locus, Loci, Loci, Locorum, l. loca.	Por el Lugar.
Jocus, i, Joci, orum, l. Joca.	Por la burla de palabra.
Mænalus, i. Mænala, orum.	Por un monte de Arcadia.
Ismarus, i, mara, orum.	Por un monte de Tracia.
Gargarus, i, gara, orum.	Por un monte de Troya.
Dindymus, i, dyma, orum.	Por un monte de Phrygia.
Tænarus, i, nara, orum.	Por un monte de Lacedemonia.
Avernus, i, erna, orum.	Por un lago de Italia.
Pileus, i, Pilea, orum.	Por el Bonete de la cabeza.
Intybus, i, Intyba, orum.	Por cierta Hierba.
Balteus, i, Baltea, orum.	Por la Vanda del Caballero.
Sibilus, i, Sibila, orum.	Por el Silvo.
Supparus, i, para, orum.	Por la Camisa.
Cetus, i, te, indeclinabile.	Por la Ballena, ó gran Pece.
Permissus, us, missa, orum.	Por Permision.
Jussus, us, Jussa, orum.	Por Mandado.
Eventus, us, Eventa, orum.	Por el Acontecimiento.

Fœminina in Neutra.	Los femeninos en neutros.
Pascua , æ. Pascua , orum.	Por los Pastos.
Carbasus , i , basa , orum.	Por Lino muy blanco.
Supellex, tilis, ctilia , um.	Por el Alhaja de casa.
Pergamus , i , gama , orum.	Por una Ciudad de Asia.
Neutra in Masculina.	Los neutros en masculinos.
Porrum , i , Porri , orum.	Por el Puerro.
Rastrum , i , Rastri , orum.	Por el Rastro.
Cælum , i , Cæli , orum.	Por el Cielo.
Argos , i , Argi , orum.	Por una Ciudad de Grecia.
Frenum, i , Freni, orum, vel Frena.	Por el Freno.
Capistrum , i , istri , orum, vel tra.	Por el Cabestro.
Filum , i , Fili , orum , vel Fila.	Por el Hilo.
Claustrum , i , tri , orum, vel tra.	Por el Encerramiento.
Neutra in fœminina.	Los neutros en femeninos.
Epulum , i , Epulæ , arum.	Por Manjar público.
Balneum , i , Balneæ , arum.	Por el Baño.
Delicium, i, Deliciæ, arum.	Por los Deleytes.
Cæpe indecl. Cæpe, arum.	Por la Cebolla.
Variæ declinationes.	De diversa declinacion.
Jugerum , i , Jugera , um.	Por la Huebra de tierra.
Vas , Vasis , Vasa , orum.	Por el Vaso , ó Vasija.
Laurus , i , vel Laurus.	Por el Laurel.
Ficus , Fici , vel Ficus.	Por el Higo , ó Higuera.
Pinus , Pini , vel Pinus.	Por el Pino.
Quercus , i , vel Quercus.	Por el Roble.
Colus , i , vel Colus.	Por la Rueca.
Domus , i , vel Domus.	Por la Casa.
Lacus , Laci , vel Lacus.	Por el Lago.
Penus, i, l. Penoris, l. Penus.	Por la provision de comer de casa.

De nominibus plurali carentibus.

Plurali numero carent nomina propria Deorum , Hominum , Montium , Silvarum, Fluviorum , Insularum, Urbium , cæterarumque rerum , nisi quæ pluraliter de-

De los nombres que carecen de plural.

Del número plural carecen los nombres propios de los Dioses , Hombres , Montes, Bosques , Rios , Islas , Ciudades , &c. salvo de las que se declinan en plural. Deci-

cli-

clinantur. Dicimus tamen Scipiones, Fabios, Metellos; sed tunc pro appellativis sunt accipienda. Nomina quoque elementorum, ut Aër, & metallorum, ut Aurum, & significantia res aridas, & liquidas quæ in pondus, & mensuram referuntur, ut Piper, Triticum, Oleum, Acetum; quæ tamen nonnunquam pluraliter efferuntur, præcipuè cum partes illarum rerum significare volumus.

mos los Scipiones, Fabios, Metellos; mas entónces se toman por comunes. Los nombres de los elementos como el Ayre, y de los metales como el Oro, y los que significan cosas secas, y húmedas, que se reducen á peso, y medida, como la Pimienta, el Trigo, el Aceyte, el Vinagre, los quales á las veces se declinan tambien en el plural; mayormente quando queremos significar partes de aquellas cosas.

Masculina quoque quæ sequuntur. — Masculinos son los siguientes.

Sanguis, nis. Limus, i. — Por la Sangre, por la Tierra.
Fumus, i. Pulvis, eris. — Por el Humo, por el Polvo.
Fimus, i. Nemo, inis. — Por el Estiercol, por Ninguno.
Pontus, i. Mundus, i. — Por el Mar, por el Mundo.
Sol, Solis. Vesper, is. — Por el Sol, por la Tarde.

Fœminina quoque quæ sequuntur. — Femeninos son los siguientes.

Vita, æ. Gloria, æ. Parsimonia, æ. — Por la Vida, la Gloria, la Escasez.
Fama, æ, Gaza, æ, Avaritia, æ. — Por la Fama, la Riqueza, la Avaricia.
Juventa, Sapientia, Senecta. — Por la Mocedad, Sabiduria, Vejez.
Fuga, Eloquentia, Stultitia. — Por la Huida, la Eloqüencia, la Locura.
Memoria, Prosapia, Insania. — Por la Memoria, Linage, Locura.
Culpa, Cholera, Dementia. — Por la Culpa, la Cólera, Locura.
Secordia, Vecordia. — Por el Descorazonamiento, la Locura.
Diligentia, Arena, Humus. — Por la Diligencia, el Arena, la Tierra.
Penus, Pax, Mors. — Por la Provision, la Paz, la Muerte.

Fa-

Fames, Sitis, Lux, Salus.	Por la Hambre, Sed, Luz, Salud.
Lues, Tabes, Labes.	Por la Pestilencia, la Corrupcion.
Proles, Soboles, Indoles.	Por la Generacion, Señal de virtud.
Strues, Tussis, Bilis.	Por la Hacina, la Tos, la Cólera.
Paupertas, Fides, Rabies.	Por la Pobreza, la Fé, la Rabia.
Sanies, Pernicies, Caries.	Por la Sanguaza, Destruccion, Carcoma.
Neutra quoque quæ sequuntur.	Neutros son los siguientes.
Justitium, Letum, Ævum.	Por Vacacion de jucio, Muerte, Edad.
Solum, Senium, Salum.	Por el Suelo, Vejez, por la Mar.
Vitrum, Cœnum, Barathrum.	Por el Vidro, Cieno, Vaso sin hondon.
Lutum, Viscum, Spicum.	Por el Lodo, Liga, Spigon.
Vulgus, i, Pelagus, i, Virus, i.	Por el Pueblo, Mar, Hedor.
Fas, Nefas, Hir.	Por lo Lícito, no Lícito, la Palma.
Pus, Ador, Gelu.	Por la Podre, la Escandia, el Hielo.
Nil, Nihil, Nihilum, Instar.	Por Ninguna cosa, por Semejanza.
Necessum, Necesse, Alec.	Por Necesario, por Salsa de Aleches.
De carentibus singulari.	*De los que carecen de singular.*
Masculina singulari carentia.	Masculinos que carecen de singular.
Cani, Cancelli, Fori.	Por las Canas, Rejas, Tilla de la Nave.
Superi, Inferi, Loculi.	Por los Dioses de arriba, ó abaxo, la Bolsa.
Liberi, Posteri, Codicilli.	Por Hijos, Descendientes, por Codicilos.
Antes, Casses, Carceres.	Por Liños, la Red, cierta Cuerda.

Fur-

Furfures, Lemures, Manes.	Por Salvados, Fantasías, las Animas.
Majores, Minores, Natales.	Por los Padres, Nietos, Linage.
Optimates, Primores, Proceres.	Por los Mejores, y Principales.
Vepres, Penates.	Por las Espinas, Dioses de casa.
Cœlites, Artus.	Por los Dioses del Cielo, los Miembros.
Fœminina singulari carentia.	Femeninos que carecen de singular.
Argutiæ, Blanditiæ, Illecebræ.	Por Sutilezas, Alhagos.
Antiæ, Bigæ, Quadrigæ.	Por los Cabellos, por los Carros.
Cunæ, Cerimoniæ, Exuviæ.	Por Cunas, Ceremonias, Despojos.
Divitiæ, Excubiæ, Exequiæ.	Por Riquezas, Escuchas, Exêquias.
Feriæ, Facetiæ, Fortunæ.	Por Fiestas, Donayres, Riquezas.
Genæ, Gingivæ, Inferiæ.	Por las Mexillas, Encías, Ofrendas.
Inimicitiæ, Induciæ, Insidiæ.	Por Enemistades, Treguas, Asechanzas.
Latebræ, Litteræ, Tricæ.	Por Escondrijos, Letras, Nadas.
Minæ, Manubiæ, Nundinæ.	Por Amenazas, Despojos, Mercado.
Nugæ, Nuptiæ, Tenebræ.	Por Desvaríos, Bodas, Tinieblas.
Præstigiæ, Phaleræ, Primitiæ.	Por Hechicerías, Jaeces, Primicias.
Quisquiliæ, Reliquiæ, Thermæ.	Por las Nadas, Reliquias, Estufas.
Scopæ, Scalæ, Copiæ.	Por Escobas, Escalera, Hueste.
Calendæ, Nonæ, Idus.	Por Calendas, Nonas, Idus.
Ædes, Sentes, Sortes.	Por Casas, Espinas, Respuesta de Dios.

Neu-

Neutra singulari carentia.	Neutros que carecen de singular.
Cibaria , Comitia.	Por los Manjares , el dia de la Eleccion.
Incunabula , Serta.	Por los Principios, las Guirnaldas.
Sponsalia , Arma , Castra.	Por los Desposorios , Armas , Reales.
Crepundia , Exta , Mœnia.	Por los Pañales , Asadura, Muros.
Magalia, Mapalia , Præcordia.	Por Majadas de ganado,Telas del corazon.
Lustra , Justa , Juga.	Por Malezas , Exêquias, Cumbres.
Ilia , Spolia.	Por las Tripas , Despojos.
Et nomina festorum , ut Vulcanalia.	Y los nombres de las fiestas: como las fiestas de Vulcano.
Quorundam quoque librorum, ut	Y los nombres de algunos libros , como
Georgica , *orum.*	Por los de Agricultura.
Et nomina numeralia à duobus usque ad centum , ut	Y los nombres numerales desde dos hasta ciento,como
Duo , duæ , duo , Tres.	Dos, Tres.
De nominibus certo casu deficientibus. Genit. *Dativo, & Ablat. plurali.*	De los nombres que en cierto caso faltan. En Genit. Dat. y Ablativo del plural.
Deficiunt , Jus , Juris , Jura.	Por el Derecho.
Mare , Maris , Maria.	Por la Mar.
Os , Oris , Ora.	Por la Boca.
Et nomina quintæ declinationis , præter ea : res , rei, & dies , diei , quæ habent numerum pluralem integrum.	Y los nombres de la quinta declinacion , sacado, por la cosa, y por el dia , que tienen el número plural entero.
Vocativo carent omnia nomina interrogativa, ut quis ? qualis ? quantus ? Et nomina infinita , ut quidam , aliquis; & nomina relativa , ut qui qualis : & nomina negativa, ut nemo , nullus ; & nomina distributiva , ut ambo, uterque.	Vocativo no tienen los nombres interrogativos , como quién ? quál ? quánto ? Y los nombres infinitivos, como alguno ; y los nombres relativos , como el que , quál : y los nombres negativos , como ninguno ; y los nombres distributivos, como ambos.

No-

Nominativum tantum singularem habent saties, vel satias, præsto.	Nominativo solo del singular tienen por hastío, por cosa presente.
Nominativum, & Vocativum habet tantum	Nominat. y Vocativo solo tiene
Expes, ò Expes.	Por cosa sin esperanza.
Nomin. Vocat. & Ablat. habet	Nominat. Vocat. y Ablativo tiene
Fors, ò Fors, à Forte.	Por la Fortuna.
Nomin. Accusat. & Ablat. in singulari habet	Nominat. Acusat. y Ablativo tiene en singular
Vis, Vim, à Vi.	Por la Fuerza.
In numero plurali integrum est.	En el plural es entero.
Vires, Virium.	Por las Fuerzas.
Genit. & Ablat. singularem habet	Genitivo, y Ablativo singular tiene
Tabi, Tabo.	Por Sangre corrompida.
Accusat. & Ablat. singularem habent	Acusat. y Ablativo singular tienen
Vicem, à vice, quod plurali integrum est.	Por la Vez; y en el plural es entero:
Ditionem, à ditione.	Por el Poderío.
Vocat. singular. & plural. habet tantum	Vocat. singular, y plural tiene solamente
O Macte, ò Macti.	Por Acrecentado en virtud.
Accusat. plural. tantum habent duo.	Acusat. de plural solamente tienen dos.
Suppetias, Inficias.	Por Ayuda, por Negacion.
Ablat. singular. habent tantum quatuor.	Ablativo singular solamente tienen quatro.
Sponte, Impete, Objice, Natu.	Por Voluntad, por Impetu, por Obstáculo, por Nacimiento.
Nomin. & Vocat. singulari caret	Nominat. y Vocativo del singular no tiene
Opis, Opi, Opem, ab Ope.	Por la Ayuda.

De Præteritis Verborum primæ Conjugationis.

De los Preteritos de los Verbos de la primera Conjugacion.

Præteritum perfectum primæ Conjugationis mittitur in avi, *ut amo, amas, amavi.*

Excipiuntur

Crepo, as, Crepui.
Nexo, as, Nexui.
Cubo, as, Cubui.
Tono, as, Tonui.
Sono, as, Sonui.
Domo, as, Domui.
Veto, as, Vetui.
Seco, as, Secui.
Mico, as, Micui.
Frico, as, Fricui.
Plico, as, Plicui.
Neco, as, Necui, l. Necavi.
Juvo, as, Juvi.
Sto, as, Steti.
Do, das, dedi.

El Preterito perfecto de la primera Conjugacion sale en *avi*, como por amar.

Sácanse

Por Rebentar sonando.
Por Travar.
Por Acostarse.
Por Tronar.
Por Sonar.
Por Domar.
Por Vedar.
Por Cortar.
Por Resplandecer.
Por Fregar.
Por Plegar.
Por Matar.
Por Ayudar.
Por estar en pie.
Por dar.

De Præteritis secundæ.

De los Preteritos de la segunda.

Præteritum perfectum secundæ Conjugationis mittitur in ui *diversas, ut doceo, es, docui.*

Excipiuntur pauca exeuntia in si.

Ardeo, es, arsi.
Mulceo, es, mulsi.
Rideo, es, risi.
Suadeo, es, suasi.
Torqueo, es, torsi.
Algeo, es, alsi.

El Preterito perfecto de la segunda Conjugacion sale en *ui* apartadas, como por enseñar.

Sácanse pocos, que salen en *si*.

Por Arder.
Por Alhagar.
Por Reir.
Por Atraher, ó Inducir.
Por Torcer, ó Atormentar.
Por Enfriarse.

Ful-

Fulgeo, es, fulsi.	Por Resplandecer.
Turgeo, es, tursi.	Por Hincharse.
Tergeo, es, tersi.	Por Limpiar.
Mulgeo, es, mulsi.	Por Ordeñar.
Urgeo, es, ursi.	Por Constreñir.
Indulgeo, es, indulsi.	Por Regalar, ó dar obra.
Maneo, es, mansi.	Por Quedar.
Hæreo, es, hæsi.	Por Llegarse.
Sorbeo, es, sorpsi, l. sorbui.	Por Sorber.
Jubeo, es, jussi, per duplex s.	Por Mandar.
Exeuntia in xi.	Los que salen en *xi.*
Frigeo, es, frixi.	Por Enfriarse.
Conniveo, es, connixi.	Por Otorgar.
Augeo, es, auxi.	Por Aumentar.
Lugeo, es, luxi.	Por traher Luto.
Mulgeo, es, mulxi.	Por Ordeñar.
Luceo, es, luxi.	Por Lucir.
Exeuntia in di.	Los que salen en *di.*
Video, es, vidi.	Por Vér.
Sedeo, es, sedi.	Por Sentarse.
Strideo, es, stridi.	Por Rechinar.
Prandeo, es, prandi.	Por Comer.
Mordeo, es, momordi.	Por Morder.
Spondeo, es, spopondi.	Por Prometer.
Tondeo, es, totondi.	Por Trasquilar.
Pendeo, es, pependi.	Por Colgarse.
In evi *exeunt composita à* leo, es, *&* pleo, es, *ut*	En *evi* salen los compuestos de *leo*, y *pleo*, así como
Deleo, les, delevi.	Por Raer.
Impleo, es, implevi.	Por Hinchir.
Cieo facit civi.	Por Mover.
Oleo facit olui.	Por echar de sí olor.
Neo facit nevi.	Por Hilar.
Terminata in veo *mittunt Præteritum in* vi, *ut moveo, movi.*	Los acabados en *veo* hacen el Preterito en *vi*, como por mover.



De Præteritis tertiæ.	*De los Preteritos de la tercera.*
Terminata in cio.	Los acabados en *cio.*
Jacio, is, jeci.	Por Echar.

Facio, is, feci.	Por Hacer.
Allicio, is, allexi.	Por Atraher.
Pellicio, pellicis, pellexi.	Por Aquello mismo.
Illicio, illicis, illexi.	Por Aquello mismo.
Et composita à spicio *exeunt in* exi.	Y los compuestos de *spicio* salen en *exi.*
Aspicio, is, aspexi.	Por Mirar.
Elicio quoque facit elicui.	Por Atraher.
In ejo *mejo, mejis, minxi.*	En *eio* por Mear.
In dio *fodio, fodis, fodi.*	En *dio* por Cabar.
In gio *fugio, fugis, fugi.*	En *gio* por Huir.
In pio *exeuntia:*	En *pio* los que salen
Rapio, pis, rapui.	Por Arrebatar.
Sapio, sapis, sapui, l. sapivi.	Por Saber.
Capio, capis, cepi.	Por Tomar.
Cœpio, cœpis, cœpi.	Por Comenzar.
Incipio, incipis, incepi.	Por Aquello mismo.
In rio *pario, paris, peperi.*	En *rio* por Parir.
In tio *quatio, quatis, quassi.*	En *tio* por Sacudir.
In uo *divisas exeunt in* ui, *ut*	En *uo* apartadas salen en *ui,* como
Annuo, is, annui.	Por Otorgar.
Fluo, tamen facit fluxi.	Por Correr lo líquido.
Struo quoque facit struxi.	Por Componer.
Pluo quoque facit plui.	Por Llover.
In uo *liquidam, & vocalem.*	En *uo* líquida, y vocal.
Tinguo, is, tinxi.	Por Teñir, ó Tocar.
Linguo, guis, linxi.	Por Lamer.
Coquo, coquis, coxi.	Por Cocer.
Linquo, linquis, liqui.	Por Dexar.
In vo *consonantem, & vocalem.*	En *vo* consonante, y vocal.
Volvo, volvis, volvi.	Por Volver.
Solvo, solvis, solvi.	Por Pagar, ó Desatar.
Vivo, vivis, vixi.	Por Vivir.
In bo *desinentia.*	Los que acaban en *bo.*
Scribo, is, scripsi.	Por Escribir.
Nubo, nubis, nupsi.	Por Casarse la muger.
Bibo, bibis, bibi.	Por Beber.
Scabo, bis, scabi.	Por rascar la Sarna.
In sco *desinentia mittunt in* vi, s *ablata, ut*	Los que acaban en *sco* hacen en *vi,* quitada la *s,* como
Pasco, pascis, pavi.	Por Apacentar.

Ali-

Aliter tamen exeunt:	Mas en otra manera salen
Posco , poscis , poposci.	Por Pedir.
Disco , discis , didici.	Por Aprender.
Ico , icis , ici.	Por Herir.
Vinco , vincis , vici.	Por Vencer.
Parco , parcis , peperci , vel parsi.	Por Perdonar.
Dico , dicis , dixi.	Por Decir.
Duco , ducis , duxi.	Por Guiar.
Glisco , cis.	Por Crescer.
Et verba quæ dicuntur Inchoativa , carent præteritis, ut	Y los Verbos que se dicen Inchoativos , no tienen Preteritos, como
Tepesco , cis.	Por Entibiarse.
In do *desinentia mittunt Præterit.* do *mutata in* di , *ut*	Los que acaban en *do*, envian el Preterito mudando *do* en *di* , como
Scando , is , scandi.	Por Subir.
N *tamen amittunt tria verba.*	Pierden la *N* tres verbos.
Scindo , dis , scidi.	Por Cortar.
Findo , findis , fidi.	Por Hendir.
Fundo , fundis , fudi.	Por Derramar.
Aliter tamen exeunt:	De otra manera salen:
Tundo , dis , tutudi.	Por Tundir.
Cædo , dis , cecídi.	Por Matar.
Cedo , dis , cessi.	Por dar lugar.
Cado , dis , cécidi.	Por Caer.
Pedo , dis , pepédi.	Por Peer.
Tendo , dis , tetendi.	Por Estender.
Claudo, claudis , clausi.	Por Cerrar.
Divido , dis , divisi.	Por Dividir.
Plaudo , dis , plausi.	Por dar Favor.
Ludo , dis , lusi.	Por Jugar de hecho.
Lædo , dis , læsi.	Por Dañar.
Rado , radis , rasi.	Por Raer.
Rodo , dis , rosi.	Por Roer.
Trudo , dis , trusi.	Por Empujar.
Vado , dis , vasi.	Por Ir.
Cudo , cudis , cusi, l. cudi.	Por Herir.
Composita à do , das *geminant in Præterito* di , *ut trado, tradidi.*	Los compuestos de *do* , *das* doblan en el Preterito *di* , como por traspasar.
In go *desinentia mittunt in* xi,	Los acabados en *go* hacen *xi*,

Pingo , gis , pinxi.	Por Pintar.
Aliter tamen exeunt.	De otra manera salen:
Spargo , gis , sparsi.	Por Derramar.
Mergo , gis , mersi.	Por Anegar.
Tergo , gis , tersi.	Por Limpiar.
Ago , gis , egi.	Por Hacer.
Lego , gis , legi.	Por Leer.
Frango , gis , fregi.	Por Quebrar.
Pango, gis, pepigi , l. panxi.	Por Plantar , ó Pactar.
Pungo, gis, pupugi, l. punxi.	Por Punzar.
Tango, gis, tetigi.	Por Tocar.
In ho *duo reperiuntur terminata.*	En *ho* dos se hallan acabados.
Traho , trahis , traxi.	Por Traher arrastrando.
Veho , his , vexi.	Por Llevar en algo.
In lo *desinentia , mittuntur in* ui.	Los acabados en *lo* hacen el Preterito en *ui* , como
Volo , vis , volui.	Por Querer.
Aliter tamen exeunt	Pero en otra manera salen:
Fallo , llis , fefelli.	Por Faltar.
Pello , pellis , pepuli.	Por Empujar.
Tollo , llis , sustuli.	Por Alzar.
Percello, llis, perculi, l.culsi.	Por Herir.
Excello, is, exculi, l.excellui.	Por tener excelencia.
Sallo , sallis , salli.	Por Salar.
Psallo , is , psalli.	Por Cantar.
Vello , is , velli , vel vulsi.	Por Arrancar.
In mo *desinentia , exeunt in* ui *divisas , ut*	Los acabados en *mo* salen en *ui* apartadas v. g.
Gemo , mis , gemui.	Por Gemir.
Aliter tamen exeunt.	Pero en otra manera salen:
Como , comis , compsi.	Por Afeytar.
Demo , demis , dempsi.	Por Sacar.
Sumo , mis , sumpsi.	Por tomar á su cargo.
Promo , mis , prompsi.	Por sacar lo guardado.
Premo , mis , pressi.	Por Apesgar.
Emo , emis , emi.	Por Comprar.
In no *desinentia , pauca sunt.*	Los que acaban en *no*, son pocos.
Pono , nis , posui.	Por Poner.
Gigno , nis , genui.	Por Engendrar.
Cano , nis , cecini.	Por Cantar.
Temno , nis , tempsi.	Por Menospreciar.

Si-

Sino, sinis, sivi.	Por Dexar.
Cerno, nis, crevi.	Por Mirar.
Sperno, nis, sprevi.	Por Menospreciar.
Sterno, nis, stravi.	Por Derribar.
Lino, nis, livi, l. levi, l. lini.	Por Untar.
In po *desinentia, exeunt in* psi, *ut*	Los acabados en *po* salen en *psi.*
Carpo, is, carpsi.	Por Romper.
Aliter tamen exeunt.	Pero en otra manera salen:
Strepo, strepis, strepui.	Por hacer estruendo.
Rumpo, is, rupi.	Por Romper.
In ro *desinentia pauca sunt.*	Los acabados en *ro* pocos son.
Verro, is, verri, l. versi.	Por Varrer.
Gero, is, gessi.	Por Traher.
Uro, uris, ussi.	Por Quemar.
Curro, is, cucurri.	Por Correr.
Quæro, is, quæsivi.	Por Buscar.
Tero, is, trivi.	Por Hollar.
Sero, seris, sevi.	Por Sembrar.
In so *desinentia exeunt in* ivi.	Los acabados en *so* salen en *ivi.*
Lacesso, is, lacessivi.	Por Desafiar.
Aliter tamen exeunt.	Pero en otra manera salen:
Capesso, is, capessi.	Por Tomar.
Facesso, is, facessi.	Por Hacer.
Pinso, is, pinsui.	Por Amasar.
In to *pauca sunt terminata.*	En *to* hay pocos acabados.
Plecto, is, plexi.	Por Punir.
Flecto, is, flexi.	Por Doblegar.
Necto, is, nexi, l. nexui.	Por Trabar.
Pecto, is, pexi, l. pexui, l. pectivi.	Por Peinar.
Mitto, is, misi.	Por Enviar.
Verto, is, verti.	Por Volver.
Sterto, is, stertui.	Por Roncar.
Meto, is, messui.	Por Segar.
Peto, is, petivi.	Por Demandar.
Sisto, is, stiti, l. steti.	Por Presentar.
In xo *desinentia duo sunt.*	Los acabados en *xo* son dos.
Nexo, is, nexui.	Por Trabar.
Texo, is, texui.	Por Texer.

De

De Præteritis quartæ.	*De los Preteritos de la quarta.*
Præteritum perfectum quartæ Conjugationis exit in ivi, *ut*	El Preterito perfecto de la quarta Conjugacion sale en *ivi*, como
Audio, audis, audivi.	Por Oir.
Aliter tamen exeunt.	Pero en otra manera salen.
Sancio, is, sanxi.	Por Establecer.
Vincio, vincis, vinxi.	Por Atar.
Salio, is, salui.	Por Saltar.
Amicio, is, amicui.	Por Cubrir.
Venio, is, veni.	Por Venir.
Comperio, is, comperi.	Por Hallar.
Reperio, is, reperi.	Por lo mismo.
Aperio, is, aperui.	Por Abrir.
Operio, is, operui.	Por Cubrir
Sepio, is, sepsi, l. sepivi.	Por Cercar.
Haurio, is, hausi, l. haurivi.	Por Sacar.
Fulcio, is, fulsi.	Por Sostener.
Sarcio, is, sarsi.	Por Coser.
Farcio, is, farsi.	Por Recalcar.
Raucio, is, rausi.	Por Enronquecer.
Sentio, is, sensi.	Por Sentir.

De Supinis.	*De los Supinos.*
Verba mittentia Præteritum in bi, *mittunt supinum adjuncta* tum, *ut*	Los Verbos, que echan el Preterito en *bi*, hacen el supino añadiendo *tum*, como
Bibo, bibi, bibitum.	Por Beber.
In ci *mittentia præteritum, exeunt in* ctum, *ut*	Los que echan el preterito en *ci*, salen en *ctum*, como
Facio, feci, factum.	Por Hacer.
Jacio, jeci, jactum.	Por Arrojar.
Parco, is, peperci, vel parsi, parsum.	Por Perdonar.
In di *mittentia præteritum, exeunt in* sum, *ut*	Los que echan el preterito en *di*, salen en *sum*, como

Vi-

Video, di, visum.	Por Ver.
Aliter tamen exeunt:	De otra manera salen:
Tundo, is, tutudi, tusum, vel tunsum.	Por Tundir.
Edo, is, edi, esum, l. estum.	Por Comer.
Do, das, dedi, datum.	Por Dar.
S *geminant in supino.*	La *s* doblan en el supino.
Scindo, is, scidi, scissum.	Por Cortar.
Findo, is, fidi, fissum.	Por Hendir.
Pando, is, pandi, passum.	Por Abrir.
Sedeo, es, sedi, sessum.	Por estar asentado.
Fodio, is, ere, fodi, fossum.	Por Cavar, ó Horadar.
Tendo, is, tetendi, tensum, vel tentum.	Por Estender.
N *amittunt in supino superiora.*	Pierden la *n* en el supino los de arriba.
Fundo, is, fudi, fusum.	Por Derramar.
Tundo, is, tutudi, tusum, vel tunsum.	Por Tundir.
In gi *mittentia præteritum, pauca sunt.*	Los que echan el preterito en *gi* son pocos.
Tango, is, tetigi, tactum.	Por Tocar.
Pango, is, pepigi, vel panxi, pactum.	Por Pactar.
Frango, is, fregi, fractum.	Por Quebrar.
Fugio, is, fugi, fugitum.	Por Huir.
Lego, is, legi, lectum.	Por Leer.
Pungo, is, pupugi, punctum.	Por Punzar.
Ago, agis, egi, actum.	Por Hacer.
In li *mittentia præteritum, pauca sunt.*	Los que echan en *li* el preterito son pocos.
Fallo, is, fefelli, falsum.	Por Engañar.
Sallo, lis, salli, salsum.	Por Salar.
Vello, is, velli, vulsum.	Por Arrancar.
Pello, is, pepuli, pulsum.	Por Empujar.
Tollo, is, tetuli, latum.	Por Alzar.
Percello, is, perculi, perculsum.	Por Herir.
Excello, is, exculi, excelsum.	Por Sobrepujar
In mi *unum tantum egit.*	En *mi* uno solamente sale.
Emo, emis, emi, emptum.	Por Comprar.
In ni *duo tantum exeunt.*	En *ni* dos solamente salen.
Cano, cecini, cantum.	Por Cantar.

Venio, is, veni, ventum.	Por Venir.
In pi *quoque pauca exeunt.*	En *pi* salen pocos.
Rumpo, is, rupi, ruptum.	Por Romper.
Capio, is, cepi, captum.	Por Tomar.
Cœpio, is, cœpi, cœptum.	Por Comenzar.
In qui *unum est.*	En *qui* hay uno.
Linquo, is, liqui, lictum.	Por Dexar.
Quod tantum in compositis reperitur.	El qual solamente se halla en los compuestos.
In ri *quoque pauca exeunt.*	En *ri* salen pocos.
Curro, is, cucurri, cursum.	Por Correr.
Verro, is, verri, versum.	Por Barrer.
Pario, is, peperi, paritum, vel partum.	Por Parir.
In si *desinentia, exeunt in* sum.	Los acabados en *si* salen en *sum.*
Arsi, arsum, ab ardeo, es.	Por Arder.
S *geminant in supino.*	Doblan la *s* en el supino.
Mitto, is, misi, missum.	Por Enviar.
Cedo, is, cessi, cessum.	Por dar lugar.
Jubeo, es, jussi, jussum.	Por Mandar.
Premo, is, pressi, pressum.	Por Apretar.
Aliter tamen exeunt:	De otra manera salen:
Indulgeo, es, indulsi, indultum.	Por Regalar, y dar obra.
Gero, is, gessi, gestum.	Por Traher.
Torqueo, es, torsi, tortum.	Por Torcer, ó Atormentar.
Fulcio, is, fulsi, fultum.	Por Sustentar.
Sarcio, is, sarsi, sartum.	Por Coser.
Farcio, is, farsi, fartum.	Por Recalcar.
Uro, is, ussi, ustum.	Por Quemar.
Haurio, is, hausi, haustum.	Por Sacar.
Cambio, is, campsi, psum.	Por Cambiar.
In psi *desinentia, exeunt in* ptum.	Los acabados en *psi* salen en *ptum.*
Nubo, is, nupsi, nuptum.	Por Casarse.
In ti *desinentia, pauca sunt.*	Los acabados en *ti* son pocos.
Sto, stas, steti, statum.	Por estar en pie.
Sisto, is, stiti, statum.	Por Presentar.
Verto, is, verti, versum.	Por Volver.
In xi *desinentia, exeunt in* ctum.	Los acabados en *xi* hacen *ctum.*
Dico, is, dixi, dictum.	Por Decir.
Aliter tamen exeunt.	Pero en otra manera salen.

Fi-

Figo, figis, fixi, fixum.	Por Hincar.
Fluo, is, fluxi, fluxum.	Por Correr cosa líquida.
Plecto, is, plexi, plexum.	Por Texer.
Flecto, is, flexi, flexum.	Por Doblar.
N *abjiciunt in supino.*	La *n* pierden en el supino.
Pingo, gis, pinxi, pictum.	Por Pintar.
Stringo, gis, strinxi, ctum.	Por Apretar.
Fingo, is, finxi, fictum.	Por Fingir.
Ringo, is, rinxi, rictum.	Por Reñir.
Mejo, is, minxi, mictum.	Por Mear.
In ui *divisas terminata, exeunt in* itum, *ut.*	Los acabados en *ui* apartadas, salen en *itum*, como
Domo, as, domui, domitum.	Por Domar.
Aliter tamen exeunt:	Pero en otra manera salen:
Neco, as, necui, nectum.	Por Matar.
Frico, as, fricui, frictum.	Por Fregar.
Seco, as, secui, sectum.	Por Cortar.
Censeo, es, censui, censum.	Por Estimar.
Misceo, es, miscui, mistum.	Por Mezclar.
Torreo, es, torrui, tostum.	Por Tostar.
Doceo, es, docui, doctum.	Por Enseñar.
Teneo, es, tenui, tentum.	Por Tener.
Pateo, es, patui, passum.	Por ser abierto.
Careo, es, carui, cassum, l. caritum.	Por no tener.
Verba terminata in uo *divisas, mittentia præteritum in* ui, *exeunt in* utum, *ut*	Los verbos en *uo* apartadas, que hacen el Preterito en *ui*, salen en *utum*, como
Annuo, is, annui, annutum.	Por Conceder.
Aliter tamen exeunt:	Pero en otra manera salen:
Ruo, is, rui, ruitum.	Por Caer.
Rapio, is, præterea facit raptum.	Por Arrebatar.
Meto, is, messui, messum.	Por Segar.
Consulo, is, consului, ltum.	Por Aconsejar.
Colo, is, colui, cultum.	Por Honrar, Amar, y Alabar.
Excello, is, excellui, lsum.	Por Aventajarse.
Alo, is, alui, altum, l. alitum.	Por Criar.
Texo, is, texui, textum.	Por Texer.
Occulo, is, occului, occultum.	Por Ocultar.
Pinso, is, pinsui, pinsitum.	Por Masar.
Necto, is, nexi, vel nexui, nexum.	Por Trabar.

Pecto, is, pexi, vel pexui, pexum.	Por Peinar.
Nexo, is, nexui, nexum.	Por Trabar.
Amicio, is, ire, amicui, vel amixi, amictum.	Por Vestir.
In vi *desinentia, exeunt in* tum.	Los acabados en *vi* hacen *tum.*
Amo, as, amavi, amatum.	Por Amar.
Aliter tamen exeunt.	De otra manera salen.
Poto, as, potavi, potum, vel potatum.	Por Beber.
Lavo, as, lavi, lotum, vel lavatum.	Por Lavar.
Caveo, es, cavi, cautum.	Por Guardarse.
Faveo, es, favi, fautum.	Por Favorecer.
Adoleo, es, adolevi, adultum.	Por Crecer.
Pasco, is, pavi, pastum.	Por Apacentar.
Agnosco, is, agnovi, agnitum.	Por Conocer.
Cognosco, is, cognovi, nitum.	Por Conocer.
Sero, is, sevi, satum.	Por Sembrar.
Solvo, is, solvi, solutum.	Por Pagar.
Volvo, is, volvi, volutum.	Por Volver.
Veneo, is, venivi, venum.	Por ser vendido.
Salio, is, salui, saltum.	Por Saltar.
Sepelio, is, sepelivi, sepultum.	Por Enterrar.

De Supinis verborum deponentium, & communium. / *De los Supinos de los verbos deponentes, y comunes.*

Deponentium & communium verborum supina fiunt ex proportione vocis activæ, ut	Los supinos de los verbos deponentes, y comunes se hacen con la proporcion de la voz activa, como
Lætor, aris, læto, as, lætavi, lætatum.	Por Alegrarse.
Vereor, eris, vereo, es, verui, veritum.	Por Temer con vergüenza.
Fungor, eris, fungo, is, funxi, functum.	Por usar de algun oficio.
Pauca tamen quæ sequuntur, aliter exeunt.	Mas los pocos que siguen, de otra manera salen.
Reor, eris, ratum.	Por Pensar.

Mi-

Misereor, eris, misertum.	Por aver Misericordia.
Fateor, eris, fassum.	Por Confesar.
Gradior, eris, gressum.	Por Andar.
Patior, eris, passum.	Por Padecer.
Loquor, eris, locutum.	Por Hablar.
Sequor, eris, secutum.	Por Seguir.
Fruor, eris, fruitum, vel fructum.	Por Gozar.
Labor, eris, lapsum.	Por Deslizarse.
Comminiscor, eris, commentum.	Por Fingir.
Proficiscor, eris, profectum.	Por Partirse.
Nanciscor, eris, nactum.	Por Alcanzar.
Paciscor, eris, pactum.	Por Pactar.
Adipiscor, eris, adeptum.	Por Alcanzar.
Ulciscor, eris, ultum.	Por Vengar.
Obliviscor, eris, oblitum.	Por Olvidarse.
Expergiscor, eris, experrectum.	Por Despertar.
Defetiscor, eris, defessum.	Por Cansarse.
Queror, eris, questum.	Por Quexarse.
Utor, eris, usum.	Por Usar.
Nitor, eris, nisum, vel nixum.	Por Estrivar.
Complector, eris, complexum.	Por Abrazar.
Amplector, eris, amplexum.	Por Abrazar.
Tueor, eris, tuitum, vel tutum.	Por Defender.
Tuor, eris, tuitum, vel tutum.	Por Defender.
Ordior, iris, orsum, vel orditum.	Por Comenzar.
Experior, iris, expertum.	Por Experimentar.
Metior, iris, mensum.	Por Medir.
Morior, eris, mortuus, moriturus.	Por Morir.
Orior, eris, vel oriris, ortus, oriturus.	Por Nacer.
Nascor, eris, natus, nasciturus.	Por Nacer.

Ver-

Verba activa supinis carentia.	Verbos activos, que carecen de supinos.
Arceo, es, arcui.	Por Apartar.
Urgeo, es, ursi.	Por Apremiar.
Timeo, es, timui.	Por Temer.
Metuo, is, metui.	Por Temer.
Luo, is, lui.	Por Pagar pena
Respuo, is, respui.	Por Menospreciar.
Linquo, is, liqui.	Por Dexar.
Calvo, is, calvi.	Por Engañar.
Lambo, is, lambi.	Por Lamer.
Scabo, is, scabi.	Por Rascar.
Compesco, is, compescui.	Por Refrenar.
Dispesco, is, dispescui.	Por Apartar del pasto.
Disco, is, didici.	Por Aprender.
Posco, is, poposci.	Por Pedir.
Ango, is, anxi.	Por Angustiar.
Psallo, is, psalli.	Por Cantar.
Sileo, es, silui.	Por Callar.
Supio, is, ere, sapui, vel sapivi.	Por Saber.
Batuo, is, batui.	Por Batir.
Refello, is, refelli.	Por Redarguir.
Neutra supinis carentia.	Neutros que carecen de supino.
Æstuo, as, æstuavi.	Por tener calor.
Strideo, es, stridi.	Por Rechinar.
Fulgeo, es, fulsi.	Por Resplandecer.
Turgeo, es, tursi.	Por Hincharse.
Algeo, es, alsi.	Por Enfriarse.
Luceo, es, luxi.	Por Lucir.
Lugeo, es, luxi.	Por traher luto.
Frigeo, es, frixi.	Por Enfriarse.
Conniveo, es, connixi, l. ivi.	Por Otorgar.
Sido, is, sidi.	Por hacer asiento.
Strido, is, stridi.	Por Rechinar.
Rudo, is, rudi.	Por Rebuznar.
Dego, is, degi.	Por Vivir.
Sterto, is, stertui.	Por Roncar.
Mico, as, micui.	Por Resplandecer.
Ferveo, es, fervi, l. ferbui.	Por Hervir.
Tremo, is, tremui.	Por Temblar.

Con-

Congruo, is, congrui.	Por Convenir.
Ingruo, is, ingrui.	Por Acometer.
Et verba secundæ conjugationis mittentia præteritum in ui *divisas, præter hæc:*	Y los verbos de la segunda conjugacion, que hacen el preterito en *ui* apartadas, fuera de estos:
Placeo, es, placui, placitum.	Por Agradar.
Noceo, es, nocui, nocitum.	Por Dañar.
Valeo, es, valui, valitum.	Por Poder.
Doleo, es, dolui, dolitum.	Por Doler.
Careo, es, carui, caritum.	Por Carecer.
Pareo, es, parui, paritum.	Por Obedecer.
Jaceo, es, jacui, jacitum.	Por estar acostado.
Caleo, es, calui, calitum.	Por tener calor.
Coaleo, es, coalui, coalitum.	Por Crecer.
Deponentia supinis carentia.	*Deponentes, que carecen de supino.*
Reminiscor, eris.	Por Acordarse.
Vescor, eris.	Por Comer.
Medeor, eris.	Por Curar.
Liceor, eris.	Por poner en precio.
Liquor, eris.	Por Derretirse.
Opperior, iris.	Por Esperar.
Diffiteor, eris.	Por Negar.
Ringor, eris.	Por Rifar los perros.
Carent etiam supinis verba præteritis carentia, ut	Carecen tambien de supinos los verbos que carecen de preteritos, como
Ajo, ais.	Por Decir.
Ferio, is, ire.	Por Herir.
Furo, is, ere.	Por Enloquecer.
Glisco, is, ere.	Por Crecer.
Aveo, es.	Por Desear.
Polleo, es.	Por Poder.
Mœreo, es.	Por estár triste.
Ambigo, is.	Por Dudar.
Vergo, is.	Por Inclinarse.
Satago, is.	Por estár solícito.
Hisco, is.	Por abrir la boca.
Fatisco, is.	Por Hendirse.

De compositione verborum. *De la composicion de los verbos.*

Verba geminantia in præterito primas syllabas, si componantur, amittunt in præterito alteram ex illis, ut
Los verbos que doblan en el preterito las primeras sylabas, si se componen, pierden en el preterito la una de ellas, como

Tondeo, es, totondi. Por Trasquilar.
Detondeo, es, detondi. Por Trasquilar mucho.
Tundo, is, tutudi. Por Tundir.
Contundo, is, contudi. Por quebrantar.

Excipiuntur tamen composita à do, sto, disco, & posco, *ut*
Pero se exceptuan los compuestos de *do*, *sto*, *disco*, y *posco*, como

Circúmdo, as, circúmdedi. Por Cercar, ó Rodear.
Præsto, as, præstiti. Por Aventajarse.
Addisco, is, addídici. Por aprender de nuevo.
Exposco, is, expoposci. Por Pedir.

Excipitur etiam Exceptuase tambien
Præcurro, is, præcucurri. Por correr delante.

Composita à do, das *declinantur per tertiam, ut*
Los compuestos de *do*, *das* se conjugan por la tercera, como

Trado, is. Por Entregar.
Reddo, is. Por Volver á dar.

Quatuor tamen sequuntur rationem sui simplicis.
Pero quatro siguen la conjugacion de su simple.

Circumdo, as. Por Cercar, ó Rodear.
Pessumdo, as. Por Hollar.
Venumdo, as. Por Vender.
Satisdo, as. Por dar fianzas.

Composita quoque à lavo, as, *ut*
Tambien los compuestos de *lavo*, *as*, como

Abluo, is. Por Lavar.

Et à cubo, as, *recipientia* m *in præsenti, ut*
Y los de *cubo*, *as*, que reciben *m* en el presente, como

Incumbo, is, ere. Por Recostarse.
Recumbo, is, ere. Por Acostarse.

Quæ vero non accipiunt m,
Mas los que no reciben *m*, ra-

rationem simplicis sequuntur, ut	siguen la conjugacion del simple, como
Incubo, as, are.	Por Acostarse.
Recubo, as, are.	Por estár echado.
Mico, as, *facit* micui; *sed*	*Mico, as*, hace *micui*; pero
Dimico, as, avi, atum.	Por Pelear.
Composita à sto, as, *mittunt præteritum in* stiti, *supinum in* itum, *vel* atum, *ut*	Los compuestos de *sto, as* hacen el preterito en *stiti*, y el supino en *itum*, ó *atum*, como
Consto, as, constiti, constitum, vel constatum.	Por Constar.
Quædam composita ab oleo *faciunt in* evi, *ut*	Algunos compuestos de *oleo* hacen en *evi*, como
Adoleo, es, evi.	Por crecer en edad.
Inoleo, es, evi.	Por crecer juntamente.
Composita à maneo *cum his præpositionibus*, e, in præ, pro, *faciunt præteritum in* ui, *ut*	Los compuestos de *maneo* con estas preposiciones *e, in, præ, pro*, hacen el preterito en *ui*, como
Emineo, es, eminui.	Por Sobresalir.
Immineo, es, imminui.	Por estár encima.
Præmineo, es, præminui.	Por estár muy encima.
Promineo, es, prominui.	Por Sobrepujar.
Composita à quatio *habent* ssi, ssum, *per duplex* s, *ut*	Los compuestos de *quatio* tienen *ssi, ssum*, con dos *s*, como
Percutio, is, ussi, ussum.	Por Herir.
Composita à tundo *habent* tusum, *ut*	Los compuestos de *tundo* tienen *tusum*, como
Contundo, is, tudi, tusum.	Por Quebrantar.
Tria composita à lego, is *faciunt in* exi.	Tres compuestos de *lego, is* hacen en *exi*.
Diligo, is, dilexi.	Por Amar.
Intelligo, is, intellexi.	Por Entender.
Negligo, is, neglexi.	Por Menospreciar.
Composita à cano *faciunt in* cinui, *ut*	Los compuestos de *cano* hacen en *cinui*, como
Concino, is, concinui.	Por cantar con otro.
Quæ à sero *componuntur, duplicia habent præterita, in* serui, *vel in* sevi: *& supina in* sertum, *vel in* si-	Los que se componen de *sero*, tienen dos preteritos, en *serui*, ó en *sevi*: y los supinos en *sertum*, ó en

tum, *ut*	*situm*, como
Consero, is, serui, sertum.	Por travar uno con otro.
Consero, is, sevi, situm.	Por sembrar con otro, ó plantar.
Insero, is, inserui, ertum.	Por Introducir.
Insero, is, insevi, insitum.	Por Enxerir.
Assero is, asserui, ertum.	Por Afirmar.
Assero, is, assevi, assitum.	Por Sembrar junto á otro.
Cætera per ui *tantum, ut*	Los demas en *ui* solamente, como
Desero, is, serui, sertum.	Por Desamparar.
Composita à ruo *faciunt in* utum, *ut*	Los compuestos de *ruo* hacen en *utum*, como
Diruo, is, dirui, dirutum.	Por Derribar.
Composita à pario, is, ere *declinantur per quartam, & faciunt supinum in* ertum, *ut*	Los compuestos de *pario, is, ere* se conjugan por la quarta, y hacen el supino en *ertum*, como
Aperio, is, ire, rui, ertum.	Por Abrir.
Composita à salio, *mittunt in* ultum, *ut*	Los compuestos de *salio*, hacen en *ultum*, como
Insilio, is, ire, ilui, ultum.	Por Saltar.

❖✳❖❖❖✳❖✳❖✳❖ ✳❖✳❖ ✳❖✳❖✳

De mutatione vocalium in compositione.	*De la mutacion de las vocales en la composicion.*
Frequenter verborum simplicium vocales in compositis mutantur in alias, ut a *in* e.	Frequentemente las vocales de los verbos simples se mudan en otras, como la *a* en *e*.
Damno, Condemno.	Por Condenar.
Pario, Comperio.	Por Parir, Averiguar.
Pasco, Dispesco.	Por Apacentar, Apartar del pasto.
Spargo, Conspergo.	Por Esparcir, Derramar.
Farcio, Refercio.	Por Llenar.
Paciscor, Depeciscor.	Por Pactar.
Patior, Perpetior.	Por Padecer.
Gradior, Congredior.	Por Andar, Encontrarse.

a *in* i.	La *a* en *i*.
Habeo, Adhibeo.	Por Tener, Añadir.
Jacio, Adjicio.	Por Arrojar, Añadir.
Facio, Perficio.	Por Hacer, Acabar de hacer.
Sapio, Resipio.	Por Saber, Tornar en sí.
Rapio, Diripio.	Por Arrebatar, Robar.
Capio, Accipio.	Por Tomar, Recibir.
Cado, Occido.	Por Caer, Morir.
Ago, Abigo.	Por Hacer, Espantar.
Frango, Confringo.	Por Quebrar.
Tango, Attingo.	Por Tocar.
Pango, Impingo.	Por Plantar, Empujar.
Cano, Concino.	Por Cantar.
Salio, Assilio.	Por Saltar.
Fateor, Confiteor.	Por Confesar.
æ *in* i.	La *æ* en *i*.
Cædo, Occîdo.	Por Herir, Matar.
Lædo, Allîdo.	Por Dañar, Herir.
Quæro, Inquîro.	Por Buscar, Inquirir.
au *in* o, *vel* u.	La *au* en *o*, ó en *u*.
Plaudo, Explodo.	Por Aplaudir, Desechar.
Claudo, Concludo.	Por Cerrar, Concluir.
Quatio, Concutio.	Por Sacudir.
e *in* i.	La *e* en *i*.
Teneo, Contineo.	Por Tener, Contener.
Sedeo, Assideo.	Por estár sentado.
Rego, Erigo.	Por Regir, Levantar.
Lego, Colligo.	Por Leer, Coger.
Emo, Adimo.	Por Comprar, Quitar.
Premo, Comprimo.	Por Apretar, Apremiar.
Si in compositione verbi a *mutatur in* i, *aliquando in præterito manet* e *simplicis*, & a *in supino*, *ut*	Si en la composicion del verbo se muda la *a* en *i*, algunas veces en el preterito permanece la *e* del simple, y la *a* en el supino, como
Frango, is, fregi, fractum.	Por Quebrar.
Infringo, is, fregi, fractum.	Por Quebrar.
Ago, is, egi, actum.	Por Hacer.
Adigo, is, adegi, adactum.	Por Empujar.
Aliquando a *supini simplicis vertitur in* e, *ut*	Algunas veces la *a* del supino del simple se vuelve en *e*, como

Facio, is, feci, factum.	Por Hacer.
Conficio, is, feci, fectum.	Por Acabar alguna obra.
Jacio, is, jeci, jactum.	Por Arrojar.
Conjicio, is, jeci, jectum.	Por Arrojar.
Capio, is, cepi, captum.	Por Tomar.
Accipio, is, cepi, ceptum.	Por Recibir.
Rapio, is, rapui, raptum.	Por Arrebatar.
Corripio, is, ripui, reptum.	Por Arrebatar.
Quæ mutant e *in* i, e *habent in supino, ut*	Los que mudan la *e* en *i*, tienen *e* en el supino, como
Teneo, es, tenui, tentum.	Por Tener.
Contineo, es, tinui, tentum.	Por Contener.
Sedeo, es, sedi, sessum.	Por estár sentado.
Assideo, es, sedi, sessum.	Por asentarse cerca de otro.

LI-

LIBER TERTIUS.

Liber tertius, qui est de Erotematis, hoc est, de interrogationibus, quibus pueri de omnibus partibus Grammaticæ interrogandi sunt.

Dic mihi quam artem profiteris? Grammaticam.

Quid est Grammatica? Scientia rectè loquendi, recteque scribendi ex doctissimorum virorum usu atque auctoritate collecta.

Unde dicitur Grammatica? A grammatis *, hoc est, à litteris, quasi scientia litteraria.*

Quotuplex est Grammatica? Quintiliano Auctore duplex: Historice, quæ in enarrandis auctoribus versatur ad imitationem proposita; & Methodice, quæ artis præcepta continet.

Quot sunt partes præceptivæ Grammaticæ? Quatuor: Orthographia, cui respondet littera: Prosodia, cui respondet syllaba: Etymologia, cui respondet dictio: Syntaxis, cui respondet orationis constructio.

LIBRO TERCERO.

Libro tercero, el qual es de las preguntas que los Griegos llaman Erotemas, por las quales los niños han de ser preguntados de todas las partes de la Gramática.

Dime, qué arte enseñas? Gramática.

Qué cosa es Gramática? Ciencia de bien hablar, y bien escribir, cogida del uso, y autoridad de doctísimos Varones.

De dónde se llama Gramática? De *grammatis*, que quiere decir las letras, como ciencia de letras.

En quántas partes está la Gramática? Por autoridad de Quintiliano en dos: Histórica, que negocia en declarar los Poetas puesta para imitacion; y la otra Metódica, la qual contiene los preceptos del arte.

Quántas son las partes de la Gramática que dá preceptos? Quatro: Orthographia, á la qual responde la letra: Prosodia, á la qual responde la sylaba: Etymologia, á la qual responde la palabra: Syntaxîs, á la qual responde la construccion.

De Orthographia, & littera.

De la Orthographia, y letra.

Quid est Orthographia? Scientia docens, quibus litteris quæque dictio scribenda sit.

Qué cosa es Orthographia? Ciencia que enseña con qué letra cada palabra se ha de escribir.

Unde dicitur Orthographia? Ab Orthos, *rectum*, *&* grapho, *scribo*, *quasi scientia rectè scribendi.*

De dónde se dice Orthographia? De *Orthos*, que es derecho, y *grapho*, que es escribo, como ciencia para bien escribir.

Quid est littera? Vox, quæ scribi potest individua.

Qué cosa es letra? Voz que se puede escribir, y no partir.

Unde dicitur littera? A lituris, *quod antiqui in tabulis ceratis scribere solebant, & postea delere.*

De dónde se dice letra? De las raeduras, porque los antiguos en tablas enceradas solian escribir, y despues raer.

Quot sunt litteræ in usu apud Latinos? Duæ & viginti, & h *quæ non est littera, sed aspirationis nota.*

Quántas son las letras en el uso de los Latinos? Veinte y dos, y la *h*, que no es letra, sino aspiracion.

Quot genera sunt litterarum? Duo: Vocales, & consonantes.

Quántos son los géneros de las letras? Dos: Vocales, y consonantes.

Quid est vocalis? Littera quæ per se & pura pronuntiari potest. Unde & vocalis dicitur, quod per se vocem habeat.

Qué cosa es vocal? Letra que por sí se puede pronunciar. De donde se llama vocal, porque por sí misma tiene voz.

Quot sunt vocales? Sex: á, é, í, ó, ú, ypsilon, sive græcum.

Quántas son las vocales? Seis: á, é, í, ó, ú, y sutil, ó griega.

Quid est Consonans? Littera quæ nisi feriat vocalem, per se pronuntiari non potest. Unde & consonans dicitur, quod cum vocalibus sonet.

Qué cosa es consonante? Letra, que si no hiere la vocal, no se puede pronunciar. De donde se llama consonante, porque suena con las vocales.

Quot

Quot sunt consonantes? Sedecim: b, c, d, f, g, k, l, m, n, p, q, r, s, t, x, z.

Quántas son las consonantes? Diez y seis: b, c, d, f, g, k, l, m, n, p, q, r, s, t, x, z.

Quot sunt species consonantium? Duæ: novem mutæ, b, c, d, f, g, k, p, q, t: septem semivocales, l, m, n, r, s, x, z.

Quántas son las especies de consonantes? Dos: nueve mudas, b, c, d, f, g, k, p, q, t, siete semivocales, l, m, n, r, s, x, z.

Quare dicuntur mutæ? Quia comparatione vocalium, & semivocalium nihil propè sonent.

Por qué se llaman mudas? Porque en comparacion de las vocales, y semivocales, nada suenan.

Quare dicuntur semivocales? Quia in sonoritate proximè ad vocales accedant.

Por qué se dicen semivocales? Porque en el sonar se llegan á las vocales.

Quot accidunt litteræ? Quinque: nomen, figura, potestas, cognatio, ordo.

Quántas se llegan á la letra? Cinco: nombre, figura, potestad, parentesco, orden.

Quid est nomen in littera? Vocabulum, quo unaquæque appellatur ad aliarum litterarum discretionem.

Qué cosa es nombre en la letra? Vocablo, por el qual se llama cada una para apartamiento.

Quid est figura in littera? Ejus descriptio certis lineamentis terminata, ut longa, rotunda, brevis.

Qué es figura en la letra? Su pintura por ciertos trazos determinada, como luenga, redonda, pequeña.

Quid est potestas in littera? Ipsa litteræ pronuntiatio, propterquam & figuræ, & nomina sunt inventa.

Qué es poder en la letra? La misma pronunciacion de ella, por la qual las figuras, y nombres fueron hallados.

Quid est cognatio in littera? Quædam affinitas, qua alia in aliam commutatur, aut per interpretationem, ut à Lida, Leda; aut per derivationem, ut à Tego, Toga; aut per compositionem, ut ab amicus, inimicus; aut per declinationem, ut à facio, feci.

Qué es parentesco en la letra? Una cercanía por la qual una se muda en otra, ó por interpretacion, como de Lida, Leda; ó por derivacion, como de Tego, Toga; ó por composicion, como de Amigo, Enemigo; ó por declinacion, como de Hago, Hice.

Quid est ordo in littera? Ra-

Qué cosa es orden en la letra?

tio

tio demonstrans quæ præponi, quæ subsequi debeat in pronuntiatione.

Razon que demuestra quál se ha de preponer, y quál de posponer en la pronunciacion.

Quid est ordo in vocalibus? Quod cum in diphthongon coeunt, quædam semper præponuntur, ut a, o, u. *Quædam semper postponuntur, ut* i, u. *Quædam aliquando præponuntur, aliquando postponuntur, ut* e.

Quál es la orden en las vocales? Que quando se juntan en diptongo, unas siempre se preponen como *a*, *o*, *u*. Y otras siempre se posponen como *i*, *u*. Otras á las veces se preponen, y otras se posponen, como la *e*.

Quid est Diphthongus? Conglutinatio duarum vocalium in eadem syllaba suam vim retinentium.

Qué es diptongo? Junta de dos vocales, las quales en una misma sylaba tienen su fuerza.

Unde dicitur diphthongus? A dis, *quod est* bis, *&* Phthongos, *sonus, quasi duplex sonus.*

De dónde se dice diptongo? De *dis*, que es dos veces; y *phthongos*, son, como si dixese doblado son.

Quot sunt Diphthongi, quibus utuntur Latini? Sex: ae, *ubi supprimitur* a, *& profertur* e, *ut* Musæ: au, *ubi profertur* a, *& rapitur* u, *ut* audio: ei, *ubi supprimitur* e, *& profertur* i, *ut* Penthei: eu, *ubi profertur* e, *& rapitur* u, *ut* Pentheus: yi, *ubi utraque vocalis in* i *longum profertur, ut* Harpyia: oe, *ubi supprimitur* o, *& profertur* e, *ut* pœna.

Quántos son los diptongos de que usan los Latinos? Seis: *ae*, donde se calla la *a*, y pronuncia la *e*, como *Musæ*: *au*, donde se pronuncia la *a*, y arrebata la *u*, como *audio*: *ei*, donde se calla la *e*, y pronuncia la *i*, como *Penthei*: *eu*, donde se pronuncia la *e*, y arrebata la *u*, como *Pentheus*: *yi*, donde la una, y la otra vocal se pronuncian en *i* larga, como *Harpyia*: *oe*, donde se calla la *o*, y pronuncia la *e*, como *Pœna*.

Quis est ordo in consonantibus? Quod plures quam tres non possunt præcedere vocalem, neque quam totidem succedere, ut Scrobs, scrobis: *& quod si sequens syllaba incipiat à vocali, ne-*

Quál es la orden en las consonantes? Que mas de tres no pueden preceder á la vocal, ni otras tantas suceder, como por el Hoyo: y que si la siguiente sylaba comienza de vocal, de ne-

ces-

cesse est præcedentem in vocalem desinere: quodque si præcedens syllaba in consonantem desinit; necesse est sequentem à consonante incipere: quodque non est necesse, si sequens syllaba à consonante incipit, præcedentem in consonantem desinere. Quæ regulæ sunt veræ in dictionibus simplicibus; non tamen in compositis.

cesario la que precede acaba en vocal; y que si la que precede acaba en consonante, de necesario la que se sigue comienza en consonante; y que no es necesario si la sylaba que se sigue comienza de consonante, que la precedente acabe en consonante. Las quales reglas son verdaderas en las dicciones simples; mas no en las compuestas.

De Prosodia, & Syllaba.

Quid est Prosodia? Scientia demonstrans quo accentu quæque dictionis syllaba proferatur.

Unde dicitur Prosodia? A pros, *ad,* & ode, *cantus, quasi accentus, quod Latini tum voculationem, tum tenorem, tum tonum interpretati sunt.*

Quid est syllaba? Comprebensio litterarum enuntiata, quæ uno accentu, & uno spiritu pronuntiatur.

Unde dicitur syllaba? A Syllabin *græcè, quod est comprebendere.*

Quot accidunt syllabæ? Quatuor: tenor, spiritus, tempus, numerus.

Quid est tenor in syllaba? Modus, quo aut elevatur, aut deprimitur, aut elevatur

De la Prosodia, y Sylaba.

Qué cosa es Prosodia? Ciencia que demuestra con qué acento cada sylaba de la diccion se pronuncia.

De dónde se dice Prosodia? De *pros*, a, y *ode*, canto, como acento, lo qual los Latinos volvieron en voculacion, en tenor, en tono.

Qué cosa es sylaba? Junta de letras pronunciando, la qual se pronuncia por un intervalo de un espiritu.

De dónde se dice sylaba? De *syllabin* en griego, que es juntar.

Quántos accidentes son de la sylaba? Quatro: tenor, espiritu, tiempo, número.

Qué cosa es tenor en la sylaba? Un modo por el qual se alza, ó se baxa, ó se de-

deprimiturque simul.

baxa, y alza juntamente.

Quot sunt tenores? Tres: acutus, quo syllaba elevatur: gravis, quo deprimitur: circumflexus, quo partim elevatur, partim deprimitur.

Quántos son los tenores? Tres: agudo, por el qual la sylaba se alza: grave, por el qual la sylaba se baxa: circunflexo, por el qual en parte se alza, y en parte se baxa.

Quid est spiritus in syllaba? Qualitas quædam, qua asperè, vel leniter syllaba profertur.

Qué cosa es espiritu en la sylaba? Cierta qualidad, por la qual la sylaba se pronuncia suave, ó aspera.

Quid est tempus in syllaba? Duratio, sive tractus, in quo syllaba profertur.

Qué es tiempo en la sylaba? Duracion, ó trecho en que se pronuncia.

Quotuplex est tempus in syllaba? Duplex: quia aut habet unum tempus in quo profertur, & dicitur brevis; aut habet duo tempora, & dicitur longa.

En quántas partes se parte el tiempo en la sylaba? En dos: que ó tiene un tiempo en que se pronuncia, y llámase breve; ó tiene dos tiempos, y llámase luenga.

Quid est numerus in syllaba? Comprehensio litterarum syllabam constituentium.

Qué cosa es número en la sylaba? Ayuntamiento de letras, que componen la sylaba.

Quot possunt esse litteræ in syllaba? Ut multum sex; ut minimum una; sed tunc proprie non dicitur syllaba, cum plures litteras non comprehendat.

Quántas letras tiene una sylaba? A lo mas seis: á lo menos una; y entónces propiamente no se llama sylaba, porque no comprehende muchas letras.

De Etymologia, & dictione.

De Etymologia, y diccion.

Quid est Etymologia? Scientia ostendens veram dictionum originem, cum reliquis illarum accidentibus.

Qué cosa es Etymologia? Ciencia que enseña el verdadero origen de las dicciones con los otros accidentes.

Unde dicitur Etymologia? Ab Etymon, *quod est verum,*

De dónde se dice Etymologia? De *Etymon*, que es ver-

& Logos, *sermo, quasi veriloquium: quod Cicero reformidans* notationem *appellat: hæc ab Aristotele* Symbolum, *à quibusdam* originatio *dicitur.*

Quid est dictio? Minima pars orationis constructæ.

Dictioni quot accidunt? Quatuor: significatio, etymologia, figura, ordo.

Quid est significatio in dictione? Illud quo breviter ostenditur quid significet.

Quid est Etymologia? Dixi esse Scientiam, qua ostenditur vera dictionum origo.

Quid est figura in dictione? Forma, qua dictio simplex à composita distinguitur.

Quid est ordo in dictione? Qualitas, qua in oratione alia semper præponitur; alia semper postponitur; alia modo præponitur, modo postponitur.

Partes orationis quot sunt? Octo: Nomen, Pronomen, Verbum, Participium, Præpositio, Adverbium, Interjectio, Conjunctio.

Quot sunt partes orationis declinabiles? Quatuor: Nomen, Pronomen, Verbum, Participium.

Quot sunt partes orationis indeclinabiles? Quatuor, Præ-

dad, y *Logos*, palabra, como verdad de palabra, á la qual rehusando Tulio llama *notacion*: Aristóteles llama *symbolo*, y otros *originacion.*

Qué cosa es diccion? La menor parte de la oracion que se construye.

Quántos son los accidentes de la diccion? Quatro: Significacion, Etymologia, figura, orden.

Qué es significacion en la diccion? Aquello por lo qual brevemente se muestra qué significa.

Qué cosa es Etymologia? Dixe, era ciencia, que enseña el verdadero origen de las dicciones.

Qué cosa es figura en la diccion? Forma, por la qual la diccion simple se distingue de la compuesta.

Qué es orden en la diccion? Qualidad por là qual en la oracion una siempre se propone, otra siempre se pospone: otra á veces se propone, y se pospone.

Quántas son las partes de la oracion? Ocho: Nombre, Pronombre, Verbo, Participio, Preposicion, Adverbio, Interjecion, y Conjuncion.

Quántas son las partes de la oracion que se declinan? Quatro: Nombre, Pronombre, Verbo, Participio.

Quántas son las partes de la oracion indeclinables? Qua-

positio, Adverbium, Interjectio, Conjunctio.

tro: Preposicion, Adverbio, Interjecion, y Conjuncion.



De Nomine.

Musa *quæ pars orationis est? Nomen.*

Quid est nomen? Pars orationis declinabilis, corpus, aut rem propriam communiter significans.

Unde dicitur nomen? Ab onoma *græcè, quod latinè interpretatur nomen.*

Quotuplex est nomen? Duplex: Substantivum, & Adjectivum.

Quod est nomen substantivum? Quod declinatur per unum articulum, vel per duos tantum, ut hæc Musa, hic, hæc homo, hic, hæc finis.

Quod est nomen adjectivum? Quod declinatur per tres articulos, vel per tres diversas terminationes, ut hic, hæc, hoc fœlix, bonus, a, bonum.

Musa igitur quod nomen est? Substantivum.

Nomini quot accidunt? Sex: qualitas, species, genus, numerus, figura, casus cum declinatione.

Quid est qualitas in nomine? Accidens, per quod proprium nomen à communi distinguitur.

Quod est nomen proprium?

Del Nombre.

Musa qué parte es de la oracion? Nombre.

Qué es nombre? Parte de la oracion declinable, que significa cuerpo, ó cosa propia comunmente.

De dónde se dice nombre? De *onoma* en griego, que en latin llaman nombre.

De quántas maneras es el nombre? De dos: Substantivo, y Adjetivo.

Quál es el nombre substantivo? El que se declina por uno, ó dos artículos, como por la Musa, por el Hombre, ó Muger, por el fin.

Quál es el nombre adjetivo? El que se declina por tres artículos, ó por tres diversas terminaciones, como por cosa bienaventurada, cosa buena.

Musa qué nombre es? Substantivo.

Quántos accidentes son los del nombre? Seis: qualidad, especie, género, número, figura, caso con declinacion.

Qué es qualidad en el nombre? Un accidente por el qual el nombre propio se distingue del comun.

Quál es el nombre propio?

Quod

Quod uni tantum convenit, ut Calliope uni ex novem Musis. El que á uno solamente conviene, como Caliope á una de las nueve Musas.

Quod est nomen commune? Quod pluribus convenit, ut Musa Calliope, Clio. Quál es el nombre comun? El que á muchos conviene, como Musa á Caliope, y á Clio.

Musa igitur cujus qualitatis est? Communis. Pues Musa de qué qualidad es? Comun.

Quid est species in nomine? Illud quo primitivum nomen à derivativo separatur. Qué es especie en el nombre? Aquello por lo qual el nombre primitivo se distingue del derivativo.

Species nominum quot sunt? Duæ: primitiva, quæ aliundè non trahitur, ut Mons: derivativa, quæ aliunde derivatur, ut Montanus à Monte. Quántas son las especies de los nombres? Dos: primitiva, que de otra parte no se deriva, como Monte: otra derivativa, como Montañes de Monte.

Musa igitur cujus speciei est? Derivativæ, dicitur enim à Moso, *quod est interrogo, vel inquiro.* Pues Musa de qué especie es? De la derivativa, porque se dice de *Moso* en griego, que es preguntar.

Derivativorum nominum quot sunt differentiæ? Novem: Patronymicum, Possessivum, Denominativum, Diminutivum, Comparativum, Superlativum, Verbale, Participiale, Adverbiale. Quántas son las diferencias de los nombres derivativos? Nueve: Patronymico, Posesivo, Denominativo, Diminutivo, Comparativo, Superlativo, Verbal, Participial, y Adverbial.

Quod est nomen patronymicum? Quod significat filium, vel filiam, nepotem, vel neptem, vel aliquem ex posteris illius à quo derivatur, ut Priamides, filius, vel nepos, vel aliquis ex posteris Priami. Qué es nombre patronymico? El que significa hijo, ó hija, nieto, ó nieta, ó alguno de los descendientes de aquel de quien se deriva, como Priámides, hijo, ó nieto, ó alguno de los descendientes de Priamo.

Quod est nomen possessivum? Quod cum genitivo principalis significat aliquid ex iis quæ possidentur, ut Evandrius ensis, pro Evan- Quál es el nombre posesivo? El que con el Genitivo de su principal significa algo de las cosas que se poseen, como el Cuchillo Evan-

dri

dri ensis.

Quod est nomen denominativum? Quod à nomine derivatur: non ab aliqua speciali significatione, ut à Justus, Justitia, à Sapiens, Sapientia.

Quod est nomen diminutivum? Quod significat diminutionem sui principalis, ut à Rege, Regulus.

Quod est nomen comparativum? Quod cum intellectu positivi, vel aliquo participe sensus positivi significat magis *adverbium: justior, magis justus, inferior, magis infra.*

Quod est nomen superlativum? Quod ad plures sui generis comparatum, omnibus superponitur, vel per se prolatum significat quantum positivum cum hoc adverbio valde, *ut Plato Græcorum doctissimus, Plato doctissimus, id est valde doctus.*

Quod est nomen verbale? Quod à verbo derivatur, ut à laboro labor.

Quod est nomen participiale? Quod à participio derivatur, ut à lectus, lector, & lectio.

Quod est nomen adverbiale? Quod ab adverbio derivatur, ut à perendie, perendinus, a, um.

Genera nominum quot sunt? Septem: masculinum, fœmininum, neutrum, com-

drés, por de Evandro-

Qué es nombre denominativo? El que se deriva del nombre, no de ninguna especial significacion: como de Justo, Justicia, de Sabio, Sabiduria.

Quál es el nombre diminutivo? El que significa diminucion de su principal, como de Rey, Reyezuelo.

Quál es el nombre comparativo? El que con la significacion de su positivo, ó de cosa puesta en lugar de positivo significa este adverbio *mas*, como justo, mas justo: inferior, mas abaxo.

Quál es nombre superlativo? El que comparado á muchos de su género, á todos se sobrepone; ó por sí solo pronunciado significa quanto su positivo con este adverbio *muy*, como Platon de todos los Griegos mas docto, ó Platon doctísimo, que es muy docto.

Quál es el nombre verbal? El derivado de verbo, como de trabajar, trabajo.

Qué es el nombre participial? El derivado de participio, como de leído, lector, y leccion.

Quál es el nombre adverbial? El que de adverbio se deriva, como de despues de mañana, cosa de despues de mañana.

Quántos son los géneros de los nombres? Siete: masculino, femenino, neutro,

mu-

mune duorum, commune trium, dubium, promiscuum.

comun de dos, comun de tres, dudoso, mezclado.

Quod est nomen masculinum? Quod declinatur cum hic, *ut hic Dominus.*

Quál es el nombre masculino? El que se declina con *hic*, como por el Señor.

Quod est nomen fœmininum? Quod declinatur cum hæc, *ut hæc Musa.*

Quál es el nombre femenino? El que se declina con *hac*, como por la Musa.

Quod est nomen neutrum? Quod declinatur cum hoc, *ut hoc templum.*

Quál es el nombre neutro? El que se declina con *hoc*, como por el Templo.

Quod est nomen commune duorum? Quod declinatur cum hic, & hæc, *ut hic, & hæc homo.*

Quál es el nombre comun de dos? El que se declina con *hic*, y *hæc*, como por Hombre, ó Muger.

Quod est nomen commune trium generum? Quod declinatur cum hic, hæc, & hoc, *ut hic, hæc, hoc prudens.*

Quál es el nombre comun de tres? El que se declina con *hic*, *hæc*, *hoc*, como por cosa prudente.

Quod est nomen dubium? Quod declinatur cum hic, *vel* hæc, *ut hic, vel hæc finis.*

Quál es el nombre dudoso? El que se declina con *hic*, ó con *hæc*, así como por el fin, ó la fin.

Quod est nomen promiscuum? Quod cum articulo hic, *vel* hæc *significat animalia utriusque sexus, ut hic Milvus, hic Mus, hæc Aquila, hæc Dorcas.*

Quál es el nombre mezclado? El que con este artículo *hic*, ó *hæc* se declina, y significa los animales de una, y otra natura, como por el Milano, el Raton, el Aguila, la Corza.

Musa *igitur cujus generis est? Fœminini, declinatur enim cum* hæc.

Pues *Musa* de qué género es? Del femenino, porque se declina con *hæc*.

Da regulam generis. Nomen, quod sit in a *finitum, dic muliebre.*

Dí la regla del género. El nombre que es acabado en *a*, llámale femenino.

Quid est numerus in nomine? Incrementum quantitatis ab uno usque ad plura procedens.

Qué cosa es número en el nombre? Acrecentamiento de quantidad, que desde uno crece hasta muchos.

Numeri nominum quot sunt? Duo: singularis, qui unum significat, ut homo; plura-

Quántos son los números de los nombres? Dos: singular, que significa uno, co-

lis,

lis, qui plura, ut homines.	mo hombre; y plural, que muchos, como hombres.
Musa *igitur cujus numeri est? Singularis, quia unum significat.*	Pues *Musa* de qué número es? Del singular, porque significa uno.
Quid est figura in nomine? Illud quo nomen simplex distinguitur à composito.	Qué cosa es figura en el nombre? Aquello por que el nombre simple se distingue del compuesto.
Figuræ nominum quot sunt? Duæ: simplex, quæ non potest dividi in partes significativas ejus, quod integrum significabat, ut Parens.	Quántas son las figuras de los nombres? Dos: simple, que no se puede dividir en partes significativas, que signifiquen lo que significaba, como por el Padre.
Composita, quæ potest dividi in partes significativas ejus, quod integrum significabat, ut Patricida.	Compuesta, que se puede partir en partes significativas, que signifiquen lo entero, como el que mató Padre.
Musa *igitur cujus figuræ est? Simplicis, nihil enim significant* Mu, *&* sa *per se separata.*	Pues *Musa* de qué figura es? De la simple, porque *Mu*, y *sa* apartadas, no significan ninguna cosa.
Quid est casus in nomine? Quidam gradus declinationis, per quos nomen inflectitur.	Qué cosa es caso en el nombre? Unos grados de declinacion, por los quales el nombre se declina.
Casus nominis quot sunt? Septem: Nominativus, Genitivus, Dativus, Accusativus, Vocativus, Ablativus, Effectivus semper Ablativo similis.	Quántos son los casos de los nombres? Siete: Nominativo, Genitivo, Dativo, Acusativo, Vocativo, Ablativo, y Efectivo siempre semejante á el Ablativo.
Quare dicitur Nominativus? Quia per eum nominamur; rectus *verò dicitur, quia aliunde non cadit.*	Por qué se llama Nominativo? Porque por él nos nombramos; y llámase *derecho*, porque no cae de otro.
Quare dicitur Genitivus? Quia per eum nominamur, cujus sumus filii, ut Antonius Joannis.	Por qué se llama Genitivo? Porque por él somos nombrados, cuyos hijos somos, como Antonio de Juan.
Quare dicitur Dativus? Quia in eo casu ponimus eum, cui	Por qué se llama Dativo? Porque en tal caso ponemos á *alio*

aliquid damus, ut do tibi pecunias.	quien damos algo; v. g. yo te doy los dineros.
Quare dicitur Accusativus? Quia in eo casu ponimus eum, quem accusamus, ut ego accuso Cæsarem.	Por qué se llama Acusativo? Porque en tal caso ponemos al que acusamos, como yo acuso al Cesar.
Quare dicitur Vocativus? Quia in eo casu ponimus eum, quem vocamus, ut ò Musa, memora causas.	Por qué se llama Vocativo? Porque en tal caso ponemos á quien llamamos, como ó Musa, dime las causas.
Quare dicitur Ablativus? Quia in eo casu ponimus eum, à quo aliquid auferimus; ut ego aufero à te Libros.	Por qué se llama Ablativo? Porque en tal caso ponemos aquel á quien tomamos algo, como yo quito los Libros.
Quare dicitur Effectivus? Quia in eo casu ponimus instrumentum, quo aliquid efficitur, ut ego percutio te saxo.	Por qué se llama Efectivo? Porque en tal caso ponemos al instrumento, con que algo se hace, como yo te hiero con la piedra.
Musa *igitur cujus casus est? Nominativi casus, quia in tali casu declinando reperitur.*	Pues *Musa* de qué caso es? Del caso Nominativo, porque en tal caso se halla quando se declina.
Quid est declinatio? Vocis variatio; quæ circa finem tantum ostenditur.	Qué cosa es declinacion? Diversidad de la voz; la que solo se oye al fin.
Declinationes nominum quot sunt? Prima quæ mittit Genitivum in æ *diphthongon, ut* Musa, æ. *Secunda quæ mittit Genitivum in* i, *ut* Dominus, i. *Tertia quæ mittit Genitivum in* is, *ut* Sermo, nis. *Quarta quæ mittit Genitivum in* us, *ut* Sensus, us. *Quinta quæ mittit Genitivum in* ei, *ut* Dies, Diei.	Quántas son las declinaciones de los nombres? La primera que hace el Genitivo en *æ* diphthongo, como por la *Musa.* La segunda, que hace el Genitivo en *i*, como por el *Señor.* La tercera, que hace el Genitivo en *is*, como por la *palabra.* La quarta, que hace el Genitivo en *us*, como por el *sentido.* La quinta, que hace el Genitivo en *ei*, como por el *dia.*
Musa *igitur quotæ Declinationis est? Primæ, mittit enim*	Pues *Musa* de qué declinacion es? De la primera, porque

 Ge-

Genitivum in æ diphthongon, ut Musa, æ.

Quotuplex est nominum inflexio? Sexcuplex. Monoptôta inflexio est, cum per omnes casus nusquam nomen variatur, ut ador. *Diptota inflexio est, cum per duo casus tantum nomen variatur, ut* Sappho, Sapphus. *Triptota inflexio est, cum per tres casus tantum nomen variatur, ut hoc* Templum, Templi, Templo. *Tetraptota inflexio est, cum per quatuor casus nomen variatur, ut* Deus, Dei, Deo, Deum. *Pentaptota inflexio est, cum per quinque casus nomen variatur, ut* Sermo, Sermonis, Sermoni, Sermonem, Sermone. *Hexaptota inflexio est, cum per sex casus nomen variatur, ut* Unus, Unius, Uni, Unum, Une, Uno.

hace el Genitivo en *æ* diphthongo, como por la Musa.

En quántas maneras es la declinacion de los nombres? En seis. La primera es quando todos los casos se declinan de una manera, como *ador*. La segunda es quando el nombre se declina por dos casos, como *Sappho, Sapphus*. La declinacion de otra manera es quando el nombre se declina por tres casos, como por el Templo. La declinacion de otra manera es quando por quatro casos el nombre se declina, como por Dios. La declinacion de otra manera es quando por cinco casos el nombre se declina, como por la palabra. La declinacion de otra manera es quando por seis casos el nombre se declina, como por una cosa.

De Pronomine.

Del Pronombre.

Ego, *quæ pars orationis est? Pronomen.*

Quid est Pronomen? Pars orationis declinabilis, quæ pro nomine proprio cujusque accipitur, personasque finitas recipit.

Unde dicitur Pronomen? A pro, & nomen, *quia pro eo ponitur in oratione.*

Pronomini quot accidunt? Sex:

Yo, qué parte es de la oracion? Pronombre.

Qué es Pronombre? Parte de la oracion declinable, que por nombre propio se toma, y recibe personas determinadas.

De dónde se dice pronombre? De *pro*, y *nombre*, porque por él se pone en la oracion.

Quántos son los accidentes del

spe-

species , genus , numerus, figura , persona , casus cum declinatione.

pronombre ? Seis : especie, género , número , figura, persona , caso con declinacion.

Species Pronominum quot sunt? Duæ, sicut in nomine: primitiva , ut Ego : *derivativa , ut* Meus.

Quántas son las especies del pronombre? Dos , como en el nombre : primitiva, como *Yo* : derivativa , como *mio.*

Quot sunt Pronomina primitiva ? Octo , ego , tu , sui, hic , iste, ille , ipse, is.

Quántos son los pronombres primitivos. Ocho , *yo* , *tu* , *del*, *este* , *ese* , *aquel* , *el* , *el*,

Quot sunt Pronomina derivativa ? Septem : meus , tuus, suus , noster, nostras , vester , vestras.

Quántos son los pronombres derivativos. Siete: *mio* , *tuyo* , *suyo* , *nuestro* , *de nuestra parte* , *vuestro* , *de vuestra parte.*

Ego *cujus speciei est ? Primitivæ : non enim aliunde trahitur , quanquam græcè quoque* ego *dicitur.*

Yo de qué especie es ? De la primitiva, porque no se deriva de otra parte , aunque en griego así se dice.

Fac ex eo derivatum: meus, a, um.

Haz de él derivativo : *mio, mia, mio.*

Genera pronominum quot sunt? Quatuor : masculinum , fœmininum , neutrum, ut meus, mea , meum.

Quántos son los géneros de los pronombres ? Quatro: masculino , femenino , neutro , como *mio* , *mia* , *mio.*

Commune trium , ut ego , *hic, & hæc, & hoc* nostras; *quod alii commune duorum esse dixerunt.*

Comun de tres , como *yo* , y *cosa de nuestra parte* ; el qual otros dixeron que era comun de dos.

Numeri pronominum quot sunt? Duo, sicut in nomine: singularis , ut ego : *pluralis , ut* nos.

Quántos son los números de los pronombres ? Dos , como en el nombre: singular, como *yo* ; y plural , como *nos.*

Figuræ pronominum quot sunt? Duæ, sicut in nomine : simplex , ut hic : *composita , ut* istic.

Quántas son las figuras de los pronombres ? Dos, como en el nombre : simple, como *este*, compuesto , como *ese.*

Quot modis componuntur pronomina? Quatuor: primo cum nominibus ; ut hujusmodi,

En quántas maneras se componen los pronombres ? En quatro : con los nombres, *ejus-*

ejusmodi : secundo cum altero pronomine , ut istic : tertio cum præpositione , ut mecum , tecum : quarto cum adverbiis , aut syllabicis adjectionibus.

como de esta manera : segundo con otro pronombre, como este , y ese : tercero con preposicion, como conmigo , contigo : quarto con adverbio , ó aditamentos de sylabas.

Quot sunt adjectiones syllabicæ ? Met , te , ce , pte , *ut ego met , hujusce , tute, meopte.*

Quántos son los aditamentos de sylabas ? *Met* , como yo mismo , de este, tú mesmo, mio mesmo.

Personæ pronominum quot sunt? Tres : prima, quæ de se loquitur : secunda , ad quam prima loquitur ; ut tu amas: tertia,de qua prima loquitur; ut Cæsar superat Pompejum.

Quántas son las personas de los pronombres ? Tres : la primera, que habla de sí : la segunda , á quien la primera habla ; como tú amas : la tercera , de quien la primera habla ; como Cesar sobra á Pompeyo.

Quot sunt pronomina primæ personæ? Unum tantum, Nominativus ego.

Quántos son los pronombres de la primera persona? Uno solamente, *yo*.

Quot sunt pronomina secundæ personæ? Unum tantum, Nominativus tu *cum omnibus vocativis nominum , pronominum , participiorum.*

Quántos son los pronombres de la segunda persona? Uno solo , *tu* con todos los vocativos de los nombres, pronombres , y participios.

Quot sunt pronomina tertiæ personæ ? Reliqua tredecim cum omnibus nominibus , & participiis.

Quántos son los pronombres de la tercera persona ? Los otros trece con todos los nombres , y participios.

Casus pronominum quot sunt ? Septem , ut in nomine ; carent tamen vocativo omnia pronomina , præterquam tu, meus , noster, nostras. *Nominativo caret etiam* sui.

Quántos son los casos de los pronombres ? Siete , como en el nombre ; mas todos los pronombres no tienen vocativo , sacando *tu* , *mio*, *nuestro* , *de nuestra parte*: *sui* no tiene nominativo.

Declinationes pronominum quot sunt ? Quatuor : prima quæ mittit Genitivum in i , *ut* mei , tui , sui : *secunda quæ*

Quántas son las declinaciones de los pronombres ? Quatro : la primera que envia el Genitivo en *i* , como es-

mit-

mittit Genitivum in ius, *ut* hujus, istius, illius, ipsius, ejus: *tertia quæ mittit in* i, æ, i, *ut* mei, meæ, mei, tui, tuæ, tui, sui, suæ, sui, nostri, nostræ, nostri, vestri, vestræ, vestri: *quarta quæ mittit in* is, *ut* nostras, nostratis, vestras, atis.

tos tres: la segunda que hace el Genitivo en *ius*, como estos cinco: la tercera que hace el Genitivo en *i*, *æ*, *i*, como estos cinco: la quarta que envia el Genitivo en *is*, como estos dos.

De Verbo.

Amo *quæ pars orationis est? Verbum.*

Quid est verbum? Pars orationis declinabilis cum modis, & temporibus, sine casu, agendi, vel patiendi significativa.

Unde dicitur verbum? De verbero, verberas, quod verberato aëre oratio promatur, quæ sine verbo esse non potest.

Verbo quot accidunt? Octo: genus, modus, tempus, numerus, persona, species, figura, conjugatio.

Genera verborum quot sunt? Quinque: activum, passivum, neutrum, deponens, commune.

Quod est verbum activum? Quod desinit in o, *& habet passivum in* or, *ut amo, amor.*

Quod est verbum passivum? Quod desinit in or, *& habet activum in* o, *ut amor, ab amo.*

Del Verbo.

Amo qué parte es de la oracion? Verbo.

Qué cosa es verbo? Parte de la oracion, que se declina con modos, y tiempos sin caso; y significacion tiene de hacer, y padecer.

De dónde se dice verbo? De *verbero* por herir, porque herido el ayre, se pronuncia la oracion, la qual no puede estár sin verbo.

Quántos son los accidentes del verbo? Ocho: género, modo, tiempo, número, persona, especie, figura, conjugacion.

Quántos son los géneros de los verbos? Cinco: activo, pasivo, neutro, deponente, comun.

Quál es el verbo activo? El que acaba en *o*, y tiene pasion en *or*, como yo amo, yo soy amado.

Quál es el verbo pasivo? El que acaba en *or*, y tiene activo en *o*, como yo soy amado, de amo.

Quod

Quod est verbum neutrum? Quod desinit in o, *& non habet passivum in* or, *ut servio.*

Quál es el verbo neutro? El que acaba en *o*, y no tiene pasivo en *or*, como yo sirvo.

Quod est verbum deponens? Quod desinit in or, *& habet activi significationem, ut loquor.*

Quál es el verbo deponente? El que acaba en *or*, y tiene significacion de activo, como yo hablo.

Quod est verbum commune? Quod desinit in or, *& retinet activi, & passivi significationem, ut amplector.*

Quál es el verbo comun? El que acaba en *or*, y tiene significado de activo, y pasivo, como yo abrazo, yo soy abrazado.

Amo *quod verbum est? Activum.*

Amo qué verbo es? Activo.

Modi verborum quot sunt? Quinque: indicativus, imperativus, optativus, subjunctivus, infinitivus.

Quántos son los modos de los verbos? Cinco: indicativo, imperativo, optativo, subjuntivo, infinitivo.

Quis est indicativus modus? Quo indicamus aliquid fieri, ut ego amo.

Quál es el modo indicativo? Por el qual mostramos que algo se hace, como yo amo.

Quis est imperativus modus? Quo imperamus aliquid fieri, ut Antoni, lege.

Quál es el modo imperativo? Por el qual mandamos que algo se haga, como Antonio, lee.

Quis est optativus modus? Quo optamus aliquid fieri, ut utinam legerem.

Quál es el modo optativo? Por el que deseamos que algo se haga, como ó si yo leyese.

Quis est subjunctivus modus? Qui indiget altero verbo, ut perfectum sensum significet, ut si legeris, audiam.

Quál es el modo subjuntivo? El que ha menester otro verbo, para significar sentencia perfecta, como si leyeses, oiré.

Quis est infinitivus? Qui caret numeris, personis, & indiget verbo alterius modi, ut aliquid determinatum significet, ut cupio legere.

Quál es infinitivo? El que no tiene números, ni personas, y ha menester verbo de otro modo, para que signifique cosa determinada, como codicio leer.

Amo *igitur cujus modi est? indicativi.*

Amo de qué modo es? Indicativo.

Tempora verborum quot sunt?

Quántos son los tiempos de los

Quin-

Quinque: præsens, præteritum imperfectum, præteritum perfectum, præteritum plusquamperfectum, futurum.

verbos? Cinco: presente, pasado, y no acabado, pasado, y acabado, pasado, y mas que acabado, futuro.

Quod est tempus præsens? Quo aliquid in præsentiarum fieri ostendimus, ut ego lego.

Quál es el tiempo presente? Por el que demostramos que algo se hace, como yo leo.

Quod est præteritum imperfectum? Quo ostendimus quod aliquid fiebat, sed non fuit perfectum, ut ego legebam.

Quál es pasado, y no acabado? Por el qual demostramos que algo se hacia, y no fue acabado, como yo leía.

Quod est præteritum perfectum? Quo ostendimus aliquid jam factum esse, ut ego legi.

Quál es el pasado, y acabado? Por el que mostramos que algo es ya acabado, como yo leí.

Quod est præteritum plusquamperfectum? Quo ostendimus id quod factum est, inveterasse ultra præteritum, ut ego legeram.

Quál es el pasado, y mas que acabado? Por el que mostramos que lo hecho se envegeció, como yo havia leido.

Quod est futurum? Quo ostendimus aliquid faciendum esse, ut ego legam.

Quál es el venidero? Por el que demostramos que algo se ha de hacer, como yo leeré.

Amo *igitur cujus temporis est? Præsentis temporis.*

Pues *amo* de qué tiempo es? Del tiempo presente.

Numeri verborum quot sunt? Duo, sicut in nomine: singularis, qui de uno loquitur: ut amo. Pluralis, qui de pluribus loquitur, ut amamus.

Los números de los verbos quántos son? Dos, como en el nombre: singular, que habla de uno, como amo: y plural, que habla de muchos, como amamos.

Amo *igitur cujus numeri est? Singularis numeri.*

Amo de qué número es? Del número singular.

Personæ verborum quot sunt? Tres: prima, secunda, tertia.

Las personas de los verbos quántas son? Tres: primera, segunda, tercera.

Quæ est prima verbi persona? Quæ de se sola, vel de se cum aliis loquitur, ut ego amo, nos amamus.

Quál es la primera persona del verbo? La que habla de sí sola, ó de sí con otras, como amo, amamos.

Quæ

Quæ est secunda verbi persona? Ad quam solam, l. cum aliis prima loquitur, ut tu amas, vos amatis.

Quál es la segunda persona del verbo? A la que sola, ó con otras habla la primera; como tu amas, vos amais.

Quæ est tertia verbi persona? De qua sola, vel de quibus prima loquitur, ut Cicero legit: homines legunt.

Quál es la tercera persona del verbo? De la qual sola, ó de las quales habla la primera, como Tulio lee, los hombres leen.

Amo *igitur quotæ personæ est? Primæ personæ.*

Amo de qué persona es? De la primera.

Species verborum quot sunt? Duæ, sicut in nomine: primitiva, ut lego: derivativa, ut lectito.

Quántas son las especies de los verbos? Dos, como en el nombre: primitiva, como leo: derivativa, como mucho leo.

Derivatorum verborum formæ quot sunt? Septem: incboativa, meditativa, desiderativa, frequentativa, diminutiva, denominativa, adverbialia.

Quántas son las formas de los verbos derivados? Siete: de comenzar, de pensar, de desear, de mucho hacer, de menguar, derivados de nombres, y de adverbios.

Quæ dicuntur incboativa? Quæ Laurentius dicit continuum incrementum passionis innatæ significare: fiuntque tantum à verbis neutris absolutis secundæ conjugationis, formanturque à secunda persona præsentis indicativi modi, addita co, *ut tepeo, tepes, tepesco, tepescis.*

Quáles se llaman de comenzar? Los que Laurencio dice que significan continuo acrecentamiento de pasion interior; y hácense solo de los verbos neutros absolutos de la segunda conjugacion, y fórmanse de la segunda persona del presente del modo indicativo, añadiendo *co*, como yo me entibio, yo me entibio mas.

Quæ dicuntur meditativa? Quæ Laurentius appellat desiderativa: fiuntque ab ultimo supino, addita rio: *suntque perpauca: hæc fere.*

Quáles se llaman de pensar? Los que Laurencio llama de desear, y fórmanse del postrero supino, añadiendo *rio*: y son muy pocos, como

Ab esum, esurio. — Por haver gana de comer.

A cœnatum, cœnatu, cœnaturio. — Por haver gana de cenar.

A partum, partu, parturio, — Por haver gana de parir.

A

A mictum, mictu, micturio.	Por haver gana de mear.
A cacatum, cacatu, caturio.	Por haver gana de cagar.
Ab emptum, emptu, empturio.	Por haver gana de comprar.
Quæ dicuntur desiderativa? Quæ Laurentius non mentis affectum, sed corporis actum significare dicit: sunt vero in usu perpauca: hæc fere.	Quáles se llaman de desear? Los que Laurencio dice que no significan afecto del ánimo, sino acto del cuerpo: y hay muy pocos en uso: son estos.
Viso, visis.	Por ir á ver.
Lacesso, lacessis.	Por desafiar.
Facesso, facessis.	Por hacer.
Capesso, capessis.	Por tomar.
Arcesso, arcessis.	Por llamar.
Apud Ciceronem quoque, cum auctores antiquissimos imitatur, multa hujusmodi verba reperiuntur, ut	Esto mismo acerca de Tulio, quando imita los autores antiguos, muchos verbos de esta manera se hallan, como
Habesso, habessis.	Por tener.
Probibesso, probibessis.	Por vedar.
Interrogasso, interrogassis.	Por preguntar.
Imperasso, imperassis.	Por mandar.
Rogasso, rogassis.	Por preguntar.
Turbasso, turbassis.	Por turbar.
Locasso, Locassis.	Por poner en lugar.
Migrasso, migrassis.	Por mudar casa.
Levasso, levassis.	Por aliviar.
Quæ dicuntur frequentativa? Quæ assiduam in agendo vim habere significant: fiuntque ab ultimo supino, u mutata in o, ut	Quáles se llaman freqüentativos? Los que significan tener continua fuerza en el hacer; y fórmanse del último supino, mudando *u* en *o*, como
A cursu, curso, as.	Por trotar.
A dictu, dicto, as.	Por decir, escribiendo otro.
Animadvertendum est in verbis primæ conjugationis supina, à quibus formantur frequentativa mutare a penultimam supini in i brevem, ut ab	Mas se ha de advertir que en los verbos de la primera conjugacion los supinos de donde se forman los freqüentativos, mudan la *a* antefinal

imperatu , imperito , as : à portatu , portito , as. — del supino en *i* breve, como por mandar, por traher muchas veces.

Dicimus tamen secundum aliam formam: — Mas decimos de otra suerte.

Ab ago , agito , as. — Por acosar , ó fatigar.
A dico , dictito , as. — Por decir muchas veces.
A lego , lectito , as. — Por leer muchas veces.

Quæ dicuntur diminutiva? Quæ à suo principali diminutionem significant , quemadmodum. — Quáles se llaman diminutivos? Los que significan diminucion de su principal , como

A garrio , garrulo , as. — Por gorgear á menudo.
A sorbeo , sorbillo , as. — Por sorber á menudo.
A caveo , cavillor , aris. — Por cavilar.

Quæ dicuntur denominativa? Quæ à nomine derivantur, ut — Quáles se llaman denominativos? Los que se derivan del nombre , como

A patre , patrisso , as. — Por semejar al padre.
A Græco , græcisso , as. — Por semejar al Griego.
A frumento , frumentor, aris. — Por ir por trigo , ó cebada.
A pabulo , pabulor , aris. — Por ir por pasto , como yerba.
Ab aqua , aquor , aris. — Por ir por agua.
A rure , rusticor , aris. — Por ir al campo.
A materia, materior, aris. — Por ir por madera.
A ligno , lignor , aris. — Por ir por leña.

Quæ dicuntur adverbialia ? Quæ ab adverbio derivantur, ut — Quáles se llaman adverbiales? Los que se derivan de adverbios , como

A perendie, perendino, as. — Por diferir de tercer en tercer dia.
Ab intra , intro , as. — Por entrar.
A supra , supero , as. — Por sobrar.

Amo *igitur cujus speciei est? Primitivæ speciei : non enim habet , quod ego sciam , unde possit derivari.* — Pues *amo* de qué especie es? De la especie primitiva: porque no tiene , que yo sepa, de dónde se pueda derivar.

Figuræ verborum quot sunt ? Duæ : simplex, ut amo, *composita , ut* deamo. — Quántas son las figuras de los verbos? Dos : simple, como *amo* , compuesta como *amo*.

Amo

Amo *igitur cujus figuræ est?* *Simplicis figuræ.*

Conjugationes verborum quot sunt? Quatuor: prima, quæ habet a *productam ante* re, *vel* ri *in præsenti infinitivi, ut amare, lactari: secunda, quæ habet* e *productam ante* re, *vel* ri *in infinitivo, ut docere, tueri: tertia, quæ habet* e *correptam in infinitivo ante* re, *vel* ris *in secunda persona præsentis indicativi modi, ut legere, loqueris: quarta, quæ habet* i *productam ante* re, *vel* ri *in infinitivo, ut audire, largiri.*

Amo *igitur quotæ conjugationis est? Primæ conjugationis.*

Pues *amo* de qué figura es? De la figura sencilla.

Quántas son las conjugaciones de los verbos? Quatro: la primera, que tiene *a* larga antes de *re*, ó *ri* en el presente de infinitivo, como por amar, alegrarse: la segunda, que tiene *e* larga antes de *re*, ó *ri* en el infinitivo, como por enseñar, por mirar: la tercera, que tiene *e* breve en el infinitivo antes de *re*, ó *ris* en la segunda persona del presente del indicativo, como por leer, hablar: la quarta, que tiene *i* larga antes de *re*, ó *ri* en el infinitivo, como por oir, dar.

Amo de qué conjugacion es? De la primera.



De Participio.

Amans *quæ pars est orationis? Participium.*

Quid est Participium? Pars orationis declinabilis, quæ pro verbo accipitur ex quo derivatur, genus, & casus habens ad similitudinem nominis, & accidentia verbi sine discretione modorum, & personarum.

Participio quot accidunt? Sex: genus, tempus, significatio, figura, numerus, casus cum declinatione.

Del Participio.

Amante qué parte es de la oracion? Participio.

Qué cosa es Participio? Parte de la oracion declinable, que se toma por el verbo de donde se deriva, y tiene género, y casos á semejanza del nombre, y los accidentes del verbo sin distincion de modos, y personas.

Quántos son los accidentes del participio? Seis: género, tiempo, significacion, figura, número, caso con declinacion.

Genera participiorum quot sunt? Quatuor : masculinum , ut amatus: *fœmininum, ut* amata. *Neutrum , ut* amatum. *Commune trium , ut* amans.

Quántos son los géneros de los participios? Quatro: masculino , como *amado* : femenino , como *amada* : neutro, como *amado* : comun de tres, como *amante.*

Amans *cujus generis est? Communis trium.*

Amante de qué género es? Comun de tres.

Tempora participiorum quot sunt ? Tria : præsentis , ut amans : *præteriti , ut* amatus : *futuri , ut* amaturus, & amandus.

Quántos son los tiempos de los participios ? Tres : del presente , *amante* : del pasado, *amado* : del futuro , *que ha de amar , y ser amado.*

Amans *cujus temporis est? Præsentis temporis.*

Amante de qué tiempo es? Del presente.

Significationes participiorum quot sunt? Duæ : activa , & passiva.

Las significaciones de los participios quántas son ? Dos: activa , y passiva.

Quæ participia significant actionem ? A verbis activis & neutris participium præsentis , & futuri in rus , *significat actionem , ut* amans, amaturus: serviens , serviturus.

Qué participios significan accion? De los verbos activos, y neutros el participio de presente , y futuro en *rus*, significa accion , como el *amante , y que ha de amar: el serviente, y que ha de servir.*

A verbis passivis participia præteriti , & futuri in dus, *significant passionem, ut* amatus , amandus.

De los verb. passivos el participio de preterito, y futuro en *dus*, significan pasion , como el *amado , y ha de ser amado.*

A verbis deponentibus participia præsentis , & præteriti, & futuri in rus , *significant actionem ; & futuri in* dus *passionem ; ut* loquens , locutus, locuturus, loquendus.

De los verbos deponentes el participio de presente , y el de preterito , y futuro en *rus* , significan accion , y el de futuro en *dus* , significa pasion , como *por hablar.*

A verbis communibus participia præsentis , & futuri in rus, *significant actionem; præteriti actionem , & passionem ; futuri in* dus *passionem tantum, ut* largiens, largitus , largiturus , largiendus.

De los verbos comunes el participio de presente , y el de futuro en *rus* significan accion ; del preterito accion, y pasion : y del futuro en *dus* solamente pasion , como *el que dá , dió , y fue dado , ha de dar , y ser dado.*

Est

Est ne hoc semper verum? Propemodum: nisi quod à verbis activis, & neutris participia præteriti nonnumquam significant actionem, ut	Y esto es siempre verdad? Quasi siempre: sino que de los verbos activos, y neutros los participios del preterito algunas veces significan accion, como
A caveo, es, cautus.	Por hombre prudente.
A considero, as, ratus.	Por proveido.
A contineo, es, contentus.	Por contento.
A profundo, is, profusus.	Por derramador.
A fallo, is, falsus.	Por engañador.
A dissero, disertus.	Por eloqüente.
Ab arguo, is, argutus.	Por subtil.
Ab assuesco, is, assuetus.	Por acostumbrado.
A titubo, as, titubatus.	Por estremecido.
A deficio, is, defectus.	Por el que falta.
Ab adoleo, es, adultus.	Por el crecido.
A prandeo, es, pransus.	Por el que ha yantado.
A cœno, as, cœnatus.	Por el que ha cenado.
A scio, is, scitus.	Por el que sabe.
Ab excresco, is, excretus.	Por el crecido.
A fluo, is, fluxus.	Por el que por floxo cae.
A taceo, es, tacitus.	Por el callado.
A pateo, es, passus.	Por el desplegado, y abierto.
A careo, es, cassus.	Por el que no tiene lo que ha menester.
A juro, as, juratus.	Por el que juró.
Participia quoque præsentis aliquando significant passionem, ut (Virgilius) olim volventibus annis, *id est, qui volvuntur, &* evidens negotium, *id est, quod videtur.*	Eso mismo en los participios del presente á veces significan pasion, como (*Virgilio*) *volvientes los años*, lo qual es, que se vuelven, y *evidente negocio*, lo qual es, que se vé.
Amans *igitur cujus significationis est? Activæ significationis.*	Pues *amante* de qué significacion es? De la significacion activa.
Figuræ participiorum quot sunt? Duæ: simplex, ut amans: *composita, ut* adamans; *quanquam sunt qui dicant, quia participium per*	Quántas son las figuras de los participios? Dos: simple, como *amante*: compuesto, como *enamorado*; aunque hay algunos que digan, que se

se non componitur, non esse compositæ, sed decompositæ figuræ.

el participio, porque no se compone, no es de la figura compuesta, sino decompuesta.

Amans *igitur cujus figuræ est? Simplicis figuræ.*

Pues *amante* de qué figura es? De la figura simple.

Numeri participiorum quot sunt? Duo, sicut in nomine: singularis, ut amans: *pluralis, ut* amantes.

Los números de los participios quántos son? Dos como en el nombre: singular, como *amante*: plural, como *amantes*.

Amans *igitur cujus numeri est? Singularis numeri.*

Pues *amante* de qué número es? Del número singular.

Casus participiorum quot sunt? Septem, sicut in nomine. Declinatio quoque ad nomen referenda est, nisi quod iens *cùm suis compositis mittit Genitivum in* euntis.

Quántos son los casos de los participios? Siete, como en el nombre. La declinacion tambien se ha de reducir al nombre, sino que el *yente* con sus compuestos envian el Genitivo en *euntis*.

Amans *igitur cujus casus est? Nominativi casus.*

Pues *amante* de qué caso es? Del caso nominativo.

Amans *quotæ declinationis est? Tertiæ declinationis nominis.*

Amante de qué declinacion es? De la tercera declinacion del nombre.



De Præpositione.

De la Preposicion.

Ad *quæ pars orationis est? Præpositio.*

Ad qué parte es de la oracion? Preposicion.

Quid est Præpositio? Pars orationis indeclinabilis, quæ aliis partibus orationis præponitur, aut per compositionem, aut per appositionem.

Qué es Preposicion? Parte de la oracion indeclinable, que se prepone á las demás partes de la oracion por composicion, ó por aposicion.

Unde dicitur præpositio? Ab eo quod aliis partibus orationis præponitur: nam contra naturam præpositionis est postponi, ut Hispaniam

De dónde se dice preposicion? Porque se prepone á las otras partes de la oracion: porque contra natura de la preposicion es que se pos-

us-

usque , Italiam versus , mecum , tecum.

ponga, como hasta España, Italia, conmigo, contigo.

Præpositioni quot accidunt? Tria: figura, ordo, casus.

Quántos son los accidentes de la preposicion? Tres: figura, orden, caso.

Figuræ præpositionum quot sunt? Duæ: simplex, ut abs, circum. *Composita, ut* absque, circum circa.

Quántas son las figuras de la preposicion? Dos: simple, como *al rededor*. Compuesta, como *sin, al rededor*.

Ad *cujus figuræ est? Simplicis figuræ, quia non potest dividi in partes significativas.*

Ad de qué figura es? De la figura simple, porque no se puede partir en partes significativas.

Quotuplex est ordo præpositionis? Triplex: præpositivus, postpositivus, communis.

En quántas maneras es la orden de la preposicion? En tres: en el que se prepone, y en el que se pospone, y el comun.

Quis est ordo præpositivus? Qui præpositionem in oratione debere præponi ostendit, ut veni ad me.

Quál es la orden de la preposicion? Que demuestra que la preposicion se ha de anteponer á la oracion, como ven á mí.

Quis est ordo postpositivus? Qui præpositionem in oratione postponi debere ostendit, ut (Virgilius) pube tenus.

Quál es la orden que se pospone? La que demuestra que la preposicion se ha de posponer en la oracion, como hasta las ingles.

Quis est ordo communis? Qui præpositionem in oratione modò præponi, modò postponi debere ostendit, ut cum illo, nobiscum.

Quál es la orden en comun? La que demuestra que la preposicion á las veces se antepone, y á veces se pospone, como con él, con nos.

Ad *cujus ordinis est? Præpositivi, quia semper in oratione præponitur, ut eo ad Urbem.*

Ad de qué orden es? De la que se antepone, porque siempre se antepone, como voy á la Ciudad.

Casus præpositionum quot sunt? Tres: Genitivus, Accusativus, Ablativus.

Quántos son los casos de las preposiciones? Tres: Genitivo, Acusativo, Ablativo.

Præpositiones Accusativo deservientes quot sunt? Hæ fere.

Quántas son las preposiciones que sirven al Acusativo? Estas casi.

Ad

Ad, ut eo ad Urbem.	A, como voy á la Ciudad.
Apud, ut sum apud flumen.	Cerca, como estoy cerca del rio.
Ante, ut surgo ante tempus.	Ante, como levántome ante tiempo.
Adversum, ut pugno adversum te.	Contra, como peleo contra tí.
Adversus, ut pugno adversus hostem.	Contra, como peleo contra el enemigo.
Cis, ut habito cis montes.	Aquende, como moro aquende los montes.
Citra, ut natus citra mare.	Aquende, como nacido aquende el mar.
Circum, ut maria omnia circum.	Al deredor, como al deredor de los mares.
Circa, ut circa lustra decem.	Cerca, como cerca de cincuenta años.
Circiter, ut circiter mille annos.	Poco mas, ó menos mil años.
Contra, ut disputo contra te.	Contra, como disputo contra tí.
Erga, ut amor meus erga te.	Cerca, como mi amor cerca de tí.
Extra, ut habito extra Urbem.	Fuera, como moro fuera de la Ciudad.
Inter, ut amor inter duor.	Entre, como amor entre dos.
Intra, ut loquor intra me.	Dentro, como hablo entre mí.
Infra, ut infra Virgilium est Persius.	Baxo, como Persio está baxo Virgilio.
Juxta, ut juxta templum ludit.	Cerca, como juega cerca del templo.
Ob, ut ob injuriam iratus.	Por, como airado por injuria.
Pone, ut pone eos montes.	Detras, como detras de aquellos montes.
Per, ut per tela, per hostes.	Por, como por las armas, y enemigos.
Prope, ut prope Tybridis undam.	Cerca, como cerca del agua del Tyber.
Proxime, ut habitat proxime te.	Cerca, como mora cerca de tí.

Pri-

Pridie, ut pridie Calendas.	Un dia ántes, como un dia ante las Calendas.
Procul, ut procul Urbem.	Lexos, como lexos de la Ciudad.
Post, ut post ædem Divæ Mariæ.	Tras, como tras el templo de Santa Maria.
Præter, ut omnes præter me.	Sacando, como todos sacando á mí.
Penes, ut penes me est liber.	Cerca, como cerca de mí está el libro.
Supra, ut lætor supra modum.	Sobre, como alégrome sobre modo.
Secundum, ut secundum Joannem.	Segun, como segun San Juan.
Secus, ut secus decursus aquarum.	Cerca, como cerca de la corriente de las aguas.
Trans, ut trans Tiberim.	Allende, como allende el Tiber.
Usque, ut Italiam usque.	Hasta, como hasta Italia.
Ultra, ut ultra mare.	Allende, como allende el mar.
Præpositiones Ablativo deservientes quot sunt? Quindecim.	Quántas son las preposiciones que sirven al Ablativo? Quince.
A, ut disce à me.	De, como aprende de mí.
Ab, ut discede ab Urbe.	De, como apártate de la Ciudad.
Abs, ut abs quovis homine.	De, como de qualquier hombre.
Absque, ut vir absque litteris.	Sin, como varon sin letras.
Cum, ut cum fratre loquor.	Con, como hablo con mi hermano.
Coram, ut coram hominibus.	Ante, como delante de los hombres.
Clam, ut clam Deo.	A escondidas, como á escondidas de Dios.
De, ut de domo.	De, como de casa.
E, ut è conspectu Siciliæ.	De, como de la vista de Sicilia.
Ex, ut ex Urbe.	De, como de la Ciudad.
Pro, ut pro re mea.	Por, como por mi causa.
Præ, ut præ omnibus.	Ante, como ante todos.

Palam, ut palam cunctis.	Delante, como delante de todos.
Sine, ut sine mente.	Sin, como sin seso.
Tenus, ut capulo tenus.	Hasta, como hasta el puño.
Præpositiones Accusativo, l. Ablativo deservientes quot sunt? Quatuor.	Quántas son las preposiciones que sirven al Ablativo, ó Acusativo? Quatro.
In, ut eo in Urbem.	A, como á la Ciudad voy.
In, ut sum in Urbe.	En, como estoy en la Ciudad.
Sub, ut sub Auroram.	Cerca, como cerca del Alva.
Sub, ut sub Aurora.	Debaxo, como debaxo del Alva.
Super, ut super terram.	Sobre, como sobre la tierra.
Super, ut super terra.	Sobre, como sobre la tierra.
Subter, ut subter Cœlum.	Debaxo, como debaxo del Cielo.
Subter, ut subter Cœlo.	Debaxo, como debaxo del Cielo.
Præpositiones aliquando Genitivo deservientes quot sunt? Duæ.	Preposiciones que sirven alguna vez al Genitivo quántas son? Dos.
Pridie, ut pridie Calendarum.	Un dia antes, como ante Calendas.
Tenus, ut crurum tenus.	Hasta, como hasta las piernas.
Ad *cui casui deservit? Accusativo, quia tali casui semper reperitur apposita.*	*A* á qué caso sirve? Al Acusativo, porque en tal caso siempre se halla arrimada.

De Adverbio.	*Del Adverbio.*
Ubi, *quæ pars est orationis? Est Adverbium.*	*Dónde*, qué parte es de la Oracion? Adverbio.
Quid est Adverbium? Pars orationis indeclinabilis, quæ	Qué es Adverbio? Parte de la oracion indeclinable, que *ad-*

addita verbo significationem ejus aut complet, aut mutat, aut minuit, ut jam faciam, non faciam, parum faciam.	añadida al verbo, aumenta su significacion, ó la muda, ó la mengua, como luego haré, no haré, poco harè.
Unde dicitur adverbium? Quasi ad verbum, quia verbo adjungi quasi semper desiderat.	De dónde se llama adverbio? Casi al verbo, porque siempre desea ajuntarse al verbo.
Adverbio quot accidunt? Tria: species, figura, significatio.	Quántos accidentes tiene el adverbio? Tres: especie, figura, significacion.
Species adverbiorum quot sunt? Duæ: primitiva, ut nuper. *Derivativa, ut* nuperrime.	Las especies de los adverbios quántas son? Dos: primitiva, como *poco há.* Derivativa, como *muy poco há.*
Ubi *cujus speciei est? Primitivæ, neque enim habet unde derivetur.*	*Dónde* de qué especie es? De la primitiva, porque no tiene de donde derivarse.
Figuræ adverbiorum quot sunt? Duæ: simplex, ut ecce. *Composita, ut* eccum.	Quántas son las figuras de los adverbios? Dos: simple, como *mira.* Compuesta, *míralo.*
Ubi *cujus figuræ est? Simplicis figuræ, neque enim potest dividi in partes significativas.*	*Dónde* de qué figura es? De la simple, porque no se puede partir en partes que signifiquen.
Significationes adverbiorum quot sunt? Innumeræ.	Quántas son las significaciones de los adverbios? Inumerables.
Numeralia, ut bis, ter.	Para contar, como dos, tres veces.
Temporalia, ut hodie, cras.	Del tiempo, como hoy, mañana.
Localia, ut hic, istic.	De lugar, como aquí, aí.
Negativa, ut non, minimè.	Negativos, como no.
Affirmativa, ut etiam, profectò.	Afirmativos, como si.
Demonstrativa, ut en, ecce.	Demostrativos, como mira.
Optativa, ut utinam, ò si.	Desiderativos, como ó si.
Ordinativa, ut continuò, deinde.	Ordinativos, como luego.

 In-

Interrogativa , ut cur? quare?	Interrogativos, como por qué?
Dubitativa , ut forte, fortassis.	Dubitativos , como acaso.
Vocativa , ut heus , ò.	Vocativos , como ó.
Discretiva , ut seorsum, bifariam.	Para apartar, como apartadamente.
Congregativa , ut simul, unà.	Para juntar , como juntamente.
Jurativa , ut Hercle, Castor.	Para jurar , como por Hercules , y Castor.
Hortativa , ut eja , age.	Para dispertar , como ea.
Intensiva , ut valde , penitus.	Para aumentar, como mucho , del todo.
Remissiva , ut sensim, paulatim.	Para afloxar , como poco á poco.
Diminutiva, ut clanculum, bellè.	Para disminuir , como á escondidillas.
Comparativa , ut meliùs.	Para comparar , como mejor.
Superlativa , ut optimè.	Para sobrepujar , como muy bien.
Similitudinis, ut tanquam.	De semejanza , como así como.
Quantitatis , ut multùm.	De quantidad , como mucho.
Qualitatis , ut sapienter.	De qualidad , como sabiamente.

Ubi *cujus significationis est? Localis significationis.* — *Dónde* de qué significacion es? De la significacion local.

De Interjectione. — *De la Interjecion.*

Heu , *quæ pars orationis est? Interjectio.*

A qué parte es de la oracion? Interjecion.

Quid est Interjectio ? Pars orationis indeclinabilis affectum mentis incondita voce significans.

Qué cosa es Interjecion ? Parte de la oracion , que no se declina , y significa pasion del anima por voz incierta.

Unde dicitur interjectio? Ab

De dónde se dice interjecion ?

in-

interjiciendo, eò quod aliis partibus orationis interjicitur.

De entreponer, porque se entrepone á las otras partes de la oracion.

Interjectioni quot accidunt? Sola significatio.

Quántos son los accidentes de la interjecion? Sola la significacion.

Significationes interjectionum quot sunt? Complures.

Quántas son las significaciones de las interjeciones? Muchas.

Lugentis, ut heu, ve. — De llorar, como ay.
Timentis, ut at, at. — De temer, como a.
Exultantis, ut vah. — De alegrarse, como há.
Admirantis, ut papæ. — De maravillarse, como ha.
Exclamantis, ut pro. — De dar voces, como oh.
Ridentis, ut ha, ah, he. — De reir, como ha, ha, he.
Silentis, ut si, au. — De callar, como ce.
Deridentis, ut hui. — De escarnecer como guai.
Laudantis, ut euge. — De alabar, como ea.
Vitantis, ut apage. — De huir, como ha.
Vocantis, ut eho, io. — De llamar, como ah, ao.
Deprehendentis, ut at, at. — De hallar en algun mal, como há.

Heu, *cujus significationis est? Lugentis.*

Ay, de qué significacion es? De llorar.

De Conjunctione.

De la Conjuncion.

Et *quæ pars orationis est? Conjunctio.*

Y Qué parte es de la oracion? Conjuncion.

Quid est Conjunctio? Pars orationis indeclinabilis connectens, ordinansque sententiam.

Qué cosa es Conjuncion? Parte de la oracion indeclinable, que traba, y ordena la sentencia.

Unde dicitur Conjunctio? Ab eo quod conjungat, & orationi pro vinculo interponatur.

De dónde se dice Conjuncion? De aquello que junta, y se pone en la oracion por atadura.

Conjunctioni quot accidunt? Tria: significatio, figura, ordo.

Quántos son los accidentes de la Conjuncion? Tres, significacion, figura, orden.

Quid

Quid est significatio conjunctionis? Qualitas, quæ ejus significationem officiumque in oratione ostendit.	Qué cosa es significacion de la Conjuncion? Calidad que demuestra su significacion, y oficio en la oracion.
Significationes conjunctionum quot sunt? Complures.	Quántas son las significaciones de las conjunciones? Muchas.
Copulativa, quæ sensum, & verba conjungit, ut et, que, atque.	Una para juntar, la qual junta palabras, y sentencias, como y.
Disjunctiva, quæ quamvis dictiones conjungat, sensum tamen disjunctum habet, ut aut, vel.	Otra para apartar, la qual aunque junte palabras, aparta la sentencia, como ó.
Causalis, quæ causam continuationis explanat, ut quoniam, nam.	Causal, para dar causa, que demuestra la causa de la continuacion, como por qué.
Collectiva, quæ superiora colligit, ut igitur, ergo, quam ob rem.	Para concluir, que coge lo de arriba, como pues què, por dónde.
Dubitativa, quæ dubitationem cum interrogatione significat, ut an, ne.	Para dudar que significa duda preguntando, como por ventura?
Adversativa, quæ adversam sententiam monstrat, ut quamquam, etsi.	Para contradecir, y muestra sentencia contraria, como aunque.
Approbativa, quæ rem aliquam approbat, ut si, siquidem, quando.	Para probar que aprueba alguna cosa, como sí, y quando.
Completiva, quæ ornatus causa ponitur, ut quidem, enim, nam.	Para llenar, que se pone por hermosura, como ciertamente.
Continuativa, quæ continuationem rerum significat, ut cum, dum.	Para continuar, que significa continuacion de las cosas, como sí, quando.
Et *cujus significationis est? Copulativæ.*	*Y* de qué significacion es? Para juntar.
Figuræ conjunctionum quot sunt? Duæ: simplex, ut at, enim: composita, ut atque, enimvero.	Quántas son las figuras de las Conjunciones? Dos: simple, como *at*, *enim*: compuesta, como *atque*, *enimvero*.
Et *cujus figuræ est? Simplicis.*	*Y* de qué figura es? De la simple.
Ordo conjunctionum quotuplex	En quántas maneras es la or-

est?

est? Triplex : quædam enim semper præponuntur , ut at, ast : quædam semper postponuntur , ut que , ne : quædam modò præponuntur , modò postponuntur, ut igitur , atque.	den de la conjuncion ? De tres : porque unas siempre se preponen : otras siempre se posponen: otras á las veces se preponen, á las veces se posponen.
Et cujus ordinis est ? Primi ordinis.	*Et* de qué orden es ? De la primera.



De partibus orationis , quæ aliæ pro aliis ponuntur.	*De las partes de la oracion, que se ponen unas por otras.*
Quæ partes orationis aliæ pro aliis ponuntur ? Omnes ferè ponuntur pro se invicem. Nomen pro adverbio , ut Sole recens orto , pro recenter: nomen pro interjectione , ut Navibus infandum amissis: nomen pro conjunctione , ut quare , quamobrem , pro igitur.	Qué partes de la oracion se ponen unas por otras ? Todas casi se ponen unas por otras. El nombre por adverbio , como el Sol recien salido , por recientemente: nombre por interjecion, como las Naves cosa no de decir perdidas: nombre por conjuncion , como porque, por donde , por eso.
Pronomen pro nomine proprio, ut ego, pro Antonius.	Pronombre por nombre propio , como yo por Antonio.
Pronomen pro adverbio , ut hoc tunc igni potens , pro huc.	Pronombre por adverbio , como allí entonces el poderoso del fuego.
Pronomen pro conjunctione , ut ideo , propter ea , pro propter id , propter ea.	Pronombre por conjuncion, como por eso , por donde.
Verbum pro nomine : ut extrema linea amare , pro amoris.	Verbo por nombre , como última linea del amar , por del amor.
Verbum pro adverbio , ut amabo , dic mihi verum , pro amanter.	Verbo por adverbio : por mi amor, dime la verdad.
Verbum pro interjectione , ut age , agite , pro eja.	Verbo por interjecion , como ea, ea pues.



Ver-

Verbum pro conjunctione, ut licet, licebit, pro quamquam.	Verbo por conjuncion, como aunque.
Participium pro nomine, ut sapiens, diligens.	Participio por nombre, como sabio, diligente.
Participium pro adverbio, ut clamat horrendum.	Participio por adverbio, como dá voces terriblemente.
Præpositio pro adverbio, ut palam loquitur, pro publicè.	Preposicion por adverbio, como habla públicamente.
Præpositio pro interjectione: ut pro Dii immortales! pro o.	Preposicion por interjecion, como ó Dioses inmortales!
Præpositio composita pro conjunctione, ut quam ob rem, præterea.	Preposicion compuesta por conjuncion, como por eso.
Adverbium pro nomine: ut satis pecuniarum habeo.	Adverbio por nombre, como hartos dineros tengo.
Adverbium pro conjunctione, & conjunctio pro adverbio, ut quando, pro quoniam, & cum pro quando:	Adverbio por conjuncion, y conjuncion por adverbio, como quándo, por qué, y por quándo.
Quæ partes ponuntur pro se invicem? Nomen pro nomine, ut Dardanus, pro Dardanius.	Qué partes se ponen unas por otras? Nombre por nombre, como Dardano, por Dardanio.
Pronomen pro pronomine, ut hic, pro iste, iste, pro hic.	Pronombre por pronombre, como este por ese, ese por este.
Verbum pro verbo, ut populo, pro populor, bellor, pro bello.	Verbo por verbo, como por destruir, por guerrear.
Participium pro participio, ut profusus, pro profundens.	Participio por participio, como derramado, por que derrama.
Præpositio pro præpositione, ut in, pro contra, supra, pro de.	Preposicion por preposicion, como en, por contra, sobre.
Adverbium pro adverbio, ut hic loci, pro tunc temporis.	Adverbio por adverbio, como aquí de lugar, por entonces de tiempo.
Conjunctio pro conjunctione, ut vel, pro et.	Conjuncion por conjuncion, como ó, por y.

De

De Syntaxi.	*De Construccion.*
Quid est syntaxis? Scientia qua bona constructio à mala dignoscitur.	Qué cosa es construccion? Ciencia por la qual se distingue la buena construc- de la mala.
Unde dicitur syntaxis? A syn, *con, &* tatto, *ordino, quasi coordinatio.*	De dónde se dice construccion? De con, y ordeno, como coordinacion.
Quid est constructio? Congrua dictionum ordinatio, congruam, perfectamque sententiam demonstrans.	Qué cosa es construccion? Conveniente ordinacion de palabras, la qual muestra conveniente, y perfecta sentencia.
Quotuplex est constructio? Duplex: Transitiva, in qua actus verbi, vel passio ostenditur transire, vel inferri ab alia persona in aliam, ut ego amo Deum: Deus amatur à me. Intransitiva, in qua nec actus, nec passio verbi ostenditur transire, nec inferri ab alia persona in aliam, ut ego curro, curritur.	De quántas maneras es la construccion? De dos: Transitiva, en la qual el hacer, y padecer del verbo se muestra pasar, ó ser pasado de una persona á otra, como yo amo á Dios: Dios es amado de mí. Intransitiva, en la que ni el hacer, ni padecer del verbo se mùestra pasar, ó ser pasado de una parte en otra, como yo corro, todos corren.
Quid est oratio? Ut Scaurus diffinit, ore missa, & per dictiones ordinata pronuntiatio.	Qué es oracion? Como Scauro la determina, es pronunciacion ordenada por dicciones.
Quotuplex est oratio? Quadruplex: Perfecta, quæ in animo auditoris perfectum sensum generat, ut ego amo Deum. Imperfecta, quæ imperfectum sensum generat, ut si Deum amaveris.	En quántas maneras es la oracion? En quatro: perfecta, que en el ánimo del oyente engendra perfecta sentencia, como yo amo á Dios. Imperfecta, que en el ánimo del oyente hace imperfecta sentencia, como si amares á Dios.

Finita, in qua verbum finitum ponitur, ut ego amo. Infinita, in qua verbum infinitum ponitur, ut me amare.

Finita, en que se ponen verbos finitos, como yo amo. Infinita, en que se pone verbo infinito, como yo amar.

Quid est figura constructionis? Est aliqua ratione novatus dicendi modus, qui circa Grammaticas constructiones versatur.

Qué es figura de construccion? Es una manera de decir inovada por alguna razon, que se halla cerca de las construcciones de la Gramática.

Quotuplex est figura constructionis? Octuplex: Evocatio, Appositio, Prolepsis, Syllepsis, Zeugma, Synthesis, Antiptosis, Synecdoche.

En quántas maneras es la figura de construccion? En ocho: Reducimiento, Aposicion, Anticipacion, Concepcion, Conjuncion, Composicion por caso, y Synecdoche.

Evocatio est reductio tertiæ personæ ad primam, vel secundam, ut ego Antonius lego. Tu Joannes audis: & requiruntur in evocatione persona evocans, persona evocata, remotio copulæ, & verbum conveniens cum persona evocante.

Reducimiento de la tercera persona á la primera, ó segunda, como yo Antonio leo. Tu Juan oyes: y se requieren quatro cosas en la evocacion: la persona que reduce, la persona reducida, apartamiento de conjuncion, verbo conveniente con la persona que reduce.

Appositio est immediata duorum substantivorum conjunctio, quorum alterum exponit alterum, ut miratur molem Æneas, magalia quondam: & requiruntur duo in appositione, dictio apponens, & dictio apposita.

Aposicion es junta sin medio de dos substantivos, de los quales el uno declara al otro, como maravíllase Eneas del edificio, otro tiempo majadas: y se requieren dos cosas en la aposicion, la diccion que apone, y la apuesta.

Prolepsis est attributio proprietatis toti in suas partes diviso, ut Romani pugnant, alii cum hostibus, alii cum civibus, alii cum sociis: & requiruntur quinque in pro-

Anticipacion es repetimiento de alguna propiedad al todo repetido en sus partes, como los Romanos pelean, unos con los enemigos, otros con los ciudadanos, otros

lep-

lepsi : totum, partes, distributio partium, proprietas, & ordo.

con los compañeros : y requiérense cinco cosas: el todo, las partes, el repetimiento de las partes, la propiedad, y orden.

Syllepsis est diversarum dictionum sub plurali proprietate conceptio, ut ego, & tu docti legimus : & requiruntur quinque : dictio concipiens, dictio concepta, copulativa conjunctio, vel præpositio cum, *verbum vel nomen adjectivum numeri pluralis, proprietas concordans cum dictione concipiente.*

Concepcion es junta de diversas dicciones debaxo de la propiedad plural, como yo, y tú enseñados leemos: y requiérense cinco cosas: diccion que concibe, diccion concebida, conjuncion para juntar, ó preposicion *con*, nombre, verbo del número plural, y propiedad concordante con la diccion que concibe.

Zeugma est unius proprietatis ad diversas clausulas facta reditio, ut ego, & tu, & Cicero scribit : & requiruntur tria : plura substantiva, copula, proprietas quæ conveniat cum propinquiori substantivo.

Conjuncion es repartimiento de una propiedad hecho á diversas clausulas, como yo, y tú, y Tulio escribe : y requiérense tres cosas : Muchos substantivos, atadura, y propiedad que convenga con el substantivo mas cercano.

Synthesis est attributio proprietatis uni, vel pluribus copulatis, quod fit non gratia vocis : sed significati, ut pars in frusta secant : & requiruntur tria : unum subjectum, vel plura copulata, proprietas, & attributio proprietatis, concordans cum significato, & non cum voce.

Composicion es ajuntamiento de propiedad á uno, ó muchos juntos, lo qual se hace no por causa de la voz, sino del significado, como parte cortan pedazos: y requiérense tres cosas : un subjeto, ó muchos ajuntados, propiedad, y junta de propiedad, que concurre con el significado, y no con la voz.

Antiptosis est casus pro casu positio sub aliqua proprietate, ut Urbem quam statuo, vestra est : & requiruntur tria : unum subjectum, una

Por caso. Es postura de caso por caso debaxo de alguna propiedad, como la Ciudad que edifico, vuestra es : y requiérense tres cosas : un

proprietas, & quod casus ponatur pro casu.

subjeto, una propiedad, y que el caso se ponga por otro caso.

Synecdoche est attributio partis ad totum sub proprietate verbi, vel participii, vel nominis adjectivi, ut expleri mentem nequit: nuda genu, nodoque sinus collecta fluentes: & requiruntur tria: totum, proprietas, & pars in accusativo posita.

Synecdoche. Es junta de la parte al todo debaxo de propiedad de verbo, ó participio, ó nombre adjetivo, como no puede hartarse su alma: desnuda la rodilla, y recogidas las faldas floxas en nudo: y requiérense tres cosas: el todo, la propiedad, y la parte puesta en acusativo.

LI-

LIBER QUARTUS.

Qui est de Constructione partium Orationis.

VERBA partim sunt personalia, partim impersonalia.

Personalia sunt, quæ habent numeros, & personas; & dividuntur in quinque genera: activum, passivum, & neutrum, deponens, commune.

Impersonalia sunt, quæ carent numeris, & personis; de quibus paulo post dicturi sumus.

Activum verbum est illud quod desinit in o, *& habet passivum in* or: *& exigit ante se nominativum in persona agenti, & accusativum in persona patienti.*

Prima species verborum activorum est quæ post se construuntur cum accusativo tantum, qualia sunt

Amo, as, amavi.
Diligo, is, dilexi.
Cerno, is, crevi.
Video, es, vidi.

Duco, is, duxi.
Traho, is, traxi.
Porto, as, portavi.
Gero, is, gessi.
Colo, is, colui.

LIBRO QUARTO,

Que es de la Construccion de las partes de la Oracion.

LOS verbos en parte son personales, en parte impersonales.

Personales son los que tienen números, y personas; y pártense en cinco géneros: activo, pasivo, neutro, deponente, comun.

Impersonales son los que no tienen números, ni personas; de los quales presto tratarémos.

El verbo activo es el que acaba en *o*, y tiene la pasiva en *or*, y pide ante sí nominativo en la persona que hace, y acusativo en la persona que padece.

La primera especie de los vervos activos es, que despues de sí ayuntan con Acusativo solo, como son

Por amar con pasion.
Por amar con razon.
Por ver con los ojos.
Por ver con el pensamiento.
Por guiar llevando.
Por llevar arrastrando.
Por llevar á cuestas.
Por llevar á cuestas.
Por honrar, amar, y labrar.

Fa-

Facio, is, feci.	Por hacer
Ago, is, egi.	Por hacer.
Opto, as, optavi.	Por desear, ó escoger.
Observo, as, observavi.	Por honrar, y recatar.
Facio, is, feci.	Por hacer.
Lego, is, legi.	Por leer, escoger, hurtar, navegar.
Inchoo, as, inchoavi.	Por comenzar.
Incipio, is, incepi.	Por comenzar.
Voco, as, vocavi.	Por llamar.
Appello, as, appellavi.	Por lo mismo.
Sperno, is, sprevi.	Por menospreciar.
Despicio, is, despexi.	Por lo mismo.
Abstineo, es, abstinui.	Por abstenerse.
Contineo, es, continui.	Por abstenerse.
Disco, discis, didici.	Por aprender.
Edisco, ediscis, edidici.	Por aprender.
Dedisco, is, dedidici.	Por olvidar lo aprendido.
Secunda species verborum activorum est, quæ præter Accusativum construuntur cum Genitivo, vel Ablativo, ut impleo granarium frumenti, vel frumento.	La segunda especie de los verbos actívos es, que además del Acusativo se junta con Genitivo, ó Ablativo, como yo lleno la panera de pan.
Impleo, es, implevi.	Por llenar.
Compleo, es, complevi.	Por lo mismo.
Accuso, as, accusavi.	Por acusar.
Incuso, as, incusavi.	Por reprehender.
Arguo, is, argui.	Por reprehender.
Increpo, as, increpui.	Por lo mismo.
Reprehendo, is, hendi.	Por lo mismo.
Postulo, as, postulavi.	Por pedir en juicio.
Damno, as, damnavi.	Por condenar, ó obligar.
Emo, emis, emi.	Por comprar.
Vendo, is, vendidi.	Por vender.
Venundo, as, venundedi.	Por lo mismo.
Æstimo, as, æstimavi.	Por estimar.
Taxo, as, taxavi.	Por tasar.
Animadvertendum est quod verba pretium significantia construuntur cum Ablativo pretium denominante; præterquam cum his Genitivis,	Se ha de advertir, que los verbos que significan precio, se juntan con Ablativo, que significa precio; sacando con estos Genitivos, por

tan-

tanti, quanti, majoris, minoris, pluris, tantidem, quantivis, quantilibet.	tanto, por quanto, por mas, por menos, por mas, por otro tanto, y por quanto quiera.
Et quod Virgilius dixit: Non assis faciunt, euntque recta. Et Catullus: omnes unius æstimemus assis.	Y lo que Virgilio dixo: No lo tienen en una blanca, y vanse derechos. Y Catúlo á todos estimemos en una blanca.
Tertia verborum activorum species est quæ præter accusativum construuntur cum Dativo, ut do tibi pecunias, qualia sunt	La tercera especie de los verbos activos es, que allende el Acusativo se juntan con Dativo, como yo te doy los dineros, como son
Do, das, dedi.	Por dar como quiera.
Dono, as, donavi.	Por dar gracioso de valde.
Dedo, is, dedidi.	Por darse á sí mismo.
Præpono, is, præposui.	Por preferir.
Antepono, is, anteposui.	Por aquello mismo.
Commodo, as, commodavi.	Por prestar lo mesmo que se torna.
Mutuo, as, mutuavi.	Por prestar lo que se torna en especie.
Loco, as, locavi.	Por dar alguna cosa por alquiler.
Conduco, is, conduxi.	Por tomar alguna cosa á alquiler.
Suadeo, es, suasi.	Por inducir por razones.
Persuadeo, es, persuasi.	Por inducir en efecto.
Edico, is, edixi.	Por mandar como Rey, ó Juez.
Indico, is, indixi.	Por denunciar con solemnidad.
Quarta verborum activorum species est, quæ præter Accusativum construuntur cum altero Accusativo, ut ego doceo te Grammaticam, qualia sunt	La quarta especie de los verbos activos es, que allende del Acusativo se juntan con otro Acusativo, como yo te enseño la Gramática, como son
Doceo, es, docui.	Por enseñar.
Dedoceo, es, dedocui.	Por enseñar ser falso lo enseñado.
Moneo, es, monui.	Por amonestar.

Oro,

Oro, as, oravi. Por rogar.
Rogo, as, rogavi. Por rogar.
Interrogo, as, avi. Por preguntar.
Exoro, as, exoravi. Por impetrar rogando.
Flagito, as, flagitavi. Por demandar importunando.
Posco, is, poposci. Por pedir lo honesto.
Postulo, as, postulavi. Por pedir requiriendo en juicio.
Peto, is, petivi. Por pedir rogando.
Induo, is, indui. Por vestir.
Exuo, is, exui. Por desnudar.
Cingo, is, cinxi. Por ceñir.
Calceo, as, calceavi. Por calzar.

Quinta species verborum activorum est, quæ præter Accusativum construuntur cum Ablativo sine præpositione, l. effectivo, ut dono te corona, qualia sunt

La quinta especie de los verbos activos es, que allende del Acusativo se juntan con Ablativo sin preposicion, ó con efectivo, como yo te doy la corona, quales son

Dono, as, donavi. Por dar insignias de honra.
Spolio, as, spoliavi. Por despojar.
Satio, as, satiavi. Por hartar, ó saciar.
Onero, as, oneravi. Por cargar de alguna cosa.
Afficio, is, affeci. Por hacer lo que se pone en Ablativo.
Peto, is, petivi. Por herir.

Sexta species verborum activorum est, quæ præter Accusativum construuntur etiam cum Ablativo, & præpositione, ut ego audio Grammaticam à te, l. ex te, qualia sunt

La sexta especie de los verbos activos es, que allende del Acusativo se construyen con Ablativo, y preposicion, como yo oygo Gramática de tí, quales son

Audio, is, audivi. Por oir.
Accipio, is, accepi. Por tomar.
Capio, is, cepi. Por lo mismo.
Suscipio, is, suscepi. Por tomar á nuestro cargo.
Sumo is, sumpsi. Por tomar por nuestra voluntad.

De

De Verbis passivis.

Passivum Verbum est illud quod desinit in or, *& habet activum in* o, *& exigit ante se Nominativum pro persona patienti, & Ablativum cum præpositione à vel ab, vel Dativum pro persona agenti, ut Deus amatur mihi, vel à me. Ejus tot sunt species, quot diximus esse in verbo activo: sed animadvertendum est, quod cum invertimus verbum activum in passivum, casus cum quo verbum construitur post Accusativum principalem, non mutatur, ut impleo granarium frumenti, vel frumento. Granarium impletur à me frumenti, vel frumento. Do tibi pecunias. Pecuniæ dantur tibi à me. Doceo te Grammaticam. Tu doceris à me Grammaticam. Dono te corona. Tu donaris à me corona. Audio à te Grammaticam. Grammatica auditur mihi à te.*

Animadvertendum est, verba illa passiva: vocor, nominor, dicor, nuncupor, appellor, fio, cum his verbis sum, exto, existo, & verbis reciprocis, qualia sunt ambulo, incedo, evado, & similia, construi post se

De los Verbos pasivos.

El Verbo pasivo es aquel que acaba en *or*, y tiene activo en *o*, y pide antes de sí Nominativo por persona que padece, y Ablativo con preposicion de, de, ó Dativo por persona que hace, como Dios es amado de mí. De este tantas especies hay, quantas diximos que havia en el verbo activo; pero es de mirar, que quando volvemos el verbo activo en pasivo, el caso que se junta al verbo despues del Acusativo principal, no se muda, como yo hincho la panera de pan. La panera es llena de pan por mí. Yo te doy los dineros. Los dineros son dados de mí á tí. Yo te enseño la Gramática. Tu eres enseñado de mí la Gramática. Yo te doy la corona. Tu eres donado de mí la corona. Yo oigo de tí la Gramática. La Gramática es oida por mí de tí.

Es de mirar esto mismo, que aquellos verbos pasivos: soy llamado, soy nombrado, soy dicho, soy llamado, soy hecho; con estos verbos soy, duro, y con los verbos recíprocos, como ando, escapo, y se-

Y cum

cum simili casu ejus cum quo ante se construuntur, ut vocor Antonius. Sum bonus. Incedo tristis.

mejantes, se pueden juntar con semejante caso de aquel con que antes de sí se ayuntan, como soy llamado Antonio. Soy bueno. Ando triste.

De Verbis neutris.

Neutrum Verbum est illud, quod desinit in o, *& non habet passivum in* or, *ut servio tibi. Ejus complures sunt species.*

Prima species verborum neutrorum est quæ post se construuntur cum Genitivo, vel Ablativo, ut careo pecuniarum, & careo pecuniis, qualia sunt

Careo, es, carui.
Indigeo, es, indigui.
Egeo, es, egui.
Affluo, is, affluxi.
Abundo, as, abundavi.
Consto, as, constiti.
Valeo, es, valui.
Abstineo, es, abstinui.
Satago, is, sategi.

Secunda species verborum neutrorum est, quæ post se construuntur cum Dativo, ut cedo tibi, qualia sunt.

Cedo, is, cessi.
Pareo, es, parui.
Obedio, is, obedivi.
Obtempero, as, avi.
Consulo, is, consului.
Provideo, es, providi.

De los Verbos neutros.

Neutro verbo es aquel que se acaba en *o*, y no tiene pasivo en *or*, como yo te sirvo. De este muchas especies hay.

La primera especie de los verbos neutros es la que se junta con Genitivo, ó con Ablativo, como yo no tengo dineros; quales son

Por no tener lo necesario.
Por haver menester.
Por lo mismo.
Por tener abundancia.
Por lo mismo.
Por costar.
Por valer.
Por abstenerse.
Por hacer mucho.

La segunda especie de los verbos neutros es, que despues se juntan con Dativo, como yo te doy lugar, quales son

Por dar lugar.
Por obedecer.
Por lo mismo.
Por lo mismo.
Por proveer.
Por lo mismo.

Pro-

Prospicio, is, prospexi. Por lo mismo.
Placeo, es, placui. Por agradar.
Displiceo, es, displicui. Por desagradar.
Occurro, is, occurri. Por salir al encuentro.
Servio, is, servivi. Por servir.
Inservio, is, inservivi. Por hacer lo que otro quiere.

Faveo, es, favi. Por favorecer.
Studeo, es, studui. Por lo mismo.

Et fere omnia composita à sum, est, fui, qualia sunt — Y casi todos los compuestos de sum, est, fui.
Obsum, es, obfui. Por empezer.
Prosum, prodes, profui. Por aprovechar.

Tertia verborum neutrorum species est, quæ post se construuntur cum Ablativo sine præpositione, vel effectivo, ut — La tercera especie de los verbos neutros es, que despues de sí se juntan con Ablativo sin preposicion, como
Caleo igni. Yo me caliento al fuego.
Qualia sunt — Como son
Caleo, es, calui. Por calentarse.
Frigeo, es, frixi. Por enfriarse.
Flagro, as, flagravi. Por quemarse, ó arder.
Exulto, as, exultavi. Por saltar de placer.
Turgeo, es, tursi. Por hincharse.
Ægroto, as, ægrotavi. Por enfermar.

Quarta species verborum neutrorum est, quæ post se construuntur cum Ablativo, & præpositione à vel ab ad similitudinem verborum passivorum, quæ sunt — La quarta especie de los verbos neutros es, que despues de sí se juntan con Ablativo, y preposicion de, de, á semejanza de los verbos pasivos, que son
Exulo, as, exulavi. Por ser desterrado.
Vapulo, as, vapulavi. Por ser herido.
Veneo, is, venivi. Por ser vendido.
Liceo, es, licui. Por ser puesto en precio.
Fio, is, factus sum, Por ser hecho.

Quinta species verborum neutrorum est, quæ post se cum nullo casu construuntur, nisi mediante præpositione, ut ego vivo in urbe, ut sunt — La quinta especie de los verbos neutros es, que despues de sí con ningun caso se juntan, sino mediante preposicion, como yo vivo en la Ciudad, como son

Vivo, is, vixi. Por vivir.
Dego, is, degi. Por lo mismo.
Eo, is, ivi. Por ir.
Redeo, is, redivi. Por volver.
Nato, as, natavi. Por nadar.
Enato, as, enatavi. Por salir á nado.
Dormio, is, dormivi. Por dormir.
Vigilo, as, vigilavi. Por velar.
Sto, stas, steti. Por estár en pie.
Sedeo, es, sedi. Por estár sentado.

Animadvertendum est hoc verbum sum, est, fui, *posse construi post se cum Nominativo, ut Deus est bonus: cum Genitivo, ut virtus est hominis: cum Dativo, ut tu es mihi Magister.*

Es de advertir que este verbo *sum, est, fui* se puede juntar despues de sí con Nominativo, como Dios es bueno: con Genitivo, como la virtud es del hombre: con Dativo, como tu me eres Maestro.

Præterea verba illa quæ dicuntur neutra transitiva, judicio meo nihil habere quod eis repugnet, cur non dicamus activa; cum etiam si natura repugnaret, sermo idcirco non deberet esse mancus; nam si rectè dicitur: Comederunt Jacob, & zelus domus tuæ comedit me: rectè quoque dicet Jacob, ego sum comesus, sicut & Juvenalis dixit: De nobilitate comesa quod superest.

Lo mismo en aquellos verbos que se llaman neutros transitivos; á mi parecer no tienen cosa que les repugne, porque no les llamemos activos; que aunque la naturaleza les repugnase, por eso la palabra no ha de ser manca; porque si bien se dice: Comieron á Jacob, y el zelo de tu casa me comió, tambien se dirá: Yo soy comido, y del zelo de tu casa yo soy comido, así como dixo Juvenal: Lo que queda de la hidalguía comida.

Præterea verba quæ dicuntur ad solam naturam pertinere, non video cur non recipiant omnes numeros, & personas, ut ego sereno. Ego nec grandino, nec possum grandinare.

Demás de esto los verbos que pertenecen á sola la naturaleza, yo no creo que no reciban todos los números, y personas, como yo sereno. Yo ni granizo, ni puedo granizar.

Præterea nullum esse verbum

Demás de esto ningun verbo ac-

activum, quod non possit esse absolutum, si post se cum nullo casu construatur, ut si dixero ego amo.

activo puede ser, que no sea absoluto, si despues de sí con ningun caso se construye, como si yo digo, yo amo.

Præterea verba neutra posse construi cum Accusativo rem verbi significante, ut ego vivo vitam; servio servitutem; eo iter; vel si ponantur pro verbis activis, ut depereo virginem, pro amo. Corydon ardebat Alexim, pro amabat.

Esto mismo que los verbos neutros se pueden construir con Acusativo, que signifique la cosa del verbo, como vivo vida, sirvo servidumbre, voy camino; ó si se ponen por verbos activos, como yo muero una doncella, por amo. Coridon ardia á Alexis, por amaba.

❖✱❖✱❖✱❖✱❖✱❖✱❖✱❖✱❖✱❖

De Verbis deponentibus.

De los Verbos deponentes.

Deponens verbum est quod in or *desinit, & non habet activum in* o*, retinet tamen significationem activam, ut ego loquor. Ejus plures sunt species.*

Deponente verbo es aquel que acaba en *or*, y no tiene activa en *o*, mas tiene significacion activa, como yo hablo. De este muchas especies hay.

Prima species verborum deponentium est, quæ post se construuntur cum Genitivo, ut misereor innocentis, qualia sunt

La primera especie de los verbos deponentes es, que despues de sí se juntan con Genitivo, como tengo misericordia del inocente, como son

Misereor, eris, misertus sum.	Por tener misericordia.
Obliviscor, eris, oblitus sum.	Por olvidarse.
Reminiscor, eris, caret supino.	Por tener memoria.
Recordor, aris, recordatus sum.	Por lo mismo.

Secunda verborum deponentium species est, quæ post se con-

La segunda especie de los verbos deponentes es, que

struuntur cum Dativo, ut ego opitulor clienti. — despues de sí se juntan con Dativo, como yo ayudo al allegado.

Opitulor, aris, opitulatus sum. — Por ayudar.

Suffragor, aris, suffragatus sum. — Por ayudar con voto.

Refragor, aris, refragatus sum. — Por estorvar con el voto.

Patrocinor, aris, patrocinatus sum. — Por ayudar con el oficio.

Adulor, aris, adulatus sum. — Por lisongear.

Assentor, aris, assentatus sum. — Por lo mismo.

Blandior, iris, blanditus sum. — Por lo mismo.

Famulor, aris, famulatus sum. — Por servir.

Ancillor, aris, ancillatus sum. — Por servir.

Gratulor, aris, gratulatus sum. — Por tener placer del bien del otro.

Irascor, eris, iratus sum. — Por estár enojado de otro.

Assentior, iris, assensus sum. — Por consentir con otro.

Insidior aris, insidiatus sum. — Por asechar.

Tertia species verborum deponentium est, quæ post se construuntur cum Accusativo, ut ego persequor inimicos, qualia sunt: — La tercera especie de los verbos deponentes es, que despues de sí se juntan con Acusativo, como yo persigo los enemigos, quales son:

Solor, aris, solatus sum. — Por consolar con obras.

Consolor, aris, consolatus sum. — Por consolar con palabras.

Execror, aris, execratus sum. — Por detestar, ó abominar.

Detestor, aris, detestatus sum. — Por aquello mismo.

Abominor, aris, abominatus. — Por aquello mismo.

Con-

Consequor, eris, consecutus.	Por conseguir.
Adipiscor, eris, adeptus sum.	Por alcanzar.
Nanciscor, eris, nactus sum.	Por alcanzar.
Alloquor, eris, allocutus.	Por hablar á alguna persona.
Rimor, aris, rimatus sum.	Por escudriñar.
Scrutor, aris, scrutatus sum.	Por lo mismo.
Æmulor, aris, æmulatus.	Por remedar en bien, ó en mal.
Speculor, aris, speculatus.	Por atalayar, ó contemplar.
Contemplor, aris, contemplatus.	Por lo mismo.
Fateor, eris, fassus sum.	Por confesar.
Confiteor, eris, confessus sum.	Por confesar.
Adorior, iris, adortus sum.	Por acometer en mala parte.
Aggredior, eris aggressus sum.	Por acometer como quiera.
Quarta verborum deponentium species est, quæ post se construuntur cum ablativo sine præpositione, vel septimo casu, ut ego lætor fœlicitate tua: qualia sunt:	La quarta especie de los verbos deponentes es, que despues de sí se juntan con ablativo sin preposicion, ó septimo caso, como yo me alegro con tu felicidad, como son:
Lætor, aris, lætatus sum.	Por alegrarse.
Tristor, aris, tristatus sum.	Por entristecerse.
Indignor, aris, indignatus.	o r indign arse.
Glorior, aris, gloriatus.	Por gloriarse.
Delector, aris, delectatus sum.	Por delectarse.
Verecundor, aris, verecundatus.	Por entristecerse.
Expergiscor, eris, experrectus sum.	Por dispertarse.
Quinta especies verborum de-	La quinta especie de los ver-

po-

ponentium est, quæ post se cum nullo casu construuntur, nisi mediante præpositione accusativi, vel ablativi, ut jocor in amicos, qualia sunt.

bos deponentes es, què despues de sí con ningun caso se juntan, sino mediante preposicion de acusativo, ó ablativo, como yo burlo mis amigos.

Jocor, aris, jocatus sum. — Por burlar de palabra.
Grassor, aris, grassatus sum. — Por saltear.
Castrametor, aris, castrametatus. — Por asentar real.
Labor, eris, lapsus sum. — Por caer, ó resbalar.
Rusticor, aris, rusticatus sum. — Por estar en el campo.
Philosophor, aris, philosophatus. — Por estudiar Philosophia.
Tumultuor, aris, tumultuatus. — Por hacer bullicio.
Cachinnor, aris, cachinnatus sum. — Por reir demasiado.

Sexta species verborum deponentium est, quæ post se construuntur cum ablativo, & præpositione à vel ab, ut ego orior à patre, qualia sunt.

La sexta especie de los verbos deponentes es, que despues de sí se juntan con ablativo, y preposicion á, vel ab, como yo nazco de mi padre.

Orior, oriris, ortus sum. — Por nacer.
Nascor, eris, natus sum. — Por lo mismo.
Patior, eris, passus sum. — Por padecer.

De Verbis communibus.

De los Verbos comunes.

Commune verbum est quod desinit in or, *& non habet activum in* o, *& retinet activi, & passivi significationem, ut ego amplector te:*

Comun verbo es aquel que acaba en *or*, y no tiene activo en *o*, y tiene significacion de activa, y pasiva, como yo abrazo á tí.

Tu amplecteris à me. — Tú eres abrazado de mí.
Complector, eris, complexus. — Por abrazar, y ser abrazado.
Osculor, aris, osculatus. — Por besar, y ser besado.

Cri-

Criminor, aris, criminatus.	Por acusar, y ser acusado.
Experior, iris, expertus sum.	Por experimentar, y ser experimentado.
Veneror, aris, veneratus sum.	Por honrar, y ser honrado.
Interpretor, aris, interpretatus.	Por declarar, y ser declarado.
Largior, iris, largitus.	Por dar, y ser dado.
Sed hæc duo verba ultima poscunt dativum, & accusativum; superiora accusativum tantum.	Mas estos dos verbos demandan dativo, y acusativo; los de arriba solamente acusativo.

De Verbis diversorum generum.	*De los Verbos de diversos géneros.*
Dono tibi coronam.	Yo te doy graciosa la corona.
Dono te corona.	Yo te doy la corona.
Do tibi literas.	Yo te doy las letras que las lleves.
Do ad te literas.	Yo te doy las letras que las leas.
Commendo te Regi.	Yo te encomiendo al Rey.
Commendo te apud Regem.	Yo te alabo cerca del Rey.
Impertio vel impertior tibi salutem.	Yo te saludo.
Accumulo tibi bona.	Yo te acreciento los bienes.
Accumulo te bonis.	Por lo mismo.
Augeo tibi honores.	Yo te acreciento las honras.
Augeo te honoribus.	Yo te acreciento las honras.
Mitto tibi epistolam.	Yo te envio la carta.
Mitto ad te epistolam.	Yo te envio la carta.
Scribo tibi litteras.	Yo te escribo letras.
Scribo ad te litteras.	Yo te escribo letras.
Lego tibi domum.	Yo te mando en testamento mi casa.

Lego te in Hipaniam.	Yo te envio por Embajador á España.
Reddo tibi libros.	Yo te torno los libros.
Reddo te doctiorem.	Yo te torno mas enseñado.
Peto te rem honestam.	Yo te pido cosa honesta.
Peto à te rem honestam.	Por lo mismo.
Oro te veniam.	Yo te ruego perdon.
Oro à te veniam.	Por lo mismo.
Postulo te auxilium.	Yo te pido ayuda.
Postulo à te auxilium.	Yo te pido ayuda.
Flagito te nummos.	Yo te importuno por dineros.
Flagito à te nummos.	Por lo mismo.
Posco te justitiam.	Yo te pido justicia.
Posco à te justitiam.	Por lo mismo.
Celo te secretum.	Yo te encubro el secreto.
Celo tibi secretum.	Por lo mismo.
Celo à te secretum.	Por lo mismo.
Celo te de secreto.	Por lo mismo.
Consulo tibi utile.	Yo te aconsejo lo provechoso.
Consulo te.	Yo te demando consejo.
Consulo tibi.	Yo te proveo.
Timeo hostes.	Yo temo los enemigos, como contrarios.
Timeo civibus.	Yo temo los ciudadanos, como amigos.
Metuo hostes.	Yo temo los enemigos, como contrarios.
Metuo civibus.	Yo temo á los ciudadanos, como amigos.
Recipio te in domum.	Yo te recibo en mi casa.
Recipio tibi.	Yo te prometo.
Impono tibi hanc curam.	Yo te impongo este cuidado.
Impono tibi.	Yo te engaño.
Ausculto te.	Yo te escucho.
Ausculto tibi.	Yo te obedezco.
Audio te.	Yo te oigo.
Adiens tibi sum.	Yo te obedezco.
Parit mulier filium.	Pare la muger el hijo.
Animadverto te.	Yo te miro.
Animadverto in te.	Yo te castigo.

Ca-

Caveo te.	Yo me guardo de tí como enemigo.
Caveo tibi.	Yo te proveo como amigo.
Mereo stipendium.	Yo gano sueldo.
Mæreo, es, per æ diphthongon.	Yo estoy triste.
Horreo frigus.	Yo temo el frio.
Horreo frigore.	Yo estoy empeluzado de frio.
Abhorreo à litteris.	Yo soy ageno de las letras.
Deficiunt mihi pecuniæ.	Los dineros me faltan.
Deficiunt me pecuniæ.	Por lo mismo.
Sufficiunt me pecuniæ.	Los dineros me sobran.
Vaco litteris.	Yo doy obra á las letras.
Vaco curis.	Yo estoy apartado de cuidados.
Memini lectionis.	Yo me recuerdo de la leccion.
Memini lectionem.	Yo me acuerdo de la leccion.
Recordor amici.	Yo me acuerdo del amigo.
Recordor amicum.	Por lo mismo.
Misereor innocentis.	Tengo misericordia del inocente.
Misereor innocentem.	Por lo mismo.
Potior virgine.	Yo alcanzo la doncella.
Potior rerum.	Yo alcanzo el Imperio.
Fungor officium meum.	Yo uso mi oficio.
Fungor officio meo.	Yo uso de mi oficio.
Mereor laudem.	Yo merezco la alabanza.
Mereor bene de te.	Yo te hago beneficios.

Et ferè nullum verbum est quod mutata constructione, non mutet aut genus, aut speciem.

Y quasi ningun verbo hay que mudada la construccion no mude el género, ó la especie.



De Verbis impersonalibus.

De los Verbos impersonales.

Verbum impersonale duplex est:

El verbo impersonal es en dos

activæ vocis quod est simile tertiis personis verbi activæ vocis: ut pudet te. Passivæ vocis, quod est simile tertiis personis verbi passivæ vocis, ut curritur.

maneras: de la voz activa, que es semejante á las terceras personas del verbo de la voz activa, como tú tienes verguenza. De la voz pasiva, que es semejante á las terceras personas de pasiva, como corren.

Verborum impersonalium activæ vocis complures sunt species.

De los verbos impersonales de la voz activa hay muchas especies.

Prima verborum impersonalium activæ vocis est, quæ ante se exigunt genitivum; & post se infinitivum, & sunt duo: interest, & refert. Ut præceptoris interest docere. Senatoris refert administrare Rempublicam: construuntur vero cum Ablativo generis fœminini in quinque pronominibus: mea, tua, sua, nostra, vestra; *adde etiam ab hoc nomine* Quis, *vel* qui, cuja: *ut mea interest legere. Tua refert audire. Cuja interest profiteri? Ejus refert salarium percipere.*

La primera especie de los verbos impersonales de la voz activa es, que despues de sí demandan infinitivo, y antes de sí genitivo, y son estos. Por pertenecer, y regir, como al Maestro pertenece enseñar: al Regidor regir la República: y júntanse con Ablativo del género femenino en cinco pronombres, estos que aqui se ponen; y añade con estos de este nombre *Quis*, vel *qui*, *cuja*; como á mí me pertenece leer. A tí pertenece oir. A quién pertenece enseñar? A él pertenece recibir el salario.

Secunda verborum impersonalium activæ vocis species est, quæ ante se exigunt Dativum, & post se Infinitivum, qualia sunt:

La segunda especie de los verbos impersonales de la voz activa es, que ante sí piden Dativo, y despues de sí Infinitivo, quales son:

Accidit mihi febrire.	Acontéceme tener fiebre.
Contingit mihi ire.	Acontéceme ir.
Evenit mihi docere.	Acontéceme enseñar.
Convenit mihi legere.	Conviéneme leer.
Placet mihi audire.	Pláceme oir.
Licet mihi amare.	Esme lícito amar.
Expedit mihi proficisci.	Esme provechoso partir.
Vacat mihi dormire.	Vágame dormir.

Con-

Constat mihi insanire. — Esme cosa cierta enloquecer.

Patet mihi esse ignarum. — Esme cosa clara ser necio.

Tertia verborum impersonalium activæ vocis species est, quæ ante se construuntur cum Accusativo, & post se cum Infinitivo, ut

La tercera especie de los verbos impersonales de la voz activa es, que ante sí se juntan con Acusativo, y despues de sí con Infinitivo, como

Delectat me audire. — Pláceme oir.

Juvat me cantare. — Pláceme cantar.

Oportet me docere. — Conviéneme enseñar.

Decet me legere. — Conviéneme leer.

Quarta verborum impersonalium activæ vocis species est, quæ ante se construuntur cum Accusativo personæ patientis, & post se cum Genitivo personæ agentis, ut

La quarta especie de los verbos impersonales de la voz activa es, que ante sí se juntan con Acusativo de la persona que padece, y despues de sí con Genitivo de la persona que hace, como

Pœnitet me vitæ. — Pésame la vida.

Piget me patris. — Tengo vergüenza de mi padre.

Pudet me peccati. — Tengo vergüenza del pecado.

Miseret me pauperis. — Tengo misericordia del pobre.

Tædet me ciborum. — Tengo hastío de los manjares.

Sed à tædet est præteritum pertæsum fuit. — Por tener hastío.

A miseret est præteritum misertum fuit. — Por tener misericordia.

Quinta verborum impersonalium activæ vocis species est, quæ cùm junguntur Infinitivis verborum impersonalium, impersonalia sunt; alias vero personalia, qualia sunt

La quinta especie de los verbos impersonales de la voz activa es, que quando se juntan á los Infinitivos de los verbos impersonales, son impersonales; en otra manera, personales, como son

Incipit me tædere. — Yo comienzo á tener enojo.

Desinit vos pudere. — Vos dexais de haver vergüenza.

Non

Non potest illos pœnitere. — No pueden ellos tener pesar.

Solet bonos pigere. — Suelen los buenos avergonzarse.

Debet malos pudere. — Deben los malos avergonzarse.

Verba impersonalia passivæ vocis semper significant actionem cum quadam generalitate, suntque proprie à verbis neutris absolutis, ut curritur, statur, pugnatur, concurritur, certatur, itur, hoc est omnes currunt, certant, pugnant; transfigurantur tamen, ut dicit Diomedes, à verbis neutris, quæ Dativum casum in seriem orationis admittunt, ut nihil mihi noceri potest.

Los verbos impersonales de la voz pasiva siempre significan accion con una generalidad, y vienen propiamente de los verbos neutros absolutos: como todos corren, todos están, todos pelean, todos se encuentran, todos contienden, todos van; pero figuradamente se transforman, como dice Diomedes, de los verbos neutros, que reciben Dativo en la orden de la oracion; como nada me puede empecer.

Cum Accusativo vero nullo modo construi possunt, sed neque cum Ablativo, & præpositione a, *vel* ab, *nisi generalitatem illam significent, ut ab omnibus reclamatur, hoc est, omnes reclamant.*

Con Acusativo en ninguna manera se pueden juntar, ni menos con Ablativo, y preposicion de *a*, ó *ab*, salvo si significan aquella generalidad, como de todos es contradicho, que es, todos contradicen.



De Infinitivo.

Del Infinitivo.

Infinitiva dicuntur, quia non habent determinatos numeros, & personas, & construuntur ante se cum Accusativo in voce activa personæ agentis, in voce passiva personæ patientis; post se construuntur cum casu verbi à quo descen-

Infinitivos se llaman porque no tienen determinados números, y personas, y júntanse ante sí con Acusativo en la voz activa por la persona que hace, y en la pasiva por la que padece; pero despues de sí se juntan

dunt,

dunt, ut me amare Deum pium est. Me amari à Deo fœlicissimum est. Me carere voluptatibus. Me inservire amicis. Me misereri innocentis jucundum est. Dicimus tamen volo esse doctus, & natura beatis omnibus esse dedit; sed non dicimus, videor mihi esse docto, sed doctus, & volo me esse poetam, non poeta.

con el caso del verbo de donde descienden, como yo amar á Dios es piedad. Yo ser amado de Dios es gran dicha. Yo no tener deleites. Hacer el querer de los amigos. Haver misericordia del inocente, es cosa alegre; pero decimos quiero ser enseñado, y la natura dió á todos ser bienaventurados; mas no decimos paréceme ser docto, ni quiero ser poeta.

Verba infinitiva volunt determinari à verbis voluntariis, quæ Græci proæretica *vocant, qualia sunt volo, cupio, desidero, studeo, laboro, expeto, & similia: junguntur tamen etiam aliquando aliis verbis, & nominibus adjectivis, sed figuratè, aut ad imitationem Græcorum: ut video illum sapere. Illos abducere Thestylis orat: cantare pares, & respondere parati.*

Los verbos infinitivos desean determinarse con los verbos voluntarios, que los Griegos llaman *proereticos*, como quiero, codicio, deseo, estudio, trabajo, &c. pero júntanse á veces á otros verbos, y nombres adjetivos, mas por figura, ó á imitacion de los Griegos: como veo que sabe: Thestilis muger me ruega llevármelos. Iguales para cantar, y aparejados á responder.

Infinitivus plerumque ponitur pro nomine, ut vivere triste, pro vita tristis; plerumque pro indicativo, ut mihi sacra parari, pro parabantur.

El infinitivo muchas veces se pone por nombre, como triste vivir, por vida triste; muchas veces por indicativo, como los sacrificios aparejarse, por se aparejaban.



De Gerundiis.

Gerundia sunt qui verbis annumerent, quia regunt casus: sunt qui nominibus, quòd

De los Gerundios.

Hay algunos que cuentan los Gerundios con los verbos, porque rigen casos: algu-

ba-

habeant casus : sunt qui nomina participialia esse dicant , quòd in quibusdam nomini , in quibusdam participio similia sunt. Nobis tamen , ut captiones evadamus, dicendum est, esse aliam partem orationis , quæ tamen maximam habeat similitudinem cum nomine : neque id videri mirum debet alicui, cum alii plures , alii pauciores quam octo partes orationis posuerint.

nos que con los nombres, porque tienen casos : algunos que dicen ser nombres participiales , porque en algunas cosas se semejan al nombre , en algunas al participio. Mas nosotros, por huir los argumentos, digamos que es otra parte de la oracion , mas que tiene mucha semejanza con el nombre: ni debe á ninguno esto parecer maravilla, pues que algunos pusieron mas , y algunos menos que ocho partes de la oracion.

Gerundia ante se casum non regunt , nam inaudita est in sermone latino constructio illa : In convertendo Dominus captivitatem Sion : & illa : in deficiendo ex me spiritum meum. Et illa: In conveniendo populos in unum. Post se regunt casum verbi à quo descendunt , ut tempus est carendi voluptatibus: inserviendi amicis : amandi Deum.

Los Gerundios ante sí no rigen caso , porque nunca se oyó en la lengua Latina aquella construccion: En volviendo el Señor la captividad de Sion : y aquella: en faltando de mí el mi espíritu : y aquella : En juntándose los Pueblos en uno. Despues de sí rigen el caso del verbo de donde descienden , como tiempo es de carecer de deleytes : de servir á los amigos: de amar á Dios.

Gerundia , aut sunt adjectiva, aut substantiva. Gerundia adjectiva omnia genera , numeros , & casus habent ; & junguntur substantivis , & significant semper passionem , ut volvenda dies , id est , volubilis ; jus jurandum i , e , quod juratur : est mihi cura juris dicundi: do operam juri dicundo: veni ad jus dicundum : delector jure dicundo.

Los Gerundios son adjetivos, ó substantivos. Los Gerundios adjetivos tienen todos los géneros , y números , y casos ; y júntanse con los substantivos, y siempre significan pasion , como el dia volvible , que es porque se vuelve; el juramento, que es que se jura : tengo cuidado de juzgar : vine á juzgar: huélgome en juzgar.

Ge-

Gerundia substantiva tantummodo reperiuntur substantivata in genere neutro in Genitivo, Dativo, Accusativo, Ablativo, ut est mihi cura solvendi pecunias, & non sum solvendo pecunias, veni ad solvendum pecunias, & delector in solvendo pecunias.

Los Gerundios substantivos solamente se hallan substantivados en el género neutro en Genitivo, y Dativo, Acusativo, y Ablativo, como tengo cuidado de pagar dineros, y vine á pagar dineros, y huélgome en pagar dineros.

Gerundia substantiva à verbis activis significant actionem, & passionem, præterquam Gerundium Genitivi, quod semper significat actionem: à verbis neutris actionem significantibus, actionem: à neutris significantibus passionem, passionem: à communibus, & deponentibus actionem, & passionem.

Los Gerundios substantivos de los verbos activos significan accion, y pasion, sacando el Gerundio del Genitivo, que siempre significa accion: de los verbos neutros que significan accion, accion: de los verbos neutros que significan pasion, pasion: de los comunes, y deponentes accion, y pasion.

Inter Gerundia, & Participia hæc est differentia, quod Gerundia significant rei administrationem, sive habitum sine tempore saltem futuro, resolvunturque in Gerundia substantiva, ut est mihi cura juris dicundi, id est dicendi jus. Participia vero significant tempus futurum in actu, sine administratione, ut jus dicundum est à me, id est dicetur.

Entre los Gerundios, y Participios hay esta diferencia, que los Gerundios significan administracion, ó hábito de la cosa sin tiempo á lo menos futuro, y resuélvense en Gerundios substantivos, como tengo cuidado de juzgar. Pero los Participios significan tiempo venidero en acto sin administracion, como de mí ha de ser juzgado por derecho.

Gerundia Accusativi junguntur frequenter his præpositionibus ad, ob, propter, inter, ante, *ut veni ad numerandas pecunias: ob numerandas pecunias: propter orandum causas: inter agen-*

Los Gerundios del Acusativo muchas veces se juntan con estas preposiciones: como vine á contar los dineros, por contar los dineros, por orar las causas: en llevando las ovejas: antes de do-

dum oves: ante domandum boves. Gerundia vero Ablativi junguntur cum in, de, e, ex, a, ab, *ut in navigando venti posuerunt: & est libellus Hieronymi de vivendo Deo: & ex defendendo, quam ex accusando major gloria comparatur. Sed cum Gerundio Accusativi semper jungimus præpositionem, præterquam cum his verbis* loco, conduco, mando, curo, habeo, *pro* debeo, *ut ego locavi faciendum sepulturam, & habeo videndum multa, pro debeo videre.*

mar los bueyes. Mas los Gerundios del Ablativo juntanse con estas preposiciones, como navegando, los vientos cesaron: hay libro de Hieronymo para vivir á Dios: mayor gloria se gana de defender, que acusar. Mas con el Gerundio del Acusativo siempre juntamos preposicion, sacando estos verbos *alquilo, mando, y curo, y tengo* por *debo*, como yo alquilé á hacer la sepultura, y tengo de hacer muchas cosas.

Animadvertendum est, Gerundium Genitivi singularis recte jungi substantivo plurali, ut Plautus: nominandi tibi istorum magis erit, quam edundi copia.

Pero es de mirar, que el Gerundio del Genitivo del singular, bien se junta con substantivo del plural, como Plauto: mas tendrás copia de nombrar estas cosas, que de comerlas.



De Supinis.

Quod de Gerundiis diximus, idem de Supinis dici potest, esse aliam ab octo partibus orationis; nisi quod Gerundia Participiis, supina verbis annumerari debent.

Primum Supinum semper jungitur verbo significanti motum ad locum, ut eo deambulatum: vado venatum,

De los Supinos.

Lo que diximos de los Gerundios, aquello se puede decir de los Supinos, que son otra de las ocho partes de la oracion; sino que los Gerundios se han de contar á los participios, y los supinos á los verbos.

El primer Supino siempre se junta á verbo, que significa movimiento á lugar, como voy á pasear: voy á *sig-*

significatque semper actionem, nisi sit à verbis passionem significantibus: nam illa: do filiam nuptum, venum do servos, spectatum admissi, risum teneatis amici: motum in se continent, sicut & illa superiora. Unde fit ut, cum futurum infinitivi circumloquimur per supinum, necessario sit accipiendum hoc verbum ire *in voce activa, &* iri *in voce passiva, ut spero me amatum ire Deum, & à me amatum iri Deum.*

cazar, y siempre significa accion, si no viene de verbos que significan pasion: porque: doy mi hija para casar, los siervos á vender, y vosotros amigos metidos á mirar tendreis la risa: tienen en sí movimiento, como aquellos de arriba. De donde se sigue, que quando suplimos el futuro del infinitivo por el supino, por fuerza havemos de tomar este verbo *ir* en el activa, y *ser ido* en la pasiva, como yo espero amar á Dios, y espero ser amado de Dios.

Ultimum Supinum semper jungitur nomini adjectivo, non tanquam substantivum, sed tanquam verbum, regiturque ab eo, & significat passionem, ut est horrendum dictu, id est, ut dicatur: incredibile factu, id est, ut fiat. Ex quo sequitur, quod neque jungitur verbo, ut Grammatici indocti dicunt: venio lectu; neque ponitur pro nomine, ut Priscianus dicit: venio venatu, pro venatione; neque jungit sibi adjectivum, neque recipit præpositionem, neque regit nomen.

El último Supino siempre se junta á nombre adjetivo, no como substantivo, mas así como verbo, y rígese de él, y significa pasion, como es cosa terrible de decir, que es, que se diga; cosa increible de hacer, que es, que se haga. De donde se sigue, que ni se junta á verbo, como los indoctos Gramáticos dicen: vengo de leer; ni se pone por nombre, como dice Prisciano: vengo de cazar, por de caza; ni junta consigo adjetivo, ni recibe preposicion, ni rige nombre.

Quod si dixero dignus est gubernatu, dubitaveritque aliquis, gubernatu an sit nomen, an verbum supinum, ex adjunctis tolletur hæc ambiguitas. Nam cum est nomen, Genitivum regit,

Y si dixere es digno de gobernar, ó ser gobernado, y dudare alguno si es nombre, ó verbo supino, de las cosas que se le juntan, se quitará esta duda. Porque quando es nombre, ri-

tu est dignus gubernatu Reipublicæ, & jungit sibi adjectivum, ut est dignus magno gubernatu, & recipit præpositionem, ut discessit ex gubernatu. Cum vero est verbum supinum, nihil tale habet, sed tantum à nomine adjectivo regitur, & in verbum passivum resolvitur.

ge Genitivo, como es digno de la gobernacion de la República; y junta consigo adjetivo, como es digno de gran gobernacion; y recibe preposicion, como partióse de la gobernacion. Quando es verbo supino, nada de esto tiene, mas solamente se rige de nombre adjetivo, y se resuelve en verbo pasivo.



De Constructione Participiorum.

De la Construccion de los Participios.

Participium eodem modo jungitur nomini, & pronomini, & verbo, quo nomen adjectivum; post se vero desiderat casum, cum quo construitur verbum à quo descendit, ut amans filium: amaturus Deum: amatus à filio: amandus ab uxore: serviens amico: carens voluptatibus.

El Participio en la misma manera se junta al nombre, pronombre, y verbo, en que el nombre adjetivo; y despues de sí desea el caso con que se junta el verbo de donde desciende, como el que ama hijo: ha de amar á Dios: amado del hijo: que ha de ser amado de su muger: que obedece al amigo: que carece de deleytes.

Circumloquimur futurum infinitivi cum hoc verbo esse, *& Participio futuri in* rus; *& passivæ vocis cum eodem verbo* esse, *& Participio futuri in* dus, *ut spero me amaturum esse Deum, & amandum esse à Deo. Non tamen possumus dicere amaturum fore, vel amandum fore, sicut quidam dicit,*

Por Circumloquio suplimos el futuro de Infinitivo con este verbo ser, y el Participio de futuro en *rus*; y de la voz pasiva con este verbo ser, y el futuro en *dus*, como espero que amaré á Dios, y que seré amado de Dios. Pero no podemos decir, que amaré, ó seré amado, como alguno

succurrendum fore existimavi.

dixo: penséles socorrer. En el futuro.

Cum circumloquimur futurum Infinitivi modi per Participium futuri in rus, *tunc genus neutrum Participii in Accusativo casu numeri singularis potest jungi generi masculino, & fœminino utriusque numeri, ut spero virginem nupturum tibi, pro nupturam.*

Quando suplimos el futuro del Infinitivo por el Participio de futuro en *rus*, entónces el género neutro del Participio en Acusativo del número singular se puede juntar con género masculino, y femenino de ambos números, como espero que la doncella casará contigo.

Sunt nomina Participiis similia, ut amans, doctus: quæ sola constructione discernuntur: nam cum dico amans uxorem, participium est: amans uxoris, nomen. Sed cum sunt nomina, recipiunt comparationem, ut amantior uxoris, amantissimus uxoris: doctior Cicerone, doctissimus omnium. Tempore quoque possunt discerni, nam cum dico est amandus à me, significat quod sum illum amaturus; cum vero est amandus tantum, significat quod est dignus amari. Vix tamen sub hac forma recipit comparationem, nam quod quidam dicunt reverendissimus, colendissimus; ego potius dicerem admodum reverendus, per quam colendus.

Hay nombres semejantes á Participios, como amante, enseñado: que se distinguen por sola construccion: que quando digo amante la muger, es participio: amante de la muger, es nombre: varon enseñado del Maestro es participio, varon enseñado, nombre. Mas quando son nombres, reciben comparacion, como mas amante, muy mas amante de la muger: mas enseñado que Tulio: mas enseñado de todos. Tambien por tiempo se pueden distinguir, porque quando digo ha de ser amado de mí, significa que le tengo de amar; pero quando digo es de amar, significa que es digno de ser amado. Mas debaxo de esta forma apenas recibe comparacion. Porque algunos dicen reverendísimo, colendísimo; yo antes diria muy reverendo, mucho de honrar.

De

De Constructione nominum.

Nomina quoque cum casibus construuntur: quædam cum Genitivo, qualia sunt quæ formam habent Participiorum, ut

Patiens laboris.
Doctus Grammaticæ.
Victus animi.
Profusus pecuniarum.
Expertus belli.

Nomina præterea adjectiva Genitivo junguntur, ut

Integer vitæ.
Purus sceleris.
Præceps animi.
Prodigus vitæ.
Dubius itineris.
Anceps sermonis.
Tenax propositi.
Cupidus honoris.

Nomina quoque masculina terminata in or, *quæ formantur ab ultimo supino,* u *mutata in* or; *& fœminina terminata in* trix, *quæ formantur à masculinis,* or *mutata in* trix, *ut amator uxoris, amatrix viri, doctor gentium, expultrix vitiorum. Et nomina superlativa construuntur cum Genitivo sed tantum plurali, nisi sint nomina collectiva: ut doctissimus Græcorum: sapientis-*

De la Construccion de los nombres.

Los nombres del mismo modo se juntan con casos: algunos con Genitivo, como los que tienen forma de Participio, como

Sufrido del trabajo.
Enseñado de la Gramática.
Vencido del ánimo.
Gastador de dineros.
Experimentado de guerra.

Los nombres adjetivos se juntan tambien con Genitivo, como

Entero de vida.
Limpio de pecado.
Desatinado de ánimo.
Gastador de la vida.
Dudoso del camino.
Dudoso de la palabra.
Porfiado del propósito.
Codicioso de honra.

Lo mismo en los nombres masculinos acabados en *or*, que se forman del último supino, mudando *u* en *or*, y los femeninos acabados en *trix*, que se forman de los masculinos, mudando *or* en *trix*, como amador de la muger, amadora del varon, doctor de gentes, lanzadora de vicios. Y los nombres superlativos se juntan con Genitivo solamente plural, si no son nom-

si-

simus Philosophorum: fortissimus gentis Danaum, pro Danaorum. — bres colectivos: así como el mas docto de los Griegos: mas sabio de los Filósofos: mas fuerte de la gente de los Griegos.

Sunt quædam quæ possunt jungi Genitivo, vel Dativo, ut — Hay algunos que se pueden juntar con Genitivo, ó Dativo, como

Similis patris, vel patri. — Semejante del padre, ó al padre.

Fidelissimus Regis, vel Regi. — Muy fiel del Rey, ó al Rey.

Proximus Tullii, vel Tullio. — Muy cercano de Tulio, ó á Tulio.

Propinquus Cæsaris, vel Cæsari. — Pariente de Cesar, ó á Cesar.

Sunt quædam quæ possunt jungi Genitivo, vel Ablativo, veluti — Hay algunos que se pueden juntar con Genitivo, ó Ablativo, como

Dives agrorum, vel agris. — Rico de campos.

Vacuus cerebri, vel cerebro. — Vacío de celebro, ó meollo.

Plenus rimarum, vel rimis. — Lleno de rajas.

Dignus honoris, vel honore. — Digno de honra.

Dativo etiam complura junguntur, ut — En Dativo tambien se juntan muchos, como

Damnosus amicis. — Dañoso á los amigos.

Acerbus parentibus. — Aspero á los padres.

Facilis omnibus. — Tratable á todos.

Difficilis uxori. — Intratable á la muger.

Charus suis. — Amado á los suyos.

Jucundus alienis. — Alegre á los agenos.

Aptus bello. — Conveniente á la guerra.

Idoneus paci. — Habil á la paz.

Verbalia quoque in bilis, *terminata Dativo jungi possunt, ut* — Los verbales acabados en *bilis*, se pueden juntar con Dativo, como

Amabilis cunctis. — Amable á todos.

Visibilis nulli. — Visible á ninguno.

Accusativo etiam jungi possunt plura nomina adjectiva, sed, ut diximus, figuratè, idque apud Poetas tantum ut — Al Acusativo tambien se juntan nombres adjetivos, como diximos, por figura, y solo cerca de los Poetas, como

Fla-

Flavus capillos.	Roxo los cabellos.
Niger oculos.	Negro los ojos.
Horridus barbam.	Espeluzado la barba.
Squalidus vestem.	Sucio la vestidura.
Ablativoque sive septimo casui complura nomina junguntur.	Al Ablativo, ó efectivo muchos se juntan, así como
Alienus à crimine.	Ageno de crimen.
Oriundus ex Africa.	Que trahe origen de Africa.
Diversus à vitiis.	Apartado de vicios.
Secundus ab Hercule.	Segundo despues de Hércules.
Tertius à Jove.	Tercero despues de Júpiter.
Comparativa quoque cum Ablativo construuntur, ut	Los Comparativos se juntan con Ablativo, como
Eloquentior Cicerone.	Mas eloquente que Tulio.
Ablativus sive septimus casus plerumque ponitur absolutè, aut per duo nomina, ut Rege Ferdinando Munda in deditionem venit Christianorum, aut per nomen, & pronomen; ut me Præceptore didicisti litteras, aut per nomen sive pronomen, & participium, ut Deo ducente veniam ad te: me veniente gaudebis.	El Ablativo, ó septimo caso muchas veces se pone Absoluto, ó por dos nombres, como el Rey Fernando Monda se dió á los Christianos, ó por nombre, y pronombre, como yo Maestro, tú aprendiste las letras: ó por nombre, ó pronombre, y participio, como guiándome Dios, yo vendré á tí, y viniendo yo, tú te gozarás.
Quisque *semper jungitur superlativo, ut optimus quisque, sapientissimus quisque.* Omnis, & cunctis *positivo, & comparativo, ut omnes boni, omnes sapientes; omnes sapientiores; at vero* quisque *tunc positivo, cum positivus non recipit comparationem, ut strenuus quisque, septimus quisque.*	*Cada* siempre se junta con superlativo, como cada bueno, cada sabio. *Todo* con positivo, y comparativo, como todos los buenos, todos los sabios, todos los mas sabios; pero *cada* entonces se junta con positivo, quando el positivo no recibe comparacion, como cada diestro, cada siete.
Tantum, & quantum *positivo junguntur, ut tantum*	*Tanto*, y *quanto* júntanse con positivo, como tanto mas en-

doc-

doctus, *quantum facetus*: tanto & quanto *comparativo*, *ut tanto doctior*, *quanto facetior*: *eodem modo* aliquantum, & aliquanto, multum, & multo, paulum, & paulo.

señado, quanto mas donoso: eso mismo *algun tanto*, y *mucho*, y *poco*.

Per *semper jungitur positivo*, *ut perbonus*, *perdoctus*: quam *superlativo*, *ut quam optimus*, *quam facetissimus*: perquam *positivo*, *ut perquam bonus*, *perquam facetus*.

Per, por mas, siempre se junta á positivo, como mas bueno, mas enseñado: *quam* á superlativo, como muy bueno, muy donoso.

Hei, & væ *semper junguntur Dativo*, *ut hei mibi! qualis erat*: *væ tibi*: heu, & o *Accusativo*, *ut heu me miserum! ò te infœlicem.*

Hei, y *væ* siempre se juntan á Dativo, como ay de mí! quál él estaba: ay de tí: *ay*, y *o* á Acusativo, como ay miserable de mí! ay desdichado de tí!

En, & ecce *Nominativo*, & *Accusativo*, *en Priamus*, *en capellas*, *ecce homo*, & *ecce hominem.*

En, y *ecce* á Nominativo, y Acusativo, como es aquí á Priamo. E aquí las cabras, é aquí el hombre.

⸎⸎*⸎*⸎*⸎*⸎*⸎*⸎*⸎⸎

De Græca Declinatione.

De la Declinacion Griega.

Omnia nomina Græca generis sunt masculini, *vel fœminini*, *vel neutri*; & *referuntur ad primam*, *vel secundam*, *aut tertiam nominis declinationem latinam.*

Todos los nombres Griegos son del género masculino, femenino, ó neutro, y redúcense á la primera, segunda, ó tercera declinacion latina del nombre.

Nomina in e, & *in* as, & es, *terminata*, *quæ ad primam nominis declinationem referuntur*, *Græca sunt omnia*, *ut Penelope*, *es*: *Æneas*, *æ*: *Anchises*, *Anchisæ.*

Los nombres acabados en *as*, y en *es*, y en *e*, que se refieren á la primera declinacion del nombre, todos son Griegos, como Penelope, Eneas, Anchises.

Nomina in a *terminata*, *quæ*

Los nombres acabados en *a*, *ad*

ad tertiam nominis declinationem referuntur, Græca sunt omnia, ut emblema, atis: quæ vero ad primam, partim sunt Græca, partim Latina, ut Ægina, æ: terra, terræ.

que se reducen á la tercera declinacion del nombre, todos son Griegos, como por el esmalte: y los que à la primera, en parte son Griegos, y en parte Latinos, como Aegina, y la tierra.

Nomina in eus *diphthongon, aut in* on, *aut in* os *terminata, quæ ad secundam nominis declinationem referuntur, omnia sunt Græca; ut*

Los nombres acabados en *eus* diphthongo, ó en *on*, ó en *os*, que se reducen á la segunda declinacion del nombre, todos son Griegos, así como

Pentheus, thei. — Por un Rey de Tebas.
Logos, logi. — Por la palabra.
Ilion, Ilii. — Por la Ciudad de Troya.

Nomina in an, *&* in *in*, *&* *in* on *terminata, quæ ad tertiam nominis declinationem referuntur, omnia sunt Græca, ut*

Los acabados en *an*, en *in*, y en *on*, que se reducen á la tercera declinacion del nombre, todos son Griegos, así como

Titan, titanis. — Por el Sol.
Delphin, inis. — Por el Delfin.
Canon, canonis. — Por la regla.

Nomina Græca crescentia in Genitivo, mittunt Genitivum in os, *& Accusativum in* a; *non crescentia vero mittunt Accusativum in* n, *ut*

Los nombres Griegos, que crecen en el Genitivo, hacen el Genitivo en *os*, y el Acusativo en *a*; pero los que no crecen, envian el Acusativo en *n*, como

Pallas, Pallados, Pallada. — Por la Diosa de la Guerra.
Æneas, Æneæ, Ænean. — Por el Rey Eneas Troyano.

Nomina Græca terminata in is, *si mittunt Genitivum in* idos, *mittunt Accusativum in* ida, *& Ablativum in* ide: *si vero mittunt Genitivum in* is, *vel* eos, *vel* ios, *mittunt per* in, *vel per* im, *ut Thetis, Thetidos, Thetida, Thetide: Tethys, yos,*

Los nombres Griegos acabados en *is*, si hacen el Genitivo en *idos*, hacen el Acusativo en *ida*, y el Ablativo en *ide*: mas si hacen el Genitivo en *is*, ó en *eos*, ó en *ios*, hacen el Acusativo en *in*, ó en *im*, como por la Diosa de la Mar.

Tethyn, Tethy. — Por la misma.

Men-

Memphis, Mempheos, Memphin, vel Memphim, Memphi. — Por una Ciudad de Egypto.

Vocativus à nominibus Græcis terminatis in s, *plerumque abjicit illud* s, *ut Paris, ò Pari.* — El Vocativo de los nombres Griegos acabados en *s*, á veces echa aquella *s*, como por Paris el Troyano.

Nomina Græca mittunt Genitivum pluralem in on, *cujuscumque generis, & declinationis sint, ut* — Los nombres Griegos hacen el Genitivo de plural en *on*, de qualquier género, y declinacion que sean, como

Logos, logón. — Por la palabra.

Gramma, grammaton. — Por la letra.

Nomina Græca masculina, & fœminina, quæ ad tertiam nominis declinationem referuntur, mittunt Accusativum per es, *vel per* as, *ut* — Los nombres Griegos masculinos, y femeninos que se refieren á la tercera declinacion del nombre, hacen el Acusativo en *es*, ó en *as*, como

Lampas, lampades, & lampadas. — Por la Lampara.

De Relativis. — *De los Relativos.*

Relativum est, quod rem antecedentem, refert; & est duplex: substantiæ, & accidentis. Relativum substantiæ est quod refert antecedens substantivum, qualia sunt — Relativo es el que representa el antecedente; y es en dos maneras de substancia, y accidente. Relativo de substancia es el que representa el antecedente substantivo, como

Qui, quæ, quod. — Por el qual, la qual, ó lo qual.

Sui, suus, sua, suum. — Por de sí, y cosa suya.

Ipse, ipsa, ipsum. — Por el mismo, la misma, lo mismo.

Ille, illa, illud. Is, ea, id. — Por él, ella, ó ello.

Idem, eadem, idem, — Por el mismo, la misma, lo mismo.

Alius, alia, aliud.	Por otro, otra, otro.
Alter, altera, alterum.	Por uno, y una, y lo uno de dos.
Reliquus, reliqua, reliquum.	Por el otro, la otra, lo otro.
Cætera, cæterum.	Por la otra, lo otro.
Horum septem priora sunt relativa identitatis: quatuor posteriora sunt relativa diversitatis.	De estos los siete principales primeros son relativos de identidad: los postreros son relativos de diversidad.
Relativum accidentis est quod refert antecedens adjectivum, qualia sunt:	Relativo de accidente es el que antecedente adjetivo representa, como son:
Qualis, & quale.	Por qual.
Quantus, quanta, quantum.	Por quanto, quanta, quanto.
Quotus, quota, quotum.	Por en qué orden.
Plurali Nominativo, quot.	En plural por quántos.
Quotennis, & quotenne.	Por de quantos años.
Cujus, cuja, cujum.	Por cuyo, cuya, cuyo.
Cujas, cujatis.	Por de cuya casa, tierra, ó parte.
Quotuplus, quotupla, quotuplum.	Por en quántas maneras.
Quotuplex, quotuplicis.	Por en quántas maneras.
Relativum accidentis cum substantivo sequenti debet concordare, ut est animal varium, qualis est mulier. Templum magnum, quantus est mons. Horatius tamen in Epodo relativum accidentis antecedenti retulit: sed incitat me pectus, & mammæ putres, Equina quales ubera. Relativum vero substantiæ cum antecedenti plerunque debet convenire, ut dedi tibi libros, quos à te acceperam. Si tamen quis *vel* qui *ponitur inter duo substantiva, utrique potest referri, ut est animal quod*	El relativo de accidente ha de concordar con el substantivo siguiente, como es animal vario, qual es la muger. Templo grande, como el monte. Mas Horacio en el Epodo refirió el relativo de accidente al antecedente: y muéveme el pecho, y las tetas floxas, quales las ubres de las Yeguas. Mas el relativo de substancia muchas veces ha de convenir con el antecedente, como dite los libros, que de tí recibí. Mas si *quis* vel *qui* se pone entre dos substantivos, á entrambos

ap-

appellant Dorcada, vel quam appellant Dorcada. Si tamen alterum ex duobus substantivis est proprium, semper ad illud referendum est, ut Sallustius: est locus in Carcecere quod Tullianum appellatur. Et Virgilius: est locus, Hesperiam Graii cognomine dicunt. Ubi Servius dicit debere subintelligi quam, & *non* quem.

se puede referir, como es animal que llaman Corza, ó á la qual llaman Corza. Mas si uno de los dos substantivos es propio, siempre á él se ha de referir, como Salustio: está un lugar en la Carcel, que llaman Tuliano. Y Virgilio: hay un lugar, el qual por renombre llaman los Griegos Hesperia. Donde Servio dice que se ha de entender, la *qual*, y no el *qual*.



De Patronymicis.

Patronymica masculina in nominibus primæ declinationis formantur à Genitivo e *mutata in* des, *ut Æneas, Æneæ, Æneades. In nominibus secundæ declinationis fiunt à Genitivo, addita* des, *ut Æacus, Æaci, Æacides; quæ tamen in* eus *diphthongon terminantur, cum duplicem habeant Genitivum in* ei, & *in* i *diphthongon, formant Patronymicum à Genitivo secundo, addita* des, *ut Pentheus, Penthei, vel Penthi, Penthides. In nominibus tertiæ declinationis Patronymica formantur à Dativo, addita* des, *ut Nestor, Nestoris, Nestorides. Sed hæc regula non est usquequaque vera, nam Auctores aliquando addunt*

De los Patronymicos.

Los Patronymicos masculinos en los nombres de la primera declinacion se forman del Genitivo, mudando *e* en *des*, como de Eneas Æneades. En los nombres de la segunda declinacion fórmanse del Genitivo, añadiendo *des*, como de Æaco, Æacides; mas los que acaban en *eus* diptongo, como tengan dos Genitivos en *ei*, y en *i* diphthongo, forman el Patronymico del Genitivo segundo, añadiendo *des*, como de Pentheo Rey de Thebas Penthides. En los nombres de la tercera declinacion los nombres Patronymicos se forman del Dativo, añadiendo *des*, como de Nestor, Nestorides. Mas esta

ali-

aliquid, aliquando detrahunt, ut Atlas, Atlanti, Atlantiades, pro Atlantides, Amphitryon, Amphitryoni, Amphitryoniades, pro Amphitryonides, Menœtiades pro Menœtides, Memniades pro Memnides. Ænides quoque Virgilius dixit pro Æneades libro IX. Sit satis, Ænide, telis impune Numanum oppetiisse tuis; idem quoque Scipiades formavit pro Scipionides; & Ovidius Deucalides pro Deucalionides: declinantur quoque per primam nominis declinationem.

regla no es siempre verdadera, porque los Autores á veces añaden algo, á veces quitan, como de Atlas, Atlantides: de Amphitryon, Amphitryoniades por Amphitryonides: de Meneceo, Meneciades por Menecides: de Memnio Memniades por Memnides. Ænides lo mismo dixo Virgilio por Æneades en el libro IX. Bástete Troyano que con tus armas sin pena murió Numano; y él mismo formó Scipiades por Scipionides; y Ovidio Deucalides por Deucalionides: y se declinan por la declinacion primera.

Patronymica fœminina fiunt à Patronymicis masculinis, ablata de, *ut ab Æolides, Æolis. Aliquando tamen aliter exeunt, ut ab Æneades, Æneïs, Æneïdis: à Thesides, Theseïs: à Pelides, Pelias, adis: declinanturque per tertiam nominis declinationem. Repeпriuntur quoque pauca nomina patronymica fœminina in* ne *desinentia, per primam nominis declinationem variata, ut Nerine filia Nerei: Adrastine filia Adrasti.*

Los Patronymicos femeninos se forman de los Patronymicos masculinos, quitando *de*, como de Æolides, Æolis. Mas á las veces salen en otra manera, como de Æneades, Æneis: de Thesides, Theseis, de Pelides, Pelias: y declínanse por la tercera declinacion del nombre. Hállanse eso mismo pocos nombres patronymicos femeninos acabados en *ne*, que se declinan por la primera declinacion, como Nerine hija de Nereo: Adrastine hija de Adrasto.

Cum Patronymica proprie à nominibus patrum deriventur, aliquando trahuntur à nominibus matrum, ut ab

Como los Patronymicos propiamente se formen de los nombres de los padres, á veces se trahen de los de

Ilia,

Ilia, Iliades: aliquando ab avis paternis, ut ab Æaco, Æacides, Achilles: aliquando ab avis maternis, ut ab Atlante, Atlantiades Mercurius: aliquando à fratribus, ut à Phaëthonte, Phaëthontiades sorores Phaëthontis: aliquando ab Urbium Conditoribus, ut Cecropidæ Athenienses à Cecrope.

las madres, como de Ilia, Iliades: á veces de abuelos de padres, como de Eaco, Eacides, Achiles: á veces de abuelos de madres, como de Atlas, Atlantiades, Mercurio: á veces de hermanos, como de Faeton, Faetontiades por las hermanas de Faetonte: á veces de los pobladores de las Ciudades, como los Athenienses de Cecrops.

Patronymica non sunt in usu apud eos, qui in soluta oratione scribunt, sed tantum apud Poëtas, & raro quidem à nominibus latinis; nam illa quæ videntur Patronymica, Justinus Justi filius: Albinus Albi filius: Longinus Longi filius: potius dicendum est esse possessiva pro Patronymicis, sicut è contrario ponuntur Patronymica pro possessivis, ut Virgilii Æneïs.

Los Patronymicos no están en uso acerca de los que escriben prosa; mas solamente acerca de los Poetas, y pocas veces de los nombres Latinos, porque aquellos que parecen Patronymicos Justino de Justo: Albino de Albo: Longino de Longo, antes se han de llamar Posesivos por Patronymicos, como por el contrario se ponen los Patronymicos por Posesivos, como la Eneida de Virgilio.





De Diminutivis.

De los Diminutivos.

Diminutiva non habent certam rationem qua possint formari; sed illud tantum hoc loco dicendum est, exire in varias terminationes; sed plerumque in ulus, ula, ulum, *ut frater, fraterculus: soror, sororcula: munus, munusculum. Aliquan-*

Los Diminutivos no tienen cierta regla por la qual se puedan formar; mas solo en aqueste lugar se ha de decir, que salen en diversas terminaciones; mas á veces en *ulus, ula, ulum,* como de hermano, hermanico: de hermana, herma-

do

do in io, *ut homo, homuncio: senex, senecio. Aliquando in* aster, astra, astrum, *ut pinus, pinaster: filia, filiastra: apium, apiastrum. Aliquaado in* olus, ola, olum, *ut Sergius, Sergiolus: corona, corolla: pallium, palliolum. Aliquando in* ellus, ella, ellum, *ut tenellus, tenella, tenellum. Aliquando in* illus, illa, illum, *ut pusillus, pusilla, pusillum. Aliquando in* leus, *ut equus, equuleus. Aliquando in* iscus, *ut Petrus, Petriscus; sed hæc forma est à nominibus Græcis.*

nica: de don, donecico. A veces en *io*, como de hombre, hombrecico: de viejo, viejezuelo. A veces en *aster, astra, astrum,* como de pino, pino silvestre: de hija, ahijada, de apio, apio silvestre. A veces en *olus, ola, olum,* como de Sergio, Sergico: de corona, coronilla: de manto, mantillo. A veces en *ellus, ella, ellum,* como por cosa ternezuela. A las veces en *leus*, como de caballo, caballico. A veces en *iscus*, como de Pedro Perico; mas esto viene de los Griegos.



De Comparativis.

Comparativa formantur à nominibus adjectivis, quæ possunt incrementum, diminutionemque suscipere, & à verbis, ut à detero, deterior; & ab adverbiis, ut ab ultra, ulterior. In nominibus adjectivis secundæ declinationis comparativa formantur à Genitivo in i *terminato, addita* or, *ut albus, albi, albior. In nominibus tertiæ declinationis à Dativo, addita* or, *ut fortis, forti, fortior. A nominibus habentibus vocalem ante* is, *vel* us, *Comparativa non formantur,* sed

De los Comparativos.

Los Comparativos se forman de los nombres adjetivos, que pueden recibir acrecentamiento, y diminucion; y de los verbos, como de gastar, mas gastado; y de los adverbios, como de allende, mas allende. En los nombres adjetivos de la segunda declinacion los Comparativos se forman del Genitivo acabado en *i*, añadiendo *or*, como blanco, mas blanco. En los nombres de la tercera declinacion del Dativo, añadiendo *or*, como de fuerte, mas fuerte. De los

sed supplentur ex hoc adverbio magis, *& positivo, ut magis egregius, magis tenuis.*

nombres que tienen vocal antes de *is*, ó *us*, los Comparativos no se forman, mas súplense del adverbio *mas*, y el positivo, como mas señalado, mas delgado.

Superlativa quoque fiunt à nominibus adjectivis, à quibus formantur Comparativa.

Los Superlativos tambien se forman de los nombres adjetivos, de que se forman los Comparativos.

A nominibus desinentibus in er, *Superlativa formantur addita* rimus, *ut tener, tenerrimus, pauper, pauperrimus. Alias verò aut positiva sunt secundæ declinationis, aut tertiæ: si secundæ, Superlativa formantur à Genitivo, addita* s, simus, *ut albus, albi, albissimus: si tertiæ, addita* simus *tantum, ut fortis, fortissimus.*

De los nombres que acaban en *er* los Superlativos se forman añadiendo *rimus*, como tierno, mas tierno: pobre, mas pobre. En otra manera, ó los Positivos son de la segunda declinacion, ó de la tercera: si de la segunda, los Superlativos se forman del Genitivo, añadiendo *s*, *simus*, como blanco, muy blanco: si de la tercera, añadiendo *simus*, como fuerte, muy fuerte.

Comparativa, & Superlativa, quæ prædictam formam non sequuntur, sunt

Los Comparativos, y Superlativos, que no siguen la forma dicha, son

Bonus, melior, optimus. — Bueno, mejor, muy mejor.

Malus, pejor, pessimus. — Malo, peor, muy peor.

Magnus, major, maximus. — Grande, mayor, muy mayor.

Parvus, minor, minimus. — Pequeño, menor, muy menor.

Dexter, dexterior, dextimus. — Diestro, mas diestro, muy diestro.

Sinister, sinisterior, sinistimus. — Siniestro, mas siniestro, muy siniestro.

Nequam, nequior, nequissimus. — Malo, peor, muy peor.

Multus, plus, plurimus. — Mucho, mas, muy mas.

Senex, senior, caret superlativo.	Viejo, mas viejo, no tiene superlativo.
Magnificus, centior, centissimus.	Magnífico, mas, y muy magnífico.
Munificus, centior, centissimus.	Franco, mas, y muy franco.
Maleficus, centior, centissimus.	Dañoso, mas, y muy dañoso.
Beneficus, centior, centissimus.	Provechoso, mas, y muy provechoso.
Maledicus, entior, tissimus.	Maldiciente, mas, y muy maldiciente.
Benevolus, entior, tissimus.	Amigo, mas, y muy amigo.
Malevolus, entior, tissimus.	Enemigo, mas, y muy enemigo.
Pius, magis pius, piissimus.	Piadoso, mas, y muy piadoso.
Maturus, maturior, rissimus.	Maduro, mas, y muy maduro.
Vetus, veterior, rrimus.	Viejo, mas, y muy mas viejo.
Facilis, facilior, facillimus.	Ligero, mas, y muy ligero.
Agilis, agilior, agillimus.	Sutil, mas, y muy sutil.
Humilis, humilior, llimus.	Humilde, mas, y muy humilde.
Similis, similior, simillimus.	Semejante, mas, y muy semejante.
Gracilis, gracilior, gracillimus.	Flaco, mas, y muy mas flaco.
A verbis duo tantum veniunt Comparativa, & Superlativa. Detero, is, deterior, deterrimus.	De los verbos dos comparativos, y superlativos vienen. Por hollar, peor, y muy peor.
Potior, iris, potior, potissimus.	Por alcanzar, mejor, y muy mejor.
Ab Adverbiis quoque veniunt Comparativa, & Superlativa.	De los Adverbios asimesmo vienen Comparativos, y Superlativos.
Extra, exterior, extimus.	De fuera, mas, y muy de fuera.

In-

Intra, interior, intimus.	De dentro, mas, y muy de dentro.
Ultra, ulterior, ultimus.	Allende, mas, y muy allende.
Infra, inferior, infimus.	Debaxo, mas, y muy debaxo.
Citra, citerior, citimus.	Aquende, mas, y muy aquende.
Supra, superior, supremus.	Encima, mas, y muy encima.
Prope, propior, proximus.	Cerca, mas, y muy cerca.
Post, posterior, postremus.	Despues, mas, y muy despues.
Ante, anterior, caret superlativo.	Ante, no tiene superlativo.
Pridem, prior, primus.	Primero, mas, y muy primero.
Penitus, penitior, penitissimus.	Del todo, mas, y muy del todo.
Ocyor, ocyssimus, caret positivo, nisi quis velit ex ocys *derivare.*	Ligero, mas ligero: no tiene positivo, salvo si alguno quiere derivarle de *ocys*.
Nomina quorum significatio crescere non potest, non formant ex se comparativa, neque superlativa, qualia sunt ingens, unicus, summus, imus, omnipotens.	Los nombres cuya significacion no puede crecer, no forman de sí comparativos, ni superlativos, como son grande, uno solo, alto, baxo, todo poderoso.
Comparativum plus significat quam superlativum, si postponatur illi, ut Aristoteles est doctissimus, sed Plato doctior. Aliquando significat minus quam positivum, ut tristior, id est, subtristis; & ferè quoties comparativum non construitur cum casu ad quem fit comparatio, minus significat quam positivum, aut quantum positivum.	El comparativo significa mas que el superlativo, si se pone despues de él, como Aristoteles es muy docto, mas Platon muy mas docto. A las veces significa menos que el positivo, como triste, que es, algun tanto triste; y quasi quando quier que el comparativo no se ayunta con caso, al qual se hace la comparacion, menos significa que

el positivo, ó quanto el positivo.

Comparativum à superlativo differt, quod comparativum ad unum, & ad plures sui generis refertur, atque etiam alieni; Superlativum vero ad plures sui generis tantum, ut Plato est doctior Aristotele, & eloquentior Cicerone, ac perinde omnibus hominibus: & Plato est doctissimus Græcorum, non doctissimus Latinorum. Præterea comparativum construitur cum Ablativo utriusque numeri, aut cum hac particula quam *in Nominativo. Superlativum cum Genitivo tantum pluralis, aut singularis nominis collectivi.*

El comparativo difiere del superlativo, porque el comparativo á uno, y á muchos de su género, y aun ageno se refiere; mas el superlativo á muchos de su género, como Platon es mas enseñado que Aristóteles, y mas eloqüente que Tulio, y así que todos los hombres: y Platon es muy mas docto de los Griegos, no de los Latinos. Del mismo modo el comparativo se junta con Ablativo de entrambos números, ó con esta partecilla *quam*, y Nominativo. El superlativo solo con Genitivo de plural, ó singular de nombre colectivo.

Comparativum quoque cum partitivè ponitur, construi potest cum Genitivo, ut manuum dextera est melior. Sed partitio illa debet esse inter duo; neque enim recte dixerim: digitorum medius est longior, sed longissimus.

El comparativo quando se pone partiendo, se puede juntar con Genitivo, como de las manos la derecha es la mejor. Mas aquella particion ha de ser entre dos; porque no diré bien: de los dedos el de en medio es mas largo, sino muy mas largo.



De Adverbiis localibus.

De los Adverbios de lugar.

Adverbia localia quadruplici sunt differentia, nam aut sunt in loco, aut de loco, aut ad locum, aut per locum.

Los adverbios de lugar son en quatro maneras, porque ó son en lugar, ó de lugar, ó á lugar, ó por lugar.

Ubi,

Ubi, & ubinam quærit de loco in quo: ut ubi est Antonius?	En dónde, pregunta de lugar dónde: como dónde está Antonio?
Unde quærit de loco, à quo: ut unde venisti hodie?	De dónde, pregunta de lugar de dónde: como de dónde veniste hoy?
Quo, & quorsum quærit de loco ad quem: ut quo is? quorsum tendis?	Adónde, pregunta de lugar adónde: como adónde vas?
Qua quærit de loco per quem: ut qua es iturus.	Por dónde, pregunta de lugar por dónde: como por dónde has de ir?



De Adverbiis Ubi.	*De los Adverbios de Ubi.*
Hic, ubi ego sum.	Aquí, donde yo estoy.
Istic, ubi tu es.	Ahí, donde tu estás.
Illic, ubi ille est.	Allí, donde aquel está.
Ubi, ubi aliquis est.	Donde alguno está.
Sicubi, si in aliquo loco.	Si en algun lugar.
Necubi, ne in aliquo loco.	Ni en algun lugar.
Alicubi, in aliquo loco.	En algun lugar.
Ubivis, ubicumque, ubilibet.	Donde quiera.
Ubique, ubiubi.	Donde quiera.
Ibi, ibidem, inibi.	Ahí, en ese mismo lugar.
Usquam, nusquam.	En algun lugar, en ningun lugar.
Alibi, in alio loco.	En otro lugar.
Intus, foris.	Dentro, fuera.
Supra, infra.	Encima, abaxo.
Nomina Urbium, & Oppidorum propria, si sunt primæ, & secundæ declinationis singularia, ponuntur in Genitivo adverbialiter, ut Romæ, Tarenti. Si vero sunt tertiæ declinationis, aut pluralia, ponuntur in Ablativo, aut, ut Servius Grammaticus vult, in Dativo,	Los nombres propios de Lugares, y Ciudades, si son de la primera, y segunda declinacion del singular, se ponen en Genitivo como adverbios, como en Roma, en Tarento. Mas si son de la tercera declinacion, ó del plural, se ponen en Ablativo, ó, como Servio

ut

ut Carthagine, Pisis, Fundis. Illa quoque togæ, militiæ, domi, vesperi, & similia adverbialiter ponuntur.

Gramático quiere, en Dativo, como en Cartago, en Pisa, en Fundos. Eso mismo aquellos, en paz, en guerra, en casa, en la tarde, &c. se ponen como adverbios.



De Adverbiis Quo.

De los Adverbios de Quo.

Huc, ubi ego sum.	Acá, donde yo estoy.
Istuc, ubi tu es.	Allá, donde tú estás.
Illuc, ubi ille est.	Acullá, donde aquel está.
Si quo, si in aliquem locum.	Si á algun lugar.
Ne quo, ne in aliquem locum.	Ni á algun lugar.
Aliquo, in aliquem locum.	A algun lugar.
Alio, in alium locum.	A otro lugar.
Utroque, in utrumque locum.	A entrambos lugares.
Quoquo, quocumque, quolibet.	A qualquiera lugar.
Eo, eodem, ad eundem locum.	Allá, al mismo lugar.
Intro, foras.	Adentro, afuera.
Supra, infra.	Arriba, abaxo.

Nomina quoque Urbium, & Oppidorum ponuntur adverbialiter in Accusativo, ut eo Romam.

Los nombres de las Ciudades, y Lugares se ponen por Adverbios en Acusativo, como voy á Roma.



De Adverbiis Qua.

De los Adverbios de Qua.

Hac, per locum ubi ego sum.	Por el lugar donde yo estoy.

Is-

Istac, per locum ubi tu es.	Por el lugar donde tú estás.
Illac, per locum ubi ille est.	Por el lugar donde aquel está.
Si qua, si per aliquem locum.	Si por algun lugar.
Nequa, ne per aliquem locum.	Por ningun lugar.
Alia, per alium locum.	Por otro lugar.
Quavis, qualibet, quacumque.	Por qualquier lugar.
Utraque, per ambo loca.	Por entrambos lugares.
Ea, eadem.	Por el mismo lugar.
Intus, foris.	Dentro, fuera.



De Adverbiis Unde.	*De los Adverbios de Unde.*
Hinc, à loco ubi ego sum.	Del lugar donde yo estoy.
Istinc à loco ubi tu es.	Del lugar donde tú estás.
Illinc, à loco ubi ille est.	Del lugar donde aquel está.
Sicunde, si ab aliquo loco.	Si de algun lugar.
Necunde, ne ab aliquo loco.	De ningun lugar.
Alicunde, ab aliquo loco.	De algun lugar.
Aliunde, ab alio loco.	De otro lugar.
Undique, ab omni loco.	De todo lugar.
Utrinque, ab utraque parte.	De ambas partes.
Inde, ab eo loco.	De aquel lugar.
Undecumque, undevis, undelibet.	De donde quiera.
Intus, foris.	De dentro, de fuera.
Supernè, infernè.	De arriba, de abaxo.

LI-



LIBER QUINTUS.

De Syllabarum quantitate, Pedibus, Carminibus, & Accentu.

Syllaba longa est, quæ duo tempora consumit in prolatione.

Brevis vero Syllaba est, quæ unum tempus consumit.

Omnes vocales apud Latinos mediæ sunt, hoc est, quod produci, & breviari possunt: u *vero post* q *semper liquescit: post* g, s *plerumque.*

Ex consonantibus liquescunt: l m n r s *: sed* l r *frequenter;* m n s *raro.*

Si dictio finitur in m *, aut vocali, sequiturque dictio incipiens à vocali, abjicitur in carmine vocalis illa, vel* m *cum vocali.*

Syllaba quæ diphthongo scribitur, longa est; præterquam si sequatur vocalis, ut præustus.

Syllaba quæ post vocalem duas habet consonantes, aut unam vim duarum habentem, longa est positione, ut Gens, Pax. *Consonantes vim duarum litterarum habentes, sunt* x *pro* c s, *& pro duplice* s; j *in medio duarum vocalium po-*

LIBRO QUINTO.

De la quantidad de las Sylabas, Pies, Versos, y Accento.

La sylaba es larga quando gasta dos tiempos en su prolacion.

Es breve quando gasta solo un tiempo.

Todas las vocales entre los Latinos son medias, digo que pueden producir, y breviar; mas la *u* despues de la *q* siempre es líquida: despues de *g*, *s* á veces.

De las consonantes son líquidas: *l m n r s* : mas la *l r* muchas veces; *m n s* raras veces.

Si la diccion acaba en *m*, ó vocal, y se sigue diccion que comience de vocal, échase en verso aquella vocal, ó *m* con la vocal.

La sylaba que se escribe con diphthongo, es larga; sacando si despues se sigue vocal, como *ante-quemado.*

La sylaba que despues de la vocal tiene dos consonantes, ó una que tenga fuerza de dos, es larga por posicion, como *Gente, Paz.* Las consonantes que tienen fuerza de dos letras, son *x* por *c s*, y por dos *s*; *j* puesta *si-*

sita pro duplici i *consonante.*

ta en medio de dos vocales por doblada *i* consonante.

Quod si post syllabam natura brevem sequatur muta cum liquida in prosa oratione, syllaba illa est semper brevis, in carmine vero indifferens.

Mas si despues de la sylaba por natura breve se sigue muda con líquida en prosa, aquella sylaba siempre es breve, mas en verso es indiferente.

Syllaba quæ post vocalem alteram habet vocalem, brevis est; idque in dictionibus latinis; nam in Græcis, & Barbaris aliam rationem sequimur.

La sylaba que despues de la vocal tiene otra vocal, es breve; y esto en las dicciones Latinas; porque en las Griegas, y Bárbaras seguimos otra razon.

Partim enim producunt, ut Argous; *partim breviant, ut* Comœdia.

En parte producen, como por Griego: en parte abrevian, como por la *Comedia.*

Genitivus, & Dativus Quintæ Declinationis producunt, ut diei.

El Genitivo, y Dativo de la Quinta Declinacion producen, como por el *dia.*

Nomina quoque, & pronomina mittentia Genitivum in ius, *in carmine penultimam habent indifferentem; præterquam* alterius, *quod semper breviat:* alius, *quod semper producit.*

Los nombres, y pronombres, que echan el Genitivo en *ius*, en verso tienen la penúltima indiferente; sacando *alter*, que siempre brevia, y *alius*, que siempre produce.

E de se di *in compositione semper producuntur; nisi sequatur vocalis, ut* deorsum, *excipitur* disertus.

E de se di en la composicion siempre se producen, si no se sigue vocal, como *ácia abaxo*, sácase por *eloqüente.*

Re *in compositione semper breviatur, ut* repeto. *Excipitur* refert *pro* distat, *& habentia duplicem consonantem post* re, *ut* repleo.

Re en la composicion siempre se abrevia, como *repeto.* Sácase por *diferenciarse*, y los que tienen dos consonantes despues de *re*, como por llenar.

Dictio composita terminans in i, *vel* o *primam partem compositionis, breviat illud* i, *vel* o, *ut* omnipotens, Christophorus: *excipitur* ubique, ibidem, tibicen.

La diccion compuesta, que acaba en *i*, ó en *o* la primera parte de la composicion, brevia aquella *i*, ó *o*, como por *todo poderoso, Christobal*: sácase *en todo*

lugar, en el mimo lugar, el flautero.

Præterita duarum syllabarum producunt ex illis primam, ut feci, legi: *excipitur* bibo, bibi; scindo, scidi; findo, fidi; do, dedi; sto, steti; fero, tuli; *& habentia vocalem ante* i, *ut* ruo, rui.

Los Preteritos de dos sylabas producen la primera de ellas, como *hice*, *lei*: sácase por *beber*, por *cortar*, por *rajar*, por *dar*, por *estar en pie*, por *sufrir*; y los que tienen vocal antes de *i*, como por *caer*.

Supina duarum syllabarum producunt ex illis primam, ut fero, latum: *excipitur* eo, itum; lino, litum; sero, satum; do, datum; sto, statum; sino, situm; ruo, rutum; cieo, citum; reor, ratum.

Los supinos de dos sylabas producen la primera de ellas, como por sufrir: sácase por ir, por poder, por untar, por sembrar, por dar, por estar, dexar, caer, mover, pensar.

Supina venientia à Præteritis verborum, vi *mutata in* tum, *producunt penultimam, ut* amavi, amatum.

Los supinos que vienen de los Preteritos de los verbos, mudando *vi* en *tum*, producen la penúltima, como por *amar*.

Præterita geminantia primas syllabas, habent semper primas syllabas breves; atque etiam secundas, nisi sequantur duæ consonantes: cædo, *quoque &* pedo *penultimas producunt.*

Los Preteritos que doblan la primera sylaba, tienen siempre las primeras breves, y tambien las segundas, si no se siguen dos consonantes: por *herir*, y *peer*, producen las penúltimas.

Dictio derivata, & composita æqualia retinet tempora suis primitivis, & simplicibus; etiamsi vocalis in vocalem mutetur, dummodo eadem consonans maneat: quod patitur exceptionem.

Tego, tegula.
Lateo, laterna.
Rego, regula.
Sedeo, sedes.
Dico, dicax.

La diccion derivada, y compuesta tiene iguales tiempos á sus primitivos, y simples, aunque la vocal se mude en otra vocal, con tal que quede la consonante: lo qual tiene excepcion.

Por cubrir, texa.
Por esconder, linterna.
Por regir, regla.
Por sentarse, silla.
Por decir, parlero.

Lu-

Luceo, lucerna.	Por lucir, candil.
Areo, arista.	Por secar, raspa.
Offa, ofella.	Por pedazo, pedazuelo.
Ambio, ambitus.	Por cercar, simonia.
Statu, staturus.	Por estar, que ha de estar.



De Crementis nominum.	*De los Crementos de los nombres.*
Genitivus singularis crescens super Nominativum, quandoque breviat, quandoque producit crementum.	El Genitivo singular que crece sobre el Nominativo, á veces abrevia, á veces produce el cremento.
In a, *breviat, ut* dogma, atis.	En *a* abrevian, como por el Decreto.
In o exeuntia in onis, *aut in* enis, *producunt, ut* cerdo, onis; Anio, enis.	En *o* que salen en *onis*, y *enis*, producen, como por el Zapatero, y un Rio.
In inis *vero breviant, ut* virgo, inis.	En *inis* brevia, como por la virgen.
Allec, allecis *producit.*	Por cierta salsa produce.
In al *producunt, ut* Tribunal, alis. *Masculina breviant, ut* sal, salis.	En *al* producen, como por Tribunal. Los masculinos abrevian, como por la sal.
In el *barbara producunt, ut* Michaël, Michaelis.	Los barbaros en *el* producen, por Miguel.
In ol *unum est, quod producit,* sol, solis.	En *ol* uno produce, por el Sol.
In ul *breviant, ut* Consul, lis.	En *ul* abrevian, por el Consul.
In an, & *in* in *producunt, ut* Titan, anis.	En *an*, y en *in* producen, por el Sol.
In en *exeuntia in* enis *producunt, ut* Siren, nis. *In* inis *vero breviant, ut* numen, inis. Hymen *breviat.*	En *en* que salen en *enis*, producen, como por la Syrena. En *inis* brevian, como por la Deidad: por aquel Dios, brevia.
In on *partim breviant, ut* Canon, nis: *partim producunt, ut* sidon, nis.	En *on* brevian, como por la regla. De ellos producen, como por aquella Ciudad.
In ar *producunt, ut* Pulvinar:	En *ar* producen, por el Es-

excipitur Cæsar, aris. Nectar, aris: jubar, aris; par, paris: & *propria nomina barbarorum*, *ut* Bostar, ris.

trado: sácase por Cesar, por el nectar, la claridad, cosa igual, y los propios nombres de los barbaros, como Bostar.

In er *breviant*, *ut* Anser, ris: *excipitur* Iber, eri: ver, veris: character, eris: crater, eris.

En *er* abrevia, como por el ansar: sácase por el de España, la primavera, la figura, la copa.

In ir *breviant*, *ut* martyr, ris.

En *ir* brevian, como por el martyr.

In or *producunt*, *ut* amor, ris: *excipitur* arbor, ris: marmor, oris: æquor, oris, memor, oris: & *nomina Græca*, *ut* Rhetor, oris: & *composita à* corpore, & decore, *ut* tricorpor, indecor.

En *or* producen, como por el amor: sácase por el arbol, por el marmol, por la mar, el que se acuerda; y los Griegos, como por Orador; y los compuestos de cuerpo, y honra, como de tres cuerpos, deshonrado.

In ur *breviant*, *ut* murmur, uris.

En *ur* brevian, como por el ruido.

In as *producunt*, *ut* Æstas, atis: *excipitur* mas, maris: vas, vadis; & *nomina Græca exeuntia in* adis, *vel* ados, *ut* Pallas, Pallados, *vel* Palladis.

En *as* producen, como por el Estío: sácase por macho, el fiador, y los nombres Griegos que salen en *adis*, ó *ados*, como por la Diosa Palas.

In es *breviant*, *ut* miles, itis: *excipitur* quies, etis: locuples, etis: magnes, etis: merces; heres; & *nomina Græca*, *ut* Dares, etis.

En *es* brevian, como por el armado: sácase por la holganza, por rico, por la piedra imán, por el jornal, el heredero, y los nombres Griegos.

In is *breviant*, *ut* cuspis, dis: *excipiuntur* glis, ris: lis, tis: dis, itis: Samnis, itis: Quiris, itis.

En *is* abrevian, como por la punta: sacanse por el liron, por la Lid, por el Dios Pluton, por hombre Samnio, por el Romano.

In os *producunt*, *ut* Sacerdos, otis: *excipiuntur* impos, otis: compos, otis: bos, bovis.

En *os* producen, como por el Sacerdote: sácase por el poderoso, por el Buey, ó Baca.

In us *breviant*, *ut* corpus, oris:

En *us* brevian, como por el ex-

excipitur virtus, utis: salus, tis: senectus, tis: juventus, utis: servitus, tis: palus, dis: incus, dis: tellus, uris; & *nomina monosyllaba: ut* jus, ris: thus, ris.

cuerpo: sácanse por la virtud, por la salud, por la vejez, por la mancebia, por la servidumbre, por la laguna, por el ayunque, por la tierra; y los nombres de una sylaba, como por el derecho, el incienso, &c.

In s *præcedente consonante, plerumque breviant, ut* inops, pis.

En *s* precediendo consonante las mas veces brevian, como por cosa pobre.

In t *breviant, ut* caput, itis.

Et *t* abrevian, como por la cabeza.

In x *producunt, ut* audax, cis: *excipitur* fax, cis: dux, cis: pix, cis: calix, cis: Cilix, cis: salix, cis: varix, cis: fornix, cis: crux, cis: nux, cis: trux, cis: nix, nivis; & *nomina propria desinentia in* ax, *ut* Atax, cis: colax, cis: & *habentia* e *ante* x, *ut* pollex, cis. *Excipiuntur* halex, ecis: vervex, cis: vibex, cis; & *quæ mittunt Genitivum in* gis, *ut* Grex, gis: *præter* lex, gis: Rex, gis.

En *x* producen, como por osado: sácase por el hacha, por el guiador, por la pez, por el vaso, por el de Cilicia, por el sauce, por la vena, por el arco, por la cruz, por la nuez, por cruel, por la nieve; y los nombres acabados en *ax*, como por un rio, por el siervo: y los que tienen *e* antes de *x*, como por el pulgar: sácase por el alache, por el carnero, por la señal del golpe: y los que hacen el Genitivo en *gis*, como por la Grey: sacando por Ley, y Rey.

A, e, o *in cremento nominum plurali super Genitivum singularem producunt, ut* Musarum, Dierum, Dominorum: i, & u *breviant, ut* patribus, verubus. *Dicimus quoque* quorum, quarum, nullorum, nullarum, *sequentes proportionem Genitivi regularis.*

A e o en el cremento plural de los nombres sobre el Genitivo del singular producen, como estos que aquí pone: i, u abrevian, como estos: y decimos: *quorum, quarum, nullorum, nullarum*, siguiendo la proporcion del Genitivo regular.

De

De Crementis verborum.

Crementum verborum fit, quoties ratio declinationis superat secundam personam præsentis indicativi modi vocis activæ.

A *in crementis verborum producitur, ut* amamus, amabam; *sed in primo cremento hujus verbi* do, *semper breviatur, ut* damus, datis.

E *in cremento verborum producitur, ut* amemus. *Excipitur primum crementum tertiæ conjugationis in tempore præsenti, & præterito imperfecto subjunctivi.* E *quoque ante* r *in præterito plusquamperfecto indicativi, & præterito perfecto, & futuro subjunctivi, & futuro indicativi primæ, & secundæ conjugationis passivæ vocis; & præterito imperfecto, & futuro indicativi modi hujus verbi* sum, est, fui.

I *in cremento breviatur. Excipitur primum crementum quartæ conjugationis, præterquam præteritum indicativi cum non sequitur* v *consonans;* velimus, velitis, simus, sitis *producunt.*

O *in cremento producitur, ut* amatote.

U *in cremento breviatur, ut* possumus.

De los Crementos de los verbos.

El cremento de los verbos se hace quando la razon de la declinacion sobra la segunda persona del presente del indicativo de la voz activa.

La *a* en los crementos de los verbos se produce, como amamos, amaba; mas en el primer cremento de *do* siempre brevia, como damos, dais.

E en el cremento de los verbos produce, como amemos. Sácase el primer cremento de la tercera conjugacion en el tiempo presente, y preterito imperfecto del subjuntivo. *E* ante *r* en el pretérito plusquamperfecto del indicativo, y pretérito perfecto, y futuro del subjuntivo, y futuro del indicativo de la primera, y segunda conjugacion de la pasiva, y pretérito imperfecto, y futuro de indicativo de este verbo *sum, est, fui.*

I en el cremento brevia. Sácase el primero cremento de la quarta conjugacion, sacando el preterito del indicativo, quando no se sigue *v* consonante; pero *velimus, velitis, simus, sitis* producen.

O en el cremento produce, como *amatote.*

U en el cremento abrevia, como *possumus.*

DE

DE PRIMIS syllabis. / DE LAS PRIMERAS *sylabas.*

A Ante b brevis est, ut Abies. Excipitur	A Ante b abrevia, como por Haya. Sácase
Fabula, æ.	Por la fabula.
Strabo, nis.	Por el trastrabado.
Labor, eris.	Por deslizarse.
Pabulum, i.	Por el pasto.
Tabi, vel tabes.	Por la sangre corrompida.
A ante c brevis est, ut facio, is. Excipitur	A ante c es breve, como por hacer. Sácase
Machina, æ.	Por ingenio para combatir.
Facundus, a, um.	Por cosa eloqüente.
Dacus, Daci.	Por hombre de Dacia.
Acer, acris, & acre.	Por fuerte, agudo, y sutil.
Thracia, æ.	Por Tracia, region.
Graculus, i.	Por el Grajo, ave.
Et habentia b, vel p ante a. Excipitur	Y los que tienen b, p ante a: sácase
Baculus, i.	Por el cayado.
Spacium, i.	Por el espacio.
Paciscor, eris.	Por hacer pacto.
A ante d brevis est, ut vadum. Excipitur	A ante d es breve, como por el vado. Sácase
Radix, icis.	Por la raiz.
Clades, is.	Por la muerte á cuchillo.
Gradivus, i.	Por el Dios Mars.
Spadix, icis.	Por el color datilado.
Gades, ium.	Por la Isla de Cadiz.
Rado, is.	Por raer.
Vado, is.	Por ir.
Suadeo, es.	Por inducir por razones.
Trado, is.	Por traspasar.
Traduco, cis.	Por lo mismo.

A ante f brevis est, ut vafer.	A ante f es breve, como por astuto.
A ante g brevis est, ut ager. Excipitur	A ante g es breve, como por el campo. Sácase
Strages, is.	Por el estrago.
Vagina, æ.	Por la vayna.
Magália, ium.	Por majadas de Pastores.
Stragulum, i.	Por el Repostero.
Saga, sagæ.	Por la adivina, ó hechicera.
Laganum, i.	Por las orejas de Abad.
Vagio, is.	Por llorar los niños.
Sagum, i.	Por el sayo, ó sayal.
Tragulum, i.	Por el pasador.
Tragema, atis.	Por las frutas de sarten.
Et habentia f, vel p ante a. Excipitur	Y los que tienen f, ó p ante a, sácase
Flagellum, i.	Por el azote.
Fragilis, e.	Por cosa fragil.
Plaga, æ.	Por la red, ó region.
Fragor, à quo est suffragor, aris.	Por ayudar con voto.
A ante l producitur in dissyllabis, ut Talus, i. Excipitur	A ante l prodúcese en los de dos sylabas, como por Carnicol. Sácase
Malus, a, um.	Por cosa mala.
Palus, udis.	Por la laguna.
Salus, utis.	Por la salud.
Phalanx, gis.	Por la batalla á pie.
Halis, Halis.	Por un rio de Alemania.
Phala, æ.	Por la troge.
Chalybs, ybis.	Por el acero.
Calix, icis.	Por el vaso para beber.
Pales, is.	Por la Diosa de los pastos.
Alo, is.	Por criar, ó mantener.
Palam, Adverbium.	Por públicamente.
Et dictiones polysyllabæ. Excipitur	Y las dicciones de muchas sylabas. Sácase
Caligo, inis.	Por la oscuridad.
Alea, æ.	Por juego de fortuna.
Balæna, æ.	Por la Ballena.
Alecto, Alectus.	Por una de las tres furias.

Squa-

Squaleo, es.	Por estár sucio, y no lavado.
A ante m in dissyllabis producitur, ut fama. Excipitur	A ante m en los de dos sylabas produce, como por la fama. Sácase
Chlamys, dis.	Por el manteo.
Fames, is.	Por la hambre.
Samos, Sami.	Por la Isla de Samo.
Amo, as.	Por amar.
Tamen. Adverbium.	Por demás de esto. Adverbio.
Et dictiones polysyllabæ. Excipitur	Y las dicciones de muchas sylabas. Sácase
Lamina, æ.	Por la lámina, ó hoja.
Lamentor, aris.	Por lamentar, y llorar.
Amientum, ti.	Por el amiento para tirar.
Damoetas, Damoetæ.	Por un Pastor.
A ante n in dissyllabis producitur, ut sanus. Excipitur	A ante n en las de dos sylabas produce, como por cosa sana. Sácase
Anas, tis.	Por el ánade.
Anus, anus.	Por la vieja.
Canis, nis.	Por el perro.
Manus, us.	Por la mano.
Cano, is, cecini.	Por cantar.
Ana, præpositio Græca.	Por arriba.
Et dictiones polysyllabæ. Excipitur	Y las dicciones de muchas sylabas. Saca
Ganeo, onis.	Por goloso.
A ante p brevis est, ut caper. Excipitur	A ante p es breve, como por cabron. Sácase
Papilio, onis.	Por la mariposa.
Rapum, i.	Por el nabo.
Crapula, æ.	Por la embriaguéz.
Vapulo, as.	Por ser herido.
A ante q brevis est, ut laqueus.	A ante q es breve, como el lazo.
A ante r brevis est, ut arista. Excipitur	A ante r es breve, como por la raspa. Sácase
Carica, æ.	Por el higo pasado.
Glarea, æ.	Por el cascajo.
Area, æ.	Por la hera de trillar.
Ara, æ.	Por el Ara, ó Altar.

Naris , naris.	Por la nariz.
Varix , cis.	Por la vena torcida.
Naricius , a , um.	Por cosa de una Isla.
Pareo , es.	Por obedecer.
Adjectiva quoque in rus , ra, rum *finita.*	Y los nombres adjetivos en *rus , ra , rum.*
A ante s in dissyllabis longa est , ut Naso , Nasonis. Excipitur	A ante s en los de dos sylabas es larga , como por Ovidio Poeta. Sácase
Basis , basis.	Por la basa de la coluna.
Casa , æ.	Por la casilla , ó choza.
Quasi. Adverbium.	Por quasi.
Polysyllaba quoque. Excipitur	Y los de muchas sylabas. Sácase
Caseus , i.	Por el queso.
Basium , basii.	Por el beso.
Asius , a , um.	Por cosa de Asia.
A ante t brevis est , ut lateo. Excipitur	A ante t es breve , como por esconder. Sácase
Ater , a , um.	Por cosa negra.
Laterna , æ.	Por la linterna.
Latona , æ.	Por la madre de Apolo.
Vates , is.	Por el Profeta , ó Poeta.
Gratus , a , um.	Por cosa grata , ó agradecida.
Atalanta , æ.	Por una muger de Arcadia.
Et habentia m , vel r cum muta ante a , ut mater , pratum. Excipitur	Y los que tienen m , ó r con muda ante a , como por la madre , prado. Sácase
Mathesis , thesis.	Por la doctrina.
A ante v consonantem brevis est , ut avarus. Excipitur	A ante v consonante es breve , como por avariento. Sácase
Gnavus , a , um.	Por cosa sabia.
Pravus , a , um.	Por cosa mala.
Gavisus , a , um.	Por cosa que se goza.
Avius , a , um.	Por cosa sin camino.
Suavis , suave.	Por cosa suave.
Suavium , ii.	Por el beso.
Pavo , onis.	Por el pabon.
Navis , navis.	Por la nave.
Mavors , ortis.	Por el Dios Mars.
Mavis , à malo.	Por mas querer.

Et

Et habentia l cum muta ante a.	Y los que tienen l con muda ante a.
E ante b brevis est, ut bebes. Excipitur	E ante b es breve, como cosa bota. Sácase
Debilis, e.	Por cosa flaca.
Nebula, æ.	Por la niebla.
Thebæ, Thebarum.	Por la Ciudad de Thebas.
Et habentia duplicem consonantem ante e.	Y los que tienen doblada consonante ante e.
E ante c brevis est, ut jecur.	E ante c es breve, como por el hígado.
E ante d in dissyllabis longa est, ut rheda. Excipiuntur polysyllaba, præter	E ante d en los disylabos es larga, como por el carro. Sácanse los de muchas sylabas
Sedulus, ula, ulum.	Por cosa diligente.
Seditio, onis.	Por el vando en la Ciudad.
Medea, æ.	Por Medea. Nigromántica.
E ante f brevis est, ut nefas.	E ante f es breve, como por lo ilícito.
E ante g brevis est, ut lego, legis. Excipitur	E ante g es breve, como por leer. Sácase
Lego, legas.	Por embiar.
Regula, æ.	Por la regla.
Regina, æ.	Por la Reyna.
Tegula, æ.	Por la teja.
Dego, gis.	Por vivir.
E ante l in dissyllabis longa est, ut Delos. Excipitur Scelus, eris.	E ante l en los de dos sylabas es larga, como por la Isla. Saca por el pecado.
Gelu, gelu.	Por el hielo.
Gela, gelæ.	Por un rio de Sicilia.
Chelys, chelys.	Por un instrumento músico.
Melos.	Por la melodia.
Velut, conjunctio.	Por así como.
Celer, eris.	Por cosa ligera.
Melan. Græce, i. e. nigrum.	Por cosa negra.
Polysyllaba quoque, ut melior. Excipe	Y los de muchas sylabas, como por mejor. Saca
Electrum, i.	Por ambar.

Electra, æ.	Por la madre de Dardano.
Elysius, Elysia, um.	Por cosa del campo Elisio.
Pelion, Pelii.	Por un monte de Thesalia.
Pelusium, Pelusii.	Por un brazo de Nilo.
Pelamis, idis.	Por el atun nuevo.
Elis, Elidis.	Por una Ciudad de Arcadia.
Deliciæ, deliciarum.	Por los deleytes.
Delubrum, bri.	Por el templo.
Spelunca, æ.	Por la cueba.
Spelæum, spelæi.	Por lo mismo.
E ante m brevis est, ut gemo, Excipitur	E ante m es breve, como por gemir. Sácase
Demo, demis.	Por sacar.
Semis, semissis.	Por la mitad de doce.
Themis, Themidis.	Por la Diosa de la divinacion.
Hemis composita, ut hemina.	Los compuestos de mitad, como hemina.
Demos composita, ut Democritus. Et crescentia in Genitivo, ut temo, temonis.	Los compuestos de Pueblo, como Demócrito. Y los que crecen en el Genitivo, como por timon.
E ante n longa est, ut Rhenus. Excipitur	E ante n es larga, como por Rheno. Sácase
Penates, penatum.	Por los Dioses Penates.
Phrenesis, phrenesis.	Por la frenesia.
Menas, adis.	Por la Sacerdotisa de Baco.
Penus, oris, vel penus.	Por la provision de casa.
Penes, præpositio.	Por cerca en señorio.
Penitus, adverbium.	Por de todo punto.
Fenestra, æ.	Por la ventana.
Enim, conjunctio.	Por porque.
Et habentia b, g, s, t, u ante e, præter	Y los que tienen b, g, s, t, u, ante e, sacando
Vena, æ.	Por la vena.
Tenia, æ.	Por la lista de la toca.
Venor, aris.	Por cazar.
Tenax, acis.	Por cosa que mucho tiene.
E ante p brevis est, ut lepus. Excipitur	E ante p es breve, como por liebre. Sácase

Epi-

Epirus, Epiri.	Por Albania, Region.
Cephisus, Cephisi.	Por un rio de Grecia.
Sepes, Sepis.	Por el septo.
Cepheus, Cephei.	Por un Rey de Oriente.
Cepa, æ.	Por la cebolla.
E ante q brevis est, ut sequor.	E ante q es breve, como por seguir.
E ante r brevis est, ut series. Excipitur	E ante r es breve, como por la orden. Sácase
Heros, Herois.	Por el medio-Dios.
Herus, i.	Por el señor.
Eruca, æ.	Por la oruga.
Ceroma, atis.	Por unguento de los luchadores.
Serius, a, um.	Por cosa de veras.
Clerus, cleri.	Por la Clerecia.
Erigone, es.	Por el signo de libra.
Serus, a, um.	Por cosa tardía.
Seres, Seris.	Por pueblos de las Indias.
Feralis, e.	Por cosa fiera.
Eridanus, i.	Por el Pado, rio de Italia.
Geryones, Geryonis.	Por un Rey de España.
Et habentia p, vel u ante e.	Y los que tienen p, ó u ante e.
E ante s longa est, ut Rhesus.	E ante s es larga, como por un Rey.
E ante t longa est, ut Betis. Excipitur	E ante t es larga, como por Guadalquivir. Sácase
Metallum, i.	Por metal.
Meto, is.	Por segar.
Metuo, metuis.	Por temer.
Fretum, freti.	Por estrecho de mar.
Thetis, Thetidis.	Por la Diosa Tetis.
Getes, Getæ.	Por el Godo, Pueblo.
Etiam.	Por eso mismo.
Meta, præpositio Græca.	Por allende.
Tetricus, a, um.	Por cosa grave, y severa.
Metaurus, i.	Por un rio de Italia.
Metrum, i.	Por la medida.
Ethos, Græcum.	Por la costumbre.
Retro, adverbium.	Por atrás.
Et habentia p, vel u ante e.	Y los que tienen p, ó u ante e.

E

E ante v consonantem longa est. Excipe	E ante v consonante es larga. Sacando
Levis, & leve.	Por cosa liviana.
Brevis, & breve.	Por cosa breve.
Severus, a, um.	Por cosa grave, y severa.
I ante b brevis est, ut Iberus. Excipe	I ante b es breve, como hombre de España. Sacando
Tribulum, i.	Por el trillo.
Vibex, icis.	Por la señal de la herida.
Hibernus, a, um.	Por cosa de Ivierno.
Tibur, Tiburis.	Por cosa de la Ciudad de Tibole.
Fibula, æ.	Por la hevilla.
Libum, i.	Por el sacrificio.
Tibia, æ.	Por la flauta.
Liber, a, um.	Por cosa libre.
Scribo, is.	Por escribir.
Sibilus, i.	Por el silvo.
Ibis, ibidis.	Por un ave de Egypto.
I ante c brevis est, ut dicax. Excipe	I ante c es breve, como por parlero. Saca
Picus, pici.	Por el Pito, ave.
Pica, æ.	Por la Picaza.
Vicus, ci.	Por el Aldea, ó barrio.
Ficus, i.	Por el higo, ó higuera.
Mica, æ.	Por la migaja.
Spica, æ.	Por la espiga.
Sica, æ.	Por la daga, ó cuchillo secreto.
Trica, æ.	Por la enetradura.
Nicos, Græcè.	Por el vencimiento.
Picenum, Piceni.	Por la Marca de Ancona.
Icarus, Icari.	Por el hijo de Dedalo.
Licium, licii.	Por el lizo de telar.
Sicut, conjunctio.	Por así como.
Vicenus, a, um.	Por cada veinte.
Tricenus, a, um.	Por cada treinta.
Dico, dicis.	Por decir.
I ante d longa est, ut rideo. Excipe	I ante d es larga, como por reir. Saca
Idem in genere neutro.	Por aquello mismo.
Ideo, conjunctio.	Por por donde.

Fi-

Fides, fidis.	Por la cuerda.
Cydon, onis.	Por una Ciudad de Creta.
Idume, Idumes.	Por la region de Idumea.
Didymus, mi.	Por el mellizo.
Idoneus, a, um.	Por cosa idonea.
Hydaspes, Hydaspis.	Por un rio de Media.
Viduus, a, um.	Por viudo, ó viuda.
Video, es.	Por ver por pensamiento.
Quidem, conjunctio.	Por á la verdad.
I ante g brevis est, ut igitur. Excipe	I ante g es breve, como pues. Saca
Frigus, oris.	Por el frio.
Bigæ, arum.	Por carro de dos caballos.
Pyga, æ.	Por la nalga.
Strigilis, strigilis.	Por la almohaza, ó estregadera.
Viginti indeclinabile.	Por veinte.
Triginta indeclinabile.	Por treinta.
Figo, figis.	Por hincar.
Frigo, frigis.	Por freir.
Fligo, gis, unde affligo.	Por afligir.
Stigo, as, unde est investigo.	Por buscar.
Et cætera.	Et cætera.
I ante l est longa, ut filius. Excipitur	I ante l es larga, como hijo. Sácase
Cylindrus, i.	Por el marmol que se vuelve.
Hilaris, hilare.	Por cosa alegre.
Cilium, cilii.	Por la ceja.
Milium, milii.	Por el mijo.
Pilus, i.	Por el pelo.
Pila, æ.	Por la pelota.
Pileus, i.	Por el bonete.
Lilybæus, bæi.	Por un Promontorio de Sicilia.
Hylas, Hylæ.	Por un Compañero de Hércules.
Pylades, ladæ.	Por un amigo de Orestes.
Philos cum compositis, ut Theophilus, & habentia s, vel	Por el amor con sus compuestos, y los que tienen s, ó

t

t ante i. Excipitur	t ante i. Sácase
Thyle, Thyles.	Por una Isla.
I ante m in dissyllabis longa est, ut vimen. Excipitur	I ante m en los disylabos es larga, como por el vimbre. Sácase
Thymus, i.	Por el tomillo.
Nimis adverbium.	Por muy mucho.
Simul adverbium.	Por juntamente.
Fimus, i.	Por el estiercol.
Hymen, Hymenis.	Por el Dios de las bodas.
Polysyllaba quoque, præter	Lo mismo los de muchas sylabas, sacando
Simius, Simia.	Por Mono, y Mona.
I ante n longa est, ut vinum. Excipitur	I ante n es larga como por el vino. Sácase
Tinea, æ.	Por la tiña.
Lino, linis.	Por untar.
Linus, Lini.	Por un Poeta antiquisímo.
Et habentia c, m, s ante i, præter	Y los que tienen c, m, s ante i, sacando
Sinum, sini.	Por barreño, ó vaso.
I ante p brevis est, ut stipes, is. Excipe	I ante p es breve, como por moneda. Sácase
Vipera, æ.	Por la víbora.
Ripa, æ.	Por la ribera del rio.
Siphарium, siphарii.	Por una vela, ó cortina.
Sipho, siphonis.	Por el aguatocho.
Stipes, stipitis.	Por el tronco del arbol.
Stipo, as.	Por rodear, ó recalcar.
Tiphys, Typhon.	Por nombres propios.
Iphitus, Iphiti.	Por un hombre Troyano.
Iphigenia, æ.	Por una hija del Rey Agamenon.
I ante q brevis est, ut liqueo, es. Excipe	I ante q breve es, como por ser cosa clara. Sácase
Liquor, liqueris.	Por derretir.
I ante r in dissyllabis longa est, ut Dirus. Excipe	I ante r en los de dos sylabas es larga. Sácase
Pyrus, pyri.	Por el Peral.
Pyra, æ.	Por la hoguera.
Lyra, æ.	Por la Lyra.
Et Polysyllaba, præter	Y las dicciones de muchas sylabas. Saca

Sti-

Stiria , æ.	Por la gota que está colgada.
Pirata , æ.	Por el Corsario de la mar.
Pyramus , i.	Por un hombre de Babilonia.
Pyramis , dis.	Por lo que de largo sube en agudo.
Syrius , ii.	Por la estrella , ó Canícula.
Tiresias , æ.	Por un Profeta Tebano.
Tyrins , Tyrinthis.	Por la Ciudad donde nació Hércules.
Cyrenæ , arum.	Por una Ciudad deAfrica.
Pirithous , Pirithoi.	Por el compañero de Teseo.
Chir , & ab eo composita.	Por la mano , y sus compuestos.
I ante s longa est , ut Pisum. Excipe	I ante s es larga , como por el Arveja. Sácase
Miser , i.	Por cosa mísera.
Bison , bisontis.	Por Buey silvestre.
Nisi , conjunctio.	Por sino.
I ante t brevis est , ut iter. Excipe	I ante t es breve , como por el camino. Sácase
Clitelia , æ.	Por el Albarda.
Python , onis.	Por la Serpiente que mató Apolo.
Pytisma , atis.	Por el rociamiento.
Titan , anis.	Por el Sol.
Titillo , as.	Por hacer cosquillas.
Sitis , sitis.	Por la sed.
Briton,onis.	Por el Breton, Pueblo.
Pythagoras , æ.	Por un Filósofo.
Nitor , niteris.	Por estribar sobre algo.
Tityrus , i.	Por un Pastor.
Clitorius , i.	Por un Rio de Italia.
Clitumnus,i.	Por otro Rio de Italia.
Criticus , i.	Por el Juez.
Tithonus , i.	Por el marido del Alva.
Nitor, oris.	Por el resplandor.
Ita , adverbium.	Por así.
Sithonius , a , um.	Por cosa de Tracia.
Et habentia m , r , u ante i.	Y los que tienen m,r, u ante i.

I ante v consonantem longa est, ut vivo.	I ante v consonante es larga, como vivo.
O ante b longa est, ut Gobius. Excipitur	O ante b es larga, como por un pez. Sácase
Soboles, is.	Por la generacion.
Obesus, a, um.	Por cosa gruesa.
Et habentia duplicem consonantem ante o.	Y los que tienen dos consonantes ante o.
O ante c brevis est, ut jocus. Excipitur	O ante c es breve, como por juego. Sácase
Procerus, a, um.	Por cosa grande.
Ocium, ii.	Por el ocio.
Poculum, i.	Por el vaso para beber.
Phoca, æ.	Por el Lobo marino.
Phocis, dis.	Por una region cerca de Tebas.
Ocyor, ocyus.	Por cosa mas ligera.
Oceanus, i.	Por el mar Océano.
O ante d in dissyllabis longa est, ut rodo. Excipitur	O ante d en los disylabos es larga, como por attraher. Sácase
Odor, oris.	Por el olor.
Modus, di.	Por la moderacion, ó manera.
Rhodus, di.	Por la Isla de Rodas.
Modò, adverbium.	Por ahora, adverbio.
Polysyllaba quoque, ut Rhodope.	Y los polisylabos, como por un monte de Tracia.
O ante f brevis est, ut ofella.	O ante f es breve, como por pedazo de carne.
O ante g longa est, ut cogo. Excipitur	O ante g es larga, como por constreñir. Sácase
Toga, æ.	Por el vestido Romano.
Rogus, gi.	Por el fuego.
Rogo, as.	Por rogar.
Logos, Græcè.	Por la palabra.
O ante l brevis est, ut color. Excipitur	O ante l es breve, como por el color. Sácase
Moles, is.	Por la grandeza de peso.
Dolium, dolii.	Por la cuba para vino.
Proles, is.	Por la generacion.
Boletus, ti.	Por una especie de hongo.

Po-

Polypus, pi.	Por el Pulpo.
Prolixus, a, um.	Por cosa larga.
Colum, coli.	Por el miembro.
Coliphium, coliphii.	Por un manjar de Luchadores.
Solus, sola, solum.	Por cosa sola.
Nolo, nonvis.	Por no querer.
Solor, aris.	Por consolar.
Olim, adverbium.	Por en otro tiempo.
Et composita à poleo verbo Græco, ut myropola, æ.	Y los compuestos de este verbo por vender, como por especiero.
O ante m longa est, ut omen. Excipitur	O ante m es larga, como por agüero. Sácase
Homo, hominis.	Por el hombre.
Stomachus, stomachi.	Por el estómago.
Dominus, Domini.	Por el Señor.
Coma, æ.	Por el cabello.
Domus, us.	Por la casa.
Comes, itis.	Por el que acompaña á otro.
Omasum, omasi.	Por la grosura.
Prometheus, thei.	Por el que hizo el hombre de barro.
Homerus, Homeri.	Por el Poeta Homero.
Dromos pro cursu.	Por la corrida.
Tomos græcè.	Por cortadura.
Domo, as.	Por domar.
Glomero, as.	Por ayuntar.
Vomo, mis.	Por vomitar.
Omitto, tis.	Por dexar.
Comedo, is.	Por comer.
O ante n brevis est, ut bonus. Excipe	O ante n es breve, como bueno. Saca
Zona, æ.	Por la cinta.
Nonus, a, um.	Por cosa de nueve.
Nonæ, nonarum.	Por las Nonas del mes.
Pono, ponis.	Por poner.
Pone, adverbium.	Por atrás.
Et habentia c, d, p ante o.	Y los que tienen c, d, p ante o.
O ante p brevis est, ut oportet. Excipitur	O ante p es breve, como conviene. Sácase

Copia, æ.	Por la abundancia.
Populus, i, arbor.	Por el álamo.
Copula, æ.	Por el ayuntamiento.
Tophus, i.	Por la piedra arenisca.
Scopæ, arum.	Por la escoba.
Copo, nis.	Por el tabernero.
Sopio, is.	Por adormecer á otro.
O ante q brevis est, ut loquor.	O ante q es breve, como por hablar.
O ante r brevis est, ut Chorus. Excipitur	O ante r es breve, como por el Coro. Sácase
Corus, i, ventus.	Por el viento Gallego.
Thorax, acis.	Por las corazas, ó jubon.
Hora, æ.	Por la hora del dia.
Ora, æ.	Por la orilla del mar.
Morus, i.	Por el Moral.
Doris, idis.	Por la Diosa del Mar.
Sorex, icis.	Por el Raton.
Coram, adverbium, & præpositio.	Por delante.
Oro, as.	Por rogar al mayor.
Et habentia l, r ante o.	Y los que tienen l, r ante o.
O ante s longa est, ut Moses. Excipe	O ante s es larga, como Moysés. Sácase
Rosa, æ.	Por la Rosa.
Proseucha, æ.	Por el Hospital.
O ante t brevis est, ut Notus. Excipitur	O ante t es breve, como por el ábrego. Sácase
Totus, a, um.	Por toda cosa.
Lotos, i.	Por un arbolito de Africa.
Sotades, is.	Por un poeta.
Poto, as.	Por beber.
Et habentia duplicem consonantem ante o.	Y los que tienen doblada consonante ante o.
O ante u consonantem brevis est, ut Ovis. Excipitur	O ante u consonante es breve, como Oveja. Sácase
Ovum, i.	Por el huevo.
U ante b brevis est, ut rubeus. Excipitur	U ante b es breve, como rubio. Sácase
Uber, uberis.	Por la fertilidad.
Tuber, eris.	Por la turma de tierra.

Su-

Suber, eris.	Por el alcornoque.
Rubigo, inis.	Por el orin del hierro.
Bubo, onis.	Por el buho.
Nubes, is.	Por la nube.
Pubes, is.	Por la mocedad.
Nubo, is.	Por casarse la muger.
Et habentia b ante u.	Y los que tienen b ante u.
U ante c longa est, ut duco. Excipitur	U ante c es larga, como guiar. Sácase
Cuculus, li.	Por el Cuquillo, ave.
Cucullus, cuculli.	Por cogulla, vestidura.
Ducenti, ducentæ, ducenta.	Por doscientos, ó doscientas.
Lucerna, æ.	Por el candil, ó candela.
U ante d longa est, ut nudus. Excipitur	U ante d es larga, como por cosa desnuda. Sácase
Rudens, tis.	Por la cuerda.
Pudet, pudebat.	Por tener vergüenza.
Sudes, sudis.	Por la vara.
Rudis, dis.	Por la vara del Pretor.
Studeo, es.	Por estudiar, ó favorecer.
U ante g longa est, ut lugeo. Excipitur	U ante g es larga, como llorar. Sácase
Tugurium, i.	Por la cabaña.
Et habentia f, i, p ante u: præter	Y los que tienen f, i, p ante u: saca
Jugerum, jugeri.	Por la huebra de labor.
Jugis, juge.	Por cosa perpetua.
U ante l brevis est, ut culex. Excipitur	U ante l breve es, como mosquito. Sácase
Julius, i.	Por Julio.
Uligo, nis.	Por tierra húmeda.
Mulus, i; mula, mulæ.	Por el mulo, ó mula.
U ante m longa est, ut humanus. Excipitur	U ante m larga es, como humano. Sácase
Humus, i.	Por la tierra.
Humerus, i.	Por el hombro.
Et habentia c, n, t ante u: præter	Y los que tienen c, n, t ante u: sacando
Numen, numinis.	Por la Deidad.
Cumæ, arum.	Por Cumas, Ciuadd en Italia.

U ante n longa est, ut munus. Excipitur	U ante n es larga, como por el Don. Sácase
Cuneus, ei.	Por la cuña.
Tunica, æ.	Por la vestidura de dentro.
U ante p brevis est, ut Lupus. Excipiuntur habentia n, p, r ante u.	U ante p es breve, como por el Lobo. Sácanse los que tienen n, p, r ante u.
U ante r producitur, ut juro. Excipiuntur	U ante r es larga, como jurar. Sácanse
Cures, ium.	Por una Ciudad de los Sabinos.
Curius, ii.	Por un hombre Romano.
Curulis, e.	Por cosa de carro.
Durius, ii.	Por el rio Duero.
Furio, as, are.	Por hacer loco á otro.
Furo, is, ere.	Por enloquecer.
Muria, æ.	Por la salmuera.
Nurus, us.	Por la nuera.
Spurius, ii.	Por el hijo bastardo.
U ante s longa est, ut pusio. Excipiuntur	U ante s es larga, como por el niño. Sácanse
Frusino, onis.	Por una Ciudad de Italia.
Pusillus, a, um.	Por cosa pequeña.
Susurrus, susurri.	Por el zumbido de las abejas.
U ante t in dissyllabis longa est, ut mutus. Excipe	U ante t en los disylabos es larga, como por cosa muda. Saca
Cutis, cutis.	Por el cuero.
Frutex, cis.	Por la mata.
Putris, putre.	Por cosa podrida.
Lutum, luti.	Por el lodo.
Uter, a, um.	Por uno de dos.
Puto, as.	Por podar, ó pensar.
Polysyllaba quoque, præter	Y los de muchas sylabas, sacando
Mutuus, a, um.	Por cosa prestada.
Futilis, e.	Por cosa vana.
Mutio, tis.	Por tartamudear.
Glutio, tis.	Por tragar.
Puteo, es.	Por heder.

De mediis syllabis.

De las medias sylabas.

A ante b brevis est, ut syllaba. Excipiuntur terminata in abilis, *ut amabilis, e.*

A ante b breve es, como sylaba. Sácanse los terminados en *abilis*, como por cosa amable.

Et in bulum, *ut acetabulum.*

Y en *bulum*, como por el hueco del anca.

A ante c brevis est, ut amaracus. Excipitur
Cloaca.
Opacus, a, um.
Benacus, ci.

A ante c es breve, como por el agedrea. Sácase.
Por la privada.
Por cosa sombría.
Por un lago de Italia.

Et derivata in aceus, & aculum, *ut arenaceus, umbraculum.*

Y los derivados en *aceus*, y *aculum*; como por cosa de arena, y sombrajo.

A ante d brevis est, ut Enceladus. Excipe
Cicada, æ.

A ante d es breve, como por un Gigante. Sácase
Por la cigarra.

A ante g longa est, ut imago. Excipitur
Onager, gri.
Pelagus, pelagi.
Pædagogus, gi.
Asparagus, gi.

A ante g es larga, como por imagen. Sácase
Por el asno silvestre.
Por la mar.
Por el ayo del niño.
Por el espárrago.

Et nomina terminata in agoras.

Y los nombres acabados en *agoras*.

A ante l brevis est, ut Italus. Excipitur
Sardanapalus, i.

A ante l es breve, como por el Italiano. Sácase
Por un Rey de Syria.

Et terminata in alis, *ut animalis.*

Y los acabados en *alis*, como animal.

A ante m brevis est, ut Priamus. Excipiuntur terminata in amen.

A ante m es breve, como por Príamo. Sácanse los acabados en *amen.*

A ante n brevis est, ut clibanus. Excipe
Bacchanal, alis.
Bianor, oris.

A ante n es breve, como por horno. Saca
Por la fiesta de Baco.
Por el poblador de Mantua.

Vul-

Vulcanus, ni. — Por el Dios del Fuego.
Garganus, ni. — Por el monte Gárgano.
Euphranor, oris. — Por un estatuario.
Hyrcania, æ. — Por una region de Asia.

Adjectivaque in anus, *vel* anis. — Y los adjetivos en *anus*, ó *anis*.

A ante p brevis est, ut alapa, æ. Excipe — A ante p es breve, como bofetada. Saca

Sinapis, is. — Por la mostaza, ó xenabe.
Priapus, pi. — Por el Dios de los Huertos.
Japyx, japygis. — Por el viento de Apulia.
Anapis, Anapis. — Por un rio de Sicilia.

A ante r brevis est, ut barbarus. Excipiuntur — A ante r es breve, como por el bárbaro. Sácanse

Amaracus, i. — Por el agedrea.
Amarus, a, um. — Por cosa amarga.
Avarus, a, um. — Por cosa avarienta.
Cochleare, is. — Por la cuchara.
Tiaras, æ. — Por la tiara.

Et denominativa in aris, *vel* arius, a, um, *ut* — Y los denominativos en *aris*, ó en *arius*, como

Auxiliaris, e. — Por cosa ayudadora.
Antiquarius, a, um. — Por cosa amante de la antigüedad.

A ante s brevis est, ut carbasus, i. Excipiuntur — A ante s es breve, como por un lino delgado. Sácanse

Agaso, onis. — Por el Arriero.
Amasis, is. — Por un Rey de Egypto.
Omasum, i. — Por la grosura de la barriga.

A ante t brevis est, ut calathus, i. Excipiuntur — A ante t es breve, como por el canastillo. Sácanse

Achates, æ. — Por una piedra.
Ægates. — Por unas Islas.
Aratus, i. — Por un Poeta.
Aratrum, i. — Por el arado.

Et propria nomina in ates, *ut Euphrates, is.* — Y los nombres proprios en *ates*, como por el rio Euphrates.

Et denominativa in atus, *ut* — Y los denominativos en *atus*, como

Se-

Senatus, us.	Por el Senado.
A ante v consonantem longa est, ut cadaver, eris. Excipitur	A ante v consonante es larga, como por el cuerpo muerto. Sácase
Patavium, ii.	Por la Ciudad de Padua.
Indifferens est	Es indiferente
Batavus.	Por el Holandes.
E ante b brevis est, ut tenebræ, arum. Excipitur	E ante b es breve, como por las tinieblas. Sácase
Ephebus, i.	Por el mozo.
E ante c longa est, ut	E ante c es larga, como
Imbecillus, a, um.	Por cosa flaca.
Et à theca *composita, ut bibliotheca, æ. Excipiuntur*	Y los compuestos de *theca*, como por la bibliotheca. Sácanse
Illecebræ, arum.	Por los alhagos.
Seneca, æ.	Por un Filósofo.
E ante d longa est, ut teredo, inis. Excipiuntur	E ante d es larga, como por la carcoma. Sácanse
Andromeda, æ.	Por Andromeda.
Essedum, i.	Por un género de carro.
Lebedos, i.	Por una Isla.
Macedo, onis.	Por el de Macedonia.
Tenedos, i.	Por una Isla.
Unedo, onis.	Por el madroño.
Et ab hedra *composita, ut*	Y los compuestos de *hedra*, como
Cathedra, æ.	Por la cáthedra, ó silla.
Et à medeo, *quod est* impero, *ut*	Y los compuestos de *medeo*, esto es, mandar, como
Alcimedon, ontis.	Por Alcimedonte.
E ante f indifferens est, ut	E ante f es indiferente, como
Tepefacio, is.	Por entibiar.
Calefacio, is.	Por calentar.
Excipiuntur	Sácanse
Veneficus, i.	Por el que hace hechizos.
Venefica, æ.	Por la que hace hechizos.
E ante g brevis est, ut elegia, æ. Excipitur	E ante g es breve, como por cancion triste. Sácase
Cethegus.	Por un hombre Romano.
E ante l brevis est, ut sepelio, is. Excipiuntur	E ante l es breve, como por enterrar. Sácanse
Phaselus, i.	Por un barco pequeño.

Philomela , æ. — Por el ruiseñor.

Et derivata in elis *, ut* — Y los derivados en *elis* , como

Crudelis , e. — Por cosa cruel.

Et in ela *, ut* — Y los en *ela* , como

Tutela , æ. — Por la tutela.

Cybele indifferentem habet. — Cybeles la tiene indiferente.

E ante m longa est , ut eremus , i. Excipiuntur — E ante m es larga , como por el yermo. Sácanse

Elementum , i. — Por el elemento.

Ptolemæus , i. — Por un Rey de Egypto.

Tlepolemus , i. — Por un hijo de Hércules.

Vehemens , tis. — Por cosa vehemente.

E ante n producitur , ut verbena. Excipiuntur — E ante n es larga , como por la grama , yerba. Sácanse

Armenia , æ. — Por una region de Asia.

Ebenus , i. — Por el ébano.

Helenus , i. — Por un hijo de Priamo.

Helena , æ. — Por la muger de Menelao.

Juvenis , is. — Por el joven.

Ingenium , ii. — Por el ingenio.

Ingenuus , a , um. — Por cosa generosa.

Olenus , i. — Por un pueblo.

Orchomenos , i. — Por un pueblo de Beocia.

Porsena , æ. — Por un Rey de Toscana.

Et composita à venio *, ut* — Y los compuestos de *venio*, como

Advena , æ. — Por el estrangero.

Et à genos *, hoc est ,* genus*, ut* — Y los de *genos* , esto es , género , como

Diogenes , is. — Por un Filósofo.

Et à sthenos *, hoc est ,* robur*, ut* — Y los de *sthenos*, esto es, fuerza, como

Callisthenes , is. — Por un Filósofo.

Et à parthenos *, quod est virgo , ut* — Y los de *parthenos* , esto es, virgen , como

Parthenope , es. — Por la Ciudad de Nápoles.

Et in mene *, vel* menes *finita , ut* — Y los acabados en *mene* , ó *menes* , como

Clymene , es. — Por una hija del Oceano.

Achæmenes , is. — Por un Rey de Persia.

E ante p brevis est , ut Telephus , i. Excipiuntur — E ante p es breve , como por un hijo de Hércules. Sácanse

Asclepius , ii. — Por un Medico.

Jo-

Josephus, i.	Por Joseph.
Præsepe, is.	Por el pesebre.
E ante r brevis est, ut Cerberus, i. Excipiuntur	E ante r es breve, como por un perro. Sácanse
Abdera, æ.	Por una Ciudad de Thracia.
Austerus, a, um.	Por cosa áspera.
Cyperus, i.	Por una especie de junco.
Cythera, orum.	Por la Isla de Cerigo.
Galerus, i.	Por el sombrero.
Homerus, i.	Por un Poeta:
Iberus, i.	Por el rio Ebro.
Mysterium, ii.	Por el mysterio.
Niceterium, ii.	Por las insignias de la victoria.
Panthera, æ.	Por la Onza, animal fiero.
Sincerus, a, um.	Por cosa limpia.
Severus, a, um.	Por cosa severa.
Trieteris, idis.	Por espacio de tres años.
E ante s brevis est, ut hæresis. Excipiuntur	E ante s es breve, como por la heregia. Sácanse
Carchesium, ii.	Por la gavia de la nave.
Diæcesis, is.	Por la diócesis, ó jurisdiccion.
Galesus, i.	Por un rio de Calabria.
Halesus, i.	Por un rio de Sicilia.
Jesus, u.	Por Jesus.
Lyrnesus, i.	Por un pueblo de Phrygia.
Milesius, a, um.	Por cosa de la Ciudad de Mileto.
Marpesus, i.	Por un monte de Paros.
Magnesia, æ.	Por una region de Thesalia.
Poësis, is.	Por la poesia.
Et ab esus, a, um, *ut*	Y los compuestos de *esus, a, um*, como
Obesus, a, um.	Por cosa gruesa.
E ante t longa est, ut moretum, i. Excipiuntur	E ante t es larga, como por el almodrote. Sácanse
Amethystus, i.	Por el amethysto, piedra.
Arethusa, æ.	Por una Nympha, y una Fuente.

Feretrum, i.	Por el atahud.
Iapetus, i.	Por un hijo del Cielo, y de la tierra.
Lampetie.	Por una hija del Sol.
Pharetra, æ.	Por la aljava.
Phaëthon, ontis.	Por un hijo del Sol.
Phaëthusa, æ.	Por una hija del Sol.
Pyrethrum, i.	Por el pelitre, raiz.
Taygeta, æ.	Por una hija de Agènor.
Taygetus, i.	Por un monte de la Morea.
Triquetra, æ.	Por la Isla de Sicilia.
Triquetrus, a, um.	Por cosa triangular.
Venetus, a, um.	Por cosa de color verdemar, y cosa de Venecia.
Vietus, a, um.	Por cosa marchita.
Et denominativa in etas, *ut*	Y los denominativos en *etas*, como
Pietas, atis.	Por la piedad.
Et ab arete, *hoc est* virtus *composita, ut*	Y los compuestos de *arete*, esto es, la *virtud*, como
Panaretus, i.	Por un hombre así llamado.
E ante v consonantem producitur, ut	E ante v consonante es larga, como
Vesevus.	Por el monte Vesuvio.
I ante b brevis est, ut	I ante b es breve, como
Alibi.	Por en otra parte.
I ante c brevis est, ut	I ante c es breve, como
Rusticus, i.	Por el rústico.
Amycus, i. proprium viri.	Por un compañero de Eneas.
Excipiuntur	Sácanse
Amicus, a, um.	Por cosa amiga.
Apicius, ii.	Por un hombre así llamado.
Apricus, a, um.	Por cosa abrigada.
Aricia, æ.	Por una Ciudad de Italia.
Caicus, i.	Por un hombre, y un rio.
Canicula, æ.	Por la perrita, y una estrella.

Cervical , alis.	Por la cabecera.
Convicium , ii.	Por la voceria.
Craticula , æ.	Por las parrillas.
Cuniculus , i.	Por el conejo.
Cuticula , æ.	Por la piel , ó cutis.
Equicolus , i.	Por un pueblo de Italia.
Febricula , æ.	Por la calenturita.
Formica , æ.	Por la hormiga.
Labicum , i.	Por un Lugar cerca de Roma.
Lectica , æ.	Por la litéra.
Lorica , æ.	Por la cota de malla.
Lumbricus , i.	Por la lombriz.
Mendicus , i.	Por el mendígo.
Myrica , æ.	Por la xara.
Nasica , æ.	Por un hombre Romano.
Novicius , a , um.	Por cosa nueva.
Numicius , ii.	Por un rio de Italia.
Pediculus , i.	Por el piojo , ó ladilla.
Periculum , i.	Por el peligro.
Posticus , a , um.	Por cosa posterior.
Pudicus , a , um.	Por cosa vergonzosa.
Redimiculum , i.	Por la joya , ó adorno.
Rubrica , æ.	Por el almagre.
Tibicen , inis.	Por el músico de flauta.
Tegeticula , æ.	Por la choza pequeña.
Vaticanus , i.	Por un monte de Roma.
Vesica , æ.	Por la vexiga.
Viticula , æ.	Por la cepa pequeña.
Umbilicus , i.	Por el ombligo.
Urtica , æ.	Por la ortiga.
Et à nice , *hoc est* , victoria *composita , ut*	Y los compuestos de *nice* , esto es , la *victoria* , como
Polynices , is.	Por un hijo de Edipo.
Et nomina propria barbarorum , ut	Y los nombres proprios de bárbaros , como
Rodericus , i.	Por Rodrigo.
I ante d brevis est , ut vividus. Excipe	I ante d es breve , como por cosa viva. Saca
Abydos , Abydi.	Por una Ciudad de Asia.
Acidalia , Venus.	Por la Diosa Venus.
Et nomina terminata in ido, *ut*	Y los acabados en *ido* , como

Libido.	Por la luxuria.
Et Patronymica, quæ fiunt à nominibus in eus *diphthongon finientibus, ut*	Y los Patronímicos que se hacen de los nombres acabados en *eus* diphthongo, como
Tydeus, Tydides.	Por Tideo.
I ante g brevis est, ut prodigus. Excipe	I ante g es breve, como pródigo. Saca
Auriga, æ.	Por el que rige el carro.
Et terminata in igo, *ut*	Y los que acaban en *igo*, como
Caligo, inis.	Por la obscuridad.
I ante l brevis est, ut facilis. Excipitur	I ante l es breve, como por facil. Sácase
Asylum, Asyli.	Por lugar privilegiado.
Aprilis, is.	Por el mes de Abril.
Quintilis, ilis.	Por el mes de Julio.
Sextilis, ilis.	Por el mes de Agosto.
Subtilis, subtile.	Por cosa sutil.
Exilis, exile.	Por cosa delgada.
Et terminata in ile, *ut*	Y los acabados en *ile*, como
Monile.	Por el collar.
I ante m brevis est, ut proximus. Excipe	I ante m es breve, como por próximo. Saca
Opimus, a, um.	Por cosa fertil.
Enthymema, atis.	Por cierto argumento.
Et terminata in imen, *ut*	Y los acabados en *imen*, como
Munimen.	Por la fuerza.
I ante n brevis est, ut patina. Excipitur	I ante n es breve, como por plato. Sácase
Caminus, i.	Por la chimenea.
Apenninus, i.	Por un monte de Italia.
Catinum, i.	Por el barreñon.
Cyminum, i.	Por el comino.
Salinum, salini.	Por el salero.
Lacinia, laciniæ.	Por la halda.
Bithynia, æ.	Por una region de Asia.
Lupinus, ni.	Por el altramuz.
Nerine, es.	Por la hija de Nereo.
Festino, as.	Por apresurarse.
Propino, as.	Por brindar.
Et derivata in inus, ina, inum, *ut marinus, a, um. Excipe complura, ut*	Y los derivados en *inus*, *ina*, *um*, como por cosa de la mar. Sácanse muchos, como

Cras-

Crastinus, a, um.	Por cosa de mañana.
Oleaginus, gina, um.	Por cosa de oliva.
Faginus, a, um.	Por cosa de haya.
Serotinus, a, um.	Por cosa de la tarde.
Byssinus, a, um.	Por cosa de byso.
Hyacinthinus, a, um.	Por cosa de color de jacinto.
Crystallinus, a, um.	Por cosa cristalina.
Bombycinus, a, um.	Por cosa de seda, ó algodon.
Adamantinus, a, um.	Por cosa de diamante.
In ina *quoque finita producunt, præter*	Y los acabados en *ina* producen, sacando
Pagina, æ.	Por la hoja.
Fœmina, æ.	Por la hembra.
Machina, æ.	Por la machina.
Lamina, æ.	Por la lámina.
Fuscina, æ.	Por un instrumento de yerro.
Sarcina, æ.	Por la carga.
Trutina, æ.	Por el peso.
Proserpina, æ.	Por la diosa del Infierno.
I ante p brevis est, ut polypus. Excipitur	I ante p es breve, como por el pulpo. Sácase
Obstipus, a, um.	Por cosa cabizbaja.
Seriphos, seriphi.	Por una Isla.
Coliphium, phii.	Por manjar de los Esgrimidores.
Euripus, pi.	Por un mar cerca de Eubea.
I ante q longa est, ut antiquus. Excipitur	I ante q es larga, como antiguo. Sácase
Reliquus, a, um.	Por lo restante.
Siliqua, æ.	Por el hollejo de la legumbre.
I ante r brevis est, ut Satyrus. Excipitur	I ante r es breve, como Satyro. Sácase
Papyrus, i.	Por el papel.
Delirus, a, um.	Por cosa desvariada.
Butyrum, i.	Por la manteca de bacas.
Semiramis, idis.	Por una Reyna de los Asirios.
Ithyræus, a, um.	Por cosa de Ithirea.

I ante s brevis est, ut cythisus. Excipe	I ante s es breve, como por una yerba. Saca
Gavisus, a, um.	Por el gozoso.
Paradisus, i.	Por el Paraiso.
Anchises, Anchisæ.	Por el padre de Eneas.
Dionysus, i.	Por el Dios del Vino.
Cambyses, bysis.	Por un Rey.
Dionysias, adis.	Por una Isla de Archipiélago.
Amphrysus, i.	Por un rio de Thesalia.
I ante t brevis est, ut Civitas. Excipe	I ante t es breve, como Ciudad. Sácase
Cocytus, yti.	Por un rio del infierno.
Aconitum, ti.	Por cierta ponzoña.
Thersites, Thersitæ.	Por un hombre muy cobarde.
Amphitrite, tes.	Por la Diosa de la Mar.
Hermaphroditus, ti.	Por hombre, y muger juntamente.
Architas, æ.	Por un Filósofo.
Mephitis, mephitis.	Por hedor del azufre.
Et terminata in ita, *vel* itus, ta, um, *ut*	Y los acabados en *ita*, ó *itus, ta, um*, como
Pituita, auritus, a, um.	Por la flema, ó cosa orejuda.
I ante v consonantem longa est, ut	I ante v consonante es larga, como
Oliva.	Por la oliva.
O ante b brevis est, ut Niobe. Excipe	O ante b es breve, como por una Reyna. Saca
October, bris.	Por Octubre.
Jacobus, i.	Por Santiago.
O ante c brevis est, ut	O ante c es breve, como
Archilochus, i.	Por un Poeta.
O ante d brevis est, ut synodus, i. Excipitur	O ante d es breve, como por junta. Sácase
Herodes, is.	Por Herodes.
O ante g brevis est, ut Ecloga, æ. Excipiuntur nomina composita ab agoge, *ut*	O ante g es breve, como por Ecloga. Sácanse los nombres compuestos de *agoge*, como
Pædagogus, gi.	Por ayo.
Synagoga, æ.	Por synagoga.

O

O ante l brevis est, ut soboles, is. Excipitur	O ante l es breve, como por generacion. Sácase
Ætolia, æ.	Por una region.
Mausolus, li.	Por un Rey de Caria.
Capitolium, lii.	Por el Capitolio en Roma.
O ante m brevis est, ut Latomus. Excipitur	O ante m es breve, como por el Pedrero. Sácase
Amomum, i.	Por un ungüento.
O ante n longa est, ut Gelonus. Excipitur	O ante n es larga, como por un pueblo. Sácase
Diaconos, i.	Por el Diácono.
Abrotonum, i.	Por la yerba lombriguera.
Ausonius, ii.	Por cosa de Italia.
Coctonum, i.	Por una especie de higos.
Geryones, is.	Por un Rey de España.
Hermione, es.	Por una muger.
Et composita à gonos, *genus, & à* phonos, *mors. Sed à* gonia, *angulus, & à* phone, *vox longa sunt.*	Y los compuestos de *gonos*, y los de *phonos*. Mas los de *gonia*, y los de *phone* son largos.
O ante p brevis est, ut malope. Excipe	O ante p es breve, como por malva loca. Sácase
Æsopus, Æsopi.	Por un Filósofo.
Pyropus, i.	Por el carbunco, piedra preciosa.
Canopus, i.	Por una Ciudad de Egypto.
Hyssopus, i.	Por el hisopo, yerba.
Europa, æ.	Por Europa, parte del mundo.
Iopas, æ.	Por un Tañedor en Virgilio.
O ante r brevis est, ut Pythagoras. Excipitur	O ante r es breve, como por un Filósofo. Sácase
Pelorus, i.	Por un monte de Sicilia.
Helorus, i.	Por un rio de Sicilia.
Cythorus, i.	Por un monte.
Anthores, Anthoræ.	Por un varon en Virgilio.
Et nomina terminata in orus, a, um, *ut*	Y los nombres en *orus, a, um,* como
Canorus, a, um.	Por cosa que canta.

Hh *Et*

Et composita à dorus *, ut*	Y los compuestos de *dorus*, como
Isidorus.	Isidoro.
O ante s longa est , ut formosus. Excipitur	O ante s es larga , como por hermoso. Sácase
Ambrosia , æ.	Por el manjar de los Dioses.
O ante t longa est , ut caryota. Excipitur	O ante t es larga , como por el datil. Sácase
Antidotum , i.	Por el Antidoto.
U ante b brevis est , ut Coluber. Excipitur	U ante b es breve , como por la Culebra. Sácase
Saluber , salubris.	Por cosa saludable.
U ante c longa est , ut caducus. Excipitur	U ante c es larga , como por cosa que cae. Sácase
Volucris , e.	Por cosa que vuela.
U ante d longa est , ut	U ante d es larga , como
Testudo.	Por el galápago.
U ante g longa est , ut	U ante g es larga , como
Lanugo.	Por el bozo.
Sanguisuga , æ.	Por la Sanguijuela.
U ante l brevis est , ut Insula. Excipitur	U ante l es breve , como por Isla. Sácase
Getulus , a , um.	Por cosa de Getulia en Africa.
Iulus , i.	Por el hijo de Eneas.
Tribulis , Tribulis.	Por cosa de Tribu.
Curulis , e.	Por cosa de Carro.
Torcular , aris.	Por el Torno , ó Lagar.
Adulor , aris.	Por lisongear.
U ante m longa est, ut alumen. Excipitur	U ante *m* es larga, como por alumbre. Sácase
Incolumis , e.	Por cosa sana , y entera.
Contumax , acis.	Por cosa porfiada.
Autumo , as.	Por decir , y pensar.
U ante n longa est , ut	U ante n es larga , como
Fortuna.	Por fortuna.
U ante p brevis est , ut	U ante p es breve , como
Upupa.	Por Abubilla.
U ante r longa est , ut subura. Excipe	U ante r es larga , como por un barrio de Roma. Saca
Purpura , æ.	Por la Púrpura.
Luxuria , æ.	Por la Luxuria.

Mer-

Mercurius, ii.	Por el Dios Mercurio.
Lemures, um.	Por las animas de los muertos.
Decurio, onis.	Por Regidor de la Villa.
U ante s longa est, ut	U ante s es larga, como
Cerusa.	Por Albayalde.
U ante t longa est, ut nasutus. Excipitur	U ante t es larga, como por narigudo. Sácase
Arbutus, i.	Por cierto arbol.
U ante v consonantem brevis est, ut	U ante v consonante es breve, como
Exuviæ, arum.	Por los despojos.

De ultimis Syllabis.	*De las últimas Sylabas.*
A *terminalis longa est, ut* ama. *Excipitur*	*A* final es larga, como *ama.* Sácase
Puta, adverbium	Por así como.
Ita, adverbium.	Por así.
Nominativus, Accusativus, Vocativus, præter Vocativos à nominibus Græcis, & nomina numeralia in ginta.	El Nominativo, Acusativo, Vocativo, sacando los Vocativos de los nombres Griegos, y los numerales en ginta.
E *terminalis brevis est, ut mare. Excipiuntur me, te, se, de, e, ne, pro non, hodie, adverbium, quotidie, adverbium, fere, ferme, obe.*	*E* final es breve, como por mar. Sácanse estas seis partículas, por hoy, por cada dia, por casi.
Et nomina Græca in e, *ut Libye.*	Y los nombres Griegos en *e*, como por Africa.
Et Vocativi à nominibus Græcis in es, *ut Ulysses, ò Ulysse.*	Y los Vocativos de los nombres Griegos en *es*, como por Ulises Griego.
Et Ablativi quintæ declinationis, ut dies, diei, die.	Y los Ablativos de la quinta declinacion, así como por el dia.
Et secunda persona præsentis imperativi secundæ conjugationis, ut doce.	Y la segunda persona del presente de imperativo de la segunda conjugacion.
Adverbia, quæ fiunt à Dativo secundæ declinationis, o *mu-*	Y los adverbios que se for-

tata in e, *ut docto, docte, sancto, sancte. Excipe bene, male.*

man del Dativo de la segunda declinacion mudando *o* en *e*, como por enseñada, y santamente. Saca por buena, y malamente.

I *finalis longa est, ut gummi. Excipe quasi, nisi, ubi, ibi, adverbia.*

I final es larga, como por goma. Saca estos quatro adverbios.

Et Vocativus à nominibus Græcis: mihi, tibi, sibi indifferentes sunt.

Y el Vocativo de los nombres Griegos: mihi, tibi, sibi son indiferentes.

O *terminalis indifferens est; producunt vero dictiones monosyllabæ, ut do.*

O final es indiferente; pero producen las dicciones de una sylaba, como doy.

Et Dativi, & Ablativi secundæ declinationis.

Los Dativos, y Ablativos de la segunda.

Et nomina Græca, ut Sappho.

Los nombres Griegos, como Sappho.

Et adverbia dativis similia, ut falso.

Y los adverbios semejantes á los Dativos, como por falsamente.

Breviant tamen cito.
Illico.
Modo.
Duo.

Pero son breves por presto.
Por luego al punto.
Por poco há.
Pro dos.

U *terminalis longa est, ut gelu.*

U final es larga, como por yelo.

C *terminalis longa est, ut lac.*

C terminal es larga, como leche.

D *terminalis brevis est, ut illud.*

D terminal es breve, como aquello.

L *terminalis brevis est, ut mel. Excipitur*
Sol, solis.
Sal, salis.
Nil indeclinabile.

L final es breve, como por la miel. Sácase
Por el Sol.
Pro la sal.
Por ninguna cosa.

Et nomina barbara, ut Daniel.

Y los nombres bárbaros, como Daniel.

N *terminalis producitur, ut Titan. Excipiuntur forsan, forsitan, an, in, tamen, & Accusativus à nominibus Græcis.*

N final es larga, como por el Sol. Sácanse estas cinco partículas, y los Acusativos de los nombres Griegos.

R *terminalis brevis est, ut puer. Excipitur*
Crater, eris.
Character, eris.
Æther, ris.
Aër, eris.
Iber, Iberi.

R final es breve, como por niño. Sácase
Por la Copa.
Por la figura de lineas.
Por lo alto del Cielo.
Por el elemento del ayre.
Por hombre de Iberia.

Et nomina monosyllaba, præter fer, per, cor, vir, ter.

Y los nombres de una sylaba, sacando estas cinco partículas.

As *terminalis longa est, ut Æstas. Excipiuntur nomina Græca exeuntia Genitivo in* adis, *ut Arcas, adis.*

As final es larga, como por el Estío. Sácanse los nombres Griegos que salen el Genitivo en *adis*, como por el de Arcadia.

Et Accusativus pluralis tertiæ declinationis, ut Arcadas.

Y el Acusativo plural de la tercera declinacion.

Es *terminalis longa est, ut dies. Excipiuntur Nominativi, & Accusativi plurales à nominibus Græcis, ut Nominativo Arcades, Accusativo Arcades.*
Penes, præpositio.
Es *cum compositis.*

Es final larga es, por el dia. Sácanse los Nominativos, y Acusativos plurales de los nombres Griegos, como por hombres de Arcadia.
Por cerca en Señoría.
Es, por ser, con sus compuestos.

Et quæ breviant Genitivi penultimam, ut hospes, hospitis, præterquam
Aries, etis.
Abies, etis.
Paries, etis.
Ceres, ereris.
Spes, ei.
Fides, ei.
Pes, pedis.

Y los que abrevian la penúltima del Genitivo, por el huesped, sacando
Por el Carnero.
Por el Abeto, arbol.
Por la pared.
Por la Diosa Ceres.
Por la esperanza.
Por la Fé.
Por el pie.

Is *terminalis brevis est, ut ignis. Excipiuntur Dativi, & Ablativi numeri pluralis, ut Musis, Dominis.*

Is final es breve, como por el fuego. Sácanse los Dativos, y Ablativos del número plural, como por la Musa.

Et habentia penultimam Ge-

Y los que tienen la penúlti-

ni-

nitivi longam, ut Samnis, Samnitis. | ma del Genitivo larga, como por hombre Samnio.

Et secunda persona singularis præsentis indicativi quartæ conjugationis, ut audis. | Y la segunda persona del singular del presente de indicativo de la quarta conjugacion, como por oir.

Et Accusativus pluralis tertiæ declinationis, ut brevis, tris. | Y el Acusativo del plural de la tercera declinacion, como breve, tres.

Et monosyllabæ dictiones, ut vis, præterquam is, quis, bis. | Y las dicciones monosylabas, como por la fuerza. Sácanse por este, quien, dos veces.

Producitur etiam velis. | Es largo tambien *velis*, tú quieras.

Os *terminalis longa est, ut Sacerdos. Excipitur* | *Os* terminal es larga, como Sacerdote. Sácase

Os, ossis. | Por el hueso.

Compos, otis. | Por cosa poderosa.

Impos, otis. | Por no poderoso.

Nominativus quoque, & Genitivus Græcorum nominum, ut Logos, Tereos. | El Nominativo, y el Genitivo de los Griegos, como por la palabra.

Us *terminalis brevis est, ut Dominus. Excipiuntur monosyllaba, ut jus, juris.* | *Us* final es breve, como el Señor. Sácanse los de una sylaba, como por derecho.

Et habentia penultimam Genitivi longam, ut salus, utis, præter palus, udis. | Y los que tienen la penúltima del Genitivo larga, como salud, sacando Laguna.

Et Genitivus singularis quartæ declinationis, cum Nominativo, & Accusativo, & Vocativo plurali ejusdem declinationis. | Y el Genitivo singular de la quarta declinacion, con el Nominativo, Acusativo, y Vocativo plural de la misma declinacion.

Et nomina Græca, ut Amathus, untis. | Y los nombres Griegos, como por una Ciudad.

T *terminalis brevis est, ut caput.* | *T* final es breve, como la cabeza.



De Pedibus ex Syllabis constantibus.	*De los Pies que se componen de Sylabas.*
Pyrrhichius constat duabus brevibus.	Pyrrichio consta de dos breves.
Spondeus constat duabus longis.	Spondeo de dos largas.
Iambus constat brevi, & longa.	Iambo de breve, y larga.
Trochæus sive Chorus longa, & brevi.	Trocheo, ó Choreo de larga, y breve.
Tribrachus constat tribus brevibus.	Tribraco de tres breves.
Anapæstus ex duabus brevibus, & longa.	Anapesto de dos breves, y larga.
Bacchius ex brevi, & duabus longis.	Bachio de breve, y dos largas.
Antibacchius duabus longis, & brevi.	Antibachio de dos largas, y breve.
Dactylus longa, & duabus brevibus.	Dactilo de larga, y dos breves.
Molossus constat tribus longis.	Moloso de tres largas.
Amphimacer longa, brevi, & longa.	Amphimacro de larga, breve, y larga.
Amphibrachus brevi, longa, & brevi.	Amphibraco de breve, larga, y breve.
Proceleusmaticus ex quatuor brevibus.	Proceleusmatico de quatro breves.
Dispondeus ex quatuor longis.	Dispondeo de quatro largas.
Dichoreus ex duobus Choreis.	Dichoreo de dos Choreos.
Diiambus ex duobus Iambis.	Diiambo de dos Iambos.
Choriambus ex Choreo, & Iambo.	Coriambo de Choreo, y Iambo.
Antispastus ex brevi, longa, longa, & brevi.	Antispasto de breve, larga, larga, y breve.
Pæon primus ex longa, & tribus brevibus.	Peon primero de larga, y tres breves.
Pæon secundus brevi, longa, brevi, & brevi.	Peon segundo de breve, larga, breve, y breve.
Pæon tertius brevi, brevi, longa, & brevi.	Peon tercero de breve, breve, larga, y breve.

Pæon

deus, ut Musa mihi causas memora quo numine læso.

Pentametrum Elegiacum constat primis duobus pedibus Dactylo, vel Spondeo indifferenter, & Cæsura, & duobus Dactylis, & iterum Cæsura, ut Nil mihi rescribas, attamen ipse veni. Est autem Cæsura syllaba terminans dictionem in medio carminis, quæ cum duobus pedibus carminis heroici penthemimeris heroica dicitur: id est, divisio semiquinaria.

Monocolon carmen est quod constat unico genere versus, ut Æneis Virgilii. Dicolon quod constat duplici genere versus, ut Sapphica mixta Adonicis. Tricolon quod constat triplici genere versus.

Hypermeter, sive hypercatalectus est, qui abundat una syllaba. Catalecticus, qui deficit in una syllaba. Acatalecticus, qui neque abundat, neque deficit in syllaba.

y en el sexto el Spondéo, como, ó musa, dime las causas, &c.

Pentámetro Elegiaco se compone de los primeros dos pies Dáctilo, ó Spondéo indiferentemente, y Cesura con dos Dáctilos, y otra vez Cesura, como no me escribas nada, mas tu ven. Y es Cesura sylaba que acaba la diccion en la mitad del verso, la qual con los dos pies del verso heroico se llama pentemimeris heróica, que quiere decir division medio quinaria.

Monocolon verso es el que se compone de un género de verso, como la Eneida de Virgilio. Dicolon que se compone de dos géneros de versos, como los Sáphicos mezclados con Adónicos. Tricolon el de tres géneros.

Hypérmetro, ó hypercatalecto es, que abunda en una sylaba. Cataléctico, que falta en una sylaba. Acataléctico, que ni abunda, ni falta en una sylaba.

De Accentu.

Prosodia græcè, latinè interpretatur tum accentus, tum tenor, tum tonus, tum voculatio; estque accentus triplex:

Del Acento.

Prosodia en griego, en latin se interpreta, ó acento, ó tenor, ó tono, ó voculacion; y es en tres maneras:

plex: acutus, quo syllaba elevatur: gravis, quo syllaba deprimitur: circumflexus quo syllaba elevatur, & deprimitur, nam ex acuto, & gravi constat.

agudo, por el qual la sylaba se alza: grave, por el qual la sylaba se baxa: circumflexo, por el qual la sylaba se alza, y se baxa, porque es de grave, y agudo.

Circumflexus Accentus ab hominibus tempestatis nostræ, neque profertur, neque percipitur, quod propter imperitiam fit, non ut quidam putant, quod ab aliqua ratione discessit ab usu: quo antiqui utebantur in dictionibus monosyllabis longis natura, & dictionibus duarum, aut plurium syllabarum, quarum ultima est brevis, penultima vero natura longa: ut mos, finis, Romanus. Sed quia ejus consideratio paulo difficilior est, nos qui introductiones scribimus, confundamus circumflexum cum acuto.

El acento circumflexo no se pronuncia, ni se entiende de los hombres de nuestro tiempo, lo qual se hace por no saber, no como algunos piensan, que por alguna razon se dexó de usar: del qual los antiguos usaban en las dicciones de una sylaba largas por naturaleza, y las dicciones de dos, ó muchas Sylabas, de las quales la última es breve, la penúltima larga por naturaleza: por costumbre, fin, Romano. Mas porque la consideracion de esto es dificil, nosotros que escribimos introducciones, confundamos circumflexo con agudo.

Omnis dictio monosyllaba accentu acuto proferenda est, ut mos.

Toda diccion de una sylaba se ha de pronunciar con acento agudo, como mos.

Omnis dictio dissyllaba priorem syllabam acuit, ut Deus.

Toda diccion de dos sylabas aguza la primera como Dios.

Omnis dictio polysyllaba penultimam habens brevem, in tertia à fine habet accentum, ut dominus; si vero penultimam habet longam, eandem acuit, ut Sacerdos Romanus.

Toda diccion de muchas sylabas, que tiene la penúltima breve, en la antepenúltima tiene el acento, como señor; y si la penúltima tiene larga, aquella aguza, como Sacerdote Romano.

Fallunt tamen regulæ superiores primò distinctione, cum accentu volumus ostendere

Mas faltan las reglas de arriba primero por distincion, quando por el acento que-

differentiam duarum dictionum, ut una, *nomen ultimam habet gravem*; una *adverbium eandem habet acutam.*

remos demostrar la diferencia de las dicciones, como por una, nombre tiene la última grave; por juntamente aquella misma tiene aguda.

Secundo abscissione, cum à fine dictioni aliquid abjicimus, manetque accentus in eadem syllaba, ubi erat ante abscissionem, ut Arpinas, pro quo antiquiores dicebant Arpinatis.

Segundo por cortadura, quando del fin de la diccion algo cortamos, y queda el acento en la misma sylaba donde estaba ante de la cortadura, como por hombre de Arpino.

Tertio transpositione, cum præpositio transponitur, quod est contra naturam suam, tunc enim ultima acuitur, ut transtra per, & remos.

Tercero por transposicion, quando la preposicion se traspone, que es contra su naturaleza, porque entonces la última se aguza, como por bancos, y remos.

Quarto attractione, cum particula enclitica attrahit ad se accentum syllabæ præcedentis, ut hominumque Deorum: sunt autem particulæ encliticæ que, ne, ve.

Quarto por atrahimiento, quando la diccion atractiva trahe á sí el acento de la sylaba precedente, como de hombres, y Dioses, y son las partes atractivas tres *que, ne, ve.*

Quinto idiomate, hoc est, cum dictiones græcè litteraturam, & accentum græcum retinent apud nos, ut Simois penultimam habet breviorem, & in eadem accentum: Epiros penultimam longam, & accentum in antepenultima.

Quinto por lengua, quando las dicciones griegas tienen cerca de nosotros literatura, y acento griego, como por un rio tiene la penúltima breve, y en ella el acento: Epiro la penultima larga, y el acento en la antepenúltima.

Sexto interrogatione, quoniam in clausulis quas interrogative proferimus, ultimæ dictionis syllabam acuimus, ut quis furor, ò Cives?

Sexto por pregunta, porque en las cláusulas que pronunciamos preguntando, aguzamos la sylaba de la última diccion, como qué fuerza es, ó Ciudadanos?

FINIS.

EL FIN.

IN-

INDICE

De las cosas notables que se contienen en este Libro.

LIBRO PRIMERO.

Los nombres, por proporcion, y semejanza de los quales se declinan los otros. Pag. 1.
La declinacion de los Pronombres. 6.
La declinacion de los Nombres Griegos. 10.
La declinacion de los Nombres Bárbaros. 12.
Las quatro Conjugaciones regulares. 13.
Las formaciones de ellas. ibid.
Los Verbos irregulares. 50.
Reglas para conocer, y juntar las ocho partes de la Oracion. 60.

LIBRO SEGUNDO:

Del género del Nombre. 64.
De la declinacion del Nombre. 80.
De los Nombres irregulares. 99.
De los Pretéritos de los Verbos. 106.
De los Supinos de los Verbos. 112.
De la composicion de los Verbos. 120.

LIBRO TERCERO.

Preguntas de la Gramática, y de sus quatro partes. 125.
Preguntas de la Orthographia, y letra. 126.
Preguntas de la Prosodia, y Sylaba. 129.
Preguntas de la Etymologia, y diccion. 130.
Preguntas del Nombre. 132.
Preguntas del Pronombre. 138.
Preguntas del Verbo. 141.
Preguntas del Participio. 147.
Preguntas de la Preposicion. 150.
Preguntas del Adverbio. 154.
Preguntas de la Interjeccion. 156.

Preguntas de la Conjuncion. 157.
Preguntas. ¿Qué partes de la Oracion se ponen unas por otras? 159.
Preguntas de la Construccion. 161.
Preguntas de las figuras de Construccion. 165.

LIBRO QUARTO.

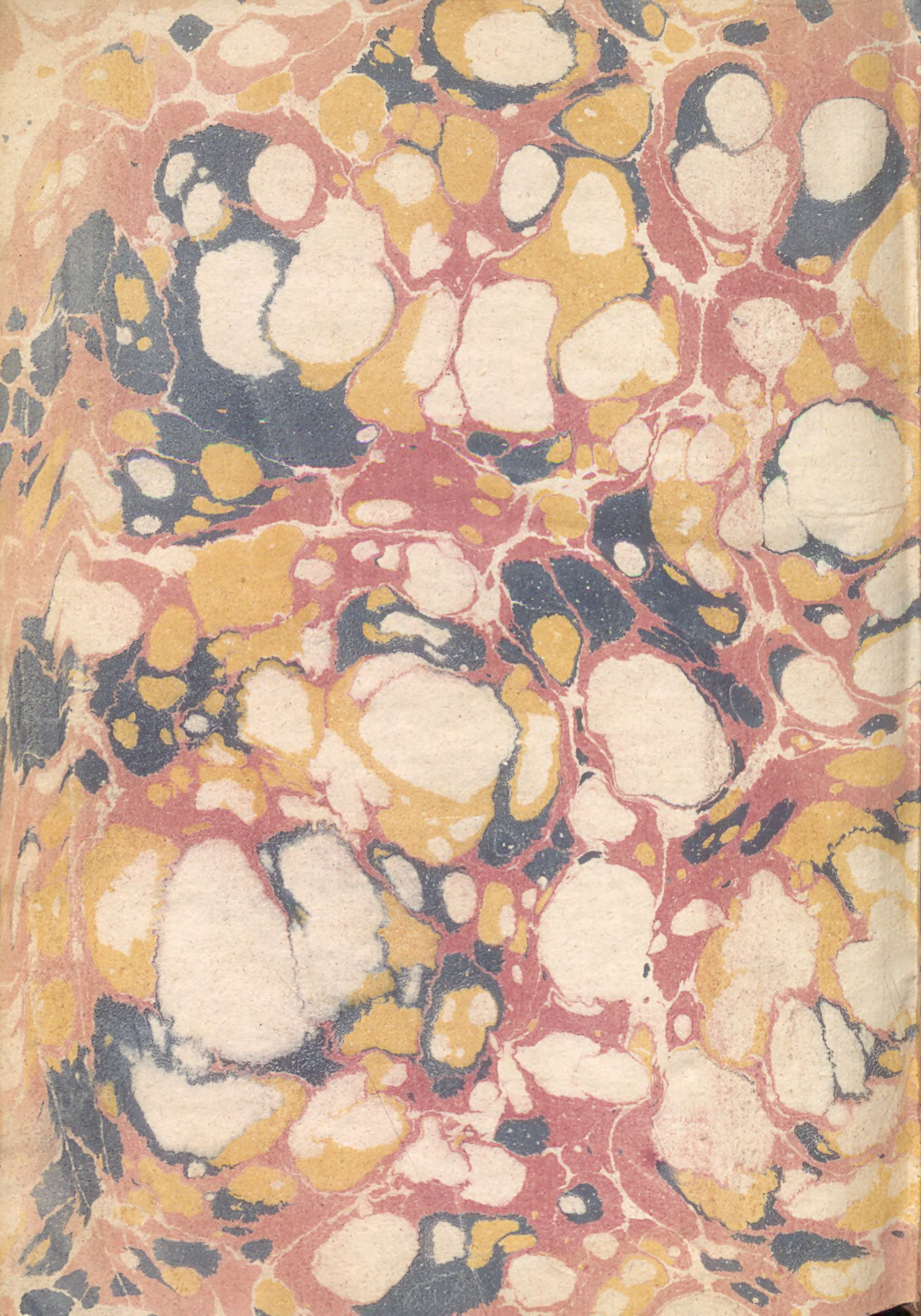
De los cinco géneros de Verbos. 169.
De los Verbos de diversos géneros, ó en un género de diversas especies. 177.
De los Verbos impersonales. 179.
De los Infinitivos. 182.
De los Gerundios. 183.
De los Supinos. 186.
De los Participios. 188.
De la Construccion de los Nombres. 190.
De la Declinacion Griega. 193.
De los Nombres Relativos. 195.
De los Nombres Patronymicos. 197.
De los Nombres diminutivos. 199.
De los Comparativos, y Superlativos. 200.
De los Adverbios locales. 204.

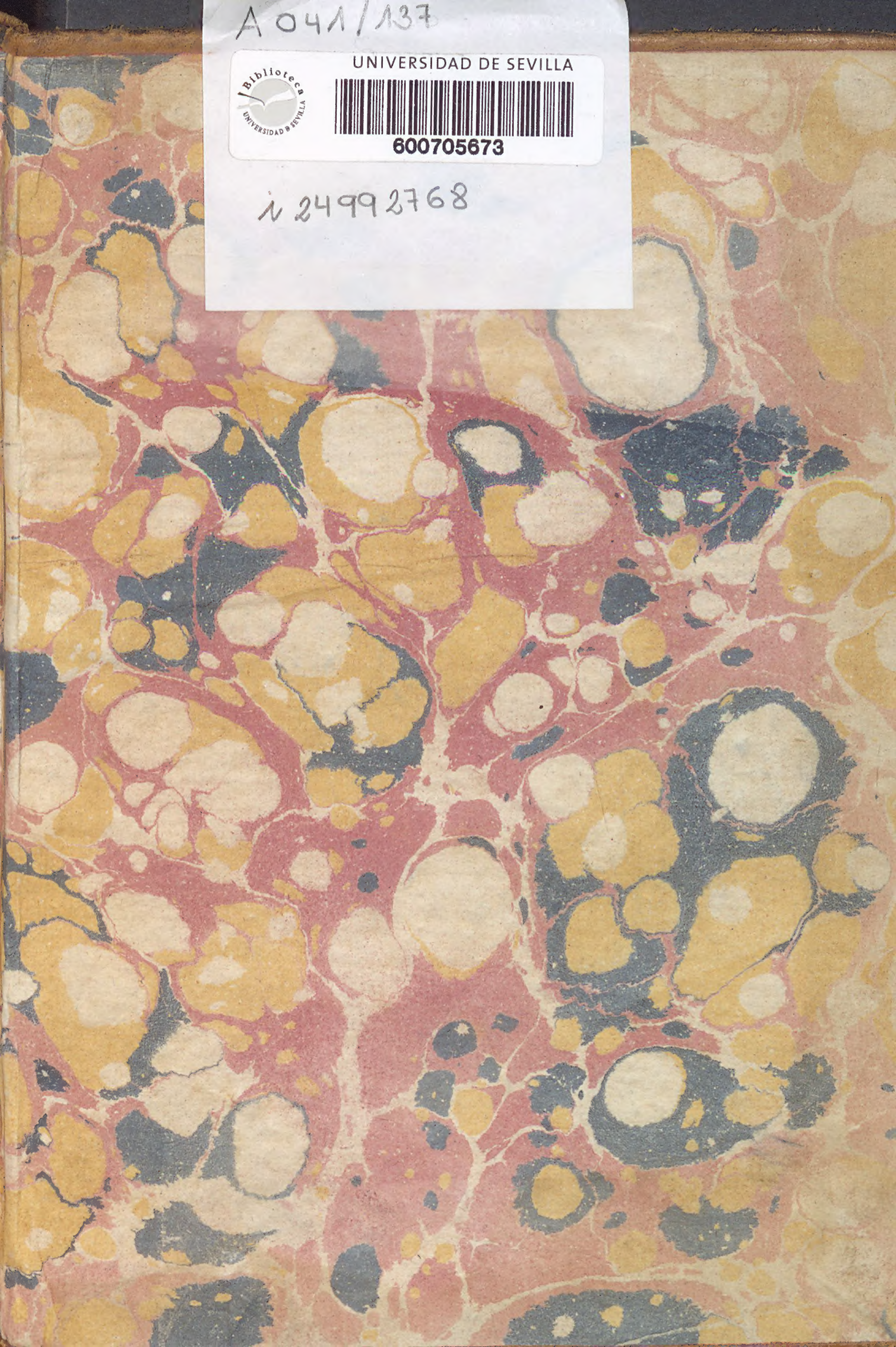
LIBRO QUINTO.

Reglas generales para la brevedad, ó longura de las sylabas. 208.
Reglas para el cremento del Nombre. 211.
Reglas para el cremento del Verbo. 214.
Reglas para las primeras sylabas. 215.
Reglas para las medias sylabas. 231.
Reglas para las últimas sylabas. 243.
De los pies que miden los Versos. 247.
De los géneros de Versos. 248.
Del Acento. 250.
En fin de la Obra pone la declaracion de ciertas palabras, por las quales se practican los preceptos de la Gramática, y no se pudieron volver en lengua Castellana.

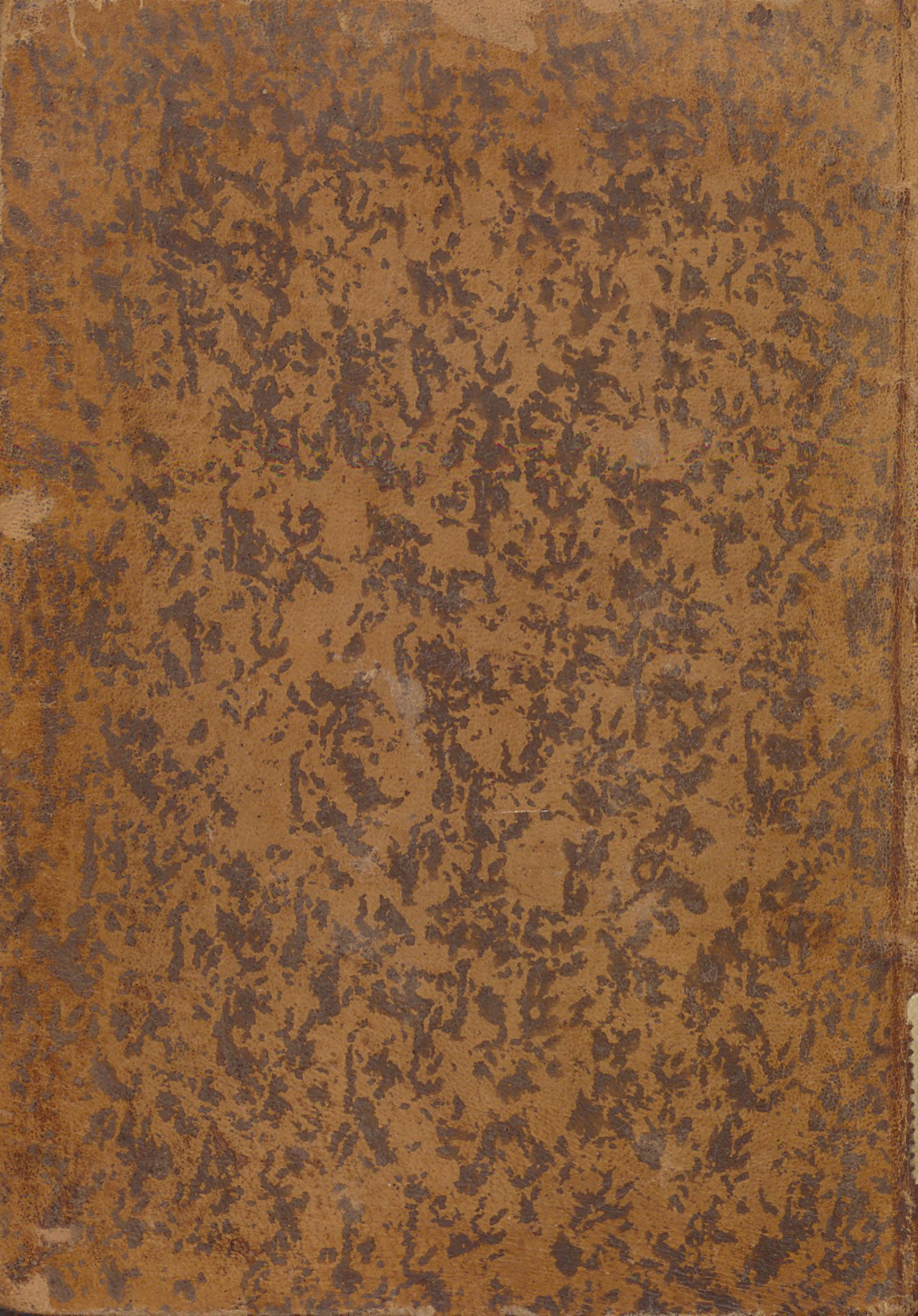
FIN.







A 041/137
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
Biblioteca
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
600705673
i 24992768





NEBRI
GRAM
41
137
ULLOA